DASH CAM
Vantrue E3



User Manual
Multilanguage Edition

Čeština · Slovenčina · Magyar
Română · Deutsch · Български
Polski · Slovenščina · English

AUTOKAMERA
Vantrue E3

Model: E3 GPS Wi-Fi



Uživatelský manuál

Před použitím zařízení si pozorně přečtěte tento návod a uschovejte jej pro pozdější potřebu.

Obsah

1 Popis kamery 3

2 Instalace 6

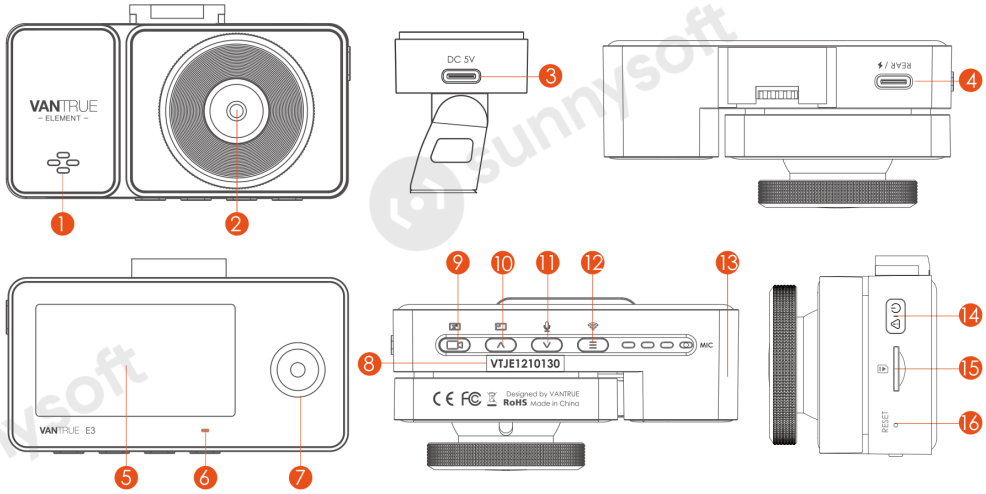
3 Základní ovládání 15

4 Technické parametry 32

5 Výrobce a podpora 33

1. Popis kamery

1.1 Části kamery



Kamera s držákem: pohled zepředu, zezadu, shora a z boku

Č.	Název	Popis
1	Reproduktor	Přehrává zvuk při přehrávání videa.
2	Přední kamera	Objektiv snímající dění před vozidlem.
3	Napájecí konektor	Připojení kabelu USB-C nebo nabíječky do auta pro externí napájení.
4	Konektor USB-C / konektor zadní kamery	Konektor USB-C pro napájení nebo přenos dat; slouží také k přenosu obrazu ze zadní kamery.
5	Displej	Displej LCD 2,45 palce.
6	Kontrolka REC	Zelená kontrolka signalizuje stav kamery (viz tabulka v části Kontrolka LED).
7	Kabinová kamera	Objektiv snímající interiér vozidla.
8	Sériové číslo	Štítek se sériovým číslem výrobku.
9	Tlačítko	Během nahrávání dlouhým stisknutím vypnete displej, krátkým stisknutím zastavíte záznam. V pohotovostním režimu krátkým stisknutím potvrdíte volbu. Při přehrávání krátkým stisknutím video spustíte nebo zastavíte.
10	Tlačítko	Během nahrávání a v pohotovostním režimu krátkým stisknutím přepnete okno videa. V menu a při procházení souborů krátké stisknutí zobrazí předchozí položku, dlouhé stisknutí posouvá seznam nahoru. Při přehrávání krátké stisknutí přetáčí vpřed. V režimu Wi-Fi stisknutím režim Wi-Fi ukončíte.

Č.	Název	Popis
11	Tlačítko	Během nahrávání a v pohotovostním režimu dlouhým stisknutím rychle přejdete do parkovacího režimu, krátkým stisknutím zapnete nebo vypnete mikrofon. V menu a při procházení souborů krátké stisknutí zobrazí další položku, dlouhé stisknutí posouvá seznam dolů. Při přehrávání krátkým stisknutím otevřete nabídku mazání souboru. V režimu Wi-Fi stisknutím režim Wi-Fi ukončíte.
12	Tlačítko	Během nahrávání dlouhým stisknutím zapnete nebo vypnete Wi-Fi. V pohotovostním režimu krátkým stisknutím otevřete nebo zavřete menu, dlouhým stisknutím zapnete nebo vypnete Wi-Fi. V režimu Wi-Fi stisknutím režim Wi-Fi ukončíte.
13	Mikrofon	Nahrává k videu zvuk.
14	Tlačítko	Během nahrávání krátkým stisknutím uzamknete aktuální soubor a pořídíte fotografii, dlouhým stisknutím kameru vypnete. V pohotovostním režimu krátké stisknutí pořídí fotografii, dlouhé stisknutí kameru vypne. V režimu Wi-Fi krátkým stisknutím režim Wi-Fi ukončíte, dlouhým stisknutím kameru vypnete.
15	Slot na kartu microSD	Rozšiřitelné úložiště: karta až 512 GB ve formátu FAT32, rychlostní třída U3 nebo vyšší.
16	Tlačítko Reset	Stisknutím vynutíte restart kamery.

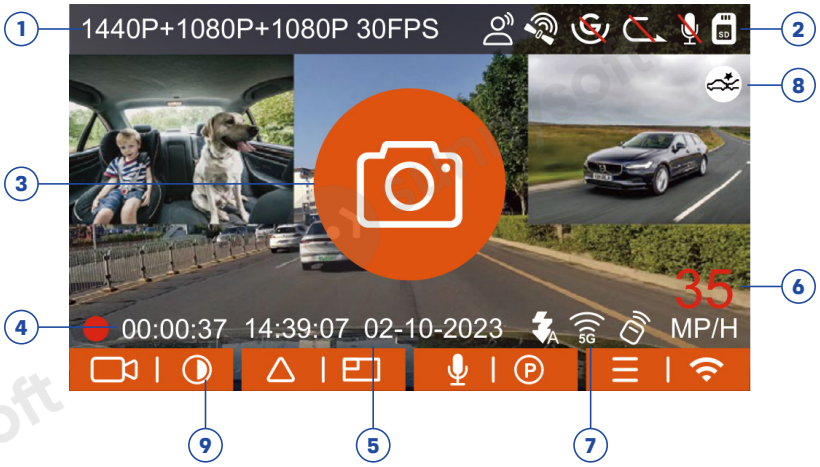
1.2 Kontrolka LED



Stav kontrolky	Popis
Svítí zeleně	Kamera je v pohotovostním režimu.
Bliká zeleně	Kamera nahrává.

1.3 Obrazovka

Obrazovka kamery při nahrávání zobrazuje tyto údaje:



1. Rozlišení videa
2. Stavové ikony (viz tabulka níže)
3. Ikona pořízení snímku nebo uzamčeného souboru události
4. Doba záznamu aktuálního klipu
5. Aktuální čas (24hodinový formát) a datum (měsíc, den, rok)
6. Zaznamenaná rychlost jízdy (km/h nebo mph)
7. Ikony přisvícení IR, Wi-Fi a dálkového ovladače
8. Ikona parkovacího režimu nebo časosběrného záznamu
9. Lišta funkcí tlačítek

Ikony stavové lišty

Ikona	Význam
	Wi-Fi je vypnutá.
2.4G	Wi-Fi 2,4 GHz je zapnutá.
5G	Wi-Fi 5 GHz je zapnutá.
2.4G	Wi-Fi 2,4 GHz je připojená.
5G	Wi-Fi 5 GHz je připojená.
	Vyhledává se signál GPS.
	Signál GPS je zachycen.
	G-senzor je zapnutý.
	G-senzor je vypnutý.
	Smyčkové nahrávání je vypnuté.
1	Smyčkové nahrávání po 1 minutě.
3	Smyčkové nahrávání po 3 minutách.

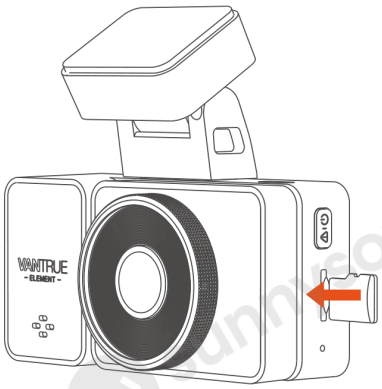
Ikona	Význam
	Smyčkové nahrávání po 5 minutách.
	Mikrofon je zapnutý.
	Mikrofon je vypnutý.
	Paměťová karta je vložena.
	Není vložena paměťová karta.
	Hlasový asistent je zapnutý.
	Hlasový asistent je vypnutý.
	Přisvícení IR je vypnuté.
	Přisvícení IR je zapnuté.
	Přisvícení IR se zapíná a vypíná automaticky.
	Dálkový ovladač je připojen. Blikající ikona znamená, že ovladač připojen není.
	Kamera pořizuje snímek.
	Soubor události je uzamčen.
	Detekce nárazu je zapnutá.
	Detekce pohybu je zapnutá.
	Záznam s nízkým datovým tokem 1080P je zapnutý.
	Záznam s nízkým datovým tokem 720P je zapnutý.
	Parkovací režim s nízkou snímkovou frekvencí.
	Časosběrný záznam je zapnutý.

2. Instalace

2.1 Vložení paměťové karty

Do kamery vložte paměťovou kartu (kapacita 32 GB až 512 GB, rychlostní třída U3/Class 10/A2). Kamera má na rychlost paměťové karty zvláštní požadavky; pro spolehlivý provoz doporučujeme vysokorychlostní kartu microSD VANTRUE U3 (prodává se samostatně).

Směr vložení ukazuje ikona u slotu. Kartu zasuňte do slotu ve směru podle této ikony, až ve slotu slyšitelně zacvakne. Tím je karta správně vložena.



Před použitím kartu naformátujte tímto postupem:

- Pokud kamera nahrává, stisknutím tlačítka nahrávání pozastavte a stisknutím tlačítka otevřete menu. Přejděte do **System Setup**, zvolte formátování a potvrďte je. Počkejte, až se zobrazí hlášení **Formatted successfully**.
- Pokud se po vložení karty na displeji zobrazí výzva **Card error, please format** (kamera v té chvíli nenahrává), stisknutím tlačítka otevřete menu a kartu naformátujte.

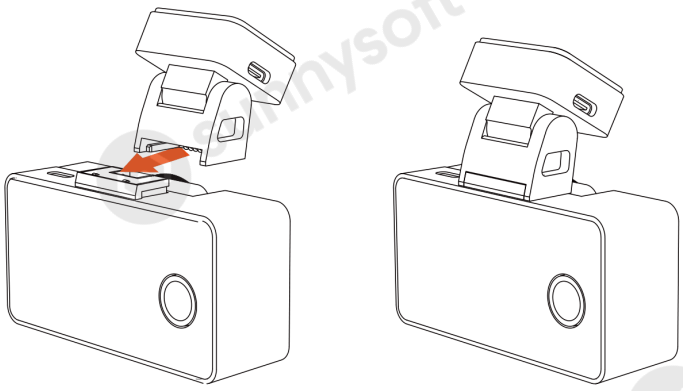
Poznámka

- Kartu microSD formátujte jednou měsíčně, prodloužíte tím její životnost.
- Kartu nevyjímejte, když kamera nahrává; mohli byste přijít o důležité video.
- Nepoužívejte vadné ani pomalé karty. Při selhání paměťové karty se nahrávání snadno zastaví nebo se záznam ztratí.
- Před formátováním zkontrolujte na kartě složku videí událostí a videa, která chcete zachovat, si uložte jinam, abyste je omylem nesmazali.

2.2 Montáž kamery na čelní sklo

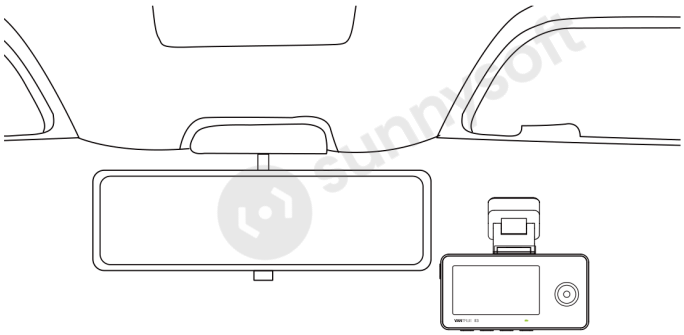
(1) Nasazení držáku

Nasaďte držák na úchyt kamery a zasuňte jej, až pevně drží.



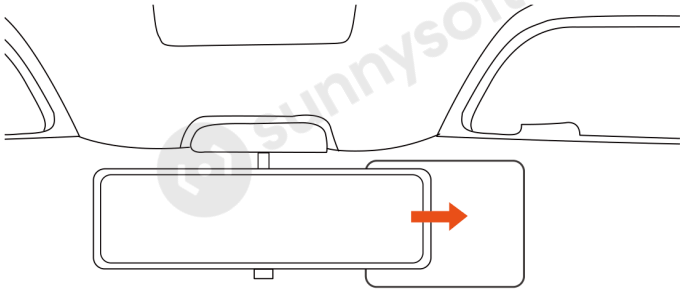
(2) Zapnutí kamery a volba místa montáže

Před montáží kameru zapněte a v náhledu záznamu zkontrolujte, zda přední i kabinový objektiv snímají vhodný úhel záběru.

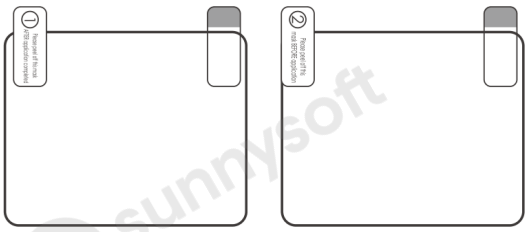


(3) Nalepení elektrostatické fólie

Čelní sklo důkladně očistěte vodou nebo lihem a otřete suchým hadříkem. Elektrostatickou fólii (na obrázku ji označuje šipka) nalepte za zpětné zrcátko; v této doporučené poloze kamera nebrání ve výhledu.

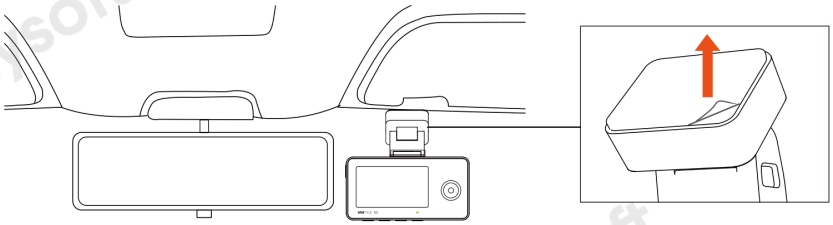


Poznámka: Elektrostatická fólie má ochrannou vrstvu z obou stran. Nejprve sejměte ochrannou vrstvu č. 1, fólii nalepte na čelní sklo a poté sejměte ochrannou vrstvu č. 2.



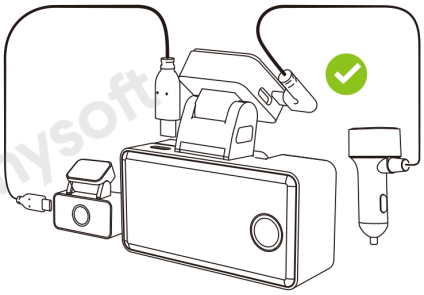
(4) Montáž kamery

Z držáku sejměte ochrannou fólii a držák s kamerou přilepte na elektrostatickou fólii.

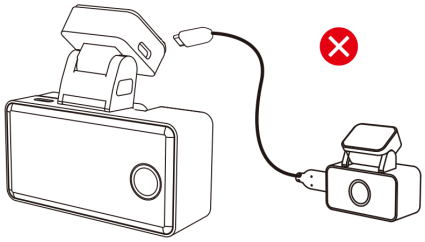


(5) Připojení kabelů

Kabelem zadní kamery propojte hlavní kameru se zadní kamerou a připojte nabíječku do auta. Jakmile se kamera zapne, vyberte vhodné místo a kameru namontujte.



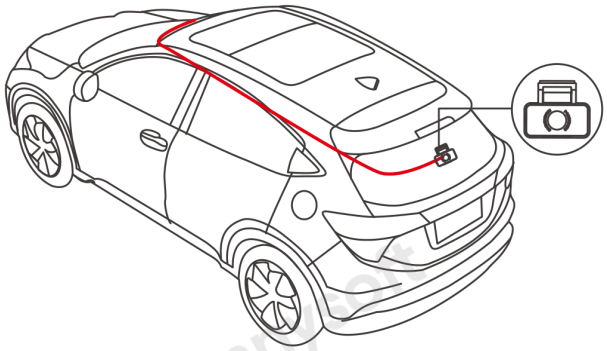
Správné zapojení



Nesprávné zapojení

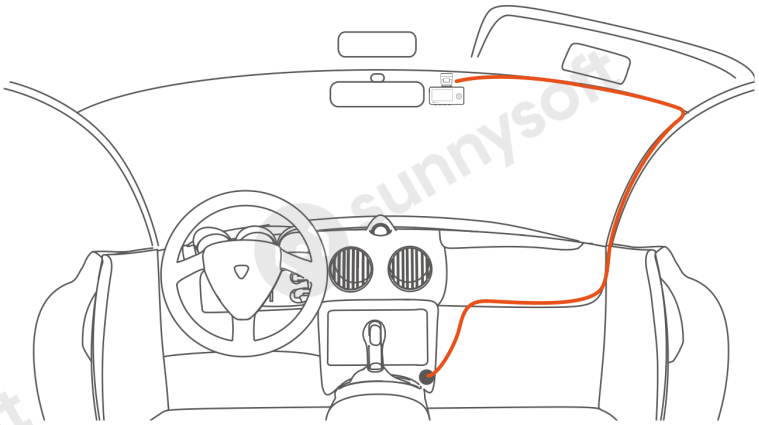
(6) Montáž zadní kamery

Vyberte místo na zadním skle. Doporučujeme polohu blízko středu zadního skla mimo vodiče vyhřívání, aby nerušily záznam. Sejměte ochrannou fólii z lepicí podložky a z objektivu zadní kamery. Zadní kameru přilepte na vybrané místo, nastavte její úhel a kabelem zadní kamery ji propojte s hlavní kamerou.



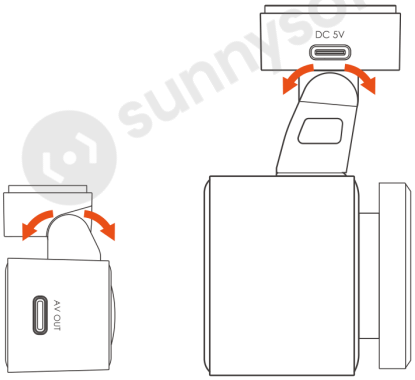
(7) Uložení kabelu nabíječky

Kabel nabíječky do auta pečlivě uložte ve směru podle obrázku.



(8) Nastavení úhlu záběru

Sklon skla se u jednotlivých vozidel liší. Úhel záběru hlavní kamery a zadní kamery proto podle potřeby nastavte nahoru nebo dolů.



Poznámka: Otáčet a nastavovat lze pouze přední kameru; kabinová kamera je pevná.

2.3 Stažení aplikace

Naskenujte QR kód pro svůj systém a aplikaci stáhněte a nainstalujte. Aplikaci **Vantrue** najdete také v App Store nebo v Google Play.

iOS

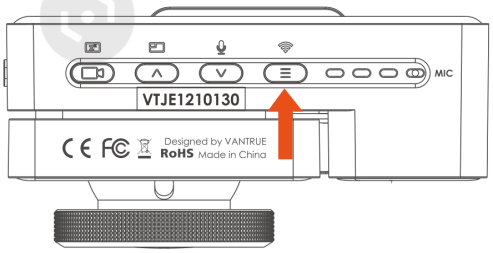
Android

Poznámka: Po připojení kamery k telefonu přes Wi-Fi je k dispozici živý náhled, změna nastavení kamery, stahování souborů bez připojení k internetu a přehrávání videí přímo v telefonu. Přehrávání trasy GPS a sdílení videí vyžadují připojení k internetu nebo mobilní data (Wi-Fi kamery je k tomu nutné odpojit).

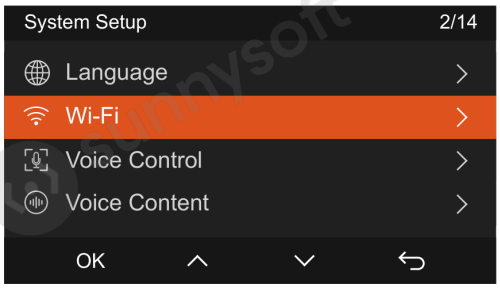
2.4 Připojení přes Wi-Fi

Wi-Fi kamery lze zapnout třemi způsoby:

1. Stiskněte tlačítko menu a podržte je 2 sekundy.



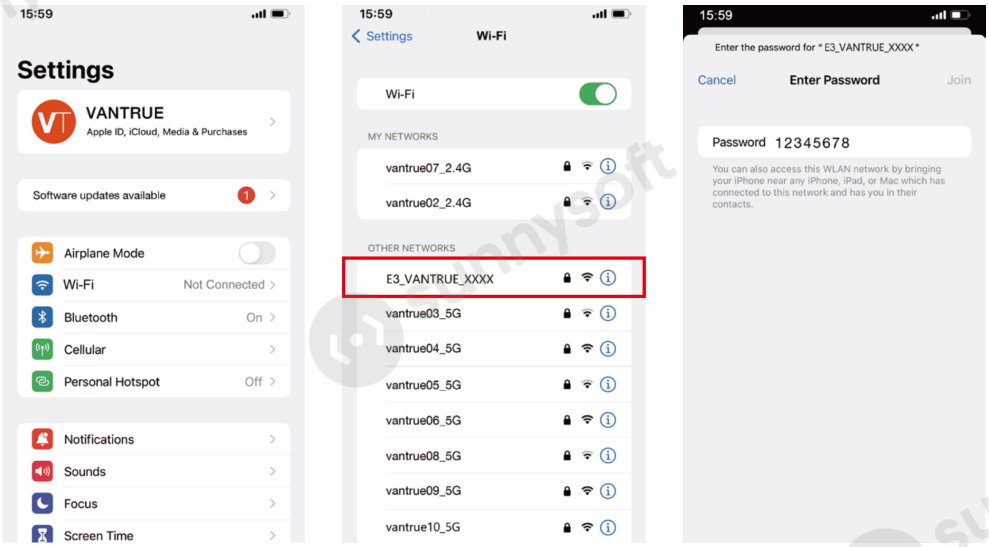
2. V menu kamery otevřete **System Setup** a zapněte položku **Wi-Fi**.



3. Vyslovte hlasový povel **Turn on Wi-Fi**.

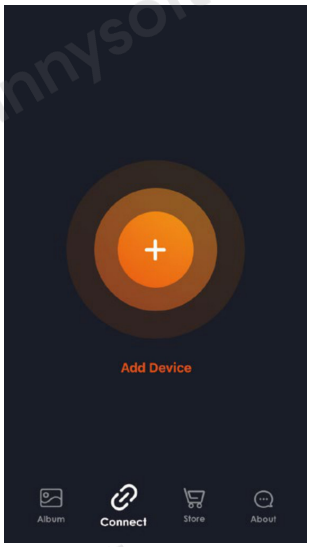


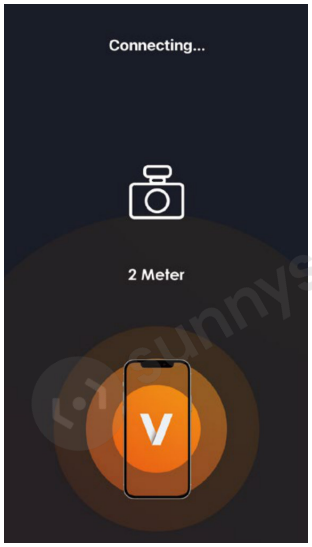
Po zapnutí Wi-Fi kamery otevřete v telefonu nastavení Wi-Fi, vyhledejte síť kamery (například **E3_VANTRUE_XXXX**) a zadejte výchozí heslo **12345678**.

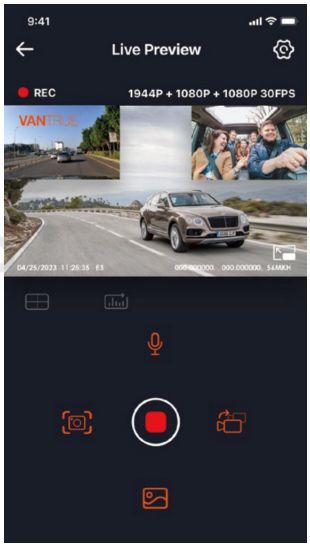


2.5 Připojení aplikace

Po úspěšném připojení k Wi-Fi klepněte při prvním otevření aplikace na + a přidejte model kamery. Aplikace se ke kameře automaticky připojí a zobrazí živý obraz toho, co kamera právě nahrává.



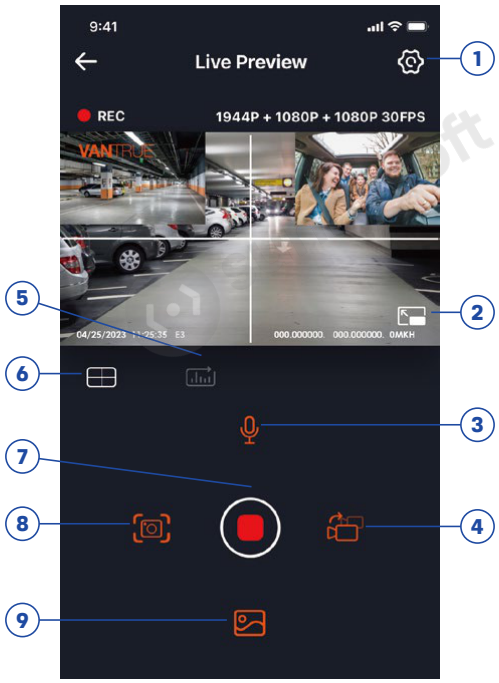




Poznámka

- Pokud aplikaci otevřete dříve, než se připojíte k Wi-Fi, zobrazí výzvu **Please connect to WiFi first** a automaticky přejde do nastavení Wi-Fi. Nejprve se k Wi-Fi připojte.
- Pokud je Wi-Fi připojená, ale aplikace po výběru modelu přejde do svých oprávnění, zkontrolujte, zda má povolený přístup k bezdrátové síti.
- Výchozí heslo slouží jen k prvnímu přihlášení. Z bezpečnostních důvodů je po prvním přihlášení změňte, aby se k zařízení nemohl připojit nikdo nepovolaný.
- Pokud heslo Wi-Fi zapomenete, obnovte výchozí nastavení kamery. Heslo Wi-Fi se tím vrátí na výchozí **12345678**.
- Pokud název připojené sítě Wi-Fi neodpovídá modelu kamery, aplikace zobrazí výzvu **Please select the correct model** a vrátí se na výběr modelu.
- Pokud se po zapnutí Wi-Fi telefon nepřipojí, kamera Wi-Fi po 10 minutách automaticky vypne a vrátí se na obrazovku nahrávání.

2.6 Ovládání aplikace



1 Nastavení kamery
2 Celá obrazovka
3 Zapnutí a vypnutí mikrofonu
4 Přepnutí okna přední, zadní a kabinové kamery
5 Statistika jízd
6 Vodicí linky objektivu
7 Zastavení nahrávání
8 Snímek
9 Album

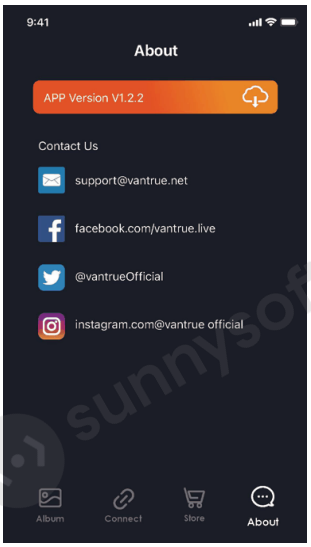
Po úspěšném připojení aplikace ke kameře můžete provádět tyto činnosti:

- **Náhled videa:** V živém náhledu přepnete do režimu celé obrazovky klepnutím na ikonu celé obrazovky nebo otočením telefonu na šířku. Klepnutím na ikonu přepnutí okna přepínáte mezi obrazy kamer (jen při vícekanálovém nahrávání).
- **Přehrávání videa:** Videa a fotografie uložené na kartě microSD si můžete prohlížet v aplikaci; video přehrajete klepnutím na soubor.
- **Stažení videa:** Video nebo fotografii ke stažení vyberte při procházení souborů na kartě microSD nebo při přehrávání. Stažené video přehrajete z místních souborů aplikace a zobrazíte k němu trasu GPS.
- **Snímek:** V živém náhledu aplikace můžete zachytit aktuální obraz.

- **Statistika jízd:** Klepnutím si podle potřeby stáhnete údaje o ujeté vzdálenosti. Uloží se v aplikaci jako obrázek nebo soubor PDF.
- **Vodicí linky objektivu:** Pomocí přesného zaměřovacího kříže vyrovnáte objektiv, aby záznam nebyl nakloněný.

2.7 Aktualizace aplikace

Otevřete aplikaci **Vantrue**, připojte se k Wi-Fi a přejděte na **Settings** → **About** → **Detect New Version**. Aplikace automaticky zjistí, zda používáte nejnovější verzi. Pokud je k dispozici nová verze, postupujte podle pokynů a aplikaci aktualizujte.

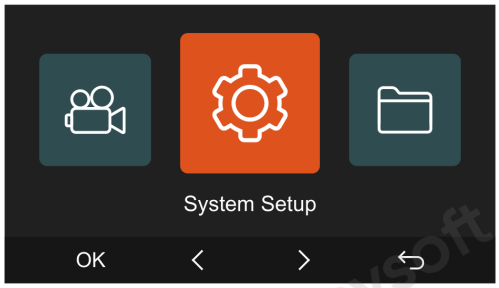


3. Základní ovládání

3.1 Nastavení v menu

Kamera E3 má tři menu: nastavení záznamu (**Record Setup**), systémové nastavení (**System Setup**) a soubory (**Files**). V nich si kameru nastavíte podle svých potřeb.

Nejprve stisknutím tlačítka pozastavte nahrávání a poté stisknutím tlačítka otevřete menu.



A. Nastavení záznamu (Record Setup)

Rozlišení (Resolution): Kamera E3 má čtyři režimy záznamu:

Přední + kabinová + zadní kamera	**1944P+1080P+1080P 30FPS, 1440P+1080P+1080P 30FPS, 1080P+1080P+1080P 30FPS, 1440P+1080P+720P 30FPS, 1440P+720P+720P 30FPS, 1080P+1080P+720P 30FPS, 1080P+720P+720P 30FPS, 720P+720P+720P 30FPS**
Přední + kabinová kamera	**1944P+1080P 30FPS, 1440P+1080P 30FPS, 1080P+1080P 30FPS, 1080P+720P 30FPS, 720P+1080P 30FPS, 720P+720P 30FPS**
Přední + zadní kamera	**1944P+1080P 30FPS, 1440P+1080P 30FPS, 1080P+1080P 30FPS, 1080P+720P 30FPS, 720P+1080P 30FPS, 720P+720P 30FPS**
Jen přední kamera	**2592x1944P 30FPS, 2560x1440P 30FPS, 1920x1080P 30FPS, 1280x720P 30FPS**

Položka menu	**Popis**
Smyčkové nahrávání (**Loop Recording**)	Výchozí délka klipu je 3 minuty. Lze zvolit 1, 3 nebo 5 minut, nebo smyčku vypnout.
Přisvícení IR (**IR LEDs**)	Výchozí nastavení je automaticky. Lze zvolit automaticky, zapnuto, nebo vypnuto.
G-senzor (**G-Sensor**)	Zvolte citlivost G-senzoru ve třech směrech (vpřed/vzad, vlevo/vpravo, nahoru/dolů). Pro každý směr lze nastavit hodnotu 1 až 5, nebo vypnuto. Čím vyšší citlivost, tím snáze se spustí záznam události; nejcitlivější je stupeň 5.
Záznam zvuku (**Audio Recording**)	Výchozí nastavení je zapnuto. Záznam zvuku lze zapnout nebo vypnout.
Expozice (**Exposure**)	Úprava expozice objektivu. Výchozí hodnota je +0,0.
Kontrolka nahrávání (**REC Status Light**)	Výchozí nastavení je zapnuto. Kontrolku stavu nahrávání lze zapnout nebo vypnout.

Položka menu	Popis
WDR (**WDR**)	Výchozí nastavení je zapnuto. Funkce vyrovnává jas obrazu; lze ji vypnout. Platí jen pro přední a kabinovou kameru.
HDR zadní kamery (**Rear HDR**)	Výchozí nastavení je zapnuto. HDR zadní kamery lze zapnout nebo vypnout.
Otočení obrazu (**Rotate Display**)	Výchozí nastavení je vypnuto. Obraz lze překlopit vzhůru nohama (o 180 stupňů).
Zrcadlení kabinové kamery (**Cabin Mirror**)	Výchozí nastavení je zapnuto. Při zapnutí se obraz kabinové kamery zobrazuje zrcadlově.
Zrcadlení zadní kamery (**Rear Mirror**)	Výchozí nastavení je zapnuto. Při zapnutí se obraz zadní kamery zobrazuje zrcadlově.
Registrační značka (**Number Plate**)	Zadejte číslice a písmena registrační značky. Po nastavení se značka zobrazuje v nahraném videu.
Vodoznak (**Stamp**)	Zapne nebo vypne vodoznak ve videu a fotografiích. Vodoznak obsahuje čas a datum, značku VANTRUE, registrační značku, polohu GPS a rychlost. Ve výchozím nastavení je vše zapnuto.
Časosběrný záznam (**Time Lapse**)	Výchozí nastavení je vypnuto. Lze zvolit 1, 5, 10 nebo 15 snímků za sekundu.
Parkovací režim (**Parking Mode**)	Zvolte požadovaný parkovací režim: detekce nárazu, detekce pohybu, záznam s nízkým datovým tokem, režim nízké snímkové frekvence, nebo vypnuto.
Noční vidění při slabém osvětlení (**Low-light Night Vision in Parking Mode**)	Výchozí nastavení je zapnuto. Funkce zlepšuje kvalitu záznamu v parkovacím režimu.
Statistika jízd (**Mileage Statistics**)	Výchozí nastavení je zapnuto. Údaje GPS o ujeté vzdálenosti se ukládají na paměťovou kartu; zobrazíte je v počítači, nebo je exportujete funkcí statistiky jízd v aplikaci.
Nastavení GPS (**GPS Settings**)	GPS je ve výchozím nastavení zapnuté. Zde zapnete nebo vypnete GPS, nastavíte jednotku rychlosti a zobrazíte údaje GPS.

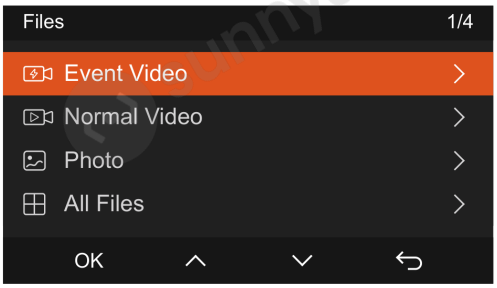
B. Systémové nastavení (System Setup)

Položka menu	Popis
Jazyk (**Language**)	Dostupné jazyky: angličtina, francouzština, španělština, němčina, italština, zjednodušená čínština, ruština, japonština a polština.
Wi-Fi (**Wi-Fi**)	Ve výchozím nastavení se Wi-Fi po 10 minutách bez připojení automaticky vypne. Zde nastavíte, zda se má Wi-Fi zapínat automaticky, zda má být vypnutá a zda se má po 10 minutách vypínat, a zobrazíte údaje o Wi-Fi.
Hlasové ovládání (**Voice Control**)	Výchozí citlivost je standardní. Po zapnutí kamera rozpoznává hlasové povely. Lze zvolit nízkou, vysokou nebo standardní citlivost, nebo funkci vypnout.
Hlasové povely (**Voice Content**)	Seznam rozpoznávaných hlasových povelů, kterými lze kameru ovládat na dálku.
Formátování karty (**Format Memory Card**)	Smaže všechna data na paměťové kartě.
Připomínka formátování (**Format Reminder Setup**)	Aby se na pravidelné formátování karty nezapomínalo, lze nastavit připomínku: po 15 dnech, po 1 měsíci, nebo vypnuto (výchozí). Doba se počítá od data nastavení. Po jejím uplynutí můžete volbou **OK** kartu naformátovat, nebo zvolit **Next**. *Poznámka: Při změně volby připomínky se odpočet spustí znovu od okamžiku změny.*
Datum a čas (**Time & Date**)	Datum a čas lze nastavit dvěma způsoby: 1. Automatická aktualizace podle GPS (**GPS Automatic Update**): je ve výchozím nastavení zapnutá. Datum a čas se řídí nastaveným časovým pásmem, proto nejprve zvolte správné časové pásmo. 2. Ruční nastavení (**Manually Set Date / Time**): vypněte automatickou aktualizaci podle GPS a datum a čas nastavte ručně. V tomto menu se nastavuje také formát data a časové pásmo.
Automatické vypnutí displeje (**Auto LCD Off**)	Doba nečinnosti, po které se displej automaticky vypne. Při nastavení 3 minuty displej po 3 minutách zhasne, ale nahrávání pokračuje. Při volbě vypnuto displej nezhasíná. Lze zvolit 30 sekund, 1 minutu, 3 minuty, nebo vypnuto.
Hlasitost (**Device Sound**)	Nastavení hlasitosti kamery. Výchozí hodnota je 3, nejnižší 0 a nejvyšší 5.

Položka menu	Popis
Zvuková upozornění (**Prompt Tone**)	Kamera má 5 druhů zvukových upozornění: zvuk zapnutí a vypnutí, zvuk tlačítek, zvuk uzamčení souboru, zvuk formátování a upozornění na neočekávané přerušení nahrávání. Ve výchozím nastavení jsou všechna zapnuta.
Frekvence (**Frequency**)	Frekvence napájecí sítě se v různých zemích liší. Aby nedocházelo k blikání obrazu, zvolte podle oblasti 50 Hz nebo 60 Hz.
Informace o systému (**System Info**)	Zobrazí model kamery, verzi firmwaru a webové stránky výrobce Vantrue.
Certifikace (**Certifications**)	Zobrazí certifikační údaje kamery E3.
Výchozí nastavení (**Default Settings**)	Obnoví tovární nastavení kamery.

C. Soubory (Files)

Prohlížení videí a fotografií pořízených kamerou.



Složka	Popis
Události (**Event Video**)	Videa důležitých událostí zachycených G-senzorem nebo ručně uzamčených uživatelem. Názvy souborů mají tvar **20300128_140633_0008_E_A.MP4**, **20300128_140633_0008_E_B.MP4**, **20300128_140633_0008_E_C.MP4**
Běžná videa (**Normal Video**)	Běžné záznamy. Složka obsahuje videa smyčkového nahrávání, videa z parkovacího režimu a časosběrná videa. Název videa smyčkového nahrávání má tvar **20300128_140633_0008_N_A.MP4** Název videa z parkovacího režimu má tvar **20300128_140633_0007_P_A.MP4** Název časosběrného videa má tvar **20300128_140633_0006_T_A.MP4**

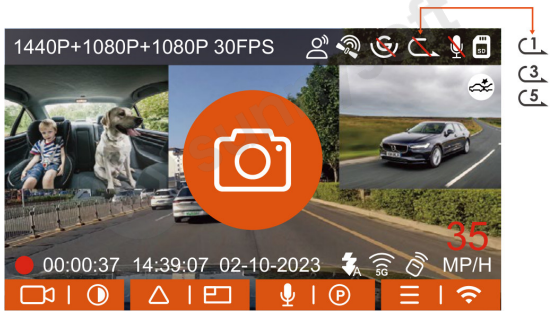
Složka	Popis
Fotografie (**Photo**)	Pořízené fotografie.
Všechny soubory (**All Files**)	Všechna běžná videa i videa událostí.

Poznámka: Přípona **A** označuje soubory z přední kamery, přípona **B** soubory z kabinové kamery a přípona **C** soubory ze zadní kamery.

3.2 Hlavní funkce

3.2.1 Smyčkové nahrávání

Po vložení paměťové karty a připojení napájení se kamera automaticky zapne a začne nahrávat ve smyčce. Délka každého videa odpovídá nastavené délce smyčky a videa se ukládají do složky běžných videí. Jakmile tato složka zabere 70 % kapacity karty, nové záznamy automaticky přepisují nejstarší soubory smyčky.

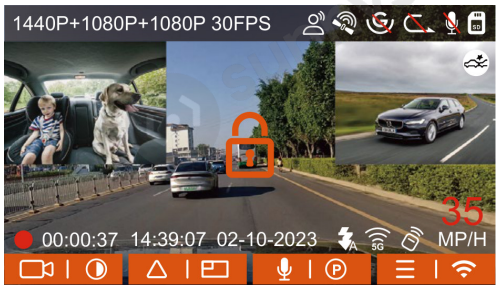


Poznámka

- Správná funkce smyčkového nahrávání velmi závisí na rychlosti paměťové karty. Kartu pravidelně formátujte, aby velký počet souborů nebo stárnutí karty smyčkové nahrávání nenarušily.
- Záznamy pravidelně kontrolujte, aby důležitá videa nebyla smyčkou přepsána.
- Při vypnutém smyčkovém nahrávání nefunguje uzamykání videí.
- Při vypnutém smyčkovém nahrávání má každé video délku 20 minut a po zaplnění karty se nahrávání zastaví.

3.2.2 Záznam událostí

Záznam události spouští G-senzor (snímač zrychlení) automaticky, nebo jej uzamknete ručně. Za jízdy kamera při mimořádné situaci automaticky uzamkne video jako záznam události; ručně aktuální video uzamknete stisknutím tlačítka , které zároveň pořídí fotografii.



Během uzamčeného záznamu můžete stisknutím tlačítka pořídit několik fotografií. Po skončení záznamu se video automaticky uloží do složky událostí a fotografie do složky fotografií.

Automatické uzamčení videa události spustí náraz nebo otřes vozidla: kamera zjistí vibrace, automaticky uzamkne aktuální video a uloží je do složky událostí.

Poznámka

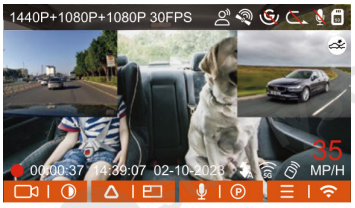
- Citlivost automatického uzamčení určuje nastavená citlivost detekce nárazu. Čím vyšší citlivost, tím větší pravděpodobnost spuštění.
- Videa událostí zabírají až 30 % kapacity paměťové karty. Po dosažení limitu nové soubory událostí automaticky přepisují ty nejstarší. Důležité soubory událostí pravidelně kontrolujte a zálohujte.
- Uzamčení záznamu nefunguje při vypnutém smyčkovém nahrávání ani při zapnutém časosběrném záznamu.

3.2.3 Přepínání zobrazení kamer

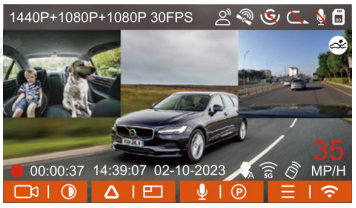
Stisknutím tlačítka ⌒ přepínáte zobrazení na displeji tak, aby byl zvětšený obraz přední, kabinové nebo zadní kamery.



Zvětšená přední kamera



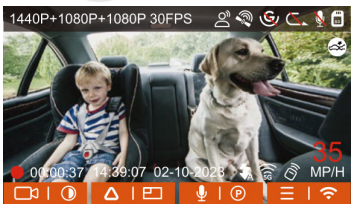
Zvětšená kabinová kamera



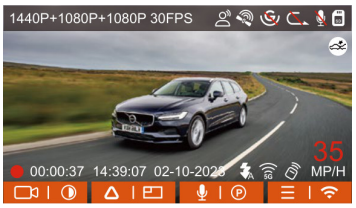
Zvětšená zadní kamera



Jen přední kamera



Jen kabinová kamera

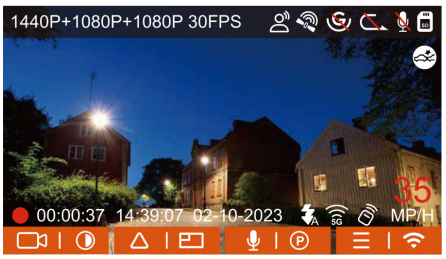


Jen zadní kamera

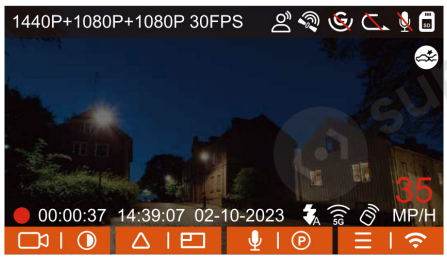
3.2.4 Noční vidění při slabém osvětlení v parkovacím režimu

Pro vyšší bezpečnost při nočním parkování kamera využívá možnosti objektivu spolu s technologií nočního vidění při slabém osvětlení, která zlepšuje noční záběry v parkovacím režimu.

Funkce je ve výchozím nastavení zapnutá, aktivuje se jen při přechodu do parkovacího režimu a běžné nahrávání neovlivňuje.



Noční vidění zapnuté



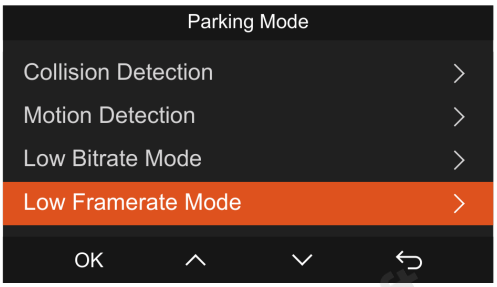
Noční vidění vypnuté

3.2.5 Parkovací režim

Parkovací režim hlídá zaparkované vozidlo. Podle situace při parkování můžete přepínat mezi různými způsoby hlídání. Při zapnutém parkovacím režimu nefunguje časosběrný záznam; obě funkce nelze používat současně.

Po zapnutí parkovacího režimu se hlídání zahájí jedním ze tří způsobů:

1. Automaticky po 5 minutách.
2. Ručně dlouhým stisknutím tlačítka .
3. Se sadou pro pevné zapojení s ACC přejde kamera do parkovacího režimu ihned po vypnutí motoru (sada se prodává samostatně).

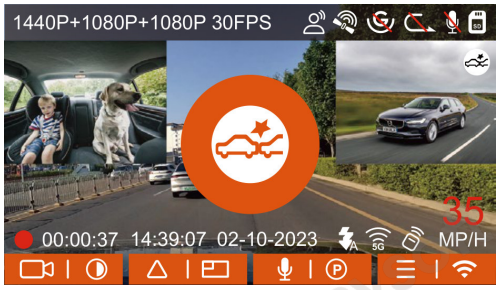


Poznámka

- Pro spolehlivý provoz v parkovacím režimu napájejte kameru sadou pro pevné zapojení nebo jiným stabilním a trvalým zdrojem napájení.
- Optimální provozní teplota kamery E3 je −20 °C až 60 °C. V tomto rozsahu doporučujeme používat detekci nárazu; při překročení běžné provozní teploty se kamera automaticky vypne. Při vysokých teplotách kameru na dobu parkování vypněte.
- Časosběrný záznam a parkovací režim (detekce nárazu, detekce pohybu, záznam s nízkým datovým tokem i režim nízké snímkové frekvence) se navzájem vylučují. Zapnutím jednoho se druhý automaticky vypne.
- Všechna videa z parkovacího režimu se ukládají do složky běžných videí. Aby je smyčka nepřepsala, potřebné soubory včas zkontrolujte a uložte.

a) Detekce nárazu

Při zapnuté detekci nárazu se na obrazovce nahrávání zobrazí ikona detekce nárazu, která signalizuje, že kamera tento režim používá. Citlivost detekce nárazu lze podle vlastních zvyklostí a okolí vozidla nastavit na stupeň 1 až 5.

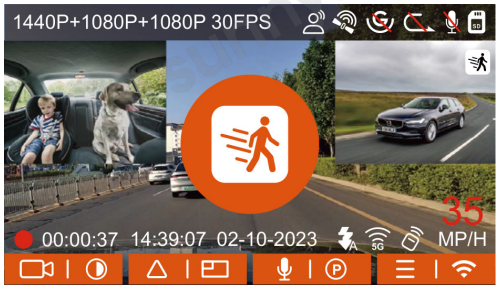


Pokud kamera při zapnuté detekci nárazu během 5 minut nahrávání nezjistí žádný pohyb, detekce nárazu se aktivuje, v pravém horním rohu obrazovky se zobrazí její ikona a kamera se automaticky vypne. Jakmile vypnutá kamera zaznamená otřes, zapne se, nahrává 1 minutu a znovu se vypne.

Poznámka: Pokud kamera během záznamu detekce nárazu zaznamená další nárazy, detekci nárazu ukončí a přejde na běžné nahrávání; 5minutový odpočet pro přechod do parkovacího režimu se spustí znovu.

b) Detekce pohybu

Při zapnuté detekci pohybu se na obrazovce nahrávání zobrazí ikona detekce pohybu, která signalizuje, že kamera tento režim používá. Detekce pohybu má tři úrovně citlivosti – nízkou, střední a vysokou – s dosahem 2 m, 4 m a 6 m.



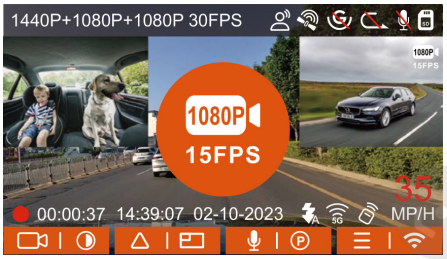
Pokud kamera při zapnuté detekci pohybu během 5 minut nahrávání nezjistí žádný pohyb, uprostřed obrazovky se zobrazí oranžová ikona a displej po 3 minutách zhasne.

Jakmile kamera zjistí pohyb, automaticky spustí 30sekundový záznam. Po jeho skončení k němu připojí 15 sekund záběrů před spuštěním a výsledné 45sekundové video uloží do složky běžných videí.

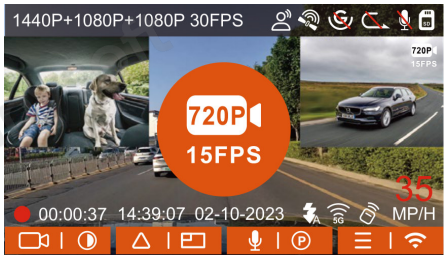
Poznámka: Detekci pohybu lze použít jen při zapnuté kameře. Po vypnutí kamery detekce pohybu nefunguje.

c) Záznam s nízkým datovým tokem

Při zapnutém záznamu s nízkým datovým tokem se v pravém horním rohu obrazovky zobrazí ikona podle zvoleného rozlišení: 1080P při 15 snímcích za sekundu, nebo 720P při 15 snímcích za sekundu.



1080P 15FPS



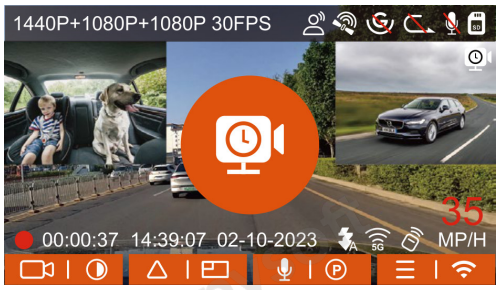
720P 15FPS

Pokud kamera během 5 minut nahrávání nezjistí žádný pohyb, uprostřed obrazovky se zobrazí oranžová ikona režimu. Rozlišení všech kamer se automaticky přepne na 1080P při 15 snímcích za sekundu, nebo 720P při 15 snímcích za sekundu a délka záznamů odpovídá nastavené délce smyčky. Při otřesu nebo pohybu kamera režim automaticky ukončí a po 5 minutách do něj přejde znovu.

Poznámka: Záznam s nízkým datovým tokem lze použít jen při zapnuté kameře. Po vypnutí kamery nefunguje.

d) Režim nízké snímkové frekvence

V režimu nízké snímkové frekvence kamera nahrává zvolenou rychlostí 1, 5, 10 nebo 15 snímků za sekundu. Pokud například zvolíte 1 snímek za sekundu a video má snímkovou frekvenci 30 snímků za sekundu, vznikne z každých 30 sekund záznamu 1 sekunda videa. Režim nízké snímkové frekvence tak zachová celistvost záznamu a výrazně šetří místo na paměťové kartě.



Skutečnou dobu záznamu vypočítáte takto:

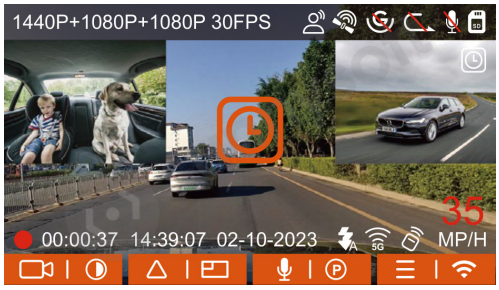
Skutečná doba záznamu (s) = délka videa s nízkou snímkovou frekvencí (s) × snímková frekvence záznamu (fps) ÷ zvolený počet snímků za sekundu

Poznámka

- Vzorec počítá v sekundách, takže i výsledná doba záznamu vyjde v sekundách. Pokud potřebujete jiné časové jednotky, hodnoty si přepočítejte.
- Režim nízké snímkové frekvence je obdobou časosběrného záznamu. Rozdíl je v tom, že časosběrný záznam nečeká na 5minutový odpočet a po nastavení se spustí ihned.
- I v režimu nízké snímkové frekvence potřebuje kamera stabilní napájení. Při odpojení nebo vyčerpání napájení se kamera vypne.

3.2.6 Časosběrný záznam

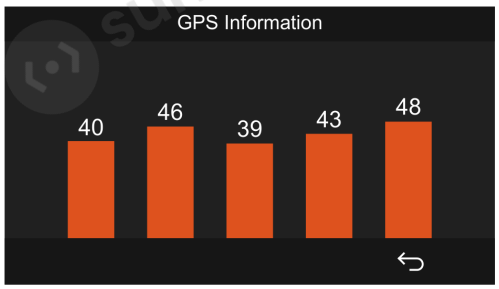
Při zapnutém časosběrném záznamu kamera nahrává zvolenou rychlostí 1, 5, 10 nebo 15 snímků za sekundu. Pokud například zvolíte 1 snímek za sekundu a video má snímkovou frekvenci 30 snímků za sekundu, vznikne z každých 30 sekund záznamu 1 sekunda videa. Záznam tak zůstane celistvý a výrazně šetří místo na paměťové kartě.



Skutečnou dobu záznamu vypočítáte stejným vzorcem jako u režimu nízké snímkové frekvence; časy se dosazují v sekundách.

3.2.7 Funkce GPS

GPS je jednou z důležitých funkcí autokamery. Ve výchozím nastavení je zapnuté a kamera přijímá signál GPS prostřednictvím držáku s GPS. Automaticky opravuje datum a čas podle vaší oblasti a zaznamenává polohu a rychlost vozidla v době záznamu.

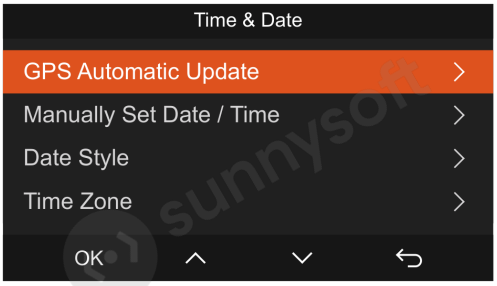


Poznámka

- GPS se připojí do 1 minuty po zapnutí kamery. Pokud se připojení do 1 minuty nezdaří, zkontrolujte, zda je GPS v kameře zapnuté, zda je držák s GPS správně nasazen a zda příjem signálu GPS neruší prostředí (podzemní garáž, hustá zástavba, metro, tunel a podobně).
- Údaje GPS se zaznamenávají spolu s videem. Pro jejich zobrazení si stáhněte a nainstalujte aplikaci Vantrue a přehrávač Vantrue GPS Player (ke stažení na www.vantrue.net).

3.2.8 Automatická oprava času podle GPS

Automatická oprava času podle GPS je u kamery E3 ve výchozím nastavení zapnutá. Časové pásmo zvolíte podle své polohy, například **GMT-08:00** pro Los Angeles. Pokud časové pásmo své polohy neznáte, připojte se přes Wi-Fi k aplikaci Vantrue a zkontrolujte, že je v aplikaci zapnutá automatická úprava času.



3.2.9 Bezdrátový dálkový ovladač

Ke kameře patří dálkový ovladač, kterým lze rychle pořídit snímek, spustit záznam události, zapnout nebo vypnout záznam zvuku a ovládat další funkce.

Připojení ovladače: Vytáhněte z ovladače izolační pásek; kamera se s ovladačem spáruje automaticky a ruční párování není potřeba. Úspěšné spárování signalizuje ikona dálkového ovladače na obrazovce.



Umístění ovladače: Po spárování s kamerou vyberte ve vozidle vhodné místo, z ovladače sejměte krycí fólii lepicí plochy a ovladač na vybrané místo přilepte. Ovladač umístěte tak, aby neohrožoval bezpečnost jízdy.



Funkce ovladače

1. Stisknutím tlačítka mikrofonu na připojeném ovladači zapnete nebo vypnete záznam zvuku.



2. Krátkým stisknutím tlačítka s výstražným trojúhelníkem uzamknete aktuální soubor a pořídíte snímek. Dalšími krátkými stisknutími během uzamčeného záznamu pořizujete další fotografie.



Výměna baterie ovladače

1. Na spodní straně ovladače je značka **OPEN**. V místě drážky u této značky kryt opatrně páčením po obvodu uvolněte a otevřete.



2. Po otevření baterii opatrně vypačte z drážky v přední části přihrádky, vyjměte ji, vložte novou baterii a zadní kryt ovladače zavřete.

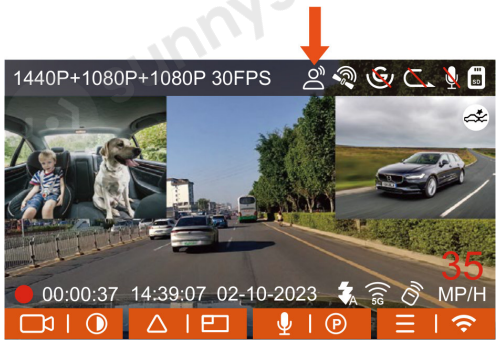


Poznámka: Když je baterie slabá, vyměňte ji. Ovladač používá baterii CR2032, kterou nelze nabíjet.

3.2.10 Hlasový asistent

Kromě dálkového ovladače můžete kameru ovládat také hlasovými povely. Podporované jazyky jsou angličtina, japonština, ruština a čínština. Podrobný seznam povelů najdete v menu **System Setup → Voice Content**.

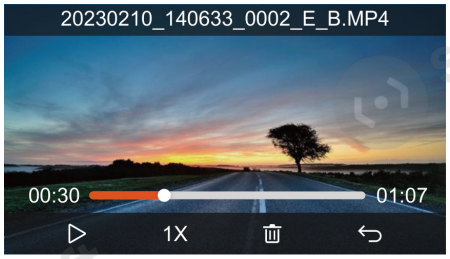
Výchozí citlivost je standardní. Rozpoznávání hlasu lze nastavit na nízkou, standardní nebo vysokou citlivost, nebo vypnout.

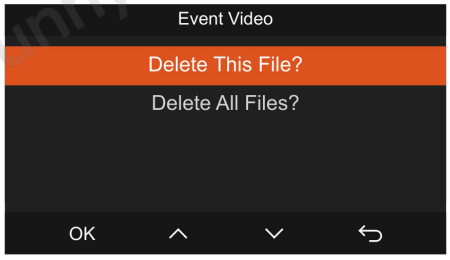


3.2.11 Prohlížení a mazání videí a fotografií

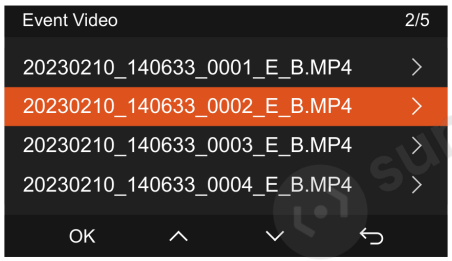
a) V kameře

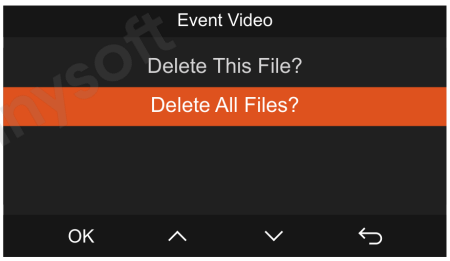
Přehrávání souborů: V menu **Files** otevřete libovolnou složku. Ve složce videí přejdete tlačítkem na další soubor; během přehrávání týmž tlačítkem otevřete nabídku mazání souboru.





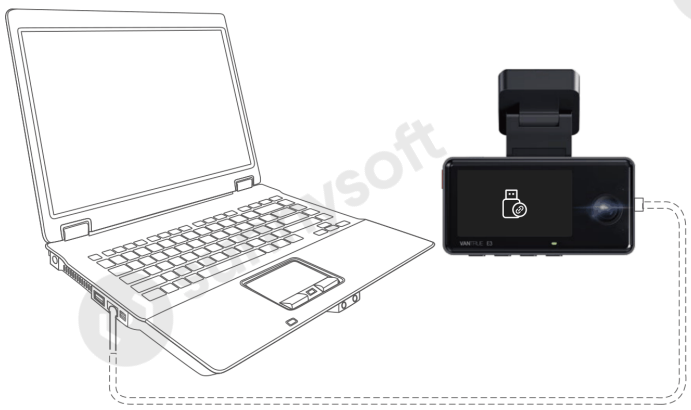
Mazání souborů: V menu **Files** vyberte video a při procházení souborů stisknutím tlačítka otevřete nabídku mazání. Můžete smazat aktuální soubor (**Delete This File?**) nebo všechny soubory (**Delete All Files?**).





b) V počítači

1. Přiloženým datovým kabelem USB-C propojte kameru s počítačem.



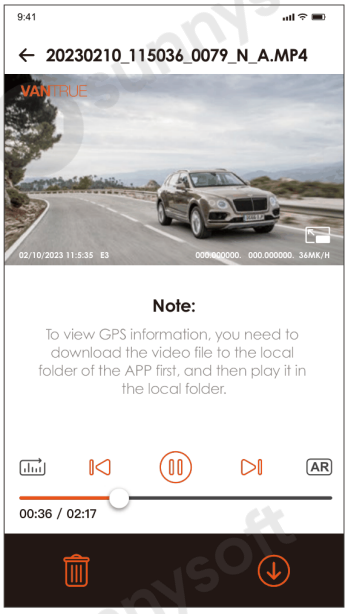
2. Po úspěšném připojení se na displeji kamery zobrazí ikona přenosu dat a videa můžete prohlížet ve složce v počítači.



3. Podle operačního systému se kamera zobrazí jako vyměnitelný disk nebo vyměnitelná složka.
4. Soubory v počítači otevřete přímo; smažete je klepnutím pravým tlačítkem a volbou v nabídce.
5. Paměťovou kartu můžete číst také ve čtečce karet USB.
6. Pro stabilní napájení zkontrolujte, že používáte port USB 3.0. U stolního počítače doporučujeme port na zadní straně skříně.

c) V aplikaci Vantrue

Po připojení kamery k telefonu přes Wi-Fi můžete soubory přehrávat, stahovat a mazat v mobilní aplikaci.



Poznámka

- Přehrávání videí v aplikaci ani stahování z karty microSD nespotřebovává mobilní data.
- Trasu GPS zobrazíte až po stažení videa a jeho přehrání z místních souborů. Zároveň je nutné odpojit se od Wi-Fi kamery, jinak zůstane mapa prázdná.

3.2.12 Aktualizace firmwaru

Kamera se aktualizuje automaticky ze souboru aktualizace firmwaru uloženého na kartě microSD. Po dokončení aktualizace se kamera restartuje.

Nejnovější verze firmwaru je vždy k dispozici na webu výrobce VANTRUE (www.vantrue.net). Po registraci výrobku na adrese www.vantrue.net/register vás výrobce na novou verzi firmwaru upozorní e-mailem.

Poznámka: Během aktualizace kameru neodpojujte od napájení.

3.2.13 Provozní teplota

Kamera je určena pro provoz při teplotách –20 °C až 60 °C. Teploty mimo tento rozsah mohou zhoršit funkci kamery a poškodit ji.

Jak předejít poškození

- V horkém počasí nevystavujte kameru v zaparkovaném vozidle přímému slunci.
- Za silných mrazů (–20 °C a méně) kameru, kterou nepoužíváte, sejměte z čelního skla a uložte do odkládací schránky.

4. Technické parametry

Technické parametry výrobku se mohou v důsledku vylepšování změnit bez předchozího upozornění.

Parametr	Hodnota
Model	E3
Procesor	Výkonný procesor Novatek
Obrazový snímač	Snímač Sony CMOS
G-senzor	Vestavěný tříosý senzor
Wi-Fi	2,4 GHz / 5 GHz
Displej	IPS 2,45 palce
Zorný úhel	Přední kamera 160°, kabinová kamera 165°, zadní kamera 160°
Clona	Přední kamera F/1,8, kabinová kamera F/2,0, zadní kamera F/1,8
Jazyky menu	angličtina, francouzština, španělština, němčina, italština, zjednodušená čínština, ruština, japonština, polština

Parametr	Hodnota
Rozlišení videa	Přední + kabinová + zadní kamera: **1944P+1080P+1080P**, **1440P+1080P+1080P**, **1080P+1080P+1080P**, **1440P+1080P+720P**, **1440P+720P+720P**, **1080P+1080P+720P**, **1080P+720P+720P**, **720P+720P+720P** (30 fps) Přední + kabinová kamera: **1944P+1080P**, **1440P+1080P**, **1080P+1080P**, **1080P+720P**, **720P+1080P**, **720P+720P** (30 fps) Přední + zadní kamera: **1944P+1080P**, **1440P+1080P**, **1080P+1080P**, **1080P+720P**, **720P+1080P**, **720P+720P** (30 fps) Jen přední kamera: **2592x1944P**, **2560x1440P**, **1920x1080P**, **1280x720P** (30 fps)
Formát videa	MP4
Formát fotografií	JPEG
Zvuk	Vestavěný mikrofon a reproduktor
Úložiště	Externí: karta microSD 32 GB až 512 GB, U3, Class 10 (není součástí balení)
Konektor	USB-C
Zdroj energie	Vestavěný superkondenzátor
Napájecí napětí a proud	5 V / 2,4 A
Příkon	6 W
Provozní teplota	−20 °C až 60 °C
Skladovací teplota	−20 °C až 70 °C

5. Výrobce a podpora

Výrobce: VANTRUE, webové stránky výrobce: www.vantrue.net.

S dotazy k výrobku se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili, nebo napište e-mail na support@vantrue.net. Dotazy bývají zodpovězeny do 12 až 24 hodin.

Dovozce
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

AUTOKAMERA
Vantrue E3

Model: E3 GPS Wi-Fi



Používateľská príručka

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte ho pre neskoršiu potrebu.

Obsah

1 Popis kamery 3

2 Inštalácia 6

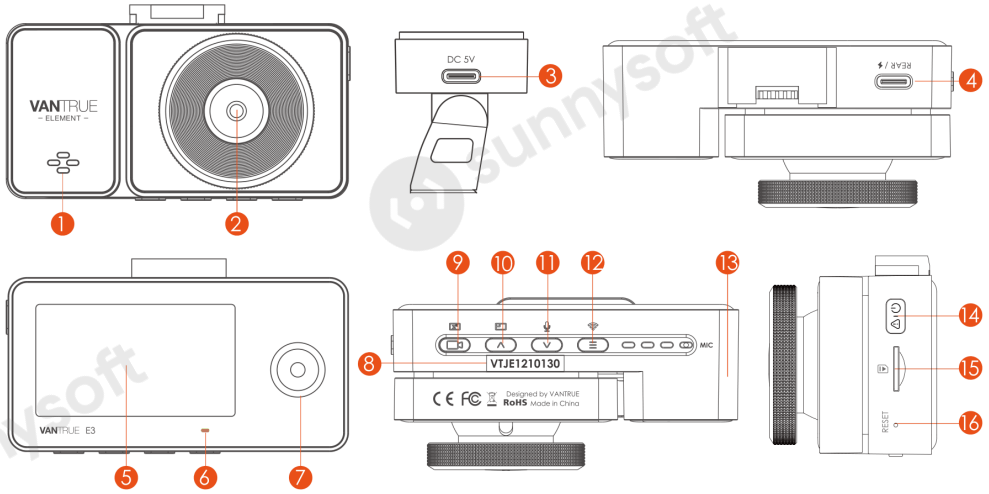
3 Základné ovládanie 15

4 Technické parametre 32

5 Výrobca a podpora 33

1. Popis kamery

1.1 Časti kamery

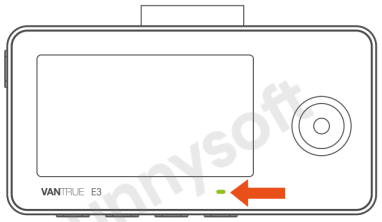


Kamera s držiakom: pohľad spredu, zozadu, zhora a zboku

Č.	Názov	Popis
1	Reproduktor	Prehráva zvuk pri prehrávaní videa.
2	Predná kamera	Objektív snímajúci dianie pred vozidlom.
3	Napájací konektor	Pripojenie kábla USB-C alebo nabíjačky do auta na externé napájanie.
4	Konektor USB-C / konektor zadnej kamery	Konektor USB-C na napájanie alebo prenos dát; slúži aj na prenos obrazu zo zadnej kamery.
5	Displej	Displej LCD 2,45 palca.
6	Kontrolka REC	Zelená kontrolka signalizuje stav kamery (pozri tabuľku v časti Kontrolka LED).
7	Kabínová kamera	Objektív snímajúci interiér vozidla.
8	Sériové číslo	Štítok so sériovým číslom výrobku.
9	Tlačidlo	Počas nahrávania dlhým stlačením vypnete displej, krátkym stlačením zastavíte záznam. V pohotovostnom režime krátkym stlačením potvrdíte voľbu. Pri prehrávaní krátkym stlačením video spustíte alebo zastavíte.
10	Tlačidlo	Počas nahrávania a v pohotovostnom režime krátkym stlačením prepnete okno videa. V menu a pri prechádzaní súborov krátke stlačenie zobrazí predchádzajúcu položku, dlhé stlačenie posúva zoznam nahor. Pri prehrávaní krátke stlačenie pretáča dopredu. V režime Wi-Fi stlačením režim Wi-Fi ukončíte.

Č.	Názov	Popis
11	Tlačidlo ⌄	Počas nahrávania a v pohotovostnom režime dlhým stlačením rýchlo prejdete do parkovacieho režimu, krátkym stlačením zapnete alebo vypnete mikrofón. V menu a pri prechádzaní súborov krátke stlačenie zobrazí ďalšiu položku, dlhé stlačenie posúva zoznam nadol. Pri prehrávaní krátkym stlačením otvoríte ponuku mazania súboru. V režime Wi-Fi stlačením režim Wi-Fi ukončíte.
12	Tlačidlo ≡	Počas nahrávania dlhým stlačením zapnete alebo vypnete Wi-Fi. V pohotovostnom režime krátkym stlačením otvoríte alebo zatvoríte menu, dlhým stlačením zapnete alebo vypnete Wi-Fi. V režime Wi-Fi stlačením režim Wi-Fi ukončíte.
13	Mikrofón	Nahráva k videu zvuk.
14	Tlačidlo ⚠	Počas nahrávania krátkym stlačením uzamknete aktuálny súbor a nasnímate fotografiu, dlhým stlačením kameru vypnete. V pohotovostnom režime krátke stlačenie nasníma fotografiu, dlhé stlačenie kameru vypne. V režime Wi-Fi krátkym stlačením režim Wi-Fi ukončíte, dlhým stlačením kameru vypnete.
15	Slot na kartu microSD	Rozšíriteľné úložisko: karta až 512 GB vo formáte FAT32, rýchlostná trieda U3 alebo vyššia.
16	Tlačidlo Reset	Stlačením vynútite reštart kamery.

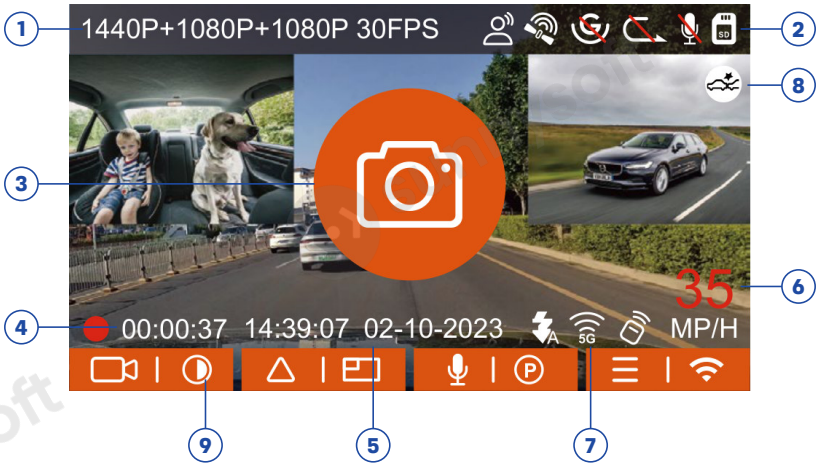
1.2 Kontrolka LED



Stav kontrolky	Popis
Svieti nazeleno	Kamera je v pohotovostnom režime.
Bliká nazeleno	Kamera nahráva.

1.3 Obrazovka

Obrazovka kamery pri nahrávaní zobrazuje tieto údaje:



1. Rozlíšenie videa
2. Stavové ikony (pozri tabuľku nižšie)
3. Ikona zhotovenia snímky alebo uzamknutého súboru udalosti
4. Dĺžka záznamu aktuálneho klipu
5. Aktuálny čas (24-hodinový formát) a dátum (mesiac, deň, rok)
6. Zaznamenaná rýchlosť jazdy (km/h alebo mph)
7. Ikony prisvietenia IR, Wi-Fi a diaľkového ovládača
8. Ikona parkovacieho režimu alebo časozberného záznamu
9. Lišta funkcií tlačidiel

Ikony stavovej lišty

Ikona	Význam
	Wi-Fi je vypnutá.
	Wi-Fi 2,4 GHz je zapnutá.
	Wi-Fi 5 GHz je zapnutá.
	Wi-Fi 2,4 GHz je pripojená.
	Wi-Fi 5 GHz je pripojená.
	Vyhľadáva sa signál GPS.
	Signál GPS je zachytený.
	G-senzor je zapnutý.
	G-senzor je vypnutý.
	Nahrávanie v slučke je vypnuté.
	Nahrávanie v slučke po 1 minúte.
	Nahrávanie v slučke po 3 minútach.

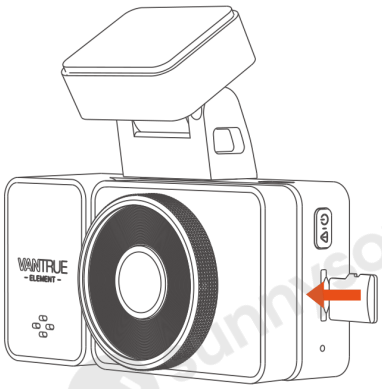
Ikona	Význam
	Nahrávanie v slučke po 5 minútach.
	Mikrofón je zapnutý.
	Mikrofón je vypnutý.
	Pamäťová karta je vložená.
	Nie je vložená pamäťová karta.
	Hlasový asistent je zapnutý.
	Hlasový asistent je vypnutý.
	Prisvietenie IR je vypnuté.
	Prisvietenie IR je zapnuté.
	Prisvietenie IR sa zapína a vypína automaticky.
	Diaľkový ovládač je pripojený. Blikajúca ikona znamená, že ovládač pripojený nie je.
	Kamera zhotovuje snímku.
	Súbor udalosti je uzamknutý.
	Detekcia nárazu je zapnutá.
	Detekcia pohybu je zapnutá.
1080P 15FPS	Záznam s nízkym dátovým tokom 1080P je zapnutý.
720P 15FPS	Záznam s nízkym dátovým tokom 720P je zapnutý.
	Parkovací režim s nízkou snímkovou frekvenciou.
	Časozberný záznam je zapnutý.

2. Inštalácia

2.1 Vloženie pamäťovej karty

Do kamery vložte pamäťovú kartu (kapacita 32 GB až 512 GB, rýchlostná trieda U3/Class 10/A2). Kamera má na rýchlosť pamäťovej karty osobitné požiadavky; na spoľahlivú prevádzku odporúčame vysokorýchlostnú kartu microSD VANTRUE U3 (predáva sa samostatne).

Smer vloženia ukazuje ikona pri slote. Kartu zasuňte do slotu v smere podľa tejto ikony, kým v slote počuteľne nezacvakne. Tým je karta správne vložená.



Pred použitím kartu naformátujte týmto postupom:

- Ak kamera nahráva, stlačením tlačidla nahrávanie pozastavte a stlačením tlačidla otvorte menu. Prejdite do **System Setup**, zvoľte formátovanie a potvrďte ho. Počkajte, kým sa zobrazí hlásenie **Formatted successfully**.
- Ak sa po vložení karty na displeji zobrazí výzva **Card error, please format** (kamera v tej chvíli nenahráva), stlačením tlačidla otvorte menu a kartu naformátujte.

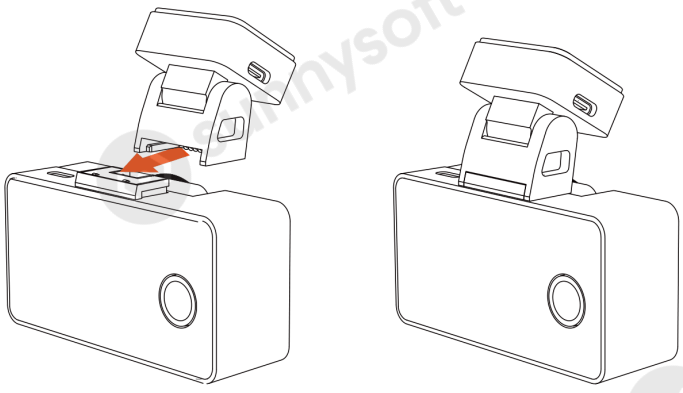
Poznámka

- Kartu microSD formátujte raz mesačne, predĺžite tým jej životnosť.
- Kartu nevyberajte, keď kamera nahráva; mohli by ste prísť o dôležité video.
- Nepoužívajte chybné ani pomalé karty. Pri zlyhaní pamäťovej karty sa nahrávanie ľahko zastaví alebo sa záznam stratí.
- Pred formátovaním skontrolujte na karte priečinok videí udalostí a videá, ktoré chcete zachovať, si uložte inam, aby ste ich omylom nevymazali.

2.2 Montáž kamery na čelné sklo

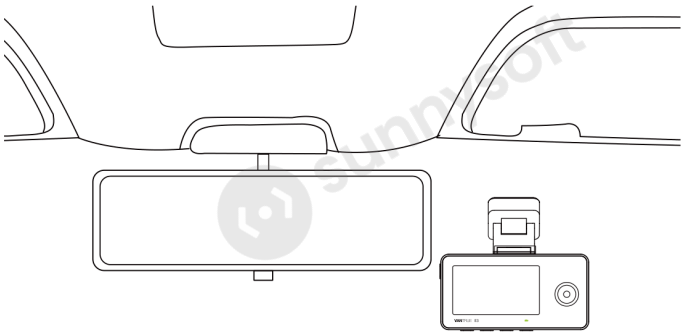
(1) Nasadenie držiaka

Nasaďte držiak na úchyt kamery a zasuňte ho, kým pevne nedrží.



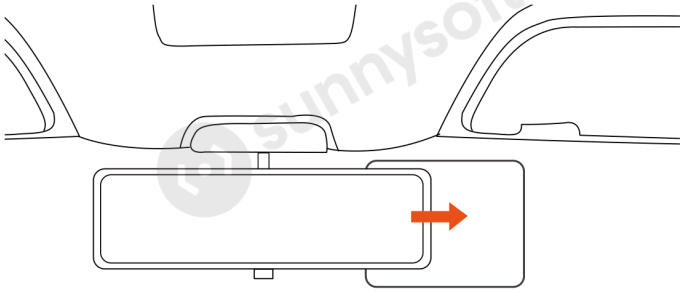
(2) Zapnutie kamery a voľba miesta montáže

Pred montážou kameru zapnite a v náhľade záznamu skontrolujte, či predný aj kabínový objektív snímajú vhodný uhol záberu.

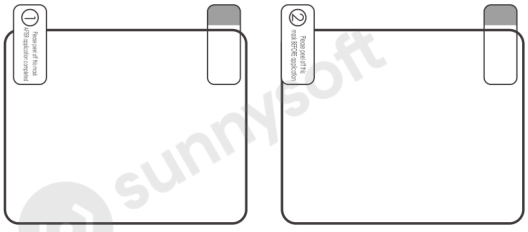


(3) Nalepenie elektrostatickej fólie

Čelné sklo dôkladne očistite vodou alebo liehom a utrite suchou handričkou. Elektrostatickú fóliu (na obrázku ju označuje šípka) nalepte za spätné zrkadlo; v tejto odporúčanej polohe kamera nebráni vo výhľade.

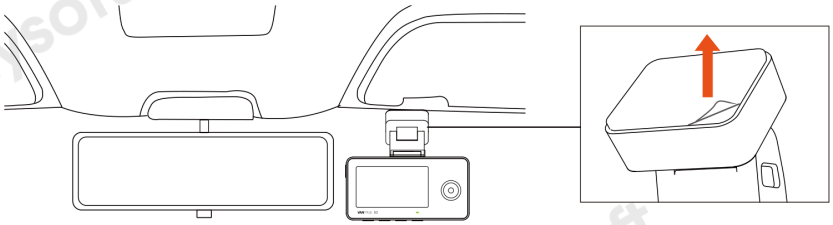


Poznámka: Elektrostatická fólia má ochrannú vrstvu z oboch strán. Najprv odstráňte ochrannú vrstvu č. 1, fóliu nalepte na čelné sklo a potom odstráňte ochrannú vrstvu č. 2.



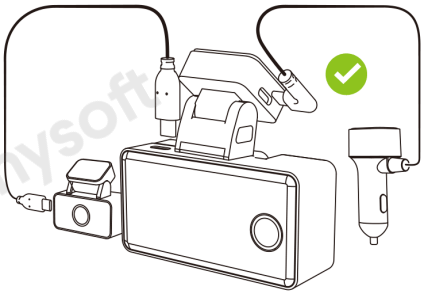
(4) Montáž kamery

Z držiaka odstráňte ochrannú fóliu a držiak s kamerou prilepte na elektrostatickú fóliu.

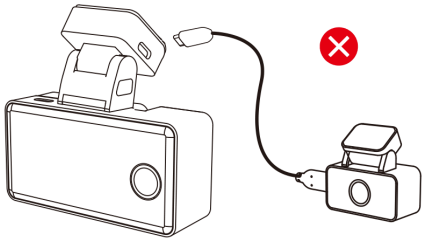


(5) Pripojenie káblov

Káblom zadnej kamery prepojte hlavnú kameru so zadnou kamerou a pripojte nabíjačku do auta. Len čo sa kamera zapne, vyberte vhodné miesto a kameru namontujte.



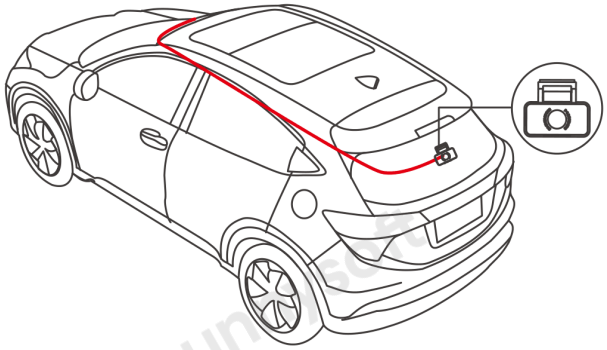
Správne zapojenie



Nesprávne zapojenie

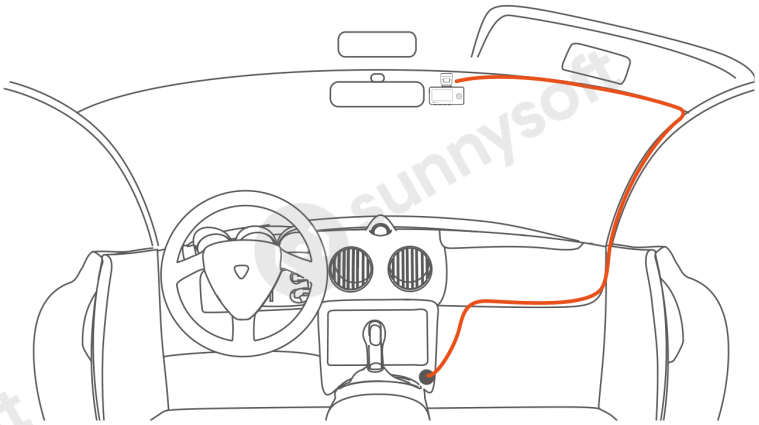
(6) Montáž zadnej kamery

Vyberte miesto na zadnom skle. Odporúčame polohu blízko stredu zadného skla mimo vodičov vyhrievania, aby nerušili záznam. Odstráňte ochrannú fóliu z lepiacej podložky a z objektívu zadnej kamery. Zadnú kameru prilepte na vybrané miesto, nastavte jej uhol a káblom zadnej kamery ju prepojte s hlavnou kamerou.



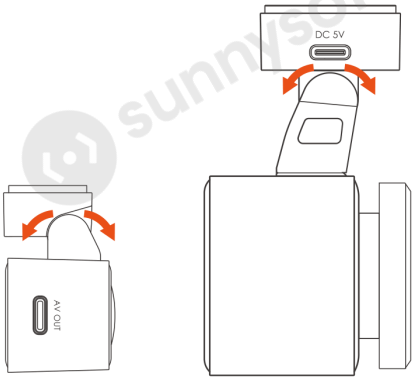
(7) Uloženie kábla nabíjačky

Kábel nabíjačky do auta starostlivo uložte v smere podľa obrázka.



(8) Nastavenie uhla záberu

Sklon skla sa pri jednotlivých vozidlách líši. Uhol záberu hlavnej kamery a zadnej kamery preto podľa potreby nastavte nahor alebo nadol.



Poznámka: Otáčať a nastavovať možno iba prednú kameru; kabínová kamera je pevná.

2.3 Stiahnutie aplikácie

Naskenujte QR kód pre svoj systém a aplikáciu stiahnite a nainštalujte. Aplikáciu **Vantrue** nájdete aj v App Store alebo v Google Play.

iOS

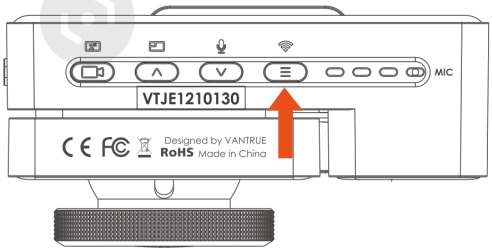
Android

Poznámka: Po pripojení kamery k telefónu cez Wi-Fi je k dispozícii živý náhľad, zmena nastavení kamery, sťahovanie súborov bez pripojenia na internet a prehrávanie videí priamo v telefóne. Prehrávanie trasy GPS a zdieľanie videí vyžadujú pripojenie na internet alebo mobilné dáta (Wi-Fi kamery je na to potrebné odpojiť).

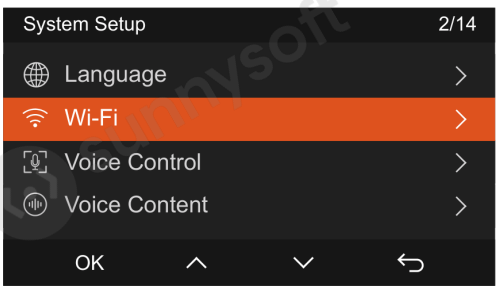
2.4 Pripojenie cez Wi-Fi

Wi-Fi kamery možno zapnúť tromi spôsobmi:

1. Stlačte tlačidlo menu a podržte ho 2 sekundy.



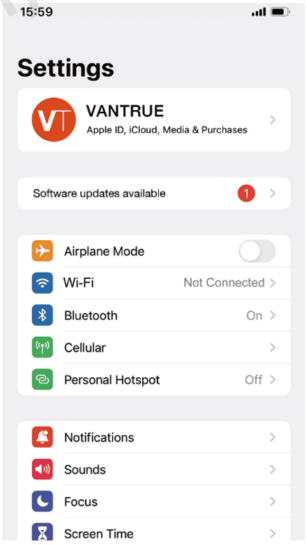
2. V menu kamery otvorte **System Setup** a zapnite položku **Wi-Fi**.



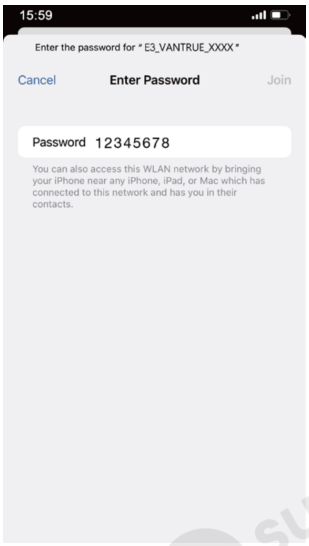
3. Vyslovte hlasový povel **Turn on Wi-Fi**.



Po zapnutí Wi-Fi kamery otvorte v telefóne nastavenia Wi-Fi, vyhľadajte sieť kamery (napríklad **E3_VANTRUE_XXXX**) a zadajte predvolené heslo **12345678**.

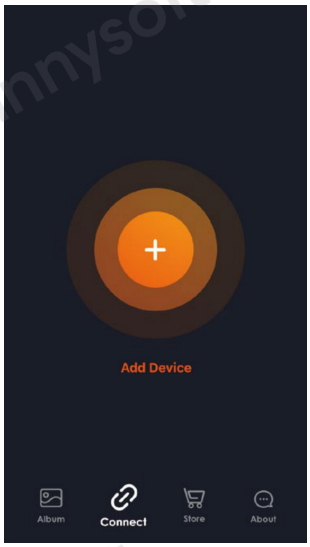


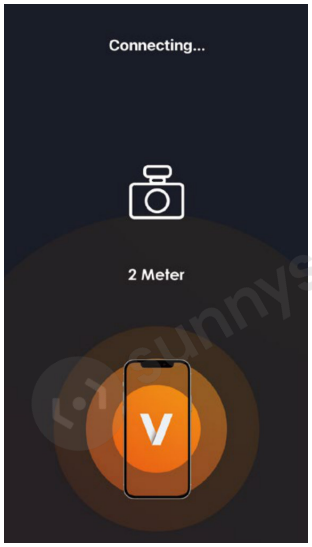


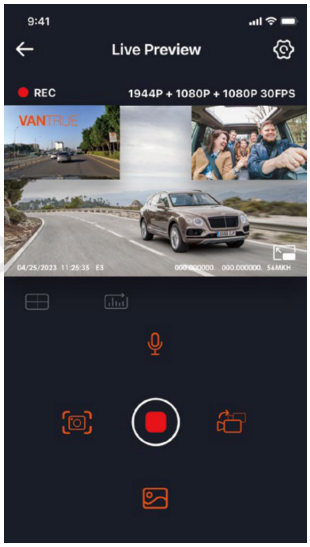


2.5 Pripojenie aplikácie

Po úspešnom pripojení k Wi-Fi ťuknite pri prvom otvorení aplikácie na + a pridajte model kamery. Aplikácia sa ku kamere automaticky pripojí a zobrazí živý obraz toho, čo kamera práve nahráva.



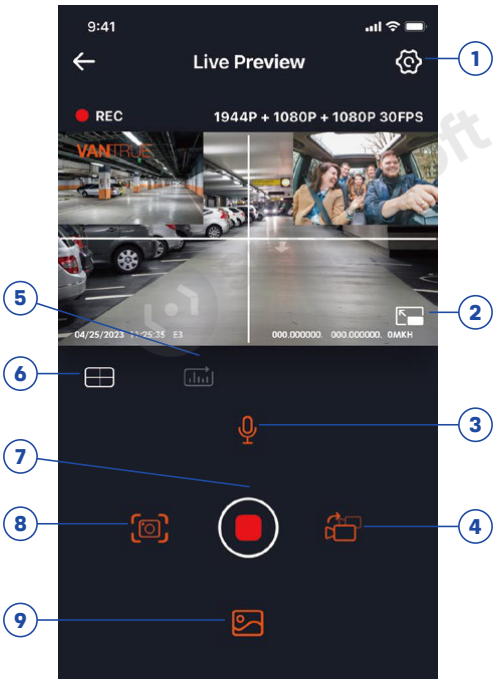




Poznámka

- Ak aplikáciu otvoríte skôr, než sa pripojíte k Wi-Fi, zobrazí výzvu **Please connect to WiFi first** a automaticky prejde do nastavení Wi-Fi. Najprv sa k Wi-Fi pripojte.
- Ak je Wi-Fi pripojená, ale aplikácia po výbere modelu prejde do svojich oprávnení, skontrolujte, či má povolený prístup k bezdrôtovej sieti.
- Predvolené heslo slúži len na prvé prihlásenie. Z bezpečnostných dôvodov ho po prvom prihlásení zmeňte, aby sa k zariadeniu nemohol pripojiť nikto nepovolaný.
- Ak heslo Wi-Fi zabudnete, obnovte predvolené nastavenia kamery. Heslo Wi-Fi sa tým vráti na predvolené **12345678**.
- Ak názov pripojenej siete Wi-Fi nezodpovedá modelu kamery, aplikácia zobrazí výzvu **Please select the correct model** a vráti sa na výber modelu.
- Ak sa po zapnutí Wi-Fi telefón nepripojí, kamera Wi-Fi po 10 minútach automaticky vypne a vráti sa na obrazovku nahrávania.

2.6 Ovládanie aplikácie



1 Nastavenia kamery
2 Celá obrazovka
3 Zapnutie a vypnutie mikrofónu
4 Prepnutie okna prednej, zadnej a kabínovej kamery
5 Štatistika jázd
6 Vodiace čiary objektívu
7 Zastavenie nahrávania
8 Snímka
9 Album

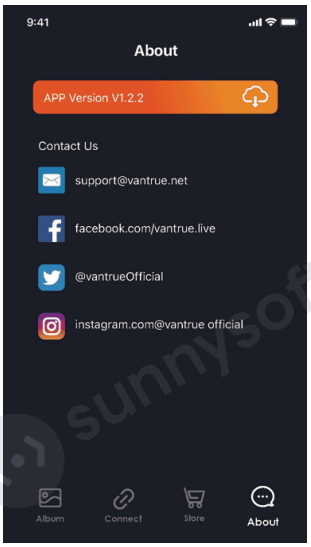
Po úspešnom pripojení aplikácie ku kamere môžete vykonávať tieto činnosti:

- **Náhľad videa:** V živom náhľade prepnete do režimu celej obrazovky ťuknutím na ikonu celej obrazovky alebo otočením telefónu na šírku. Ťuknutím na ikonu prepnutia okna prepínate medzi obrazmi kamier (len pri viackanálovom nahrávaní).
- **Prehrávanie videa:** Videá a fotografie uložené na karte microSD si môžete prezerať v aplikácii; video prehráte ťuknutím na súbor.
- **Stiahnutie videa:** Video alebo fotografiu na stiahnutie vyberte pri prechádzaní súborov na karte microSD alebo pri prehrávaní. Stiahnuté video prehráte z miestnych súborov aplikácie a zobrazíte k nemu trasu GPS.
- **Snímka:** V živom náhľade aplikácie môžete zachytiť aktuálny obraz.

- **Štatistika jázd:** Ťuknutím si podľa potreby stiahnete údaje o prejdenej vzdialenosti. Uložia sa v aplikácii ako obrázok alebo súbor PDF.
- **Vodiace čiary objektívu:** Pomocou presného zameriavacieho kríža vyrovnáte objektív, aby záznam nebol naklonený.

2.7 Aktualizácia aplikácie

Otvorte aplikáciu **Vantrue**, pripojte sa k Wi-Fi a prejdite na **Settings** → **About** → **Detect New Version**. Aplikácia automaticky zistí, či používate najnovšiu verziu. Ak je k dispozícii nová verzia, postupujte podľa pokynov a aplikáciu aktualizujte.

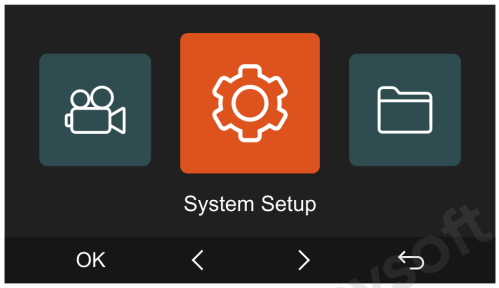


3. Základné ovládanie

3.1 Nastavenia v menu

Kamera E3 má tri menu: nastavenia záznamu (**Record Setup**), systémové nastavenia (**System Setup**) a súbory (**Files**). V nich si kameru nastavíte podľa svojich potrieb.

Najprv stlačením tlačidla pozastavte nahrávanie a potom stlačením tlačidla otvorte menu.



A. Nastavenia záznamu (Record Setup)

Rozlíšenie (Resolution): Kamera E3 má štyri režimy záznamu:

Predná + kabínová + zadná kamera	**1944P+1080P+1080P 30FPS, 1440P+1080P+1080P 30FPS, 1080P+1080P+1080P 30FPS, 1440P+1080P+720P 30FPS, 1440P+720P+720P 30FPS, 1080P+1080P+720P 30FPS, 1080P+720P+720P 30FPS, 720P+720P+720P 30FPS**
Predná + kabínová kamera	**1944P+1080P 30FPS, 1440P+1080P 30FPS, 1080P+1080P 30FPS, 1080P+720P 30FPS, 720P+1080P 30FPS, 720P+720P 30FPS**
Predná + zadná kamera	**1944P+1080P 30FPS, 1440P+1080P 30FPS, 1080P+1080P 30FPS, 1080P+720P 30FPS, 720P+1080P 30FPS, 720P+720P 30FPS**
Len predná kamera	**2592x1944P 30FPS, 2560x1440P 30FPS, 1920x1080P 30FPS, 1280x720P 30FPS**

Položka menu	**Popis**
Nahrávanie v slučke (**Loop Recording**)	Predvolená dĺžka klipu je 3 minúty. Možno zvoliť 1, 3 alebo 5 minút, alebo slučku vypnúť.
Prisvietenie IR (**IR LEDs**)	Predvolené nastavenie je automaticky. Možno zvoliť automaticky, zapnuté, alebo vypnuté.
G-senzor (**G-Sensor**)	Zvoľte citlivosť G-senzora v troch smeroch (dopredu/dozadu, doľava/doprava, nahor/nadol). Pre každý smer možno nastaviť hodnotu 1 až 5, alebo vypnuté. Čím vyššia citlivosť, tým ľahšie sa spustí záznam udalosti; najcitlivejší je stupeň 5.
Záznam zvuku (**Audio Recording**)	Predvolené nastavenie je zapnuté. Záznam zvuku možno zapnúť alebo vypnúť.
Expozícia (**Exposure**)	Úprava expozície objektívu. Predvolená hodnota je +0,0.
Kontrolka nahrávania (**REC Status Light**)	Predvolené nastavenie je zapnuté. Kontrolku stavu nahrávania možno zapnúť alebo vypnúť.

Položka menu	Popis
WDR (**WDR**)	Predvolené nastavenie je zapnuté. Funkcia vyrovnáva jas obrazu; možno ju vypnúť. Platí len pre prednú a kabínovú kameru.
HDR zadnej kamery (**Rear HDR**)	Predvolené nastavenie je zapnuté. HDR zadnej kamery možno zapnúť alebo vypnúť.
Otočenie obrazu (**Rotate Display**)	Predvolené nastavenie je vypnuté. Obraz možno preklopiť hore nohami (o 180 stupňov).
Zrkadlenie kabínovej kamery (**Cabin Mirror**)	Predvolené nastavenie je zapnuté. Pri zapnutí sa obraz kabínovej kamery zobrazuje zrkadlovo.
Zrkadlenie zadnej kamery (**Rear Mirror**)	Predvolené nastavenie je zapnuté. Pri zapnutí sa obraz zadnej kamery zobrazuje zrkadlovo.
Evidenčné číslo vozidla (**Number Plate**)	Zadajte číslice a písmená evidenčného čísla vozidla. Po nastavení sa evidenčné číslo zobrazuje v nahratom videu.
Vodoznak (**Stamp**)	Zapne alebo vypne vodoznak vo videu a fotografiách. Vodoznak obsahuje čas a dátum, značku VANTRUE, evidenčné číslo vozidla, polohu GPS a rýchlosť. V predvolenom nastavení je všetko zapnuté.
Časozberný záznam (**Time Lapse**)	Predvolené nastavenie je vypnuté. Možno zvoliť 1, 5, 10 alebo 15 snímok za sekundu.
Parkovací režim (**Parking Mode**)	Zvoľte požadovaný parkovací režim: detekcia nárazu, detekcia pohybu, záznam s nízkym dátovým tokom, režim nízkej snímkovej frekvencie alebo vypnuté.
Nočné videnie pri slabom osvetlení (**Low-light Night Vision in Parking Mode**)	Predvolené nastavenie je zapnuté. Funkcia zlepšuje kvalitu záznamu v parkovacom režime.
Štatistika jázd (**Mileage Statistics**)	Predvolené nastavenie je zapnuté. Údaje GPS o prejdenej vzdialenosti sa ukladajú na pamäťovú kartu; zobrazíte ich v počítači, alebo ich exportujete funkciou štatistiky jázd v aplikácii.
Nastavenia GPS (**GPS Settings**)	GPS je v predvolenom nastavení zapnuté. Tu zapnete alebo vypnete GPS, nastavíte jednotku rýchlosti a zobrazíte údaje GPS.

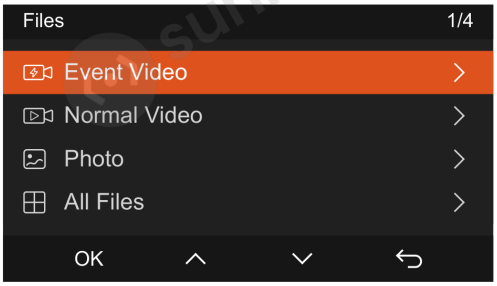
B. Systémové nastavenia (System Setup)

Položka menu	Popis
Jazyk (**Language**)	Dostupné jazyky: angličtina, francúzština, španielčina, nemčina, taliančina, zjednodušená čínština, ruština, japončina a poľština.
Wi-Fi (**Wi-Fi**)	V predvolenom nastavení sa Wi-Fi po 10 minútach bez pripojenia automaticky vypne. Tu nastavíte, či sa má Wi-Fi zapínať automaticky, či má byť vypnutá a či sa má po 10 minútach vypínať, a zobrazíte údaje o Wi-Fi.
Hlasové ovládanie (**Voice Control**)	Predvolená citlivosť je štandardná. Po zapnutí kamera rozpoznáva hlasové povely. Možno zvoliť nízku, vysokú alebo štandardnú citlivosť, alebo funkciu vypnúť.
Hlasové povely (**Voice Content**)	Zoznam rozpoznávaných hlasových povelov, ktorými možno kameru ovládať na diaľku.
Formátovanie karty (**Format Memory Card**)	Vymaže všetky údaje na pamäťovej karte.
Pripomienka formátovania (**Format Reminder Setup**)	Aby sa na pravidelné formátovanie karty nezabúdalo, možno nastaviť pripomienku: po 15 dňoch, po 1 mesiaci, alebo vypnuté (predvolené). Čas sa počíta od dátumu nastavenia. Po jeho uplynutí môžete voľbou **OK** kartu naformátovať, alebo zvoliť **Next**. *Poznámka: Pri zmene voľby pripomienky sa odpočet spustí znova od okamihu zmeny.*
Dátum a čas (**Time & Date**)	Dátum a čas možno nastaviť dvoma spôsobmi: 1. Automatická aktualizácia podľa GPS (**GPS Automatic Update**): je v predvolenom nastavení zapnutá. Dátum a čas sa riadia nastaveným časovým pásmom, preto najprv zvoľte správne časové pásmo. 2. Ručné nastavenie (**Manually Set Date / Time**): vypnite automatickú aktualizáciu podľa GPS a dátum a čas nastavte ručne. V tomto menu sa nastavuje aj formát dátumu a časové pásmo.
Automatické vypnutie displeja (**Auto LCD Off**)	Čas nečinnosti, po ktorom sa displej automaticky vypne. Pri nastavení 3 minúty displej po 3 minútach zhasne, ale nahrávanie pokračuje. Pri voľbe vypnuté displej nezhasína. Možno zvoliť 30 sekúnd, 1 minútu, 3 minúty, alebo vypnuté.
Hlasitosť (**Device Sound**)	Nastavenie hlasitosti kamery. Predvolená hodnota je 3, najnižšia 0 a najvyššia 5.

Položka menu	Popis
Zvukové upozornenia (**Prompt Tone**)	Kamera má 5 druhov zvukových upozornení: zvuk zapnutia a vypnutia, zvuk tlačidiel, zvuk uzamknutia súboru, zvuk formátovania a upozornenie na neočakávané prerušenie nahrávania. V predvolenom nastavení sú všetky zapnuté.
Frekvencia (**Frequency**)	Frekvencia napájacej siete sa v rôznych krajinách líši. Aby nedochádzalo k blikaniu obrazu, zvoľte podľa oblasti 50 Hz alebo 60 Hz.
Informácie o systéme (**System Info**)	Zobrazí model kamery, verziu firmvéru a webové stránky výrobcu Vantrue.
Certifikácie (**Certifications**)	Zobrazí certifikačné údaje kamery E3.
Predvolené nastavenia (**Default Settings**)	Obnoví výrobné nastavenia kamery.

C. Súbory (Files)

Prezeranie videí a fotografií nasnímaných kamerou.



Priečinok	Popis
Udalosti (**Event Video**)	Videá dôležitých udalostí zachytených G-senzorom alebo ručne uzamknutých používateľom. Názvy súborov majú tvar **20300128_140633_0008_E_A.MP4**, **20300128_140633_0008_E_B.MP4**, **20300128_140633_0008_E_C.MP4**

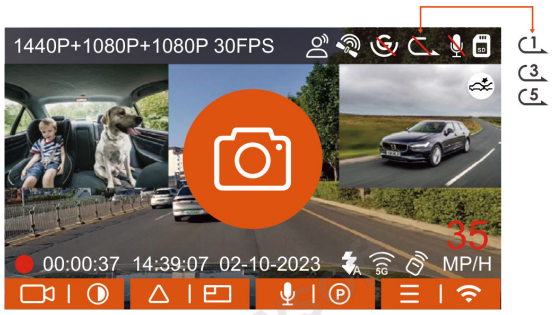
Priečinok	Popis
Bežné videá (**Normal Video**)	Bežné záznamy. Priečinok obsahuje videá nahrávania v slučke, videá z parkovacieho režimu a časozberné videá. Názov videa nahrávania v slučke má tvar **20300128_140633_0008_N_A.MP4** Názov videa z parkovacieho režimu má tvar **20300128_140633_0007_P_A.MP4** Názov časozberného videa má tvar **20300128_140633_0006_T_A.MP4**
Fotografie (**Photo**)	Nasnímané fotografie.
Všetky súbory (**All Files**)	Všetky bežné videá aj videá udalostí.

Poznámka: Prípona **A** označuje súbory z prednej kamery, prípona **B** súbory z kabínovej kamery a prípona **C** súbory zo zadnej kamery.

3.2 Hlavné funkcie

3.2.1 Nahrávanie v slučke

Po vložení pamäťovej karty a pripojení napájania sa kamera automaticky zapne a začne nahrávať v slučke. Dĺžka každého videa zodpovedá nastavenej dĺžke slučky a videá sa ukladajú do priečinka bežných videí. Len čo tento priečinok zaberie 70 % kapacity karty, nové záznamy automaticky prepisujú najstaršie súbory slučky.



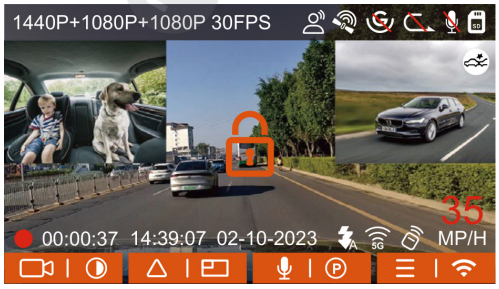
Poznámka

- Správna funkcia nahrávania v slučke veľmi závisí od rýchlosti pamäťovej karty. Kartu pravidelne formátujte, aby veľký počet súborov alebo starnutie karty nahrávanie v slučke nenarušili.
- Záznamy pravidelne kontrolujte, aby dôležité videá neboli slučkou prepísané.
- Pri vypnutom nahrávaní v slučke nefunguje uzamykanie videí.

- Pri vypnutom nahrávaní v slučke má každé video dĺžku 20 minút a po zaplnení karty sa nahrávanie zastaví.

3.2.2 Záznam udalostí

Záznam udalosti spúšťa G-senzor (snímač zrýchlenia) automaticky, alebo ho uzamknete ručne. Počas jazdy kamera pri mimoriadnej situácii automaticky uzamkne video ako záznam udalosti; ručne aktuálne video uzamknete stlačením tlačidla , ktoré zároveň nasníma fotografiu.



Počas uzamknutého záznamu môžete stlačením tlačidla nasnímať niekoľko fotografií. Po skončení záznamu sa video automaticky uloží do priečinka udalostí a fotografie do priečinka fotografií.

Automatické uzamknutie videa udalosti spustí náraz alebo otras vozidla: kamera zistí vibrácie, automaticky uzamkne aktuálne video a uloží ho do priečinka udalostí.

Poznámka

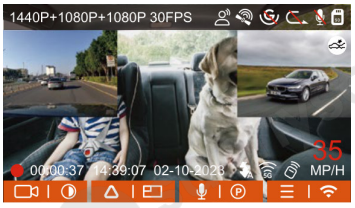
- Citlivosť automatického uzamknutia určuje nastavená citlivosť detekcie nárazu. Čím vyššia citlivosť, tým väčšia pravdepodobnosť spustenia.
- Videá udalostí zaberajú až 30 % kapacity pamäťovej karty. Po dosiahnutí limitu nové súbory udalostí automaticky prepisujú tie najstaršie. Dôležité súbory udalostí pravidelne kontrolujte a zálohujte.
- Uzamknutie záznamu nefunguje pri vypnutom nahrávaní v slučke ani pri zapnutom časozbernom zázname.

3.2.3 Prepínanie zobrazenia kamier

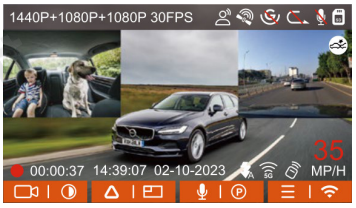
Stlačením tlačidla prepínate zobrazenie na displeji tak, aby bol zväčšený obraz prednej, kabínovej alebo zadnej kamery.



Zväčšená predná kamera



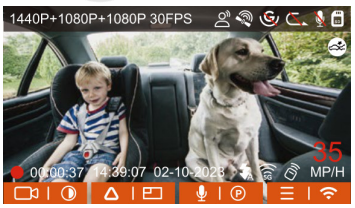
Zväčšená kabínová kamera



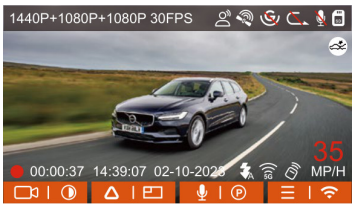
Zväčšená zadná kamera



Len predná kamera



Len kabínová kamera

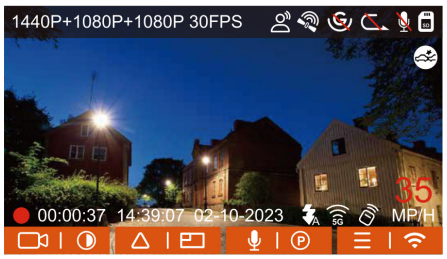


Len zadná kamera

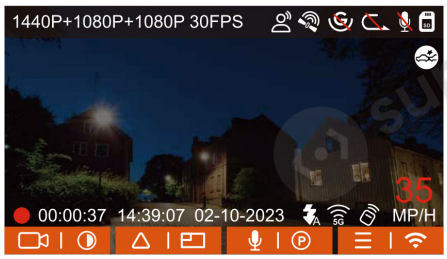
3.2.4 Nočné videnie pri slabom osvetlení v parkovacom režime

Na vyššiu bezpečnosť pri nočnom parkovaní kamera využíva možnosti objektívu spolu s technológiou nočného videnia pri slabom osvetlení, ktorá zlepšuje nočné zábery v parkovacom režime.

Funkcia je v predvolenom nastavení zapnutá, aktivuje sa len pri prechode do parkovacieho režimu a bežné nahrávanie neovplyvňuje.



Nočné videnie zapnuté



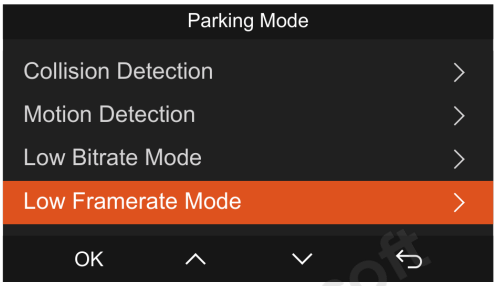
Nočné videnie vypnuté

3.2.5 Parkovací režim

Parkovací režim stráži zaparkované vozidlo. Podľa situácie pri parkovaní môžete prepínať medzi rôznymi spôsobmi stráženia. Pri zapnutom parkovacom režime nefunguje časozberný záznam; obe funkcie nemožno používať súčasne.

Po zapnutí parkovacieho režimu sa stráženie začne jedným z troch spôsobov:

1. Automaticky po 5 minútach.
2. Ručne dlhým stlačením tlačidla ⌄.
3. So súpravou na pevné zapojenie s ACC prejde kamera do parkovacieho režimu ihneď po vypnutí motora (súprava sa predáva samostatne).

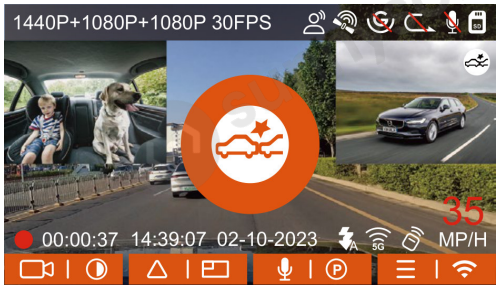


Poznámka

- Na spoľahlivú prevádzku v parkovacom režime napájajte kameru súpravou na pevné zapojenie alebo iným stabilným a trvalým zdrojom napájania.
- Optimálna prevádzková teplota kamery E3 je −20 °C až 60 °C. V tomto rozsahu odporúčame používať detekciu nárazu; pri prekročení bežnej prevádzkovej teploty sa kamera automaticky vypne. Pri vysokých teplotách kameru na čas parkovania vypnite.
- Časozberný záznam a parkovací režim (detekcia nárazu, detekcia pohybu, záznam s nízkym dátovým tokom aj režim nízkej snímkovej frekvencie) sa navzájom vylučujú. Zapnutím jedného sa druhý automaticky vypne.
- Všetky videá z parkovacieho režimu sa ukladajú do priečinka bežných videí. Aby ich slučka neprepísala, potrebné súbory včas skontrolujte a uložte.

a) Detekcia nárazu

Pri zapnutej detekcii nárazu sa na obrazovke nahrávania zobrazí ikona detekcie nárazu, ktorá signalizuje, že kamera tento režim používa. Citlivosť detekcie nárazu možno podľa vlastných zvyklostí a okolia vozidla nastaviť na stupeň 1 až 5.

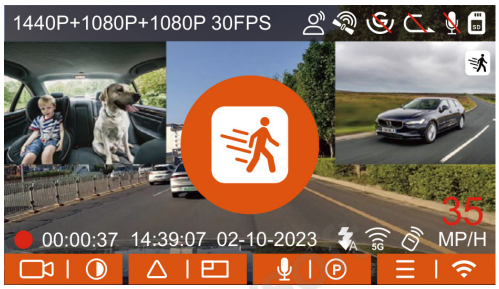


Ak kamera pri zapnutej detekcii nárazu počas 5 minút nahrávania nezistí žiadny pohyb, detekcia nárazu sa aktivuje, v pravom hornom rohu obrazovky sa zobrazí jej ikona a kamera sa automaticky vypne. Len čo vypnutá kamera zaznamená otras, zapne sa, nahráva 1 minútu a znova sa vypne.

Poznámka: Ak kamera počas záznamu detekcie nárazu zaznamená ďalšie nárazy, detekciu nárazu ukončí a prejde na bežné nahrávanie; 5-minútový odpočet na prechod do parkovacieho režimu sa spustí znova.

b) Detekcia pohybu

Pri zapnutej detekcii pohybu sa na obrazovke nahrávania zobrazí ikona detekcie pohybu, ktorá signalizuje, že kamera tento režim používa. Detekcia pohybu má tri úrovne citlivosti – nízku, strednú a vysokú – s dosahom 2 m, 4 m a 6 m.



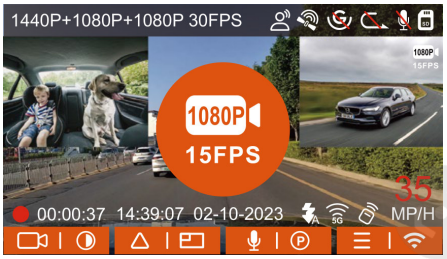
Ak kamera pri zapnutej detekcii pohybu počas 5 minút nahrávania nezistí žiadny pohyb, uprostred obrazovky sa zobrazí oranžová ikona a displej po 3 minútach zhasne.

Len čo kamera zistí pohyb, automaticky spustí 30-sekundový záznam. Po jeho skončení k nemu pripojí 15 sekúnd záberov pred spustením a výsledné 45-sekundové video uloží do priečinka bežných videí.

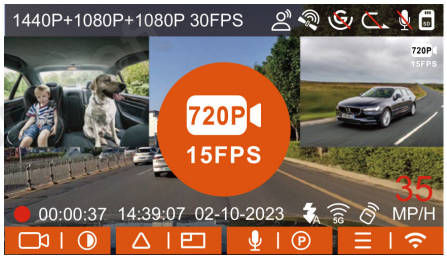
Poznámka: Detekciu pohybu možno použiť len pri zapnutej kamere. Po vypnutí kamery detekcia pohybu nefunguje.

c) Záznam s nízkym dátovým tokom

Pri zapnutom zázname s nízkym dátovým tokom sa v pravom hornom rohu obrazovky zobrazí ikona podľa zvoleného rozlíšenia: 1080P pri 15 snímkach za sekundu, alebo 720P pri 15 snímkach za sekundu.



1080P 15FPS



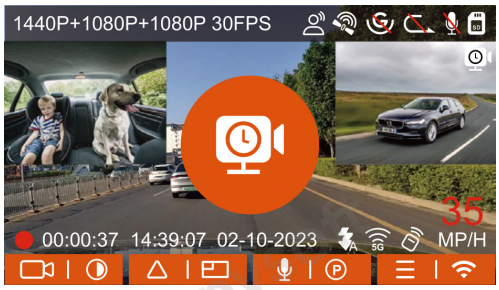
720P 15FPS

Ak kamera počas 5 minút nahrávania nezistí žiadny pohyb, uprostred obrazovky sa zobrazí oranžová ikona režimu. Rozlíšenie všetkých kamier sa automaticky prepne na 1080P pri 15 snímkach za sekundu, alebo 720P pri 15 snímkach za sekundu a dĺžka záznamov zodpovedá nastavenej dĺžke slučky. Pri otrase alebo pohybe kamera režim automaticky ukončí a po 5 minútach doň prejde znova.

Poznámka: Záznam s nízkym dátovým tokom možno použiť len pri zapnutej kamere. Po vypnutí kamery nefunguje.

d) Režim nízkej snímkovej frekvencie

V režime nízkej snímkovej frekvencie kamera nahráva zvolenou rýchlosťou 1, 5, 10 alebo 15 snímok za sekundu. Ak napríklad zvolíte 1 snímku za sekundu a video má snímkovú frekvenciu 30 snímok za sekundu, vznikne z každých 30 sekúnd záznamu 1 sekunda videa. Režim nízkej snímkovej frekvencie tak zachová celistvosť záznamu a výrazne šetrí miesto na pamäťovej karte.



Skutočný čas záznamu vypočítate takto:

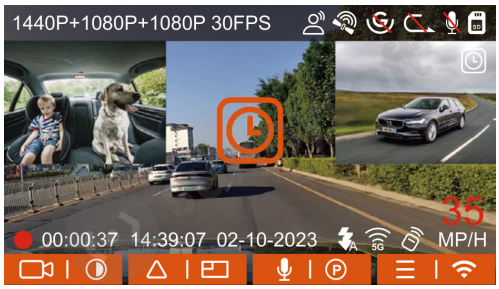
Skutočný čas záznamu (s) = dĺžka videa s nízkou snímkovou frekvenciou (s) × snímková frekvencia záznamu (fps) ÷ zvolený počet snímok za sekundu

Poznámka

- Vzorec počíta v sekundách, takže aj výsledný čas záznamu vyjde v sekundách. Ak potrebujete iné časové jednotky, hodnoty si prepočítajte.
- Režim nízkej snímkovej frekvencie je obdobou časozberného záznamu. Rozdiel je v tom, že časozberný záznam nečaká na 5-minútový odpočet a po nastavení sa spustí ihneď.
- Aj v režime nízkej snímkovej frekvencie potrebuje kamera stabilné napájanie. Pri odpojení alebo vyčerpaní napájania sa kamera vypne.

3.2.6 Časozberný záznam

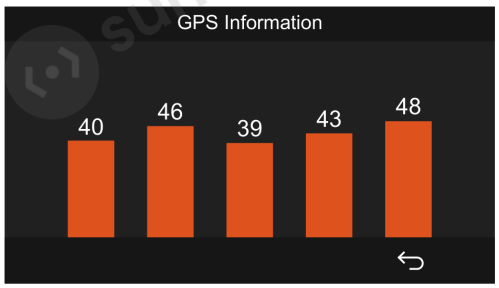
Pri zapnutom časozbernom zázname kamera nahráva zvolenou rýchlosťou 1, 5, 10 alebo 15 snímok za sekundu. Ak napríklad zvolíte 1 snímku za sekundu a video má snímkovú frekvenciu 30 snímok za sekundu, vznikne z každých 30 sekúnd záznamu 1 sekunda videa. Záznam tak zostane celistvý a výrazne šetrí miesto na pamäťovej karte.



Skutočný čas záznamu vypočítate rovnakým vzorcom ako pri režime nízkej snímkovej frekvencie; časy sa dosadzujú v sekundách.

3.2.7 Funkcie GPS

GPS je jednou z dôležitých funkcií autokamery. V predvolenom nastavení je zapnuté a kamera prijíma signál GPS prostredníctvom držiaka s GPS. Automaticky opravuje dátum a čas podľa vašej oblasti a zaznamenáva polohu a rýchlosť vozidla v čase záznamu.

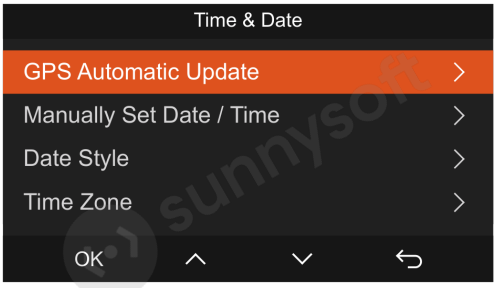


Poznámka

- GPS sa pripojí do 1 minúty po zapnutí kamery. Ak sa pripojenie do 1 minúty nepodarí, skontrolujte, či je GPS v kamere zapnuté, či je držiak s GPS správne nasadený a či príjem signálu GPS neruší prostredie (podzemná garáž, hustá zástavba, metro, tunel a podobne).
- Údaje GPS sa zaznamenávajú spolu s videom. Na ich zobrazenie si stiahnite a nainštalujte aplikáciu Vantrue a prehrávač Vantrue GPS Player (na stiahnutie na www.vantrue.net).

3.2.8 Automatická oprava času podľa GPS

Automatická oprava času podľa GPS je pri kamere E3 v predvolenom nastavení zapnutá. Časové pásmo zvolíte podľa svojej polohy, napríklad **GMT-08:00** pre Los Angeles. Ak časové pásmo svojej polohy nepoznáte, pripojte sa cez Wi-Fi k aplikácii Vantrue a skontrolujte, či je v aplikácii zapnutá automatická úprava času.



3.2.9 Bezdrôtový diaľkový ovládač

Ku kamere patrí diaľkový ovládač, ktorým možno rýchlo zhotoviť snímku, spustiť záznam udalosti, zapnúť alebo vypnúť záznam zvuku a ovládať ďalšie funkcie.

Pripojenie ovládača: Vytiahnite z ovládača izolačný pásik; kamera sa s ovládačom spáruje automaticky a ručné párovanie nie je potrebné. Úspešné spárovanie signalizuje ikona diaľkového ovládača na obrazovke.



Umiestnenie ovládača: Po spárovaní s kamerou vyberte vo vozidle vhodné miesto, z ovládača odstráňte kryciu fóliu lepiacej plochy a ovládač na vybrané miesto prilepte. Ovládač umiestnite tak, aby neohrozoval bezpečnosť jazdy.



Funkcie ovládača

1. Stlačením tlačidla mikrofónu na pripojenom ovládači zapnete alebo vypnete záznam zvuku.



2. Krátkym stlačením tlačidla s výstražným trojuholníkom uzamknete aktuálny súbor a zhotovíte snímku. Ďalšími krátkymi stlačeniami počas uzamknutého záznamu snímate ďalšie fotografie.



Výmena batérie ovládača

1. Na spodnej strane ovládača je značka **OPEN**. V mieste drážky pri tejto značke kryt opatrne páčením po obvode uvoľnite a otvorte.



2. Po otvorení batériu opatrne vypáčte z drážky v prednej časti priehradky, vyberte ju, vložte novú batériu a zadný kryt ovládača zatvorte.

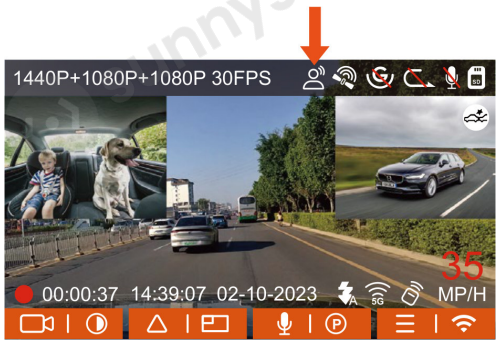


Poznámka: Keď je batéria slabá, vymeňte ju. Ovládač používa batériu CR2032, ktorú nemožno nabíjať.

3.2.10 Hlasový asistent

Okrem diaľkového ovládača môžete kameru ovládať aj hlasovými povelmi. Podporované jazyky sú angličtina, japončina, ruština a čínština. Podrobný zoznam povelov nájdete v menu **System Setup → Voice Content**.

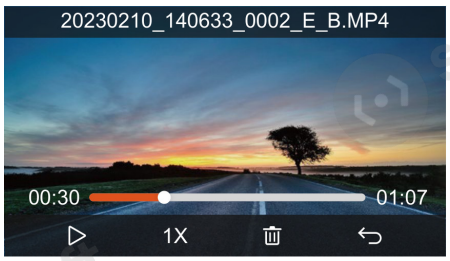
Predvolená citlivosť je štandardná. Rozpoznávanie hlasu možno nastaviť na nízku, štandardnú alebo vysokú citlivosť, alebo vypnúť.

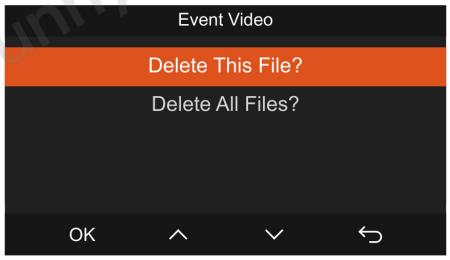


3.2.11 Prezeranie a mazanie videí a fotografií

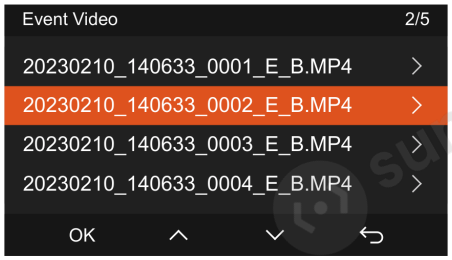
a) V kamere

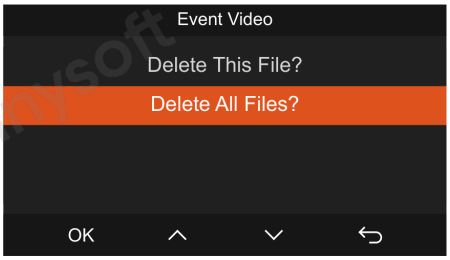
Prehrávanie súborov: V menu **Files** otvorte ľubovoľný priečinok. V priečinku videí prejdete tlačidlom (v) na ďalší súbor; počas prehrávania tým istým tlačidlom otvoríte ponuku mazania súboru.





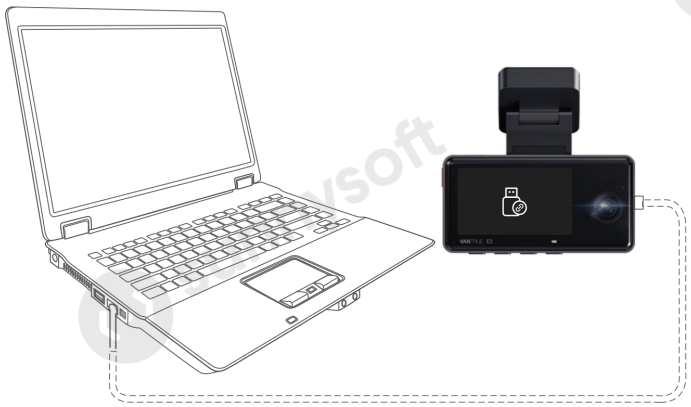
Mazanie súborov: V menu **Files** vyberte video a pri prechádzaní súborov stlačením tlačidla otvorte ponuku mazania. Môžete vymazať aktuálny súbor (**Delete This File?**) alebo všetky súbory (**Delete All Files?**).





b) V počítači

1. Priloženým dátovým káblom USB-C prepojte kameru s počítačom.



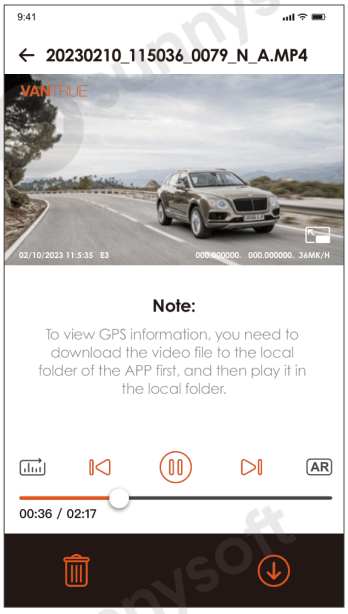
2. Po úspešnom pripojení sa na displeji kamery zobrazí ikona prenosu dát a videá môžete prezerať v priečinku v počítači.



3. Podľa operačného systému sa kamera zobrazí ako vymeniteľný disk alebo vymeniteľný priečinok.
4. Súbory v počítači otvoríte priamo; vymažete ich kliknutím pravým tlačidlom a voľbou v ponuke.
5. Pamäťovú kartu môžete čítať aj v čítačke kariet USB.
6. Na stabilné napájanie skontrolujte, či používate port USB 3.0. Pri stolovom počítači odporúčame port na zadnej strane skrine.

c) V aplikácii Vantrue

Po pripojení kamery k telefónu cez Wi-Fi môžete súbory prehrávať, sťahovať a mazať v mobilnej aplikácii.



Poznámka

- Prehrávanie videí v aplikácii ani sťahovanie z karty microSD nespotrebúva mobilné dáta.
- Trasu GPS zobrazíte až po stiahnutí videa a jeho prehraní z miestnych súborov. Zároveň je potrebné odpojiť sa od Wi-Fi kamery, inak zostane mapa prázdna.

3.2.12 Aktualizácia firmvéru

Kamera sa aktualizuje automaticky zo súboru aktualizácie firmvéru uloženého na karte microSD. Po dokončení aktualizácie sa kamera reštartuje.

Najnovšia verzia firmvéru je vždy k dispozícii na webe výrobcu VANTRUE (www.vantrue.net). Po registrácii výrobku na adrese www.vantrue.net/register vás výrobca na novú verziu firmvéru upozorní e-mailom.

Poznámka: Počas aktualizácie kameru neodpájajte od napájania.

3.2.13 Prevádzková teplota

Kamera je určená na prevádzku pri teplotách –20 °C až 60 °C. Teploty mimo tohto rozsahu môžu zhoršiť funkciu kamery a poškodiť ju.

Ako predísť poškodeniu

- V horúcom počasí nevystavujte kameru v zaparkovanom vozidle priamemu slnku.
- Za silných mrazov (–20 °C a menej) kameru, ktorú nepoužívate, zložte z čelného skla a uložte do odkladacej schránky.

4. Technické parametre

Technické parametre výrobku sa môžu v dôsledku vylepšovania zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Parameter	Hodnota
Model	E3
Procesor	Výkonný procesor Novatek
Obrazový snímač	Snímač Sony CMOS
G-senzor	Vstavaný trojosový senzor
Wi-Fi	2,4 GHz / 5 GHz
Displej	IPS 2,45 palca
Zorný uhol	Predná kamera 160°, kabínová kamera 165°, zadná kamera 160°
Clona	Predná kamera F/1,8, kabínová kamera F/2,0, zadná kamera F/1,8
Jazyky menu	angličtina, francúzština, španielčina, nemčina, taliančina, zjednodušená čínština, ruština, japončina, poľština

Parameter	Hodnota
Rozlíšenie videa	Predná + kabínová + zadná kamera: **1944P+1080P+1080P**, **1440P+1080P+1080P**, **1080P+1080P+1080P**, **1440P+1080P+720P**, **1440P+720P+720P**, **1080P+1080P+720P**, **1080P+720P+720P**, **720P+720P+720P** (30 fps) Predná + kabínová kamera: **1944P+1080P**, **1440P+1080P**, **1080P+1080P**, **1080P+720P**, **720P+1080P**, **720P+720P** (30 fps) Predná + zadná kamera: **1944P+1080P**, **1440P+1080P**, **1080P+1080P**, **1080P+720P**, **720P+1080P**, **720P+720P** (30 fps) Len predná kamera: **2592x1944P**, **2560x1440P**, **1920x1080P**, **1280x720P** (30 fps)
Formát videa	MP4
Formát fotografií	JPEG
Zvuk	Vstavaný mikrofón a reproduktor
Úložisko	Externé: karta microSD 32 GB až 512 GB, U3, Class 10 (nie je súčasťou balenia)
Konektor	USB-C
Zdroj energie	Vstavaný superkondenzátor
Napájacie napätie a prúd	5 V / 2,4 A
Príkon	6 W
Prevádzková teplota	–20 °C až 60 °C
Skladovacia teplota	–20 °C až 70 °C

5. Výrobca a podpora

Výrobca: VANTRUE, webové stránky výrobcu: www.vantrue.net.

S otázkami k výrobku sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili, alebo napíšte e-mail na support@vantrue.net. Otázky bývajú zodpovedané do 12 až 24 hodín.



Dovozca
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

MENETRÖGZÍTŐ KAMERA

Vantrue E3

Modell: E3 GPS Wi-Fi



Felhasználói kézikönyv

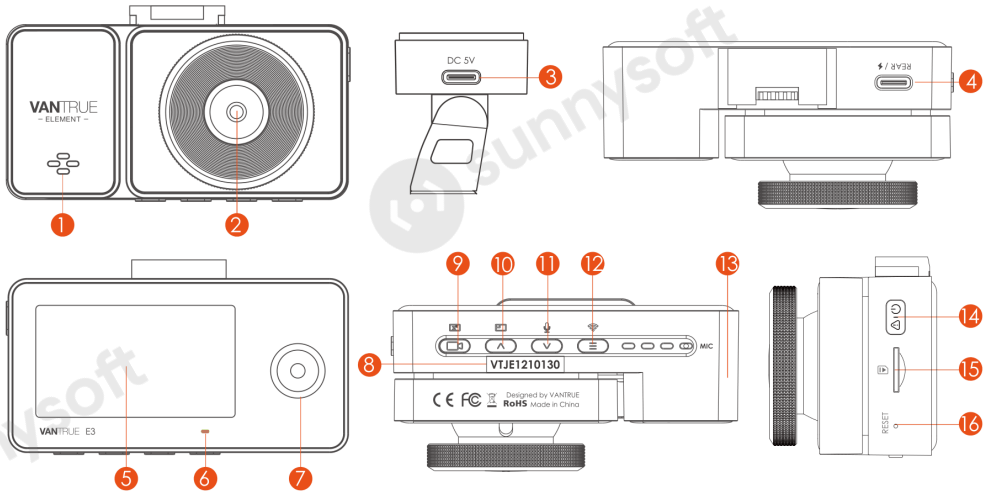
A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

Tartalom

1. A kamera bemutatása 3
2. Felszerelés 7
3. Alapvető kezelés 16
4. Műszaki adatok 33
5. Gyártó és támogatás 34

1. A kamera bemutatása

1.1 A kamera részei



A kamera a tartóval: elölnézet, hátulnézet, felülnézet és oldalnézet

Sz.	Megnevezés	Leírás
1	Hangszóró	Videó lejátszásakor a hangot játssza le.
2	Első kamera	A jármű előtti eseményeket rögzítő objektív.
3	Tápcsatlakozó	Az USB-C kábel vagy az autós töltő csatlakoztatása külső tápellátáshoz.
4	USB-C csatlakozó / a hátsó kamera csatlakozója	USB-C csatlakozó tápellátáshoz vagy adatátvitelhez; a hátsó kamera képének átvitelére is szolgál.
5	Kijelző	2,45 hüvelykes LCD kijelző.
6	REC jelzőfény	A zöld jelzőfény a kamera állapotát jelzi (lásd a LED jelzőfény című rész táblázatát).
7	Utastéri kamera	A jármű utasterét rögzítő objektív.
8	Sorozatszám	A termék sorozatszámát tartalmazó címke.
9	Gomb	Felvétel közben hosszú megnyomással kikapcsolja a kijelzőt, rövid megnyomással leállítja a felvételt. Készenléti módban rövid megnyomással megerősíti a kiválasztást. Lejátszáskor rövid megnyomással elindítja vagy megállítja a videót.

Sz.	Megnevezés	Leírás
10	Gomb ^	Felvétel közben és készenléti módban rövid megnyomással átváltja a videóablakot. A menüben és a fájlok böngészésekor a rövid megnyomás az előző elemet jeleníti meg, a hosszú megnyomás felfelé görgeti a listát. Lejátszáskor a rövid megnyomás előretekeri a videót. Wi-Fi módban a gomb megnyomásával kilép a Wi-Fi módból.
11	Gomb v	Felvétel közben és készenléti módban hosszú megnyomással gyorsan parkolási módba lép, rövid megnyomással be- vagy kikapcsolja a mikrofont. A menüben és a fájlok böngészésekor a rövid megnyomás a következő elemet jeleníti meg, a hosszú megnyomás lefelé görgeti a listát. Lejátszáskor rövid megnyomással megnyitja a fájltörlés menüjét. Wi-Fi módban a gomb megnyomásával kilép a Wi-Fi módból.
12	Gomb ≡	Felvétel közben hosszú megnyomással be- vagy kikapcsolja a Wi-Fi-t. Készenléti módban rövid megnyomással megnyitja vagy bezárja a menüt, hosszú megnyomással be- vagy kikapcsolja a Wi-Fi-t. Wi-Fi módban a gomb megnyomásával kilép a Wi-Fi módból.
13	Mikrofon	Hangot rögzít a videóhoz.
14	Gomb	Felvétel közben rövid megnyomással zárolja az aktuális fájlt, és fényképet készít, hosszú megnyomással kikapcsolja a kamerát. Készenléti módban a rövid megnyomás fényképet készít, a hosszú megnyomás kikapcsolja a kamerát. Wi-Fi módban rövid megnyomással kilép a Wi-Fi módból, hosszú megnyomással kikapcsolja a kamerát.
15	microSD-kártya foglalata	Bővíthető tárhely: legfeljebb 512 GB-os, FAT32 formátumú kártya, U3 vagy magasabb sebességosztály.
16	Reset gomb	Megnyomásával kényszerített újraindítást hajt végre a kamerán.

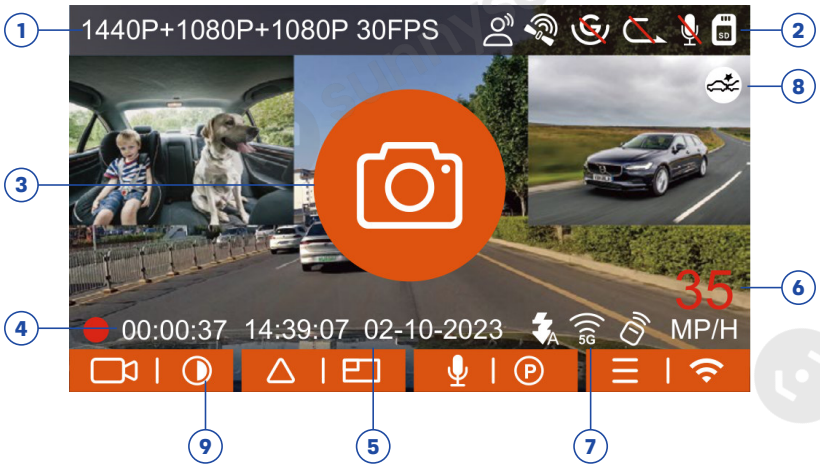
1.2 LED jelzőfény



A jelzőfény állapota	Leírás
Folyamatosan zölden világít	A kamera készenléti módban van.
Zölden villog	A kamera felvételt készít.

1.3 Képernyő

A kamera képernyője felvétel közben a következő adatokat jeleníti meg:



1 Videófelbontás
2 Állapotikonok (lásd az alábbi táblázatot)
3 A pillanatkép készítésének vagy a zárolt eseményfájlnak az ikonja
4 Az aktuális klip felvételi ideje
5 Aktuális idő (24 órás formátum) és dátum (hónap, nap, év)
6 Rögzített haladási sebesség (km/h vagy mph)
7 Az IR-megvilágítás, a Wi-Fi és a távirányító ikonjai
8 A parkolási mód vagy a gyorsított felvétel ikonja
9 A gombok funkcióinak sávja

Az állapotsor ikonjai

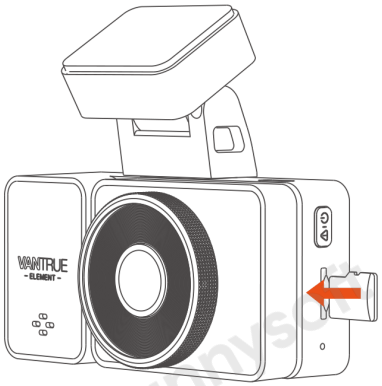
Ikon	Jelentés
	A Wi-Fi ki van kapcsolva.
	A 2,4 GHz-es Wi-Fi be van kapcsolva.
	Az 5 GHz-es Wi-Fi be van kapcsolva.
	A 2,4 GHz-es Wi-Fi csatlakoztatva.
	Az 5 GHz-es Wi-Fi csatlakoztatva.
	GPS-jel keresése folyamatban.
	A GPS-jel rögzítve.
	A G-szenzor be van kapcsolva.
	A G-szenzor ki van kapcsolva.
	A hurokfelvétel ki van kapcsolva.
	Hurokfelvétel 1 perces klipekkel.
	Hurokfelvétel 3 perces klipekkel.
	Hurokfelvétel 5 perces klipekkel.
	A mikrofon be van kapcsolva.
	A mikrofon ki van kapcsolva.
	Memóriakártya behelyezve.
	Nincs behelyezve memóriakártya.
	A hangasszisztens be van kapcsolva.
	A hangasszisztens ki van kapcsolva.
	Az IR-megvilágítás ki van kapcsolva.
	Az IR-megvilágítás be van kapcsolva.
	Az IR-megvilágítás automatikusan kapcsol be és ki.
	A távirányító csatlakoztatva van. A villogó ikon azt jelenti, hogy a távirányító nincs csatlakoztatva.
	A kamera pillanatképet készít.
	Az eseményfájl zárolva van.
	Az ütközésérzékelés be van kapcsolva.
	A mozgásérzékelés be van kapcsolva.
	Az 1080P alacsony bitrátájú felvétel be van kapcsolva.
	A 720P alacsony bitrátájú felvétel be van kapcsolva.
	Alacsony képkockasebességű parkolási mód.
	A gyorsított felvétel be van kapcsolva.

2. Felszerelés

2.1 A memóriakártya behelyezése

Helyezzen a kamerába memóriakártyát (32 GB és 512 GB közötti kapacitás, U3/Class 10/A2 sebességosztály). A kamera különleges követelményeket támaszt a memóriakártya sebességével szemben; a megbízható működéshez nagy sebességű VANTRUE U3 microSD-kártyát javasolunk (külön kapható).

A behelyezés irányát a foglalat melletti ikon mutatja. Tolja a kártyát az ikon szerinti irányban a foglalatba, amíg hallhatóan a helyére nem kattan. Ekkor a kártya megfelelően be van helyezve.



Használat előtt formázza a kártyát a következő módon:

- Ha a kamera felvételt készít, a gomb megnyomásával szüneteltesse a felvételt, majd a gomb megnyomásával nyissa meg a menüt. Lépjen a **System Setup** menübe, válassza a formázást, és erősítse meg. Várja meg, amíg megjelenik a **Formatted successfully** üzenet.
- Ha a kártya behelyezése után a kijelzőn a **Card error, please format** felszólítás jelenik meg (a kamera ekkor nem készít felvételt), a gomb megnyomásával nyissa meg a menüt, és formázza a kártyát.

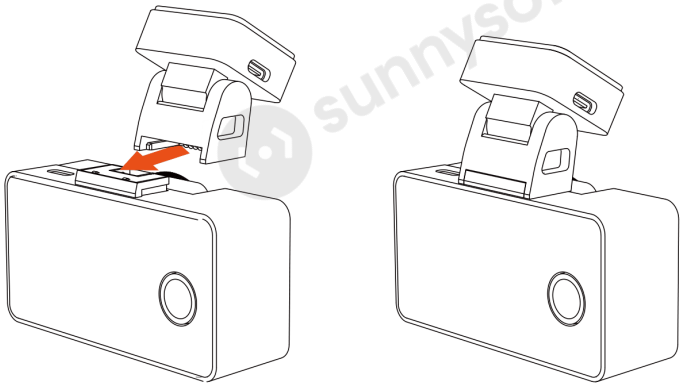
Megjegyzés

- A microSD-kártyát havonta egyszer formázza; ezzel meghosszabbítja az élettartamát.
- Ne vegye ki a kártyát, amíg a kamera felvételt készít; fontos videót veszíthet el.
- Ne használjon hibás vagy lassú kártyát. A memóriakártya meghibásodásakor a felvétel könnyen leáll, vagy a felvétel elvész.
- Formázás előtt ellenőrizze a kártyán az eseményvideók mappáját, és a megőrizni kívánt videókat mentse máshová, nehogy véletlenül törölje őket.

2.2 A kamera felszerelése a szélvédőre

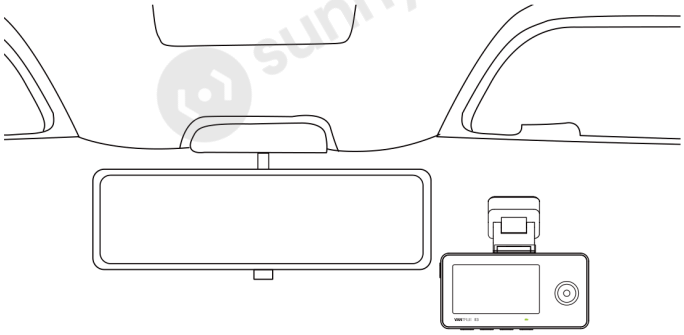
(1) A tartó felhelyezése

Illessze a tartót a kamera rögzítőfelületéhez, és tolja be, amíg szilárdan nem rögzül.



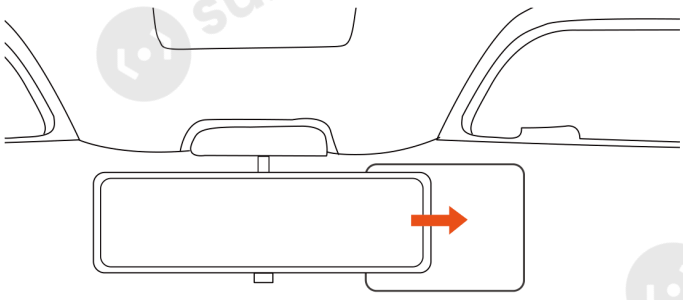
(2) A kamera bekapcsolása és a felszerelés helyének kiválasztása

Felszerelés előtt kapcsolja be a kamerát, és a felvétel előnézetében ellenőrizze, hogy az első és az utastéri objektív is megfelelő látószöget rögzít-e.

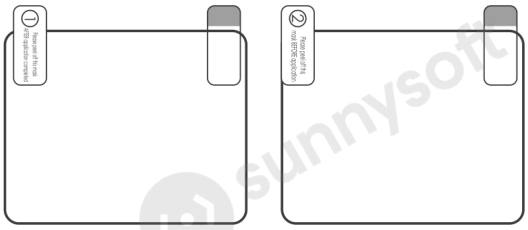


(3) Az elektrosztatikus fólia felragasztása

Alaposan tisztítsa meg a szélvédőt vízzel vagy alkohollal, és törölje át száraz kendővel. Az elektrosztatikus fóliát (az ábrán nyíl jelöli) ragassza a visszapillantó tükör mögé; ebben a javasolt helyzetben a kamera nem akadályozza a kilátást.

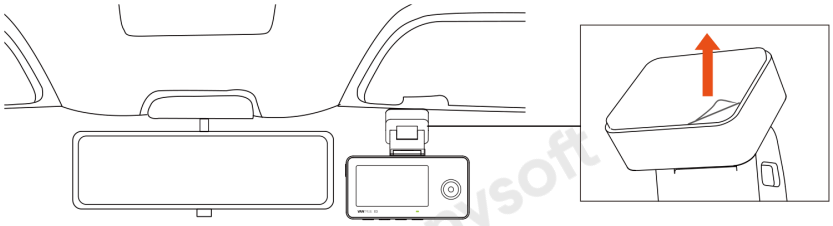


Megjegyzés: Az elektrosztatikus fólia mindkét oldalán védőréteg van. Először távolítsa el az 1. számú védőréteget, ragassza a fóliát a szélvédőre, majd távolítsa el a 2. számú védőréteget.



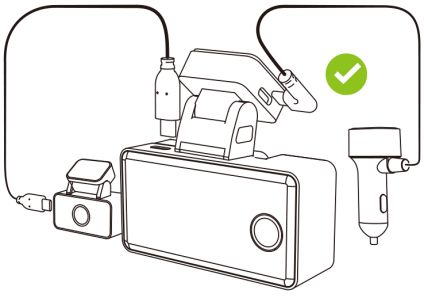
(4) A kamera felszerelése

Távolítsa el a tartóról a védőfóliát, és ragassza a tartót a kamerával együtt az elektrosztatikus fóliára.

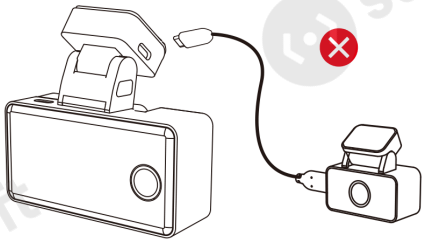


(5) A kábelek csatlakoztatása

A hátsó kamera kábelével kösse össze a fő kamerát a hátsó kamerával, és csatlakoztassa az autós töltőt. Amint a kamera bekapcsol, válasszon megfelelő helyet, és szerelje fel a kamerát.



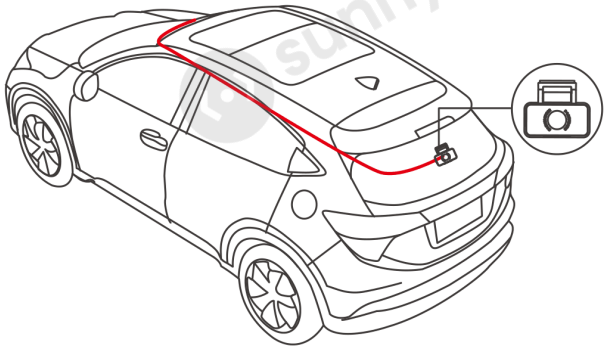
Helyes bekötés



Helytelen bekötés

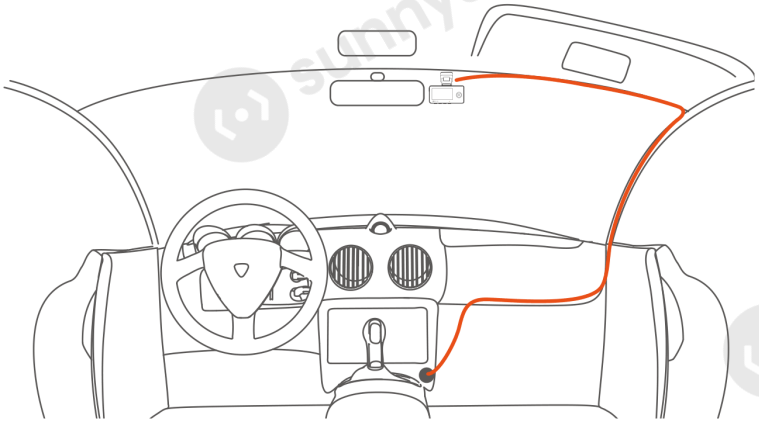
(6) A hátsó kamera felszerelése

Válasszon helyet a hátsó szélvédőn. A hátsó szélvédő közepéhez közeli, a fűtőszálakon kívül eső helyzetet javasoljuk, hogy azok ne zavarják a felvételt. Távolítsa el a védőfóliát a hátsó kamera ragasztófelületéről és objektívjéről. Ragassza a hátsó kamerát a kiválasztott helyre, állítsa be a szögét, és a hátsó kamera kábelével kösse össze a fő kamerával.



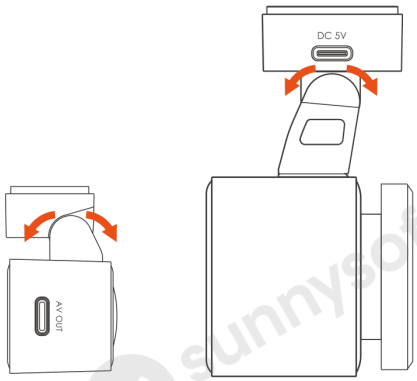
(7) A töltőkábel elvezetése

Az autós töltő kábelét gondosan vezesse el az ábra szerinti irányban.



(8) A látószög beállítása

A szélvédő dőlésszöge járművenként eltér. A fő kamera és a hátsó kamera látószögét ezért szükség szerint állítsa felfelé vagy lefelé.



Megjegyzés: Csak az első kamera forgatható és állítható; az utastéri kamera rögzített.

2.3 Az alkalmazás letöltése

Olvassa be a rendszerének megfelelő QR-kódot, majd töltse le és telepítse az alkalmazást. A **Vantrue** alkalmazást az App Store-ban vagy a Google Play áruházban is megtalálja.

iOS

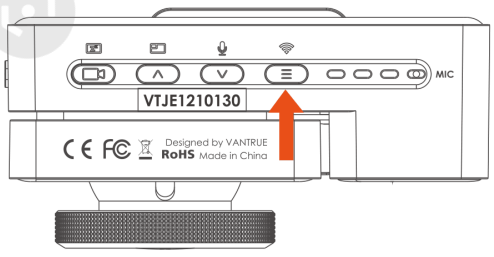
Android

Megjegyzés: Miután a kamerát Wi-Fi-n keresztül a telefonhoz csatlakoztatta, elérhető az élő előnézet, a kamera beállításainak módosítása, a fájlok letöltése internetkapcsolat nélkül és a videók lejátszása közvetlenül a telefonon.
A GPS-útvonal lejátszásához és a videók megosztásához internetkapcsolat vagy mobiladat szükséges (ehhez a kamera Wi-Fi-jéről le kell választani a telefont).

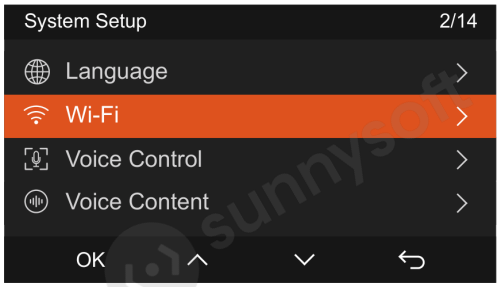
2.4 Csatlakozás Wi-Fi-n keresztül

A kamera Wi-Fi-je háromféleképpen kapcsolható be:

1. Nyomja meg a ☰ menügombot, és tartsa lenyomva 2 másodpercig.



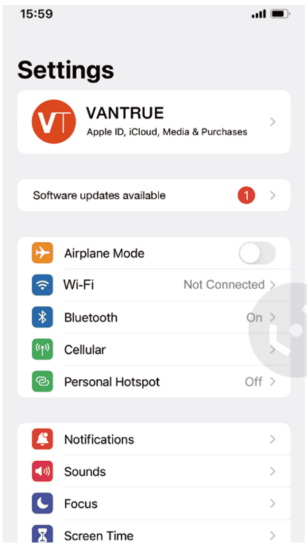
2. A kamera menüjében nyissa meg a **System Setup** menüt, és kapcsolja be a **Wi-Fi** menüpontot.



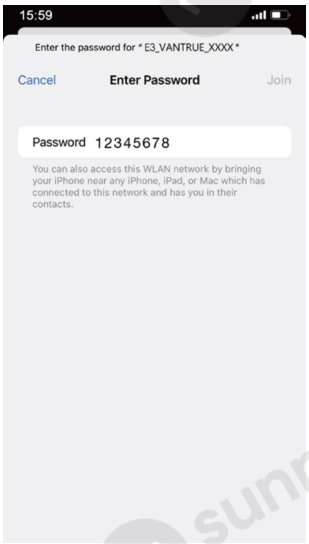
3. Mondja ki a **Turn on Wi-Fi** hangparancsot.



A kamera Wi-Fi-jének bekapcsolása után nyissa meg a telefonon a Wi-Fi beállításait, keresse meg a kamera hálózatát (például **E3_VANTRUE_XXXX**), és adja meg az alapértelmezett jelszót: **12345678**.

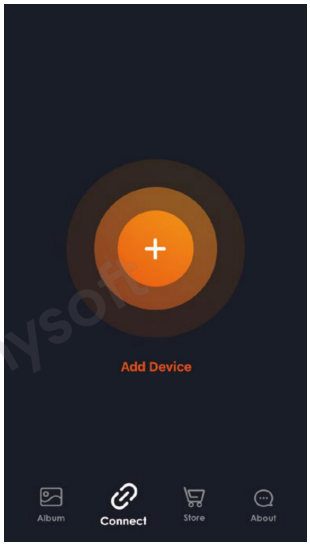


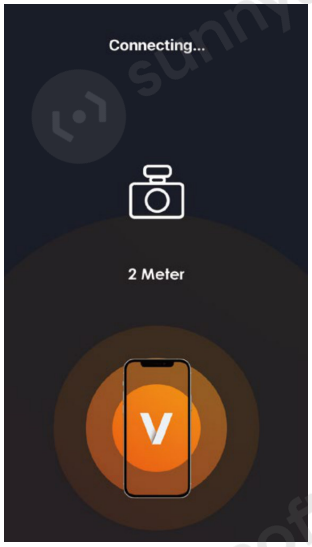


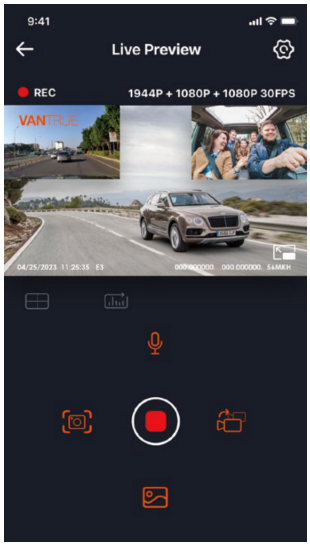


2.5 Az alkalmazás csatlakoztatása

Miután sikeresen csatlakozott a Wi-Fi-hez, az alkalmazás első megnyitásakor koppintson a + gombra, és adja hozzá a kamera modelljét. Az alkalmazás automatikusan csatlakozik a kamerához, és megjeleníti annak élő képét, amit a kamera éppen rögzít.



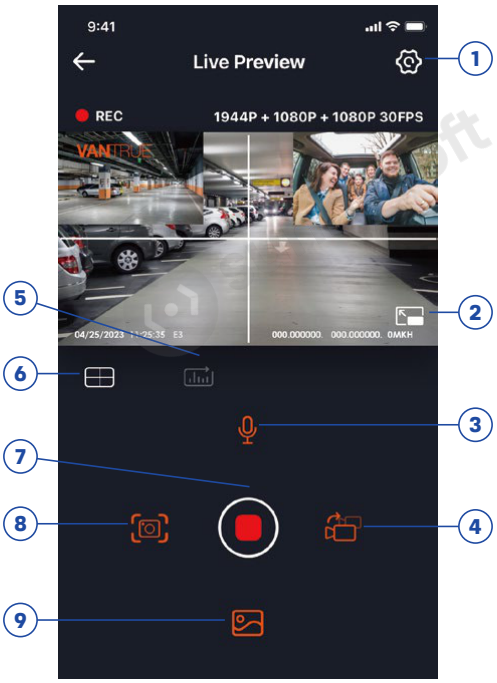




Megjegyzés

- Ha az alkalmazást azelőtt nyitja meg, hogy csatlakozna a Wi-Fi-hez, az alkalmazás a **Please connect to WiFi first** felszólítást jeleníti meg, és automatikusan a Wi-Fi beállításaihoz lép. Először csatlakozzon a Wi-Fi-hez.
- Ha a Wi-Fi csatlakoztatva van, de az alkalmazás a modell kiválasztása után a saját engedélyeihez lép, ellenőrizze, hogy engedélyezve van-e számára a vezeték nélküli hálózat elérése.
- Az alapértelmezett jelszó csak az első bejelentkezéshez szolgál. Biztonsági okokból az első bejelentkezés után változtassa meg, hogy illetéktelenek ne csatlakozhassanak a készülékhez.
- Ha elfelejti a Wi-Fi jelszavát, állítsa vissza a kamera alapértelmezett beállításait. Ezzel a Wi-Fi jelszava visszaáll az alapértelmezett **12345678** értékre.
- Ha a csatlakoztatott Wi-Fi hálózat neve nem felel meg a kamera modelljének, az alkalmazás a **Please select the correct model** felszólítást jeleníti meg, és visszatér a modell kiválasztásához.
- Ha a Wi-Fi bekapcsolása után a telefon nem csatlakozik, a kamera 10 perc után automatikusan kikapcsolja a Wi-Fi-t, és visszatér a felvételi képernyőre.

2.6 Az alkalmazás kezelése



1 A kamera beállításai
2 Teljes képernyő
3 Mikrofon be- és kikapcsolása
4 Az első, a hátsó és az utastéri kamera ablakának váltása
5 Útstatisztika
6 Objektív-segédvonalak
7 A felvétel leállítása
8 Pillanatkép
9 Album

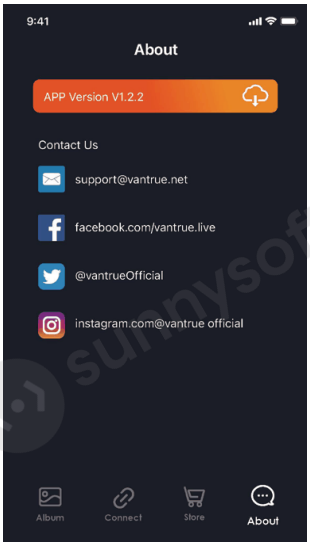
Miután az alkalmazás sikeresen csatlakozott a kamerához, a következő műveleteket végezheti el:

- **Videó-előnézet:** Az élő előnézetben a teljes képernyő ikonjára koppintva vagy a telefont fekvő helyzetbe fordítva válthat teljes képernyős módba. Az ablakváltás ikonjára koppintva válthat a kamerák képei között (csak többcsatornás felvételnél).
- **Videólejátszás:** A microSD-kártyán tárolt videókat és fényképeket az alkalmazásban tekintheti meg; a videót a fájlra koppintva játszhatja le.
- **Videó letöltése:** A letölteni kívánt videót vagy fényképet a microSD-kártya fájljainak böngészésekor vagy lejátszás közben választhatja ki. A letöltött videót az alkalmazás helyi fájljai közül játszhatja le, és megjelenítheti hozzá a GPS-útvonalat.

- **Pillanatkép:** Az alkalmazás élő előnézetében rögzítheti az aktuális képet.
- **Útstatisztika:** Koppintással igény szerint letöltheti a megtett út adatait. Az alkalmazásban képként vagy PDF fájlként tárolódnak.
- **Objektív-segédvonalak:** A pontos célkereszt segítségével beállíthatja az objektívet, hogy a felvétel ne legyen ferde.

2.7 Az alkalmazás frissítése

Nyissa meg a **Vantrue** alkalmazást, csatlakozzon a Wi-Fi-hez, és lépjen a **Settings** → **About** → **Detect New Version** menüpontra. Az alkalmazás automatikusan megállapítja, hogy a legújabb verziót használja-e. Ha új verzió érhető el, kövesse az utasításokat, és frissítse az alkalmazást.

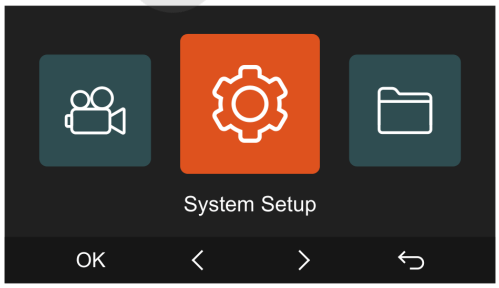


3. Alapvető kezelés

3.1 Menübeállítások

Az E3 kamerának három menüje van: felvételi beállítások (**Record Setup**), rendszerbeállítások (**System Setup**) és fájlok (**Files**). Ezekben állíthatja be a kamerát saját igényei szerint.

Először a gomb megnyomásával szüneteltesse a felvételt, majd a gomb megnyomásával nyissa meg a menüt.



A. Felvételi beállítások (Record Setup)

Felbontás (Resolution): Az E3 kamerának négy felvételi módja van:

Első + utastéri + hátsó kamera	**1944P+1080P+1080P 30FPS, 1440P+1080P+1080P 30FPS, 1080P+1080P+1080P 30FPS, 1440P+1080P+720P 30FPS, 1440P+720P+720P 30FPS, 1080P+1080P+720P 30FPS, 1080P+720P+720P 30FPS, 720P+720P+720P 30FPS**
Első + utastéri kamera	**1944P+1080P 30FPS, 1440P+1080P 30FPS, 1080P+1080P 30FPS, 1080P+720P 30FPS, 720P+1080P 30FPS, 720P+720P 30FPS**
Első + hátsó kamera	**1944P+1080P 30FPS, 1440P+1080P 30FPS, 1080P+1080P 30FPS, 1080P+720P 30FPS, 720P+1080P 30FPS, 720P+720P 30FPS**
Csak első kamera	**2592x1944P 30FPS, 2560x1440P 30FPS, 1920x1080P 30FPS, 1280x720P 30FPS**

Menüpont	**Leírás**
Hurokfelvétel (**Loop Recording**)	A klip alapértelmezett hossza 3 perc. Választható 1, 3 vagy 5 perc, vagy a hurok kikapcsolható.
IR-megvilágítás (**IR LEDs**)	Az alapértelmezett beállítás az automatikus. Választható automatikus, bekapcsolva, vagy kikapcsolva.

Menüpont	Leírás
G-szenzor (**G-Sensor**)	Válassza ki a G-szenzor érzékenységét három irányban (előre/hátra, balra/jobbra, fel/le). Minden irányhoz 1-től 5-ig terjedő érték vagy kikapcsolás állítható be. Minél nagyobb az érzékenység, annál könnyebben indul el az eseményfelvétel; a legérzékenyebb az 5-ös fokozat.
Hangfelvétel (**Audio Recording**)	Alapértelmezés szerint bekapcsolva. A hangfelvétel be- vagy kikapcsolható.
Expozíció (**Exposure**)	Az objektív expozíciójának módosítása. Az alapértelmezett érték +0,0.
Felvételjelző fény (**REC Status Light**)	Alapértelmezés szerint bekapcsolva. A felvétel állapotát jelző fény be- vagy kikapcsolható.
WDR (**WDR**)	Alapértelmezés szerint bekapcsolva. A funkció kiegyenlíti a kép fényerejét; kikapcsolható. Csak az első és az utastéri kamerára érvényes.
Hátsó kamera HDR-je (**Rear HDR**)	Alapértelmezés szerint bekapcsolva. A hátsó kamera HDR-je be- vagy kikapcsolható.
Kép elforgatása (**Rotate Display**)	Alapértelmezés szerint kikapcsolva. A kép fejjel lefelé fordítható (180 fokkal).
Utastéri kamera tükrözése (**Cabin Mirror**)	Alapértelmezés szerint bekapcsolva. Bekapcsolva az utastéri kamera képe tükrözve jelenik meg.
Hátsó kamera tükrözése (**Rear Mirror**)	Alapértelmezés szerint bekapcsolva. Bekapcsolva a hátsó kamera képe tükrözve jelenik meg.
Rendszám (**Number Plate**)	Adja meg a rendszám számjegyeit és betűit. Beállítás után a rendszám megjelenik a rögzített videón.
Vízjel (**Stamp**)	Be- vagy kikapcsolja a vízjelet a videókon és a fényképeken. A vízjel tartalmazza az időt és a dátumot, a VANTRUE feliratot, a rendszámot, a GPS-pozíciót és a sebességet. Alapértelmezés szerint minden be van kapcsolva.
Gyorsított felvétel (**Time Lapse**)	Alapértelmezés szerint kikapcsolva. Választható 1, 5, 10 vagy 15 képkocka másodpercenként.
Parkolási mód (**Parking Mode**)	Válassza ki a kívánt parkolási módot: ütközésérzékelés, mozgásérzékelés, alacsony bitrátájú felvétel, alacsony képkockasebességű mód, vagy kikapcsolva.
Éjszakai látás gyenge fényben (**Low-light Night Vision in Parking Mode**)	Alapértelmezés szerint bekapcsolva. A funkció javítja a felvétel minőségét parkolási módban.

Menüpont	Leírás
Útstatisztika (**Mileage Statistics**)	Alapértelmezés szerint bekapcsolva. A megtett útra vonatkozó GPS-adatok a memóriakártyára kerülnek; számítógépen tekintheti meg őket, vagy az alkalmazás útstatisztika funkciójával exportálhatja.
GPS-beállítások (**GPS Settings**)	A GPS alapértelmezés szerint be van kapcsolva. Itt kapcsolhatja be vagy ki a GPS-t, állíthatja be a sebesség mértékegységét, és tekintheti meg a GPS-adatokat.

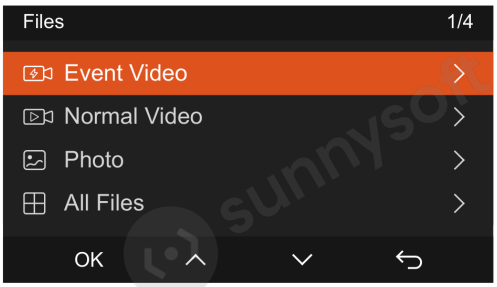
B. Rendszerbeállítások (System Setup)

Menüpont	Leírás
Nyelv (**Language**)	Elérhető nyelvek: angol, francia, spanyol, német, olasz, egyszerűsített kínai, orosz, japán és lengyel.
Wi-Fi (**Wi-Fi**)	Alapértelmezés szerint a Wi-Fi 10 perc csatlakozás nélküli idő után automatikusan kikapcsol. Itt állíthatja be, hogy a Wi-Fi automatikusan bekapcsoljon-e, ki legyen-e kapcsolva, és 10 perc után kikapcsoljon-e, valamint itt tekintheti meg a Wi-Fi adatait.
Hangvezérlés (**Voice Control**)	Az alapértelmezett érzékenység a normál. Bekapcsolás után a kamera felismeri a hangparancsokat. Választható alacsony, magas vagy normál érzékenység, vagy a funkció kikapcsolható.
Hangparancsok (**Voice Content**)	A felismert hangparancsok listája, amelyekkel a kamera távolról vezérelhető.
Kártya formázása (**Format Memory Card**)	Törli a memóriakártyán lévő összes adatot.
Formázási emlékeztető (**Format Reminder Setup**)	Hogy a kártya rendszeres formázása ne merüljön feledésbe, emlékeztető állítható be: 15 nap után, 1 hónap után, vagy kikapcsolva (alapértelmezett). Az idő a beállítás dátumától számít. Letelte után az **OK** lehetőséggel formázhatja a kártyát, vagy a **Next** lehetőséget választhatja. *Megjegyzés: Az emlékeztető beállításának módosításakor a visszaszámlálás a módosítás pillanatától újraindul.*

Menüpont	**Leírás**
Dátum és idő (**Time & Date**)	A dátum és az idő kétféleképpen állítható be: 1. Automatikus frissítés GPS alapján (**GPS Automatic Update**): alapértelmezés szerint be van kapcsolva. A dátum és az idő a beállított időzónához igazodik, ezért először válassza ki a megfelelő időzónát. 2. Kézi beállítás (**Manually Set Date / Time**): kapcsolja ki a GPS alapú automatikus frissítést, és állítsa be kézzel a dátumot és az időt. Ebben a menüben állítható be a dátumformátum és az időzóna is.
Kijelző automatikus kikapcsolása (**Auto LCD Off**)	Az a tétlenségi idő, amely után a kijelző automatikusan kikapcsol. 3 perc beállításánál a kijelző 3 perc után elsötétül, de a felvétel folytatódik. Kikapcsolva a kijelző nem sötétül el. Választható 30 másodperc, 1 perc, 3 perc, vagy kikapcsolva.
Hangerő (**Device Sound**)	A kamera hangerejének beállítása. Az alapértelmezett érték 3, a legalacsonyabb 0, a legmagasabb 5.
Hangjelzések (**Prompt Tone**)	A kamera 5-féle hangjelzéssel rendelkezik: be- és kikapcsolási hang, gombhang, fájlzárolási hang, formázási hang és a felvétel váratlan megszakadására figyelmeztető jelzés. Alapértelmezés szerint mind be van kapcsolva.
Frekvencia (**Frequency**)	A hálózati frekvencia országonként eltér. A kép villódzásának elkerülése érdekében a régiónak megfelelően válasszon 50 Hz vagy 60 Hz értéket.
Rendszeradatok (**System Info**)	Megjeleníti a kamera modelljét, a firmware verzióját és a Vantrue gyártó webhelyét.
Tanúsítványok (**Certifications**)	Megjeleníti az E3 kamera tanúsítási adatait.
Gyári beállítások (**Default Settings**)	Visszaállítja a kamera gyári beállításait.

C. Fájlok (Files)

A kamerával rögzített videók és fényképek megtekintése.



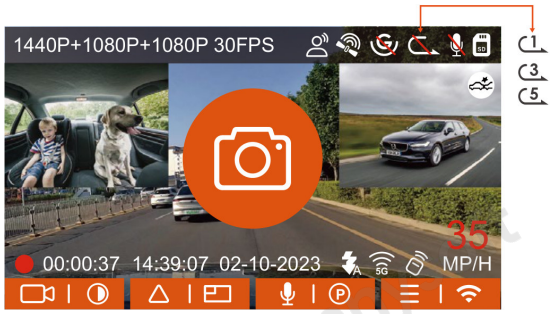
Mappa	Leírás
Események (**Event Video**)	A G-szenzor által érzékelt vagy a felhasználó által kézzel zárolt fontos események videói. A fájlnevek formátuma: **20300128_140633_0008_E_A.MP4**, **20300128_140633_0008_E_B.MP4**, **20300128_140633_0008_E_C.MP4**
Normál videók (**Normal Video**)	Normál felvételek. A mappa a hurokfelvétel videóit, a parkolási mód videóit és a gyorsított videókat tartalmazza. A hurokfelvétel videójának fájlneve: **20300128_140633_0008_N_A.MP4** A parkolási mód videójának fájlneve: **20300128_140633_0007_P_A.MP4** A gyorsított videó fájlneve: **20300128_140633_0006_T_A.MP4**
Fényképek (**Photo**)	Az elkészített fényképek.
Minden fájl (**All Files**)	Az összes normál videó és eseményvideó.

Megjegyzés: Az **A** utótag az első kamera, a **B** utótag az utastéri kamera, a **C** utótag pedig a hátsó kamera fájljait jelöli.

3.2 Fő funkciók

3.2.1 Hurokfelvétel

A memóriakártya behelyezése és a tápellátás csatlakoztatása után a kamera automatikusan bekapcsol, és hurokfelvételbe kezd. Az egyes videók hossza a beállított hurokhossznak felel meg, és a videók a normál videók mappájába kerülnek. Amint ez a mappa eléri a kártya kapacitásának 70 %-át, az új felvételek automatikusan felülírják a legrégebbi hurokfájlokat.

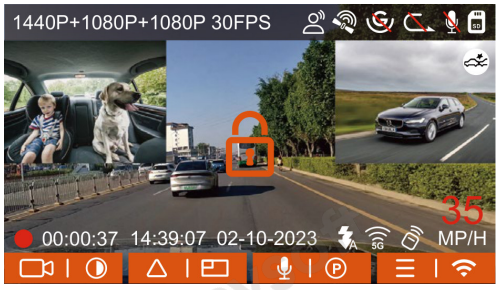


Megjegyzés

- A hurokfelvétel megfelelő működése nagymértékben függ a memóriakártya sebességétől. Rendszeresen formázza a kártyát, hogy a sok fájl vagy a kártya öregedése ne zavarja a hurokfelvételt.
- Rendszeresen ellenőrizze a felvételeket, hogy a fontos videókat ne írja felül a hurok.
- Kikapcsolt hurokfelvételnél a videók zárolása nem működik.
- Kikapcsolt hurokfelvételnél minden videó 20 perc hosszú, és a kártya megtelésekor a felvétel leáll.

3.2.2 Eseményfelvétel

Az eseményfelvételt a G-szenzor (gyorsulásérzékelő) automatikusan indítja el, vagy Ön zárolja kézzel a felvételt. Menet közben a kamera rendkívüli helyzetben automatikusan eseményfelvételként zárolja a videót; kézzel a gomb megnyomásával zárolhatja az aktuális videót, a gomb megnyomása egyúttal fényképet is készít.



A zárolt felvétel alatt a gomb megnyomásával több fényképet is készíthet. A felvétel végén a videó automatikusan az események mappájába, a fényképek pedig a fényképek mappájába kerülnek.

Az eseményvideó automatikus zárolását a jármű ütközése vagy rázkódása váltja ki: a kamera érzékeli a rezgést, automatikusan zárolja az aktuális videót, és az események mappájába menti.

Megjegyzés

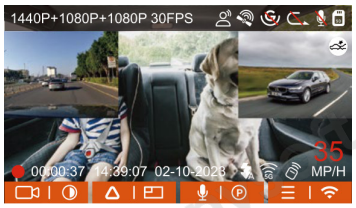
- Az automatikus zárolás érzékenységét az ütközésérzékelés beállított érzékenysége határozza meg. Minél nagyobb az érzékenység, annál nagyobb az aktiválás valószínűsége.
- Az eseményvideók a memóriakártya kapacitásának legfeljebb 30 %-át foglalják el. A határ elérése után az új eseményfájlok automatikusan felülírják a legrégebbieket. A fontos eseményfájlokat rendszeresen ellenőrizze, és készítsen róluk biztonsági mentést.
- A felvétel zárolása nem működik kikapcsolt hurokfelvételnél, sem bekapcsolt gyorsított felvételnél.

3.2.3 Váltás a kamerák nézetei között

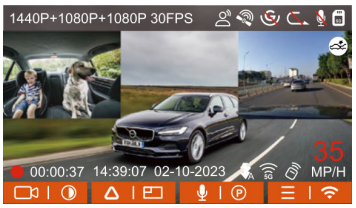
A ⌒ gomb megnyomásával úgy válthatja a kijelző nézetét, hogy az első, az utastéri vagy a hátsó kamera képe legyen nagyítva.



Nagyított első kamera



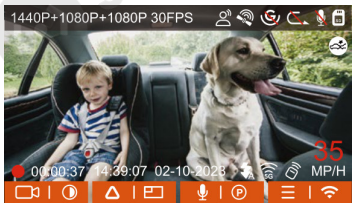
Nagyított utastéri kamera



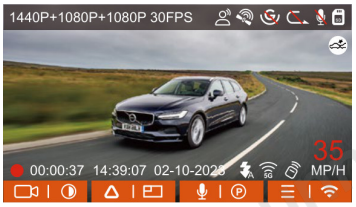
Nagyított hátsó kamera



Csak első kamera



Csak utastéri kamera

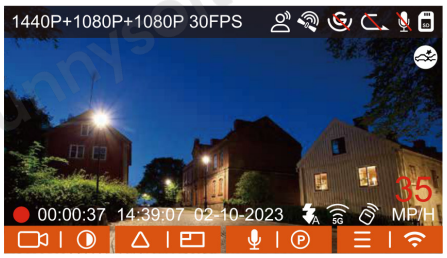


Csak hátsó kamera

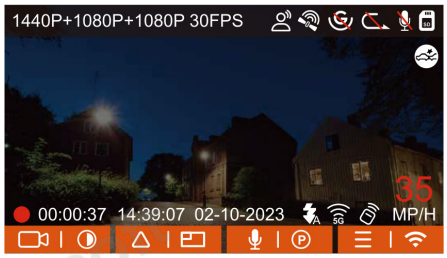
3.2.4 Éjszakai látás gyenge fényben parkolási módban

Az éjszakai parkolás nagyobb biztonsága érdekében a kamera az objektív képességeit a gyenge fényben is működő éjszakai látás technológiájával ötvözi, amely javítja az éjszakai felvételeket parkolási módban.

A funkció alapértelmezés szerint be van kapcsolva, csak a parkolási módba lépéskor aktiválódik, és a normál felvételt nem befolyásolja.



Éjszakai látás bekapcsolva



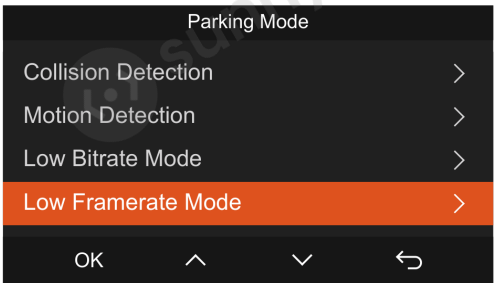
Éjszakai látás kikapcsolva

3.2.5 Parkolási mód

A parkolási mód a leparkolt járművet őrzi. A parkolási helyzettől függően különböző őrzési módok között válthat. Bekapcsolt parkolási módnál a gyorsított felvétel nem működik; a két funkció nem használható egyszerre.

A parkolási mód bekapcsolása után az őrzés a következő három mód egyikén indul el:

1. Automatikusan, 5 perc után.
2. Kézzel, a (v) gomb hosszú megnyomásával.
3. ACC-vel ellátott fix bekötőkészlettel a kamera a motor leállítása után azonnal parkolási módba lép (a készlet külön kapható).

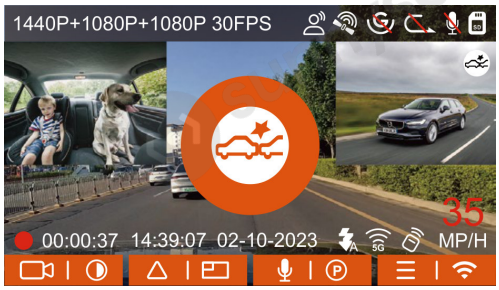


Megjegyzés

- A parkolási mód megbízható működéséhez a kamerát fix bekötőkészlettel vagy más stabil és folyamatos áramforrással táplálja.
- Az E3 kamera optimális üzemi hőmérséklete –20 °C és 60 °C között van. Ebben a tartományban az ütközésérzékelés használatát javasoljuk; a szokásos üzemi hőmérséklet túllépésekor a kamera automatikusan kikapcsol. Magas hőmérsékleten a parkolás idejére kapcsolja ki a kamerát.
- A gyorsított felvétel és a parkolási mód (ütközésérzékelés, mozgásérzékelés, alacsony bitrátájú felvétel és alacsony képkockasebességű mód) kölcsönösen kizárják egymást. Az egyik bekapcsolása automatikusan kikapcsolja a másikat.
- A parkolási mód összes videója a normál videók mappájába kerül. Hogy a hurok ne írja felül őket, a szükséges fájlokat időben ellenőrizze és mentse el.

a) Ütközésérzékelés

Bekapcsolt ütközésérzékelésnél a felvételi képernyőn megjelenik az ütközésérzékelés ikonja, amely jelzi, hogy a kamera ezt a módot használja. Az ütközésérzékelés érzékenysége saját szokásai és a jármű környezete szerint 1-től 5-ig terjedő fokozatra állítható.

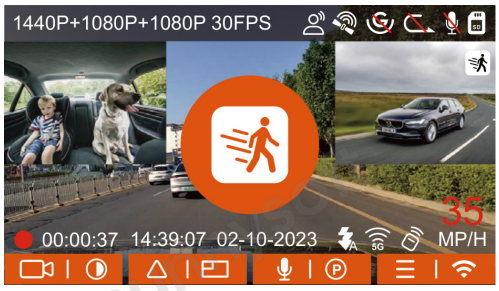


Ha a kamera bekapcsolt ütközésérzékelésnél 5 perc felvétel alatt nem érzékel semmilyen mozgást, az ütközésérzékelés aktiválódik, a képernyő jobb felső sarkában megjelenik az ikonja, és a kamera automatikusan kikapcsol. Amint a kikapcsolt kamera rázkódást érzékel, bekapcsol, 1 percig felvételt készít, majd ismét kikapcsol.

Megjegyzés: Ha a kamera az ütközésérzékelési felvétel során további ütközéseket érzékel, kilép az ütközésérzékelésből, és normál felvételre vált; a parkolási módba lépés 5 perces visszaszámlálása újraindul.

b) Mozgásérzékelés

Bekapcsolt mozgásérzékelésnél a felvételi képernyőn megjelenik a mozgásérzékelés ikonja, amely jelzi, hogy a kamera ezt a módot használja. A mozgásérzékelésnek három érzékenységi szintje van – alacsony, közepes és magas –, 2 m, 4 m és 6 m hatótávolsággal.



Ha a kamera bekapcsolt mozgásérzékelésnél 5 perc felvétel alatt nem érzékel semmilyen mozgást, a képernyő közepén narancs színű ikon jelenik meg, és a kijelző 3 perc után elsötétül.

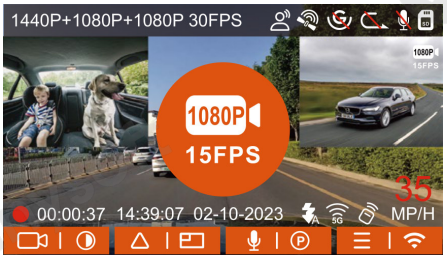
Amint a kamera mozgást érzékel, automatikusan 30 másodperces felvételt indít. Ennek befejezése után hozzáfűzi az indítás előtti 15 másodperc

felvételét, és az így kapott 45 másodperces videót a normál videók mappájába menti.

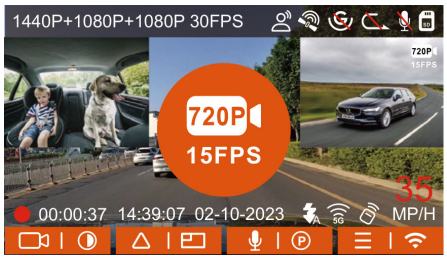
Megjegyzés: A mozgásérzékelés csak bekapcsolt kameránál használható. A kamera kikapcsolása után a mozgásérzékelés nem működik.

c) Alacsony bitrátájú felvétel

Bekapcsolt alacsony bitrátájú felvételnél a képernyő jobb felső sarkában a kiválasztott felbontásnak megfelelő ikon jelenik meg: 1080P 15 képkocka/másodperc sebességgel, vagy 720P 15 képkocka/másodperc sebességgel.



1080P 15FPS



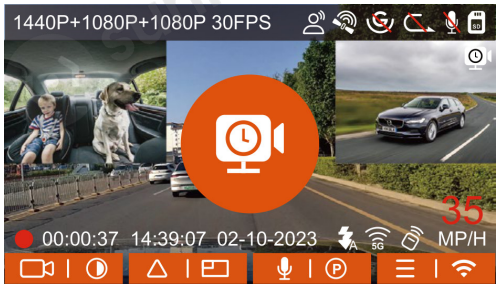
720P 15FPS

Ha a kamera 5 perc felvétel alatt nem érzékel semmilyen mozgást, a képernyő közepén megjelenik a mód narancs színű ikonja. Az összes kamera felbontása automatikusan 1080P 15 képkocka/másodperc, vagy 720P 15 képkocka/másodperc értékre vált, és a felvételek hossza a beállított hurokhossznak felel meg. Rázkódás vagy mozgás esetén a kamera automatikusan kilép a módból, és 5 perc után újra belép.

Megjegyzés: Az alacsony bitrátájú felvétel csak bekapcsolt kameránál használható. A kamera kikapcsolása után nem működik.

d) Alacsony képkockasebességű mód

Alacsony képkockasebességű módban a kamera a kiválasztott 1, 5, 10 vagy 15 képkocka/másodperc sebességgel rögzít. Ha például 1 képkocka/másodperc értéket választ, és a videó képkockasebessége 30 képkocka/másodperc, akkor a felvétel minden 30 másodpercéből 1 másodperc videó keletkezik. Az alacsony képkockasebességű mód így megőrzi a felvétel folytonosságát, és jelentősen takarékoskodik a memóriakártya helyével.



A tényleges felvételi időt így számíthatja ki:

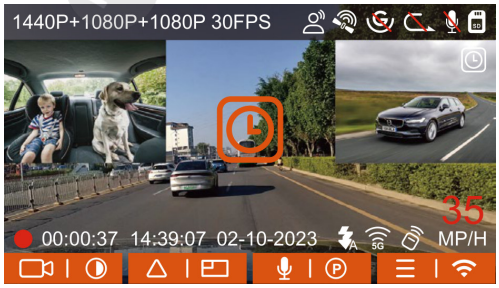
Tényleges felvételi idő (s) = az alacsony képkockasebességű videó hossza (s) × a felvétel képkockasebessége (fps) ÷ a kiválasztott képkocka/másodperc érték

Megjegyzés

- A képlet másodpercben számol, így a tényleges felvételi idő is másodpercben adódik. Ha más időegységre van szüksége, számítsa át az értékeket.
- Az alacsony képkockasebességű mód a gyorsított felvételhez hasonló. A különbség az, hogy a gyorsított felvétel nem várja meg az 5 perces visszaszámlálást, és a beállítás után azonnal elindul.
- A kamerának alacsony képkockasebességű módban is stabil tápellátásra van szüksége. A tápellátás megszűnésekor vagy kimerülésekor a kamera kikapcsol.

3.2.6 Gyorsított felvétel

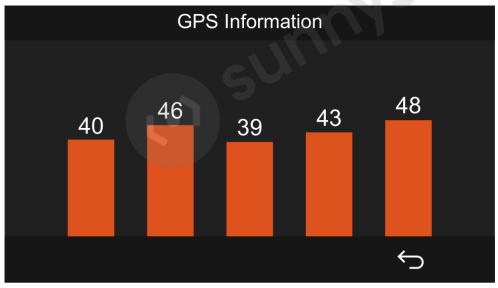
Bekapcsolt gyorsított felvételnél a kamera a kiválasztott 1, 5, 10 vagy 15 képkocka/másodperc sebességgel rögzít. Ha például 1 képkocka/másodperc értéket választ, és a videó képkockasebessége 30 képkocka/másodperc, akkor a felvétel minden 30 másodpercéből 1 másodperc videó keletkezik. A felvétel így folytonos marad, és jelentősen takarékoskodik a memóriakártya helyével.



A tényleges felvételi időt ugyanazzal a képlettel számíthatja ki, mint az alacsony képkockasebességű módnál; az időket másodpercben kell behelyettesíteni.

3.2.7 GPS-funkció

A GPS a menetrögzítő kamera egyik fontos funkciója. Alapértelmezés szerint be van kapcsolva, és a kamera a GPS-tartón keresztül veszi a GPS-jelet. Automatikusan javítja a dátumot és az időt az Ön régiója szerint, és rögzíti a jármű helyzetét és sebességét a felvétel idején.

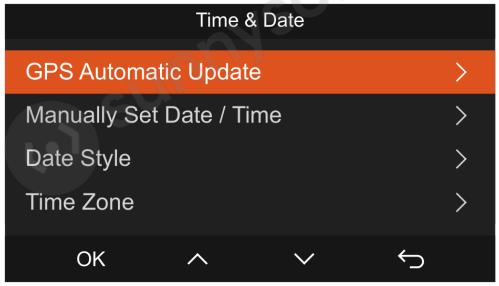


Megjegyzés

- A GPS a kamera bekapcsolása után 1 percen belül csatlakozik. Ha a csatlakozás 1 percen belül nem sikerül, ellenőrizze, hogy a kamerában be van-e kapcsolva a GPS, megfelelően van-e felhelyezve a GPS-tartó, és nem zavarja-e a környezet (mélygarázs, sűrű beépítés, metró, alagút és hasonlók) a GPS-jel vételét.
- A GPS-adatok a videóval együtt rögzülnek. Megtekintésükhöz töltse le és telepítse a Vantrue alkalmazást és a Vantrue GPS Player lejátszót (letölthető a www.vantrue.net webhelyről).

3.2.8 GPS alapú automatikus időkorrekció

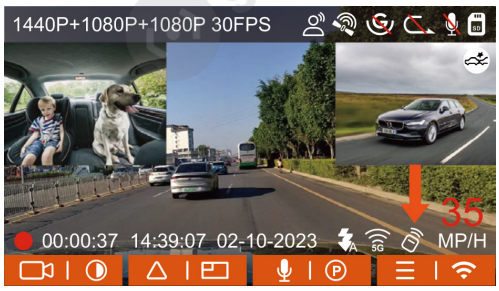
A GPS alapú automatikus időkorrekció az E3 kameránál alapértelmezés szerint be van kapcsolva. Az időzónát a tartózkodási helye szerint válassza ki, például **GMT-08:00** Los Angeles esetén. Ha nem ismeri a tartózkodási helye időzónáját, csatlakozzon Wi-Fi-n keresztül a Vantrue alkalmazáshoz, és ellenőrizze, hogy az alkalmazásban be van-e kapcsolva az automatikus időbeállítás.



3.2.9 Vezeték nélküli távirányító

A kamerához távirányító tartozik, amellyel gyorsan pillanatképet készíthet, eseményfelvételt indíthat, be- vagy kikapcsolhatja a hangfelvételt, és további funkciókat vezérelhet.

A távirányító csatlakoztatása: Húzza ki a távirányítóból a szigetelőcsíkot; a kamera automatikusan párosul a távirányítóval, kézi párosításra nincs szükség. A sikeres párosítást a távirányító ikonja jelzi a képernyőn.



A távirányító elhelyezése: A kamerával való párosítás után válasszon a járműben megfelelő helyet, távolítsa el a távirányító ragasztófelületének védőfóliáját, és ragassza a távirányítót a kiválasztott helyre. A távirányítót úgy helyezze el, hogy ne veszélyeztesse a vezetés biztonságát.



A távirányító funkciói

1. A csatlakoztatott távirányító mikrofongombjának megnyomásával be- vagy kikapcsolja a hangfelvételt.



2. A figyelmeztető háromszöggel jelölt gomb rövid megnyomásával zárolja az aktuális fájlt, és pillanatképet készít. A zárolt felvétel alatt további rövid megnyomásokkal további fényképeket készít.



A távirányító elemének cseréje

1. A távirányító alján **OPEN** jelölés található. A jelölés melletti horonynál óvatosan, körben feszegetve lazítsa meg és nyissa ki a fedelet.



2. Kinyitás után óvatosan feszítse ki az elemet a rekesz elülső részén lévő horonynál, vegye ki, helyezzen be új elemet, és zárja vissza a távirányító hátsó fedelét.



Megjegyzés: Ha az elem lemerülőben van, cserélje ki. A távirányító CR2032 elemet használ, amely nem tölthető.

3.2.10 Hangasszisztens

A távirányítón kívül a kamerát hangparancsokkal is vezérelheti. A támogatott nyelvek: angol, japán, orosz és kínai. A parancsok részletes listáját a **System Setup** → **Voice Content** menüben találja.

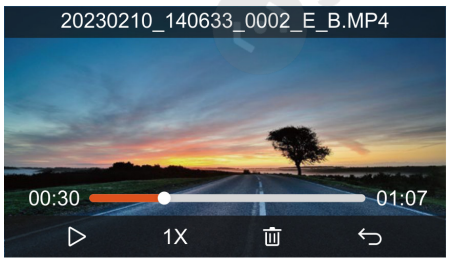
Az alapértelmezett érzékenység a normál. A hangfelismerés alacsony, normál vagy magas érzékenységre állítható, vagy kikapcsolható.

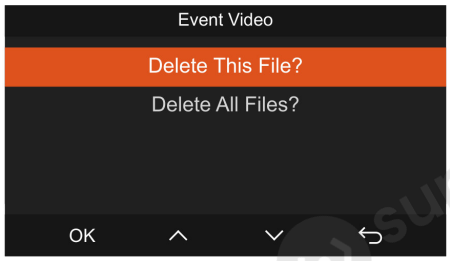


3.2.11 Videók és fényképek megtekintése és törlése

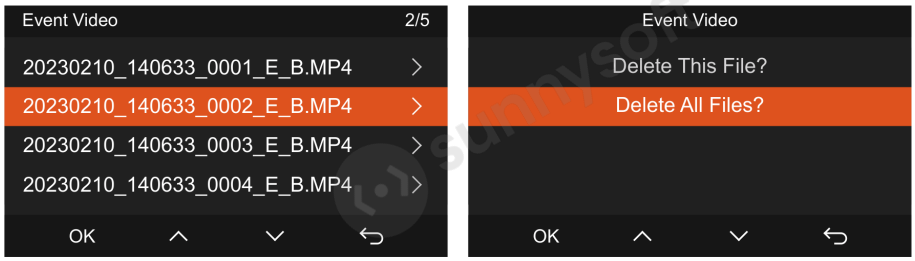
a) A kamerán

Fájlok lejátszása: A **Files** menüben nyisson meg egy tetszőleges mappát. A videók mappájában a ⌄ gombbal léphet a következő fájlra; lejátszás közben ugyanezzel a gombbal nyithatja meg a fájltörlés menüjét.





Fájlok törlése: A **Files** menüben válasszon ki egy videót, és a fájlok böngészése közben a gomb megnyomásával nyissa meg a törlés menüjét. Törölheti az aktuális fájlt (**Delete This File?**) vagy az összes fájlt (**Delete All Files?**).

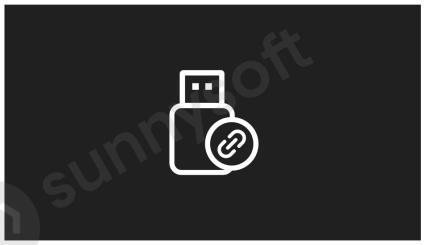


b) Számítógépen

1. A mellékelt USB-C adatkábellel csatlakoztassa a kamerát a számítógéphez.



2. Sikeres csatlakozás után a kamera kijelzőjén megjelenik az adatátvitel ikonja, és a videókat a számítógép mappájában tekintheti meg.



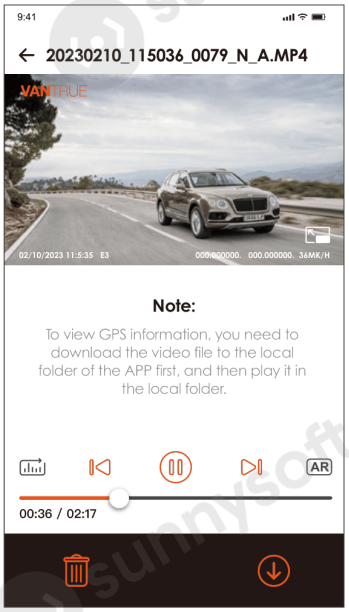
3. Az operációs rendszertől függően a kamera cserélhető lemezként vagy cserélhető mappaként jelenik meg.
4. A fájlokat a számítógépen közvetlenül megnyithatja; törlésükhöz kattintson rájuk jobb gombbal, és válassza a menü megfelelő pontját.

5. A memóriakártyát USB-kártyaolvasóval is beolvashatja.

6. A stabil tápellátáshoz ellenőrizze, hogy USB 3.0-s portot használ-e. Asztali számítógépnél a ház hátoldalán lévő portot javasoljuk.

c) A Vantrue alkalmazásban

Miután a kamerát Wi-Fi-n keresztül a telefonhoz csatlakoztatta, a fájlokat a mobilalkalmazásban játszhatja le, töltheti le és törölheti.



Megjegyzés

- A videók alkalmazásban történő lejátszása és a microSD-kártyáról való letöltés nem fogyaszt mobiladatot.
- A GPS-útvonal csak a videó letöltése és helyi fájlból történő lejátszása után jelenik meg. Emellett le kell választani a telefont a kamera Wi-Fi-jéről, különben a térkép üres marad.

3.2.12 Firmware-frissítés

A kamera automatikusan frissül a microSD-kártyán tárolt firmware-frissítő fájlból. A frissítés befejezése után a kamera újraindul.

A legújabb firmware-verzió mindig elérhető a VANTRUE gyártó webhelyén (www.vantrue.net). Ha a terméket regisztrálja a www.vantrue.net/register címen, a gyártó e-mailben értesíti az új firmware-verzióról.

Megjegyzés: Frissítés közben ne válassza le a kamerát a tápellátásról.

3.2.13 Üzemi hőmérséklet

A kamera –20 °C és 60 °C közötti hőmérsékleten való működésre készült. Az ezen a tartományon kívüli hőmérséklet ronthatja a kamera működését, és károsíthatja a kamerát.

A károsodás megelőzése

- Meleg időben ne tegye ki a kamerát a leparkolt járműben közvetlen napfénynek.
- Erős fagyban (–20 °C és alatta) a nem használt kamerát vegye le a szélvédőről, és tegye a kesztyűtartóba.

4. Műszaki adatok

A termék műszaki adatai a fejlesztések következtében előzetes értesítés nélkül változhatnak.

Paraméter	Érték
Modell	E3
Processzor	Nagy teljesítményű Novatek processzor
Képérzékelő	Sony CMOS érzékelő
G-szenzor	Beépített háromtengelyes szenzor
Wi-Fi	2,4 GHz / 5 GHz
Kijelző	IPS 2,45 hüvelyk
Látószög	Első kamera 160°, utastéri kamera 165°, hátsó kamera 160°
Rekesz	Első kamera F/1,8, utastéri kamera F/2,0, hátsó kamera F/1,8
Menünyelvek	angol, francia, spanyol, német, olasz, egyszerűsített kínai, orosz, japán, lengyel
Videófelbontás	Első + utastéri + hátsó kamera: **1944P+1080P+1080P**, **1440P+1080P+1080P**, **1080P+1080P+1080P**, **1440P+1080P+720P**, **1440P+720P+720P**, **1080P+1080P+720P**, **1080P+720P+720P**, **720P+720P+720P** (30 fps) Első + utastéri kamera: **1944P+1080P**, **1440P+1080P**, **1080P+1080P**, **1080P+720P**, **720P+1080P**, **720P+720P** (30 fps) Első + hátsó kamera: **1944P+1080P**, **1440P+1080P**, **1080P+1080P**, **1080P+720P**, **720P+1080P**, **720P+720P** (30 fps) Csak első kamera: **2592x1944P**, **2560x1440P**, **1920x1080P**, **1280x720P** (30 fps)
Videóformátum	MP4

Paraméter	Érték
Fényképformátum	JPEG
Hang	Beépített mikrofon és hangszóró
Tárhely	Külső: 32 GB és 512 GB közötti microSD-kártya, U3, Class 10 (nem tartozék)
Csatlakozó	USB-C
Energiaforrás	Beépített szuperkondenzátor
Tápfeszültség és áramerősség	5 V / 2,4 A
Teljesítményfelvétel	6 W
Üzemi hőmérséklet	–20 °C és 60 °C között
Tárolási hőmérséklet	–20 °C és 70 °C között

5. Gyártó és támogatás

Gyártó: VANTRUE, a gyártó webhelye: www.vantrue.net.

A termékkel kapcsolatos kérdéseivel forduljon ahhoz a kereskedőhöz, akinél a terméket vásárolta, vagy írjon e-mailt a support@vantrue.net címre.
A kérdésekre általában 12–24 órán belül válasz érkezik.



Importőr
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

CAMERĂ AUTO
Vantrue E3

Model: E3 GPS Wi-Fi



Manual de utilizare

Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

Cuprins

1 Prezentarea camerei 3

2 Instalarea 7

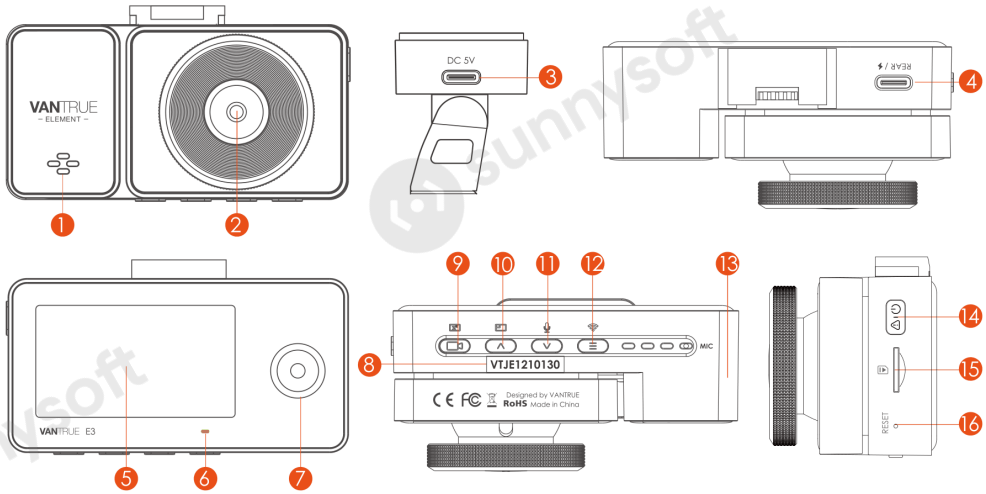
3 Operarea de bază 16

4 Parametri tehnici 33

5 Producător și asistență 34

1. Prezentarea camerei

1.1 Componentele camerei



Camera cu suport: vedere din față, din spate, de sus și din lateral

Nr.	Denumire	Descriere
1	Difuzor	Redă sunetul la redarea videoclipurilor.
2	Camera frontală	Obiectiv care filmează ce se întâmplă în fața vehiculului.
3	Conector de alimentare	Conectarea cablului USB-C sau a încărcătorului auto pentru alimentare externă.
4	Conector USB-C / conectorul camerei din spate	Conector USB-C pentru alimentare sau transfer de date; servește și la transmiterea imaginii de la camera din spate.
5	Ecran	Ecran LCD de 2,45 inchi.
6	Indicatorul REC	Indicatorul verde semnalizează starea camerei (vezi tabelul din secțiunea Indicatorul LED).
7	Camera de habitaclu	Obiectiv care filmează interiorul vehiculului.
8	Număr de serie	Etichetă cu numărul de serie al produsului.
9	Buton	În timpul înregistrării, printr-o apăsare lungă opriți ecranul, iar printr-o apăsare scurtă opriți înregistrarea. În modul de așteptare, printr-o apăsare scurtă confirmați opțiunea. La redare, printr-o apăsare scurtă porniți sau opriți videoclipul.

Nr.	Denumire	Descriere
10	Buton	În timpul înregistrării și în modul de așteptare, printr-o apăsare scurtă comutați fereastra video. În meniu și la răsfoirea fișierelor, apăsarea scurtă afișează elementul anterior, iar apăsarea lungă derulează lista în sus. La redare, apăsarea scurtă derulează înainte. În modul Wi-Fi, prin apăsare încheiați modul Wi-Fi.
11	Buton	În timpul înregistrării și în modul de așteptare, printr-o apăsare lungă treceți rapid în modul parcare, iar printr-o apăsare scurtă porniți sau opriți microfonul. În meniu și la răsfoirea fișierelor, apăsarea scurtă afișează elementul următor, iar apăsarea lungă derulează lista în jos. La redare, printr-o apăsare scurtă deschideți meniul de ștergere a fișierului. În modul Wi-Fi, prin apăsare încheiați modul Wi-Fi.
12	Buton	În timpul înregistrării, printr-o apăsare lungă porniți sau opriți Wi-Fi. În modul de așteptare, printr-o apăsare scurtă deschideți sau închideți meniul, iar printr-o apăsare lungă porniți sau opriți Wi-Fi. În modul Wi-Fi, prin apăsare încheiați modul Wi-Fi.
13	Microfon	Înregistrează sunetul pentru videoclip.
14	Buton	În timpul înregistrării, printr-o apăsare scurtă blocați fișierul curent și faceți o fotografie, iar printr-o apăsare lungă opriți camera. În modul de așteptare, apăsarea scurtă face o fotografie, iar apăsarea lungă oprește camera. În modul Wi-Fi, printr-o apăsare scurtă încheiați modul Wi-Fi, iar printr-o apăsare lungă opriți camera.
15	Slot pentru cardul microSD	Stocare extensibilă: card de până la 512 GB în format FAT32, clasa de viteză U3 sau superioară.
16	Butonul Reset	Prin apăsare forțați repornirea camerei.

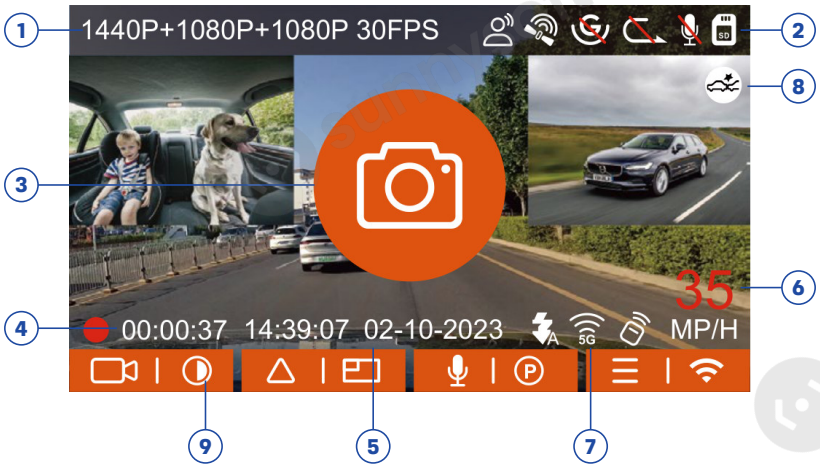
1.2 Indicatorul LED



Starea indicatorului	Descriere
Verde continuu	Camera este în modul de așteptare.
Verde intermitent	Camera înregistrează.

1.3 Ecranul

În timpul înregistrării, ecranul camerei afișează următoarele informații:



1 Rezoluție video
2 Pictogramele de stare (vezi tabelul de mai jos)
3 Pictograma de instantaneu sau de fișier de eveniment blocat
4 Durata de înregistrare a clipului curent
5 Ora curentă (format de 24 de ore) și data (lună, zi, an)
6 Viteza de deplasare înregistrată (km/h sau mph)
7 Pictogramele iluminării IR, Wi-Fi și telecomenzii
8 Pictograma modului parcare sau a înregistrării time-lapse
9 Bara funcțiilor butoanelor

Pictogramele barei de stare

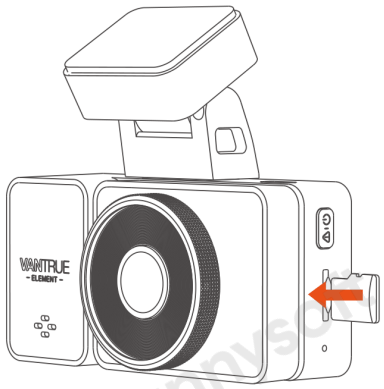
Simbol	Semnificație
	Wi-Fi este oprit.
	Wi-Fi 2,4 GHz este pornit.
	Wi-Fi 5 GHz este pornit.
	Wi-Fi 2,4 GHz este conectat.
	Wi-Fi 5 GHz este conectat.
	Se caută semnalul GPS.
	Semnalul GPS este recepționat.
	Senzorul G este activat.
	Senzorul G este dezactivat.
	Înregistrarea în buclă este dezactivată.
	Înregistrare în buclă la 1 minut.
	Înregistrare în buclă la 3 minute.
	Înregistrare în buclă la 5 minute.
	Microfonul este pornit.
	Microfonul este oprit.
	Cardul de memorie este introdus.
	Nu este introdus niciun card de memorie.
	Asistentul vocal este activat.
	Asistentul vocal este dezactivat.
	Iluminarea IR este oprită.
	Iluminarea IR este pornită.
	Iluminarea IR pornește și se oprește automat.
	Telecomanda este conectată. Pictograma intermitentă înseamnă că telecomanda nu este conectată.
	Camera face un instantaneu.
	Fișierul de eveniment este blocat.
	Detectarea coliziunilor este activată.
	Detectarea mișcării este activată.
	Înregistrarea cu rată de biți redusă 1080P este activată.
	Înregistrarea cu rată de biți redusă 720P este activată.
	Modul parcare cu frecvență redusă a cadrelor.
	Înregistrarea time-lapse este activată.

2. Instalarea

2.1 Introducerea cardului de memorie

Introduceți în cameră cardul de memorie (capacitate de la 32 GB până la 512 GB, clasa de viteză U3/Class 10/A2). Camera are cerințe speciale privind viteza cardului de memorie; pentru o funcționare fiabilă recomandăm cardul microSD VANTRUE U3 de mare viteză (se vinde separat).

Direcția de introducere este indicată de pictograma de lângă slot. Împingeți cardul în slot în direcția indicată de această pictogramă, până când se fixează în slot cu un clic. Astfel cardul este introdus corect.



Înainte de utilizare, formatați cardul urmând acești pași:

- Dacă camera înregistrează, apăsați butonul pentru a întrerupe înregistrarea și apăsați butonul pentru a deschide meniul. Accesați **System Setup**, alegeți formatarea și confirmați-o. Așteptați până când apare mesajul **Formatted successfully**.
- Dacă după introducerea cardului pe ecran apare mesajul **Card error, please format** (camera nu înregistrează în acel moment), apăsați butonul pentru a deschide meniul și formatați cardul.

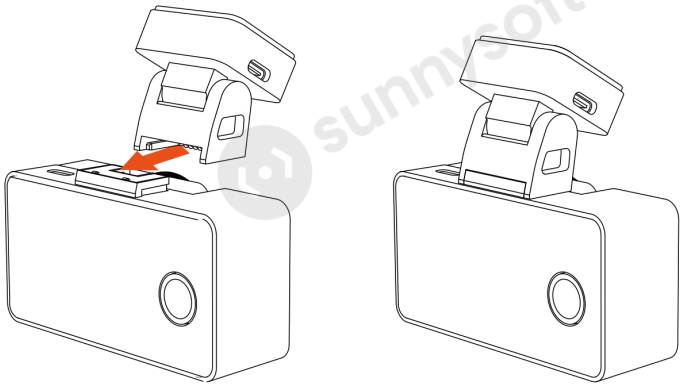
Notă

- Formatați cardul microSD o dată pe lună; astfel îi prelungiți durata de viață.
- Nu scoateți cardul în timp ce camera înregistrează; ați putea pierde videoclipuri importante.
- Nu folosiți carduri defecte sau lente. La o defecțiune a cardului de memorie, înregistrarea se oprește ușor sau se pierde.
- Înainte de formatare, verificați pe card dosarul videoclipurilor de evenimente și salvați în altă parte videoclipurile pe care doriți să le păstrați, pentru a nu le șterge din greșeală.

2.2 Montarea camerei pe parbriz

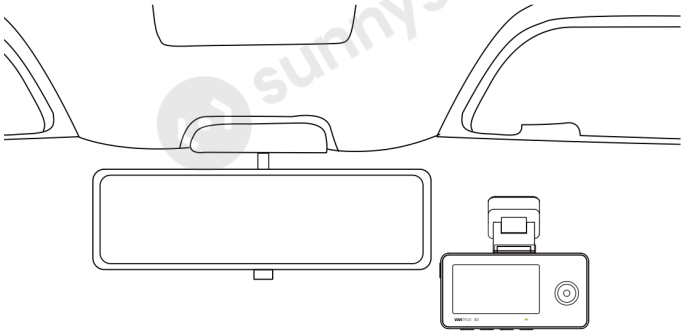
(1) Fixarea suportului

Așezați suportul pe clema camerei și împingeți-l până când se fixează ferm.



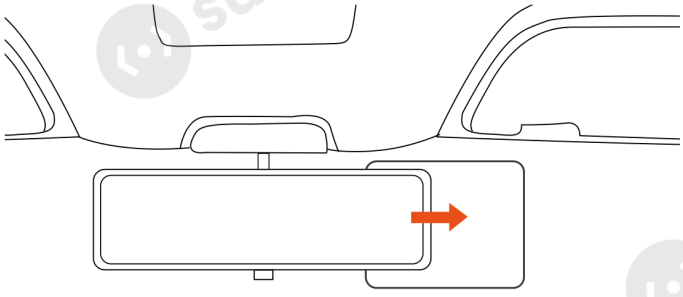
(2) Pornirea camerei și alegerea locului de montare

Înainte de montare, porniți camera și verificați în previzualizarea înregistrării dacă obiectivul frontal și cel de habitaclu acoperă un unghi de filmare potrivit.

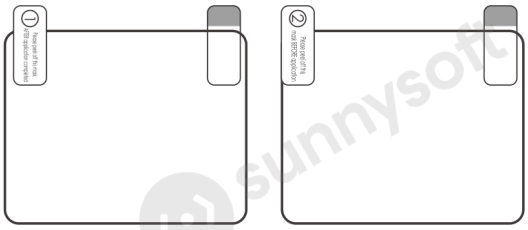


(3) Lipirea foliei electrostatice

Curățați temeinic parbrizul cu apă sau cu alcool și ștergeți-l cu o lavetă uscată. Lipiți folia electrostatică (în imagine este indicată de săgeată) în spatele oglinzii retrovizoare; în această poziție recomandată, camera nu obstrucționează vizibilitatea.

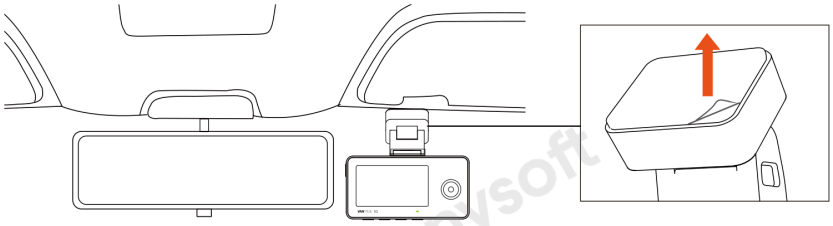


Notă: Folia electrostatică are un strat de protecție pe ambele părți. Îndepărtați mai întâi stratul de protecție nr. 1, lipiți folia pe parbriz și apoi îndepărtați stratul de protecție nr. 2.



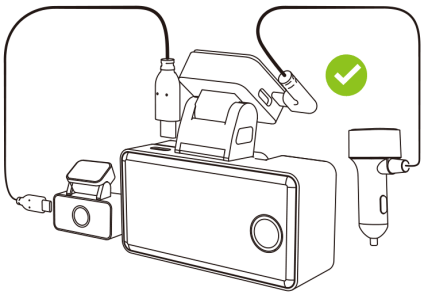
(4) Montarea camerei

Îndepărtați folia de protecție de pe suport și lipiți suportul cu camera pe folia electrostatică.

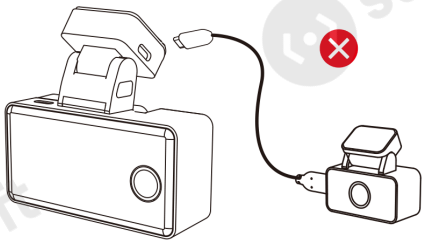


(5) Conectarea cablurilor

Conectați camera principală la camera din spate cu cablul camerei din spate și conectați încărcătorul auto. De îndată ce camera pornește, alegeți un loc potrivit și montați camera.



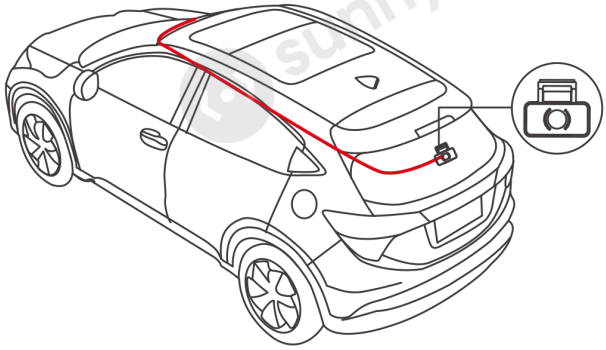
Conectare corectă



Conectare greșită

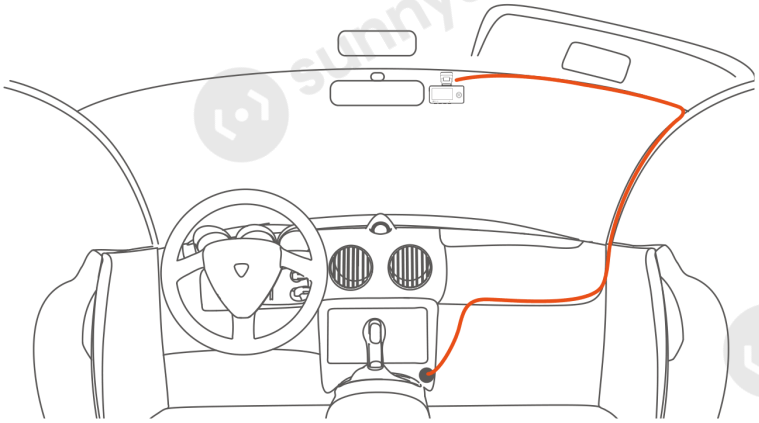
(6) Montarea camerei din spate

Alegeți un loc pe lunetă. Recomandăm o poziție aproape de centrul lunetei, în afara firelor de dezaburire, pentru ca acestea să nu perturbe înregistrarea. Îndepărtați folia de protecție de pe suportul adeziv și de pe obiectivul camerei din spate. Lipiți camera din spate în locul ales, reglați-i unghiul și conectați-o la camera principală cu cablul camerei din spate.



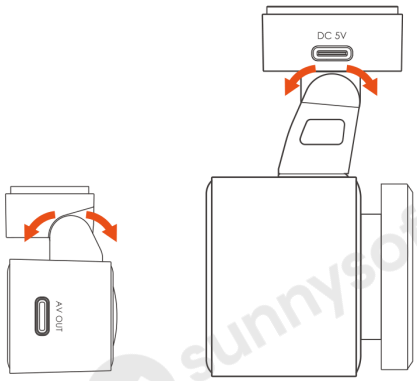
(7) Pozarea cablului încărcătorului

Pozați cu grijă cablul încărcătorului auto în direcția indicată în imagine.



(8) Reglarea unghiului de filmare

Înclinarea geamului diferă de la un vehicul la altul. De aceea, reglați după nevoie, în sus sau în jos, unghiul de filmare al camerei principale și al camerei din spate.



Notă: Numai camera frontală poate fi rotită și reglată; camera de habitaclu este fixă.

2.3 Descărcarea aplicației

Scanați codul QR pentru sistemul dumneavoastră, apoi descărcați și instalați aplicația. Aplicația **Vantrue** o găsiți și în App Store sau în Google Play.

iOS

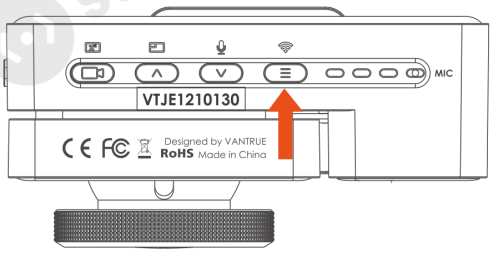
Android

Notă: După conectarea camerei la telefon prin Wi-Fi aveți la dispoziție previzualizarea live, modificarea setărilor camerei, descărcarea fișierelor fără conexiune la internet și redarea videoclipurilor direct pe telefon. Redarea traseului GPS și partajarea videoclipurilor necesită conexiune la internet sau date mobile (pentru aceasta, Wi-Fi-ul camerei trebuie deconectat).

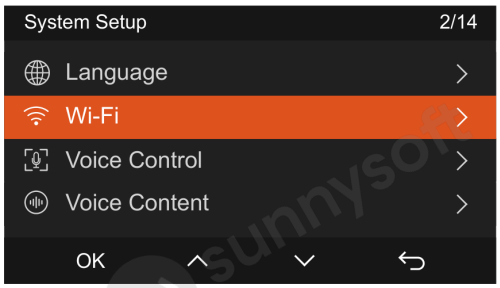
2.4 Conectarea prin Wi-Fi

Wi-Fi-ul camerei poate fi pornit în trei moduri:

1. Apăsați butonul de meniu ☰ și țineți-l apăsat 2 secunde.



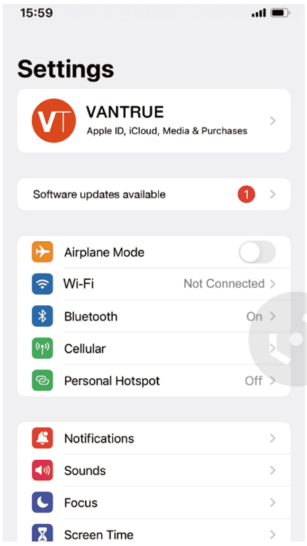
2. În meniul camerei deschideți **System Setup** și activați elementul **Wi-Fi**.



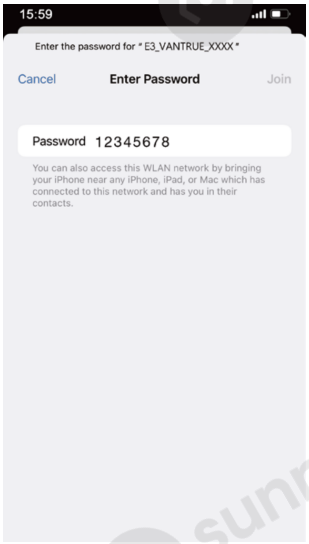
3. Rostiți comanda vocală **Turn on Wi-Fi**.



După pornirea Wi-Fi-ului camerei, deschideți pe telefon setările Wi-Fi, căutați rețeaua camerei (de exemplu **E3_VANTRUE_XXXX**) și introduceți parola implicită **12345678**.

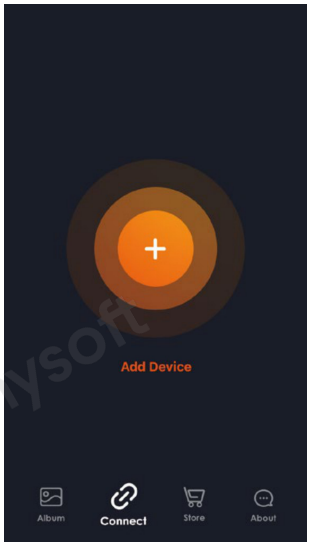


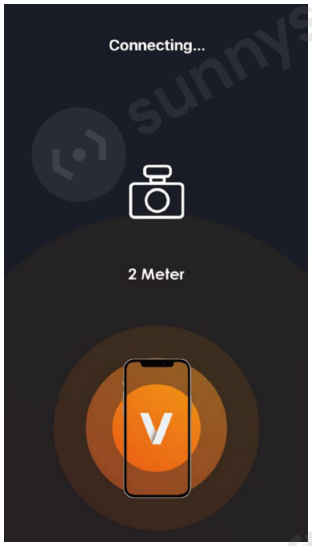


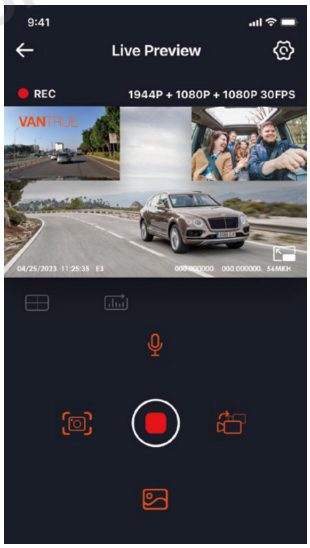


2.5 Conectarea aplicației

După conectarea reușită la Wi-Fi, la prima deschidere a aplicației atingeți + și adăugați modelul camerei. Aplicația se conectează automat la cameră și afișează imaginea live a ceea ce camera înregistrează în acel moment.



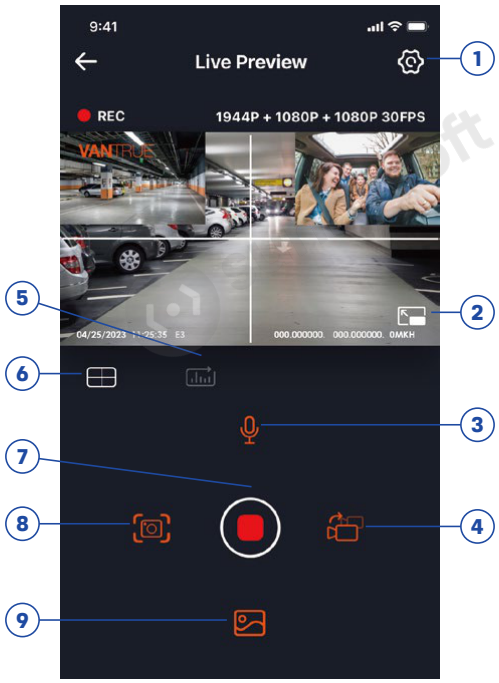




Notă

- Dacă deschideți aplicația înainte de a vă conecta la Wi-Fi, aceasta afișează mesajul **Please connect to WiFi first** și trece automat la setările Wi-Fi. Conectați-vă mai întâi la Wi-Fi.
- Dacă Wi-Fi este conectat, dar după alegerea modelului aplicația trece la permisiunile sale, verificați dacă are permis accesul la rețeaua fără fir.
- Parola implicită servește doar la prima conectare. Din motive de securitate, schimbați-o după prima conectare, pentru ca nicio persoană neautorizată să nu se poată conecta la dispozitiv.
- Dacă uitați parola Wi-Fi, restabiliți setările implicite ale camerei. Parola Wi-Fi revine astfel la cea implicită, **12345678**.
- Dacă numele rețelei Wi-Fi conectate nu corespunde modelului camerei, aplicația afișează mesajul **Please select the correct model** și revine la alegerea modelului.
- Dacă după pornirea Wi-Fi telefonul nu se conectează, camera oprește automat Wi-Fi după 10 minute și revine la ecranul de înregistrare.

2.6 Operarea aplicației



1 Setările camerei
2 Ecran complet
3 Pornirea și oprirea microfonului
4 Comutarea ferestrei camerei frontale, din spate și de habitaclu
5 Statistica călătoriilor
6 Liniile de ghidare ale obiectivului
7 Oprirea înregistrării
8 Instantaneu
9 Album

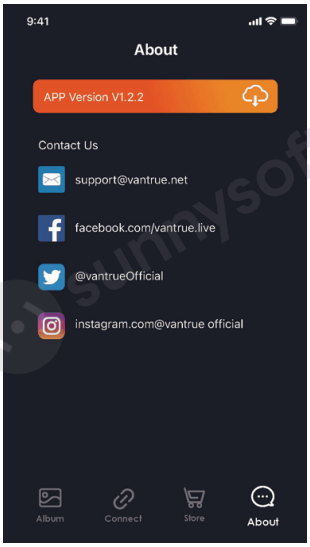
După conectarea reușită a aplicației la cameră, puteți efectua următoarele operații:

- **Previzualizare video:** În previzualizarea live treceți în modul ecran complet atingând pictograma de ecran complet sau rotind telefonul pe orizontală. Atingând pictograma de comutare a ferestrei comutați între imaginile camerelor (numai la înregistrarea pe mai multe canale).
- **Redare video:** Videoclipurile și fotografiile salvate pe cardul microSD le puteți vizualiza în aplicație; videoclipul îl redați atingând fișierul.
- **Descărcare video:** Selectați videoclipul sau fotografia de descărcat în timpul răsfoirii fișierelor de pe cardul microSD sau în timpul redării. Videoclipul descărcat îl redați din fișierele locale ale aplicației și îi afișați traseul GPS.

- **Instantaneu:** În previzualizarea live a aplicației puteți captura imaginea curentă.
- **Statistica călătoriilor:** Printr-o atingere descărcați, după nevoi, datele despre distanța parcursă. Acestea se salvează în aplicație ca imagine sau ca fișier PDF.
- **Liniile de ghidare ale obiectivului:** Cu ajutorul reticulului precis aliniați obiectivul, pentru ca înregistrarea să nu fie înclinată.

2.7 Actualizarea aplicației

Deschideți aplicația **Vantrue**, conectați-vă la Wi-Fi și accesați **Settings** → **About** → **Detect New Version**. Aplicația verifică automat dacă folosiți cea mai nouă versiune. Dacă este disponibilă o versiune nouă, urmați instrucțiunile și actualizați aplicația.

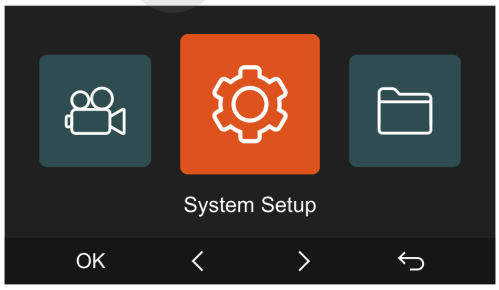


3. Operarea de bază

3.1 Setările din meniu

Camera E3 are trei meniuri: setări de înregistrare (**Record Setup**), setări de sistem (**System Setup**) și fișiere (**Files**). În ele configurați camera după nevoile dumneavoastră.

Apăsați mai întâi butonul pentru a întrerupe înregistrarea, apoi apăsați butonul pentru a deschide meniul.



A. Setări de înregistrare (Record Setup)

Rezoluție (Resolution): Camera E3 are patru moduri de înregistrare:

Camera frontală + de habitaclu + din spate	**1944P+1080P+1080P 30FPS, 1440P+1080P+1080P 30FPS, 1080P+1080P+1080P 30FPS, 1440P+1080P+720P 30FPS, 1440P+720P+720P 30FPS, 1080P+1080P+720P 30FPS, 1080P+720P+720P 30FPS, 720P+720P+720P 30FPS**
Camera frontală + camera de habitaclu	**1944P+1080P 30FPS, 1440P+1080P 30FPS, 1080P+1080P 30FPS, 1080P+720P 30FPS, 720P+1080P 30FPS, 720P+720P 30FPS**
Camera frontală + camera din spate	**1944P+1080P 30FPS, 1440P+1080P 30FPS, 1080P+1080P 30FPS, 1080P+720P 30FPS, 720P+1080P 30FPS, 720P+720P 30FPS**
Numai camera frontală	**2592x1944P 30FPS, 2560x1440P 30FPS, 1920x1080P 30FPS, 1280x720P 30FPS**

Element de meniu	**Descriere**
Înregistrare în buclă (**Loop Recording**)	Durata implicită a clipului este de 3 minute. Se pot alege 1, 3 sau 5 minute sau bucla se poate dezactiva.
Iluminare IR (**IR LEDs**)	Setarea implicită este automat. Se poate alege automat, activat sau dezactivat.

Element de meniu	Descriere
Senzor G (**G-Sensor**)	Alegeți sensibilitatea senzorului G pe trei direcții (înainte/înapoi, stânga/dreapta, sus/jos). Pentru fiecare direcție se poate seta dezactivat sau o valoare de la 1 la 5. Cu cât sensibilitatea este mai mare, cu atât mai ușor se declanșează înregistrarea unui eveniment; cel mai sensibil este nivelul 5.
Înregistrare audio (**Audio Recording**)	Setarea implicită este activat. Înregistrarea audio poate fi activată sau dezactivată.
Expunere (**Exposure**)	Reglarea expunerii obiectivului. Valoarea implicită este +0,0.
Indicatorul de înregistrare (**REC Status Light**)	Setarea implicită este activat. Indicatorul de stare a înregistrării poate fi activat sau dezactivat.
WDR (**WDR**)	Setarea implicită este activat. Funcția echilibrează luminozitatea imaginii; poate fi dezactivată. Se aplică numai camerei frontale și camerei de habitaclu.
HDR al camerei din spate (**Rear HDR**)	Setarea implicită este activat. HDR al camerei din spate poate fi activat sau dezactivat.
Rotirea imaginii (**Rotate Display**)	Setarea implicită este dezactivat. Imaginea poate fi răsturnată (cu 180 de grade).
Oglindirea camerei de habitaclu (**Cabin Mirror**)	Setarea implicită este activat. Când este activată, imaginea camerei de habitaclu se afișează în oglindă.
Oglindirea camerei din spate (**Rear Mirror**)	Setarea implicită este activat. Când este activată, imaginea camerei din spate se afișează în oglindă.
Număr de înmatriculare (**Number Plate**)	Introduceți cifrele și literele numărului de înmatriculare. După setare, numărul se afișează în videoclipul înregistrat.
Filigran (**Stamp**)	Activează sau dezactivează filigranul din videoclipuri și fotografii. Filigranul conține ora și data, marca VANTRUE, numărul de înmatriculare, poziția GPS și viteza. În mod implicit, toate sunt activate.
Înregistrare time-lapse (**Time Lapse**)	Setarea implicită este dezactivat. Se pot alege 1, 5, 10 sau 15 cadre pe secundă.
Modul parcare (**Parking Mode**)	Alegeți modul parcare dorit: detectarea coliziunilor, detectarea mișcării, înregistrare cu rată de biți redusă, modul cu frecvență redusă a cadrelor sau dezactivat.
Vedere nocturnă în lumină slabă (**Low-light Night Vision in Parking Mode**)	Setarea implicită este activat. Funcția îmbunătățește calitatea înregistrării în modul parcare.

Element de meniu	Descriere
Statistica călătoriilor (**Mileage Statistics**)	Setarea implicită este activat. Datele GPS despre distanța parcursă se salvează pe cardul de memorie; le afișați pe computer sau le exportați cu funcția de statistică a călătoriilor din aplicație.
Setări GPS (**GPS Settings**)	GPS este activat în mod implicit. Aici activați sau dezactivați GPS, setați unitatea de viteză și afișați informațiile GPS.

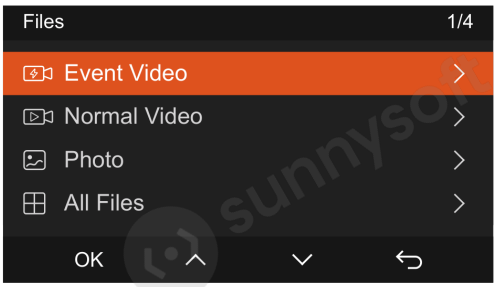
B. Setări de sistem (System Setup)

Element de meniu	Descriere
Limbă (**Language**)	Limbi disponibile: engleză, franceză, spaniolă, germană, italiană, chineză simplificată, rusă, japoneză și polonă.
Wi-Fi (**Wi-Fi**)	În mod implicit, Wi-Fi se oprește automat după 10 minute fără conexiune. Aici setați dacă Wi-Fi să pornească automat, dacă să fie oprit și dacă să se oprească după 10 minute și afișați informațiile despre Wi-Fi.
Control vocal (**Voice Control**)	Sensibilitatea implicită este standard. Când este activat, camera recunoaște comenzile vocale. Se poate alege sensibilitate redusă, ridicată sau standard sau funcția se poate dezactiva.
Comenzi vocale (**Voice Content**)	Lista comenzilor vocale recunoscute, cu care camera poate fi controlată de la distanță.
Formatarea cardului (**Format Memory Card**)	Șterge toate datele de pe cardul de memorie.
Memento de formatare (**Format Reminder Setup**)	Pentru a nu uita de formatarea periodică a cardului, se poate seta un memento: după 15 zile, după 1 lună sau dezactivat (implicit). Durata se calculează de la data setării. După expirarea ei puteți formata cardul alegând **OK** sau puteți alege **Next**. *Notă: La modificarea opțiunii mementoului, numărătoarea inversă pornește din nou din momentul modificării.*

Element de meniu	Descriere
Data și ora (**Time & Date**)	Data și ora pot fi setate în două moduri: 1. Actualizare automată prin GPS (**GPS Automatic Update**): este activată în mod implicit. Data și ora depind de fusul orar setat, de aceea alegeți mai întâi fusul orar corect. 2. Setare manuală (**Manually Set Date / Time**): dezactivați actualizarea automată prin GPS și setați manual data și ora. În acest meniu se setează și formatul datei și fusul orar.
Oprirea automată a ecranului (**Auto LCD Off**)	Durata de inactivitate după care ecranul se oprește automat. La setarea 3 minute, ecranul se stinge după 3 minute, dar înregistrarea continuă. Cu opțiunea dezactivat, ecranul nu se stinge. Se pot alege 30 de secunde, 1 minut, 3 minute sau dezactivat.
Volum (**Device Sound**)	Setarea volumului camerei. Valoarea implicită este 3, cea mai mică 0, cea mai mare 5.
Semnale sonore (**Prompt Tone**)	Camera are 5 tipuri de semnale sonore: sunetul de pornire și oprire, sunetul butoanelor, sunetul de blocare a fișierului, sunetul de formatare și avertizarea de întrerupere neașteptată a înregistrării. În mod implicit, toate sunt activate.
Frecvență (**Frequency**)	Frecvența rețelei electrice diferă de la o țară la alta. Pentru a evita pâlpâirea imaginii, alegeți 50 Hz sau 60 Hz în funcție de regiune.
Informații despre sistem (**System Info**)	Afișează modelul camerei, versiunea firmware-ului și site-ul web al producătorului Vantrue.
Certificări (**Certifications**)	Afișează informațiile de certificare ale camerei E3.
Setări implicite (**Default Settings**)	Restabilește setările din fabrică ale camerei.

C. Fișiere (Files)

Vizualizarea videoclipurilor și a fotografiilor realizate cu camera.



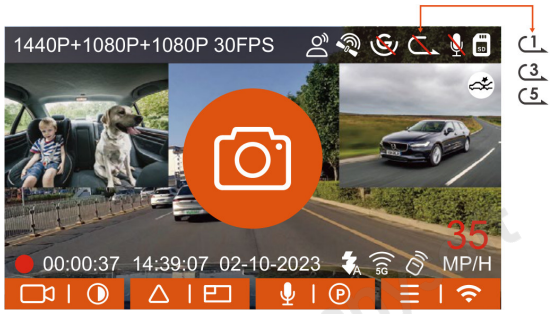
Dosar	Descriere
Evenimente (**Event Video**)	Videoclipurile evenimentelor importante detectate de senzorul G sau blocate manual de utilizator. Numele fișierelor au forma **20300128_140633_0008_E_A.MP4**, **20300128_140633_0008_E_B.MP4**, **20300128_140633_0008_E_C.MP4**
Videoclipuri obișnuite (**Normal Video**)	Înregistrări obișnuite. Dosarul conține videoclipurile înregistrării în buclă, videoclipurile din modul parcare și videoclipurile time-lapse. Numele videoclipului înregistrării în buclă are forma **20300128_140633_0008_N_A.MP4** Numele videoclipului din modul parcare are forma **20300128_140633_0007_P_A.MP4** Numele videoclipului time-lapse are forma **20300128_140633_0006_T_A.MP4**
Fotografii (**Photo**)	Fotografiile realizate.
Toate fișierele (**All Files**)	Toate videoclipurile obișnuite și videoclipurile de evenimente.

Notă: Sufixul **A** indică fișierele de la camera frontală, sufixul **B** fișierele de la camera de habitaclu, iar sufixul **C** fișierele de la camera din spate.

3.2 Funcțiile principale

3.2.1 Înregistrarea în buclă

După introducerea cardului de memorie și conectarea alimentării, camera pornește automat și începe să înregistreze în buclă. Durata fiecărui videoclip corespunde duratei setate a buclei, iar videoclipurile se salvează în dosarul videoclipurilor obișnuite. De îndată ce acest dosar ocupă 70 % din capacitatea cardului, înregistrările noi suprascriu automat cele mai vechi fișiere ale buclei.

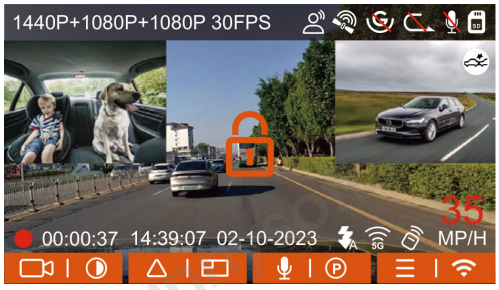


Notă

- Funcționarea corectă a înregistrării în buclă depinde în mare măsură de viteza cardului de memorie. Formatați cardul periodic, pentru ca numărul mare de fișiere sau uzura cardului să nu perturbe înregistrarea în buclă.
- Verificați periodic înregistrările, pentru ca videoclipurile importante să nu fie suprascrise de buclă.
- Cu înregistrarea în buclă dezactivată, blocarea videoclipurilor nu funcționează.
- Cu înregistrarea în buclă dezactivată, fiecare videoclip durează 20 de minute, iar după umplerea cardului înregistrarea se oprește.

3.2.2 Înregistrarea evenimentelor

Înregistrarea unui eveniment este declanșată automat de senzorul G (senzorul de accelerație) sau o blocați manual. În timpul mersului, într-o situație neobișnuită, camera blochează automat videoclipul ca înregistrare de eveniment; manual blocați videoclipul curent apăsând butonul , care face totodată o fotografie.



În timpul înregistrării blocate puteți face mai multe fotografii apăsând butonul . După încheierea înregistrării, videoclipul se salvează automat în dosarul evenimentelor, iar fotografiile în dosarul fotografiilor.

Blocarea automată a videoclipului de eveniment este declanșată de o coliziune sau de o zdruncinătură a vehiculului: camera detectează vibrațiile, blochează automat videoclipul curent și îl salvează în dosarul evenimentelor.

Notă

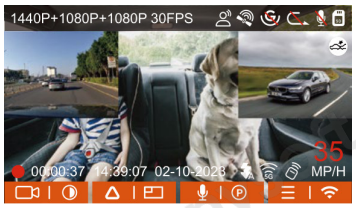
- Sensibilitatea blocării automate este dată de sensibilitatea setată a detectării coliziunilor. Cu cât sensibilitatea este mai mare, cu atât mai mare este probabilitatea declanșării.
- Videoclipurile evenimentelor ocupă până la 30 % din capacitatea cardului de memorie. După atingerea limitei, fișierele noi de evenimente le suprascriu automat pe cele mai vechi. Verificați periodic fișierele importante de evenimente și faceți copii de rezervă.
- Blocarea înregistrării nu funcționează cu înregistrarea în buclă dezactivată și nici cu înregistrarea time-lapse activată.

3.2.3 Comutarea afișării camerelor

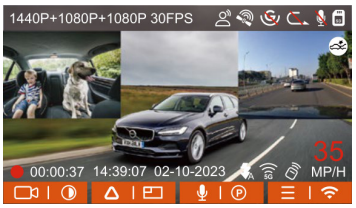
Apăsând butonul comutați afișarea de pe ecran astfel încât să fie mărită imaginea camerei frontale, a camerei de habitaclu sau a camerei din spate.



Camera frontală mărită



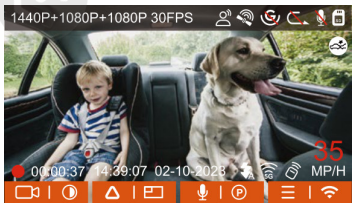
Camera de habitaclu mărită



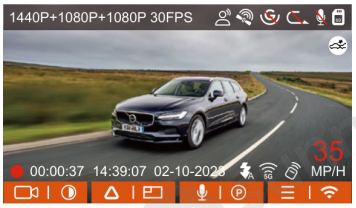
Camera din spate mărită



Numai camera frontală



Numai camera de habitaclu

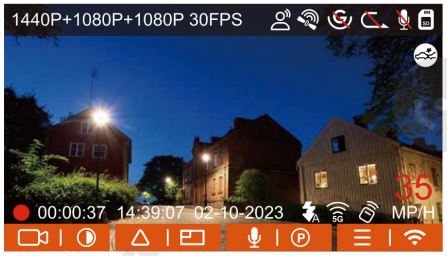


Numai camera din spate

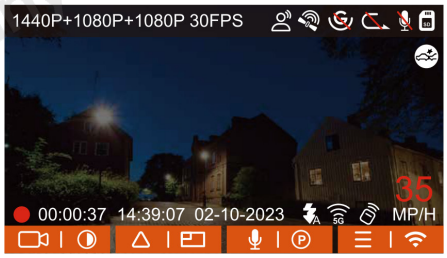
3.2.4 Vederea nocturnă în lumină slabă în modul parcare

Pentru o siguranță sporită la parcarea pe timp de noapte, camera folosește capacitățile obiectivului împreună cu tehnologia de vedere nocturnă în lumină slabă, care îmbunătățește imaginile nocturne în modul parcare.

Funcția este activată în mod implicit, se activează numai la trecerea în modul parcare și nu afectează înregistrarea obișnuită.



Vedere nocturnă activată



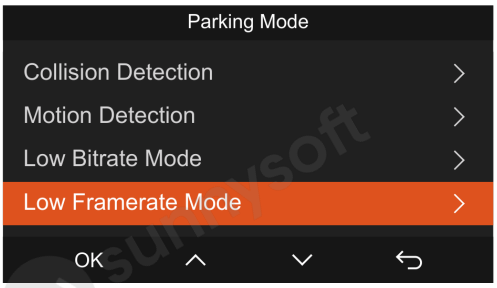
Vedere nocturnă dezactivată

3.2.5 Modul parcare

Modul parcare supraveghează vehiculul parcat. În funcție de situația de parcare, puteți comuta între diferite moduri de supraveghere. Cu modul parcare activat, înregistrarea time-lapse nu funcționează; cele două funcții nu pot fi folosite simultan.

După activarea modului parcare, supravegherea începe într-unul dintre cele trei moduri:

1. Automat, după 5 minute.
2. Manual, printr-o apăsare lungă a butonului (v).
3. Cu kitul de cablare directă cu ACC, camera trece în modul parcare imediat după oprirea motorului (kitul se vinde separat).



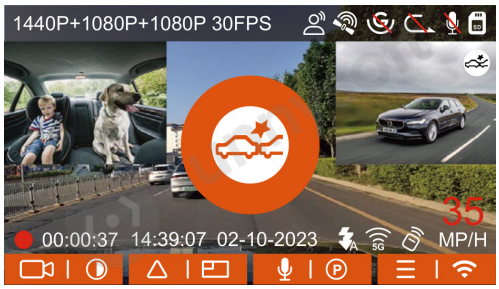
Notă

- Pentru o funcționare fiabilă în modul parcare, alimentați camera prin kitul de cablare directă sau printr-o altă sursă de alimentare stabilă și permanentă.

- Temperatura optimă de lucru a camerei E3 este de la –20 °C până la 60 °C. În acest interval recomandăm folosirea detectării coliziunilor; la depășirea temperaturii normale de lucru, camera se oprește automat. La temperaturi ridicate, opriți camera pe durata parcării.
- Înregistrarea time-lapse și modul parcare (detectarea coliziunilor, detectarea mișcării, înregistrarea cu rată de biți redusă și modul cu frecvență redusă a cadrelor) se exclud reciproc. Activarea unuia îl dezactivează automat pe celălalt.
- Toate videoclipurile din modul parcare se salvează în dosarul videoclipurilor obișnuite. Pentru ca bucla să nu le suprascrie, verificați și salvați la timp fișierele necesare.

a) Detectarea coliziunilor

Cu detectarea coliziunilor activată, pe ecranul de înregistrare apare pictograma detectării coliziunilor, care arată că acest mod este folosit de cameră. Sensibilitatea detectării coliziunilor poate fi setată, după obiceiurile proprii și împrejurimile vehiculului, la un nivel de la 1 la 5.

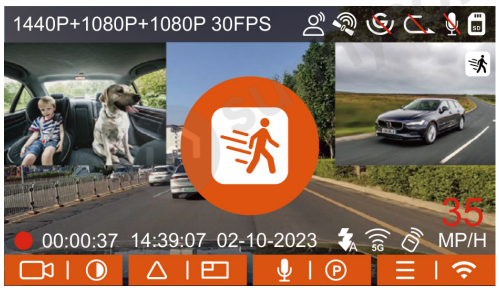


Dacă, având detectarea coliziunilor activată, camera nu detectează nicio mișcare timp de 5 minute de înregistrare, detectarea coliziunilor intră în funcțiune, în colțul din dreapta sus al ecranului apare pictograma ei, iar camera se oprește automat. De îndată ce camera oprită înregistrează o zdruncinătură, pornește, înregistrează 1 minut și se oprește din nou.

Notă: Dacă în timpul înregistrării cu detectarea coliziunilor camera înregistrează alte coliziuni, încheie detectarea coliziunilor și trece la înregistrarea obișnuită; numărătoarea inversă de 5 minute pentru trecerea în modul parcare pornește din nou.

b) Detectarea mișcării

Cu detectarea mișcării activată, pe ecranul de înregistrare apare pictograma detectării mișcării, care arată că acest mod este folosit de cameră. Detectarea mișcării are trei niveluri de sensibilitate – redus, mediu și ridicat – cu o rază de acțiune de 2 m, 4 m și 6 m.



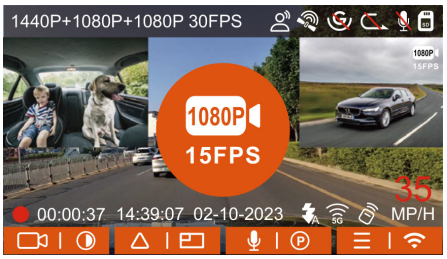
Dacă, având detectarea mișcării activată, camera nu detectează nicio mișcare timp de 5 minute de înregistrare, în mijlocul ecranului apare o pictogramă portocalie, iar ecranul se stinge după 3 minute.

De îndată ce camera detectează mișcare, pornește automat o înregistrare de 30 de secunde. După încheierea ei, îi adaugă 15 secunde de imagini dinaintea declanșării și salvează videoclipul rezultat, de 45 de secunde, în dosarul videoclipurilor obișnuite.

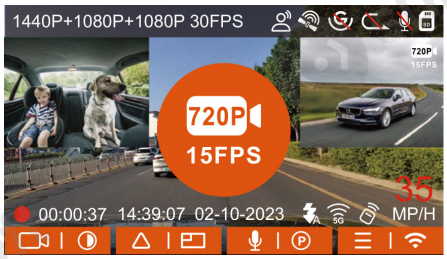
Notă: Detectarea mișcării poate fi folosită numai cu camera pornită. După oprirea camerei, detectarea mișcării nu funcționează.

c) Înregistrarea cu rată de biți redusă

Cu înregistrarea cu rată de biți redusă activată, în colțul din dreapta sus al ecranului apare o pictogramă corespunzătoare rezoluției alese: 1080P la 15 cadre pe secundă sau 720P la 15 cadre pe secundă.



1080P 15FPS



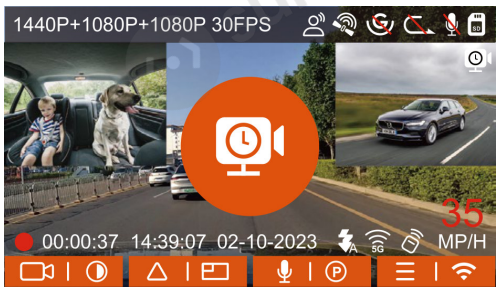
720P 15FPS

Dacă timp de 5 minute de înregistrare camera nu detectează nicio mișcare, în mijlocul ecranului apare pictograma portocalie a modului. Rezoluția tuturor camerelor comută automat la 1080P la 15 cadre pe secundă sau la 720P la 15 cadre pe secundă, iar durata înregistrărilor corespunde duratei setate a buclei. La o zdruncinătură sau la mișcare, camera încheie automat modul și intră din nou în el după 5 minute.

Notă: Înregistrarea cu rată de biți redusă poate fi folosită numai cu camera pornită. După oprirea camerei nu funcționează.

d) Modul cu frecvență redusă a cadrelor

În modul cu frecvență redusă a cadrelor, camera înregistrează cu frecvența aleasă de 1, 5, 10 sau 15 cadre pe secundă. Dacă alegeți, de exemplu, 1 cadru pe secundă, iar videoclipul are o frecvență de 30 de cadre pe secundă, din fiecare 30 de secunde de înregistrare rezultă 1 secundă de videoclip. Modul cu frecvență redusă a cadrelor păstrează astfel integritatea înregistrării și economisește semnificativ spațiul de pe cardul de memorie.



Durata reală a înregistrării o calculați astfel:

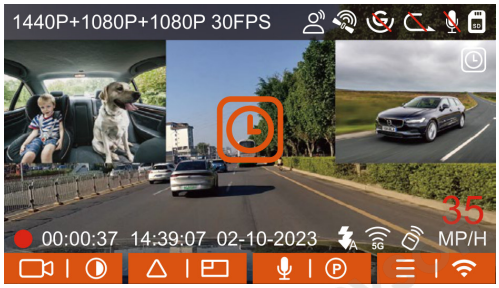
Durata reală a înregistrării (s) = durata videoclipului cu frecvență redusă a cadrelor (s) × frecvența cadrelor la înregistrare (fps) ÷ numărul ales de cadre pe secundă

Notă

- Formula calculează în secunde, deci și durata finală a înregistrării rezultă în secunde. Dacă aveți nevoie de alte unități de timp, convertiți valorile.
- Modul cu frecvență redusă a cadrelor este similar înregistrării time-lapse. Diferența este că înregistrarea time-lapse nu așteaptă numărătoarea inversă de 5 minute și pornește imediat după setare.
- Și în modul cu frecvență redusă a cadrelor camera are nevoie de o alimentare stabilă. La deconectarea sau epuizarea alimentării, camera se oprește.

3.2.6 Înregistrarea time-lapse

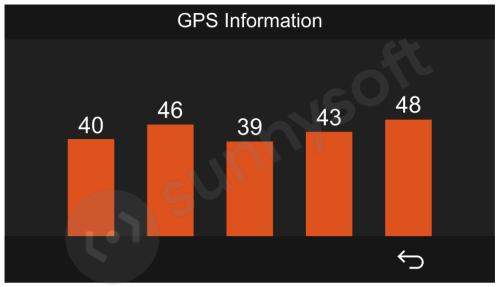
Cu înregistrarea time-lapse activată, camera înregistrează cu frecvența aleasă de 1, 5, 10 sau 15 cadre pe secundă. Dacă alegeți, de exemplu, 1 cadru pe secundă, iar videoclipul are o frecvență de 30 de cadre pe secundă, din fiecare 30 de secunde de înregistrare rezultă 1 secundă de videoclip. Înregistrarea rămâne astfel integrală și economisește semnificativ spațiul de pe cardul de memorie.



Durata reală a înregistrării o calculați cu aceeași formulă ca la modul cu frecvență redusă a cadrelor; duratele se introduc în secunde.

3.2.7 Funcția GPS

GPS este una dintre funcțiile importante ale camerei auto. Este activat în mod implicit, iar camera recepționează semnalul GPS prin suportul GPS. Corectează automat data și ora în funcție de regiunea dumneavoastră și înregistrează poziția și viteza vehiculului în momentul înregistrării.

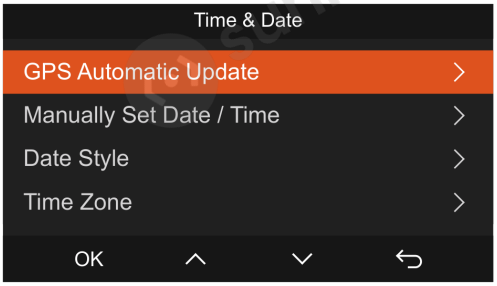


Notă

- GPS se conectează în decurs de 1 minut de la pornirea camerei. Dacă conectarea nu reușește în 1 minut, verificați dacă GPS este activat în cameră, dacă suportul GPS este fixat corect și dacă recepția semnalului GPS nu este perturbată de mediu (parcare subterană, zonă dens construită, metrou, tunel și altele asemenea).
- Datele GPS se înregistrează împreună cu videoclipul. Pentru a le afișa, descărcați și instalați aplicația Vantrue și playerul Vantrue GPS Player (disponibil pentru descărcare la www.vantrue.net).

3.2.8 Corectarea automată a orei prin GPS

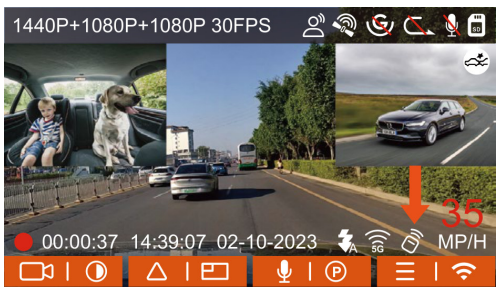
Corectarea automată a orei prin GPS este activată în mod implicit la camera E3. Fusul orar îl alegeți în funcție de poziția dumneavoastră, de exemplu **GMT-08:00** pentru Los Angeles. Dacă nu cunoașteți fusul orar al poziției dumneavoastră, conectați-vă prin Wi-Fi la aplicația Vantrue și verificați dacă în aplicație este activată ajustarea automată a orei.



3.2.9 Telecomanda fără fir

Camera are o telecomandă cu care se poate face rapid un instantaneu, porni înregistrarea unui eveniment, activa sau dezactiva înregistrarea audio și controla alte funcții.

Conectarea telecomenzii: Scoateți banda izolatoare din telecomandă; camera se asociază automat cu telecomanda și nu este necesară asocierea manuală. Asocierea reușită este indicată de pictograma telecomenzii de pe ecran.



Amplasarea telecomenzii: După asocierea cu camera, alegeți un loc potrivit în vehicul, îndepărtați de pe telecomandă folia de protecție a suprafeței adezive și lipiți telecomanda în locul ales. Amplasați telecomanda astfel încât să nu pună în pericol siguranța conducerii.



Funcțiile telecomenzii

1. Apăsând butonul microfonului de pe telecomanda conectată activați sau dezactivați înregistrarea audio.



2. Printr-o apăsare scurtă a butonului cu triunghi de avertizare blocați fișierul curent și faceți un instantaneu. Prin alte apăsări scurte în timpul înregistrării blocate faceți alte fotografii.



Înlocuirea bateriei telecomenzii

1. Pe partea inferioară a telecomenzii se află marcajul **OPEN**. În dreptul canelurii de lângă acest marcaj, desprindeți cu grijă capacul, făcând pârghie de-a lungul conturului, și deschideți-l.



2. După deschidere, desprindeți cu grijă bateria, făcând pârghie în canelura din partea din față a compartimentului, scoateți-o, introduceți o baterie nouă și închideți capacul din spate al telecomenzii.

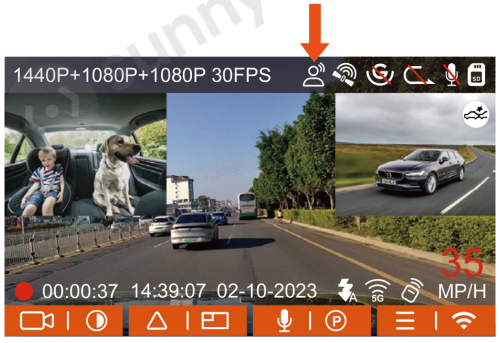


Notă: Când bateria este aproape descărcată, înlocuiți-o. Telecomanda folosește o baterie CR2032, care nu poate fi reîncărcată.

3.2.10 Asistentul vocal

Pe lângă telecomandă, camera poate fi controlată și prin comenzi vocale. Limbile acceptate sunt engleza, japoneza, rusa și chineza. Lista detaliată a comenzilor o găsiți în meniul **System Setup** → **Voice Content**.

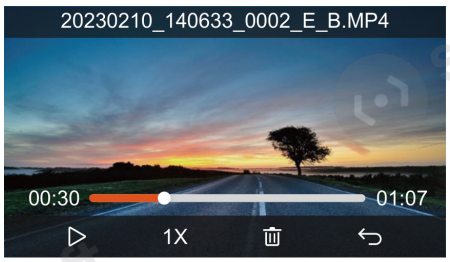
Sensibilitatea implicită este standard. Recunoașterea vocală poate fi setată pe sensibilitate redusă, standard sau ridicată ori poate fi dezactivată.

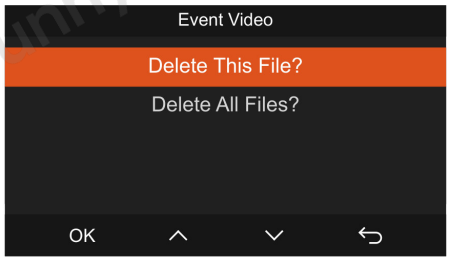


3.2.11 Vizualizarea și ștergerea videoclipurilor și a fotografiilor

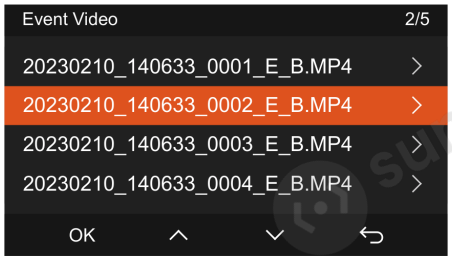
a) Pe cameră

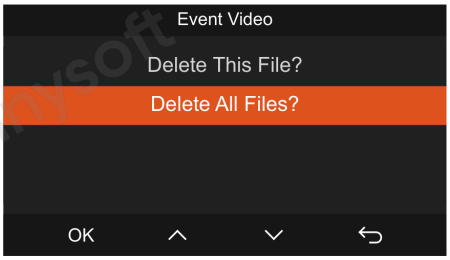
Redarea fișierelor: În meniul **Files** deschideți orice dosar. În dosarul videoclipurilor treceți la fișierul următor cu butonul ; în timpul redării, cu același buton deschideți meniul de ștergere a fișierului.





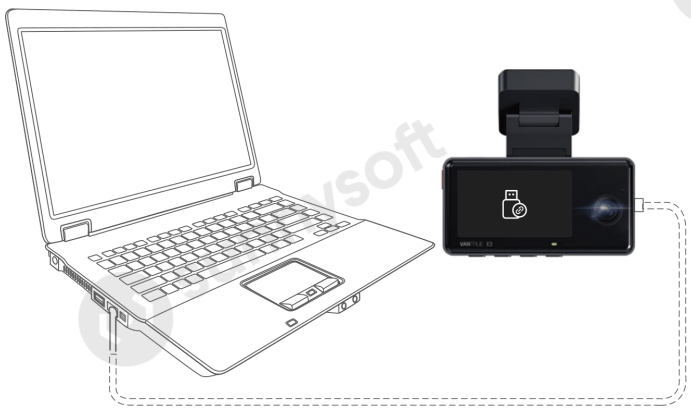
Ștergerea fișierelor: În meniul **Files** selectați un videoclip și, în timpul răsfoirii fișierelor, deschideți meniul de ștergere apăsând butonul . Puteți șterge fișierul curent (**Delete This File?**) sau toate fișierele (**Delete All Files?**).





b) Pe computer

1. Conectați camera la computer cu cablul de date USB-C inclus.



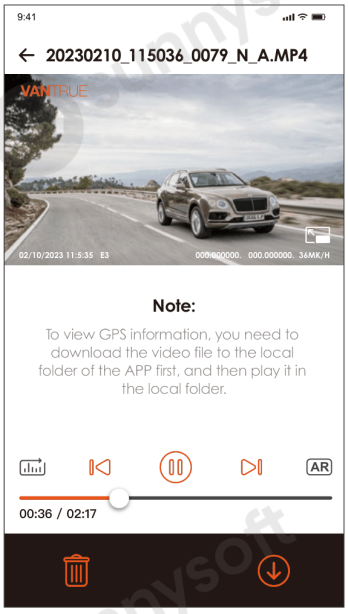
2. După conectarea reușită, pe ecranul camerei apare pictograma de transfer de date, iar videoclipurile le puteți vizualiza în dosarul de pe computer.



3. În funcție de sistemul de operare, camera apare ca disc amovibil sau ca dosar amovibil.
4. Fișierele le deschideți direct pe computer; le ștergeți făcând clic dreapta și alegând opțiunea din meniu.
5. Cardul de memorie poate fi citit și într-un cititor de carduri USB.
6. Pentru o alimentare stabilă, verificați dacă folosiți un port USB 3.0. La un computer de birou recomandăm un port de pe spatele carcasei.

c) În aplicația Vantrue

După conectarea camerei la telefon prin Wi-Fi, puteți reda, descărca și șterge fișierele în aplicația mobilă.



Notă

- Redarea videoclipurilor în aplicație și descărcarea de pe cardul microSD nu consumă date mobile.
- Traseul GPS îl afișați abia după descărcarea videoclipului și redarea lui din fișierele locale. Totodată, trebuie să vă deconectați de la Wi-Fi-ul camerei; altfel harta rămâne goală.

3.2.12 Actualizarea firmware-ului

Camera se actualizează automat din fișierul de actualizare a firmware-ului salvat pe cardul microSD. După finalizarea actualizării, camera repornește.

Cea mai nouă versiune de firmware este întotdeauna disponibilă pe site-ul web al producătorului VANTRUE (www.vantrue.net). După înregistrarea produsului la adresa www.vantrue.net/register, producătorul vă anunță prin e-mail despre noua versiune de firmware.

Notă: În timpul actualizării nu deconectați camera de la alimentare.

3.2.13 Temperatură de lucru

Camera este destinată funcționării la temperaturi între −20 °C și 60 °C. Temperaturile din afara acestui interval îi pot afecta funcționarea și o pot deteriora.

Cum preveniți deteriorarea

- Pe vreme caniculară, nu expuneți camera din vehiculul parcat la lumina directă a soarelui.
- Pe ger puternic (−20 °C și mai puțin), demontați de pe parbriz camera pe care nu o folosiți și puneți-o în torpedou.

4. Parametri tehnici

Parametrii tehnici ai produsului se pot modifica fără notificare prealabilă, ca urmare a îmbunătățirilor.

Parametru	Valoare
Model	E3
Procesor	Procesor Novatek performant
Senzor de imagine	Senzor Sony CMOS
Senzor G	Senzor triaxial încorporat
Wi-Fi	2,4 GHz / 5 GHz
Ecran	IPS 2,45 inchi
Unghi de vizualizare	Camera frontală 160°, camera de habitaclu 165°, camera din spate 160°
Diafragmă	Camera frontală F/1,8, camera de habitaclu F/2,0, camera din spate F/1,8
Limbile meniului	engleză, franceză, spaniolă, germană, italiană, chineză simplificată, rusă, japoneză, polonă

Parametru	Valoare
Rezoluție video	Camera frontală + de habitaclu + din spate: **1944P+1080P+1080P**, **1440P+1080P+1080P**, **1080P+1080P+1080P**, **1440P+1080P+720P**, **1440P+720P+720P**, **1080P+1080P+720P**, **1080P+720P+720P**, **720P+720P+720P** (30 fps) Camera frontală + camera de habitaclu: **1944P+1080P**, **1440P+1080P**, **1080P+1080P**, **1080P+720P**, **720P+1080P**, **720P+720P** (30 fps) Camera frontală + camera din spate: **1944P+1080P**, **1440P+1080P**, **1080P+1080P**, **1080P+720P**, **720P+1080P**, **720P+720P** (30 fps) Numai camera frontală: **2592x1944P**, **2560x1440P**, **1920x1080P**, **1280x720P** (30 fps)
Format video	MP4
Format foto	JPEG
Audio	Microfon și difuzor încorporate
Stocare	Externă: card microSD de 32 GB până la 512 GB, U3, Class 10 (nu este inclus în pachet)
Conector	USB-C
Sursa de energie	Supercondensator integrat
Tensiune și curent de alimentare	5 V / 2,4 A
Putere consumată	6 W
Temperatură de lucru	−20 °C până la 60 °C
Temperatură de stocare	−20 °C până la 70 °C

5. Producător și asistență

Producător: VANTRUE, site-ul web al producătorului: www.vantrue.net.

Pentru întrebări despre produs, contactați vânzătorul de la care ați achiziționat produsul sau scrieți un e-mail la support@vantrue.net. Întrebările primesc de regulă răspuns în 12–24 de ore.



Importator
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

DASHCAM
Vantrue E3

Modell: E3 GPS Wi-Fi



Bedienungsanleitung

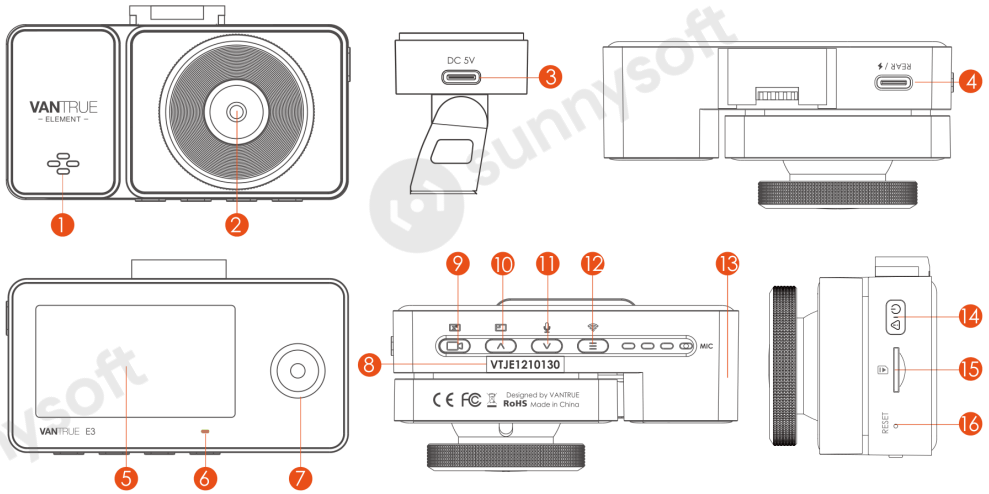
Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Inhalt

1	Beschreibung der Kamera	3
2	Installation	7
3	Grundlegende Bedienung	16
4	Technische Daten	34
5	Hersteller und Support	36

1. Beschreibung der Kamera

1.1 Teile der Kamera



Kamera mit Halterung: Ansicht von vorne, von hinten, von oben und von der Seite

Nr.	Bezeichnung	Beschreibung
1	Lautsprecher	Gibt den Ton bei der Wiedergabe von Videos wieder.
2	Frontkamera	Objektiv, das das Geschehen vor dem Fahrzeug aufnimmt.
3	Stromanschluss	Anschluss des USB-C-Kabels oder des Kfz-Ladegeräts für die externe Stromversorgung.
4	USB-C-Anschluss / Anschluss der Rückkamera	USB-C-Anschluss für die Stromversorgung oder die Datenübertragung; dient auch zur Übertragung des Bildes der Rückkamera.
5	Display	LCD-Display mit 2,45 Zoll.
6	REC-Anzeige	Die grüne Anzeige signalisiert den Zustand der Kamera (siehe Tabelle im Abschnitt LED-Anzeige).
7	Innenraumkamera	Objektiv, das den Innenraum des Fahrzeugs aufnimmt.
8	Seriennummer	Etikett mit der Seriennummer des Produkts.
9	Taste	Während der Aufnahme schalten Sie durch langes Drücken das Display aus, durch kurzes Drücken stoppen Sie die Aufnahme. Im Standby-Modus bestätigen Sie durch kurzes Drücken die Auswahl. Bei der Wiedergabe starten oder stoppen Sie durch kurzes Drücken das Video.

Nr.	Bezeichnung	Beschreibung
10	Taste ∧	Während der Aufnahme und im Standby-Modus schalten Sie durch kurzes Drücken das Videofenster um. Im Menü und beim Durchsuchen der Dateien zeigt kurzes Drücken den vorherigen Punkt, langes Drücken verschiebt die Liste nach oben. Bei der Wiedergabe spult kurzes Drücken vor. Im Wi-Fi-Modus beenden Sie durch Drücken den Wi-Fi-Modus.
11	Taste ∨	Während der Aufnahme und im Standby-Modus wechseln Sie durch langes Drücken schnell in den Parkmodus, durch kurzes Drücken schalten Sie das Mikrofon ein oder aus. Im Menü und beim Durchsuchen der Dateien zeigt kurzes Drücken den nächsten Punkt, langes Drücken verschiebt die Liste nach unten. Bei der Wiedergabe öffnen Sie durch kurzes Drücken das Menü zum Löschen der Datei. Im Wi-Fi-Modus beenden Sie durch Drücken den Wi-Fi-Modus.
12	Taste ≡	Während der Aufnahme schalten Sie durch langes Drücken Wi-Fi ein oder aus. Im Standby-Modus öffnen oder schließen Sie durch kurzes Drücken das Menü, durch langes Drücken schalten Sie Wi-Fi ein oder aus. Im Wi-Fi-Modus beenden Sie durch Drücken den Wi-Fi-Modus.
13	Mikrofon	Nimmt den Ton zum Video auf.
14	Taste ⏻	Während der Aufnahme sperren Sie durch kurzes Drücken die aktuelle Datei und nehmen ein Foto auf, durch langes Drücken schalten Sie die Kamera aus. Im Standby-Modus nimmt kurzes Drücken ein Foto auf, langes Drücken schaltet die Kamera aus. Im Wi-Fi-Modus beenden Sie durch kurzes Drücken den Wi-Fi-Modus, durch langes Drücken schalten Sie die Kamera aus.
15	microSD-Kartensteckplatz	Erweiterbarer Speicher: Karte mit bis zu 512 GB im Format FAT32, Geschwindigkeitsklasse U3 oder höher.
16	Reset-Taste	Durch Drücken erzwingen Sie einen Neustart der Kamera.

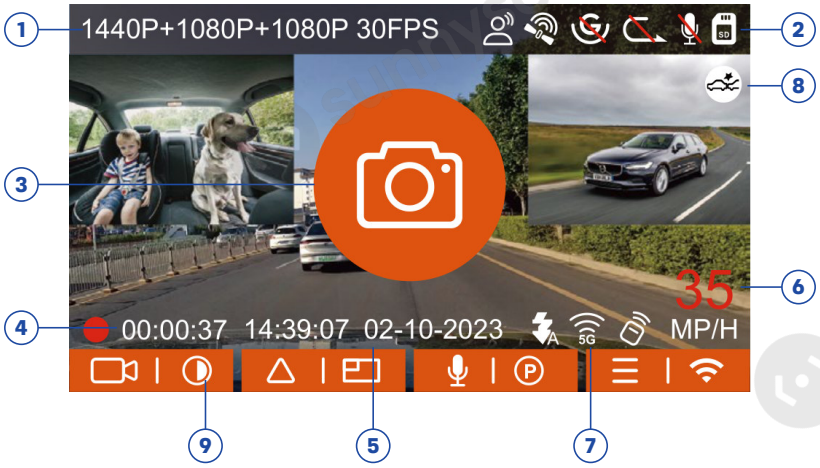
1.2 LED-Anzeige



Zustand der Anzeige	Beschreibung
Leuchtet grün	Die Kamera ist im Standby-Modus.
Blinkt grün	Die Kamera nimmt auf.

1.3 Bildschirm

Der Bildschirm der Kamera zeigt während der Aufnahme folgende Angaben an:



1. Videoauflösung
2. Statussymbole (siehe Tabelle unten)
3. Symbol für die Aufnahme eines Schnappschusses oder für eine gesperrte Ereignisdatei
4. Aufnahmedauer des aktuellen Clips
5. Aktuelle Uhrzeit (24-Stunden-Format) und Datum (Monat, Tag, Jahr)
6. Aufgezeichnete Fahrgeschwindigkeit (km/h oder mph)
7. Symbole der IR-Beleuchtung, des Wi-Fi und der Fernbedienung
8. Symbol des Parkmodus oder der Zeitrafferaufnahme
9. Leiste der Tastenfunktionen

Symbole der Statusleiste

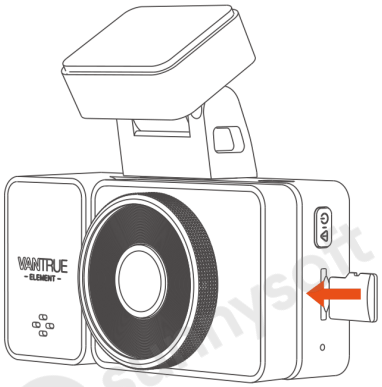
Symbol	Bedeutung
	Wi-Fi ist ausgeschaltet.
	Wi-Fi 2,4 GHz ist eingeschaltet.
	Wi-Fi 5 GHz ist eingeschaltet.
	Wi-Fi 2,4 GHz ist verbunden.
	Wi-Fi 5 GHz ist verbunden.
	GPS-Signal wird gesucht.
	GPS-Signal ist empfangen.
	Der G-Sensor ist eingeschaltet.
	Der G-Sensor ist ausgeschaltet.
	Die Schleifenaufnahme ist ausgeschaltet.
	Schleifenaufnahme mit 1 Minute.
	Schleifenaufnahme mit 3 Minuten.
	Schleifenaufnahme mit 5 Minuten.
	Das Mikrofon ist eingeschaltet.
	Das Mikrofon ist ausgeschaltet.
	Speicherkarte ist eingesetzt.
	Keine Speicherkarte eingesetzt.
	Der Sprachassistent ist eingeschaltet.
	Der Sprachassistent ist ausgeschaltet.
	Die IR-Beleuchtung ist ausgeschaltet.
	Die IR-Beleuchtung ist eingeschaltet.
	Die IR-Beleuchtung schaltet sich automatisch ein und aus.
	Die Fernbedienung ist verbunden. Ein blinkendes Symbol bedeutet, dass die Fernbedienung nicht verbunden ist.
	Die Kamera nimmt einen Schnappschuss auf.
	Die Ereignisdatei ist gesperrt.
	Die Kollisionserkennung ist eingeschaltet.
	Die Bewegungserkennung ist eingeschaltet.
	Aufnahme mit niedriger Bitrate 1080P ist eingeschaltet.
	Aufnahme mit niedriger Bitrate 720P ist eingeschaltet.
	Parkmodus mit niedriger Bildrate.
	Die Zeitrafferaufnahme ist eingeschaltet.

2. Installation

2.1 Einsetzen der Speicherkarte

Setzen Sie eine Speicherkarte in die Kamera ein (Kapazität 32 GB bis 512 GB, Geschwindigkeitsklasse U3/Class 10/A2). Die Kamera stellt besondere Anforderungen an die Geschwindigkeit der Speicherkarte; für einen zuverlässigen Betrieb empfehlen wir die Hochgeschwindigkeits-microSD-Karte VANTRUE U3 (separat erhältlich).

Die Einsetzrichtung zeigt das Symbol am Steckplatz. Schieben Sie die Karte in der Richtung dieses Symbols in den Steckplatz, bis sie hörbar einrastet. Damit ist die Karte richtig eingesetzt.



Formatieren Sie die Karte vor der Verwendung wie folgt:

- Wenn die Kamera aufnimmt, pausieren Sie durch Drücken der Taste die Aufnahme und öffnen Sie durch Drücken der Taste das Menü. Wechseln Sie zu **System Setup**, wählen Sie die Formatierung und bestätigen Sie sie. Warten Sie, bis die Meldung **Formatted successfully** erscheint.
- Wenn nach dem Einsetzen der Karte auf dem Display die Aufforderung **Card error, please format** erscheint (die Kamera nimmt in diesem Moment nicht auf), öffnen Sie durch Drücken der Taste das Menü und formatieren Sie die Karte.

Hinweis

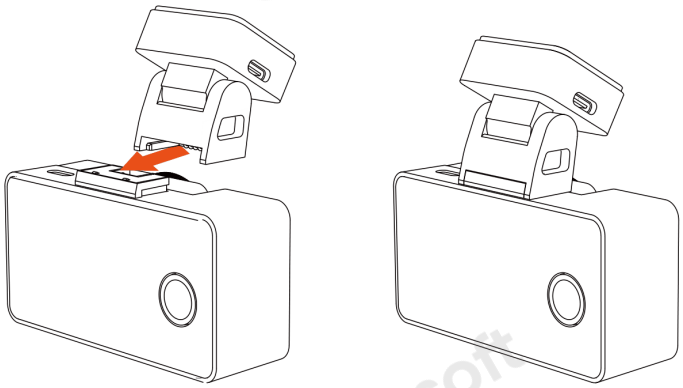
- Formatieren Sie die microSD-Karte einmal im Monat; das verlängert ihre Lebensdauer.
- Entnehmen Sie die Karte nicht, während die Kamera aufnimmt; Sie könnten ein wichtiges Video verlieren.
- Verwenden Sie weder defekte noch langsame Karten. Bei einem Ausfall der Speicherkarte stoppt die Aufnahme leicht oder die Aufzeichnung geht verloren.

- Prüfen Sie vor dem Formatieren den Ordner der Ereignisvideos auf der Karte und speichern Sie die Videos, die Sie behalten möchten, an einem anderen Ort, damit Sie sie nicht versehentlich löschen.

2.2 Montage der Kamera an der Windschutzscheibe

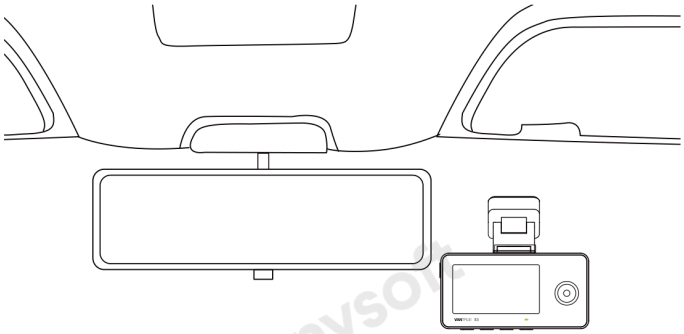
(1) Aufsetzen der Halterung

Setzen Sie die Halterung auf die Aufnahme der Kamera und schieben Sie sie ein, bis sie fest sitzt.



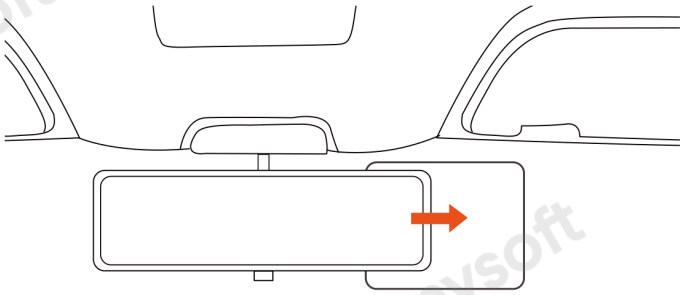
(2) Einschalten der Kamera und Wahl des Montageorts

Schalten Sie die Kamera vor der Montage ein und prüfen Sie in der Vorschau der Aufnahme, ob das Front- und das Innenraumobjektiv einen geeigneten Bildwinkel erfassen.

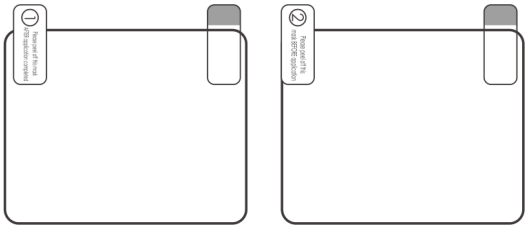


(3) Aufkleben der Elektrostatikfolie

Reinigen Sie die Windschutzscheibe gründlich mit Wasser oder Alkohol und wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch ab. Kleben Sie die Elektrostatikfolie (auf dem Bild mit einem Pfeil gekennzeichnet) hinter den Rückspiegel; in dieser empfohlenen Position behindert die Kamera die Sicht nicht.

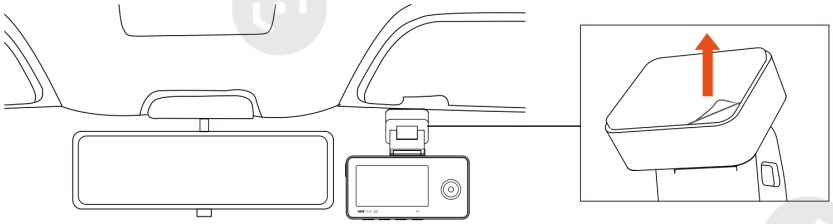


Hinweis: Die Elektrostatikfolie hat auf beiden Seiten eine Schutzschicht. Entfernen Sie zuerst die Schutzschicht Nr. 1, kleben Sie die Folie auf die Windschutzscheibe und entfernen Sie danach die Schutzschicht Nr. 2.



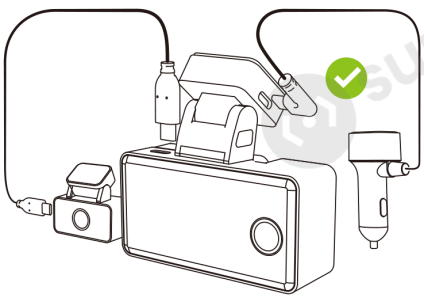
(4) Montage der Kamera

Ziehen Sie die Schutzfolie von der Halterung ab und kleben Sie die Halterung mit der Kamera auf die Elektrostatikfolie.

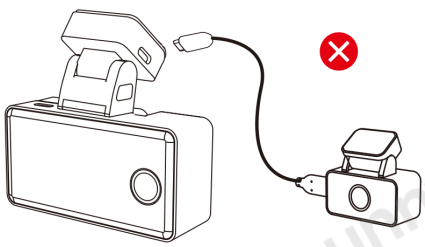


(5) Anschließen der Kabel

Verbinden Sie die Hauptkamera über das Rückkamerakabel mit der Rückkamera und schließen Sie das Kfz-Ladegerät an. Sobald sich die Kamera einschaltet, wählen Sie eine geeignete Stelle und montieren Sie die Kamera.



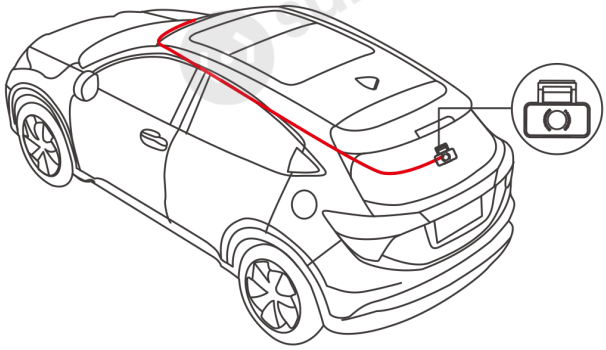
Richtiger Anschluss



Falscher Anschluss

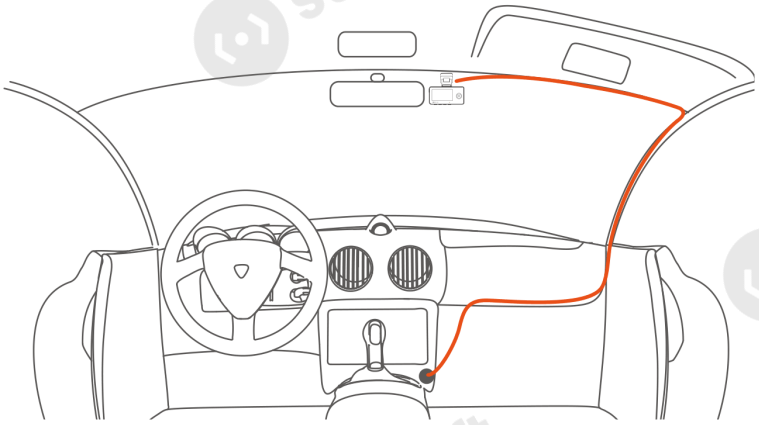
(6) Montage der Rückkamera

Wählen Sie eine Stelle an der Heckscheibe. Wir empfehlen eine Position nahe der Mitte der Heckscheibe außerhalb der Heizdrähte, damit diese die Aufnahme nicht stören. Entfernen Sie die Schutzfolie von der Klebefläche und vom Objektiv der Rückkamera. Kleben Sie die Rückkamera an die gewählte Stelle, stellen Sie ihren Winkel ein und verbinden Sie sie über das Rückkamerakabel mit der Hauptkamera.



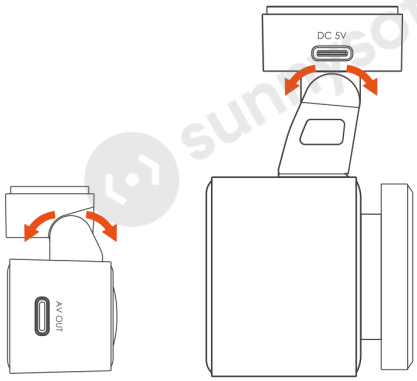
(7) Verlegen des Ladegerätkabels

Verlegen Sie das Kabel des Kfz-Ladegeräts sorgfältig in der Richtung, die das Bild zeigt.



(8) Einstellen des Bildwinkels

Die Neigung der Scheibe ist je nach Fahrzeug unterschiedlich. Stellen Sie den Bildwinkel der Hauptkamera und der Rückkamera daher nach Bedarf nach oben oder unten ein.



Hinweis: Drehen und einstellen lässt sich nur die Frontkamera; die Innenraumkamera ist fest.

2.3 Herunterladen der App

Scannen Sie den QR-Code für Ihr System und laden Sie die App herunter und installieren Sie sie. Die App **Vantrue** finden Sie auch im App Store oder bei Google Play.

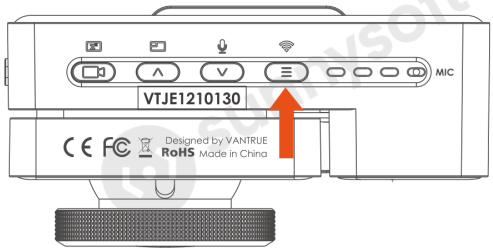
iOS **Android**

Hinweis: Nach dem Verbinden der Kamera mit dem Telefon über Wi-Fi stehen die Live-Vorschau, das Ändern der Kameraeinstellungen, das Herunterladen von Dateien ohne Internetverbindung und die Wiedergabe von Videos direkt auf dem Telefon zur Verfügung. Die Wiedergabe der GPS-Route und das Teilen von Videos erfordern eine Internetverbindung oder mobile Daten (dazu muss die Verbindung zum Wi-Fi der Kamera getrennt werden).

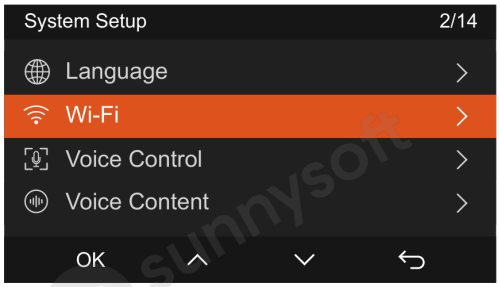
2.4 Verbindung über Wi-Fi

Das Wi-Fi der Kamera lässt sich auf drei Arten einschalten:

1. Drücken Sie die Menütaste ☰ und halten Sie sie 2 Sekunden gedrückt.



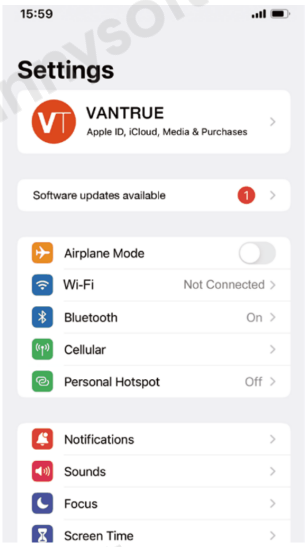
2. Öffnen Sie im Menü der Kamera **System Setup** und schalten Sie den Punkt **Wi-Fi** ein.



3. Sprechen Sie den Sprachbefehl **Turn on Wi-Fi**.



Öffnen Sie nach dem Einschalten des Wi-Fi der Kamera die Wi-Fi-Einstellungen des Telefons, suchen Sie das Netzwerk der Kamera (zum Beispiel **E3_VANTRUE_XXXX**) und geben Sie das Standardpasswort **12345678** ein.

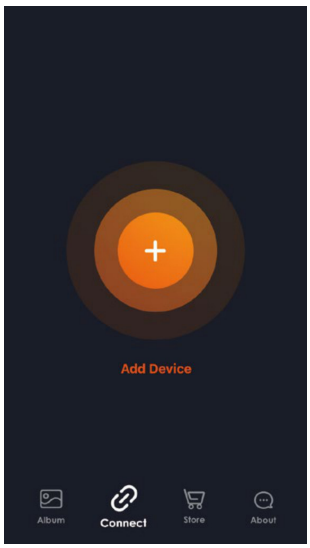


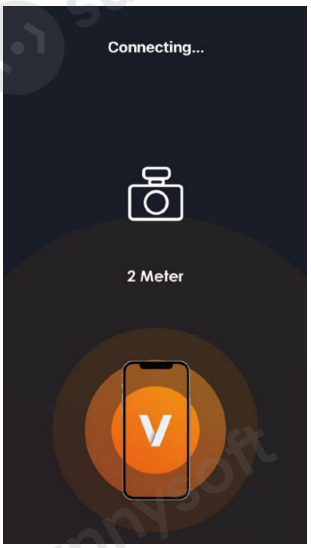


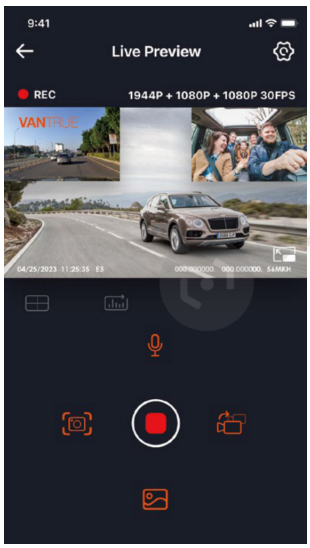


2.5 Verbinden der App

Tippen Sie nach erfolgreicher Verbindung mit dem Wi-Fi beim ersten Öffnen der App auf + und fügen Sie das Kameramodell hinzu. Die App verbindet sich automatisch mit der Kamera und zeigt das Live-Bild dessen, was die Kamera gerade aufnimmt.





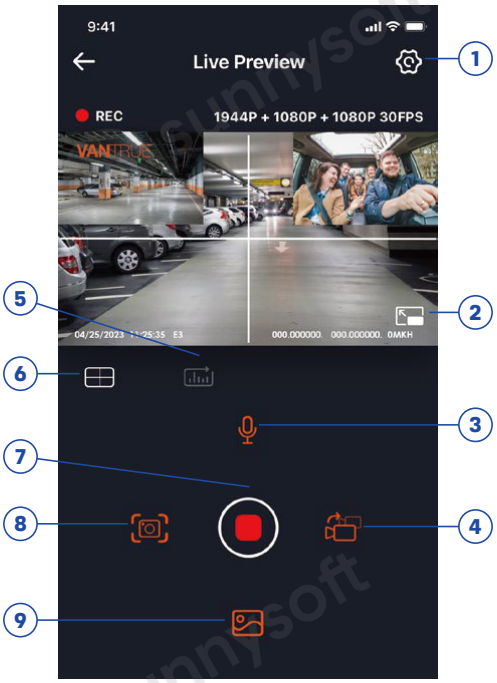


Hinweis

- Wenn Sie die App öffnen, bevor Sie sich mit dem Wi-Fi verbunden haben, zeigt sie die Aufforderung **Please connect to WiFi first** an und wechselt automatisch zu den Wi-Fi-Einstellungen. Verbinden Sie sich zuerst mit dem Wi-Fi.

- Wenn das Wi-Fi verbunden ist, die App aber nach der Auswahl des Modells zu ihren Berechtigungen wechselt, prüfen Sie, ob ihr der Zugriff auf das drahtlose Netzwerk erlaubt ist.
- Das Standardpasswort dient nur der ersten Anmeldung. Ändern Sie es aus Sicherheitsgründen nach der ersten Anmeldung, damit sich niemand Unbefugtes mit dem Gerät verbinden kann.
- Wenn Sie das Wi-Fi-Passwort vergessen, setzen Sie die Kamera auf die Standardeinstellungen zurück. Das Wi-Fi-Passwort wird dadurch auf den Standardwert **12345678** zurückgesetzt.
- Wenn der Name des verbundenen Wi-Fi-Netzwerks nicht zum Kameramodell passt, zeigt die App die Aufforderung **Please select the correct model** an und kehrt zur Auswahl des Modells zurück.
- Wenn sich das Telefon nach dem Einschalten des Wi-Fi nicht verbindet, schaltet die Kamera das Wi-Fi nach 10 Minuten automatisch aus und kehrt zum Aufnahmebildschirm zurück.

2.6 Bedienung der App



1 Kameraeinstellungen
2 Vollbild
3 Mikrofon ein- und ausschalten
4 Umschalten des Fensters der Front-, Rück- und Innenraumkamera
5 Fahrtstatistik
6 Hilfslinien des Objektivs

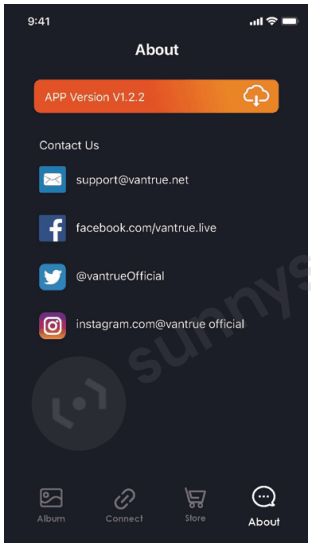
7 Aufnahme stoppen
8 Schnappschuss
9 Album

Nach erfolgreicher Verbindung der App mit der Kamera können Sie Folgendes tun:

- **Videovorschau:** In der Live-Vorschau wechseln Sie in den Vollbildmodus, indem Sie auf das Vollbildsymbol tippen oder das Telefon ins Querformat drehen. Durch Tippen auf das Symbol zum Umschalten des Fensters wechseln Sie zwischen den Bildern der Kameras (nur bei mehrkanaliger Aufnahme).
- **Videowiedergabe:** Die auf der microSD-Karte gespeicherten Videos und Fotos können Sie in der App ansehen; ein Video geben Sie durch Tippen auf die Datei wieder.
- **Video herunterladen:** Wählen Sie das Video oder Foto zum Herunterladen beim Durchsuchen der Dateien auf der microSD-Karte oder bei der Wiedergabe aus. Das heruntergeladene Video geben Sie aus den lokalen Dateien der App wieder und zeigen dazu die GPS-Route an.
- **Schnappschuss:** In der Live-Vorschau der App können Sie das aktuelle Bild aufnehmen.
- **Fahrtstatistik:** Durch Tippen laden Sie bei Bedarf die Daten zur gefahrenen Strecke herunter. Sie werden in der App als Bild oder PDF-Datei gespeichert.
- **Hilfslinien des Objektivs:** Mit dem präzisen Fadenkreuz richten Sie das Objektiv aus, damit die Aufnahme nicht schief ist.

2.7 Aktualisierung der App

Öffnen Sie die App **Vantrue**, verbinden Sie sich mit dem Wi-Fi und wechseln Sie zu **Settings** → **About** → **Detect New Version**. Die App stellt automatisch fest, ob Sie die neueste Version verwenden. Wenn eine neue Version verfügbar ist, folgen Sie den Anweisungen und aktualisieren Sie die App.

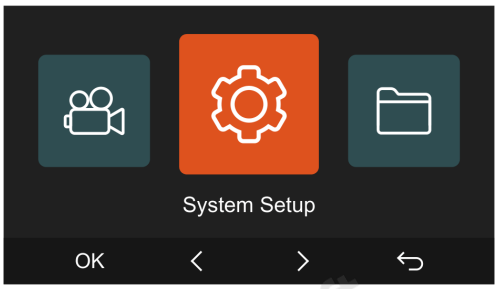


3. Grundlegende Bedienung

3.1 Einstellungen im Menü

Die Kamera E3 hat drei Menüs: Aufnahmeeinstellungen (**Record Setup**), Systemeinstellungen (**System Setup**) und Dateien (**Files**). Darin stellen Sie die Kamera nach Ihren Bedürfnissen ein.

Pausieren Sie zuerst durch Drücken der Taste die Aufnahme und öffnen Sie dann durch Drücken der Taste das Menü.



A. Aufnahmeeinstellungen (Record Setup)

Auflösung (Resolution): Die Kamera E3 hat vier Aufnahmemodi:

Front- + Innenraum- + Rückkamera	**1944P+1080P+1080P 30FPS, 1440P+1080P+1080P 30FPS, 1080P+1080P+1080P 30FPS, 1440P+1080P+720P 30FPS, 1440P+720P+720P 30FPS, 1080P+1080P+720P 30FPS, 1080P+720P+720P 30FPS, 720P+720P+720P 30FPS**

Front- + Innenraumkamera	**1944P+1080P 30FPS, 1440P+1080P 30FPS, 1080P+1080P 30FPS, 1080P+720P 30FPS, 720P+1080P 30FPS, 720P+720P 30FPS**
Front- + Rückkamera	**1944P+1080P 30FPS, 1440P+1080P 30FPS, 1080P+1080P 30FPS, 1080P+720P 30FPS, 720P+1080P 30FPS, 720P+720P 30FPS**
Nur Frontkamera	**2592x1944P 30FPS, 2560x1440P 30FPS, 1920x1080P 30FPS, 1280x720P 30FPS**

Menüpunkt	**Beschreibung**
Schleifenaufnahme (**Loop Recording**)	Die Standardlänge eines Clips beträgt 3 Minuten. Wählbar sind 1, 3 oder 5 Minuten; die Schleife lässt sich auch ausschalten.
IR-Beleuchtung (**IR LEDs**)	Die Standardeinstellung ist automatisch. Wählbar sind automatisch, eingeschaltet oder ausgeschaltet.
G-Sensor (**G-Sensor**)	Wählen Sie die Empfindlichkeit des G-Sensors in drei Richtungen (vorne/hinten, links/rechts, oben/unten). Für jede Richtung lässt sich ein Wert von 1 bis 5 (oder Aus) einstellen. Je höher die Empfindlichkeit, desto leichter wird die Ereignisaufnahme ausgelöst; am empfindlichsten ist Stufe 5.
Tonaufnahme (**Audio Recording**)	Die Standardeinstellung ist eingeschaltet. Die Tonaufnahme lässt sich ein- oder ausschalten.
Belichtung (**Exposure**)	Anpassung der Belichtung des Objektivs. Der Standardwert ist +0,0.
Aufnahmeanzeige (**REC Status Light**)	Die Standardeinstellung ist eingeschaltet. Die Anzeige des Aufnahmestatus lässt sich ein- oder ausschalten.
WDR (**WDR**)	Die Standardeinstellung ist eingeschaltet. Die Funktion gleicht die Bildhelligkeit aus; sie lässt sich ausschalten. Sie gilt nur für die Frontkamera und die Innenraumkamera.
HDR der Rückkamera (**Rear HDR**)	Die Standardeinstellung ist eingeschaltet. Das HDR der Rückkamera lässt sich ein- oder ausschalten.
Bild drehen (**Rotate Display**)	Die Standardeinstellung ist ausgeschaltet. Das Bild lässt sich auf den Kopf stellen (um 180 Grad).
Spiegelung der Innenraumkamera (**Cabin Mirror**)	Die Standardeinstellung ist eingeschaltet. Bei eingeschalteter Funktion wird das Bild der Innenraumkamera gespiegelt angezeigt.
Spiegelung der Rückkamera (**Rear Mirror**)	Die Standardeinstellung ist eingeschaltet. Bei eingeschalteter Funktion wird das Bild der Rückkamera gespiegelt angezeigt.

Menüpunkt	Beschreibung
Kennzeichen (**Number Plate**)	Geben Sie die Ziffern und Buchstaben des Kennzeichens ein. Nach der Einstellung wird das Kennzeichen im aufgenommenen Video angezeigt.
Wasserzeichen (**Stamp**)	Schaltet das Wasserzeichen in Videos und Fotos ein oder aus. Das Wasserzeichen enthält Uhrzeit und Datum, die Marke VANTRUE, das Kennzeichen, die GPS-Position und die Geschwindigkeit. Standardmäßig ist alles eingeschaltet.
Zeitrafferaufnahme (**Time Lapse**)	Die Standardeinstellung ist ausgeschaltet. Wählbar sind 1, 5, 10 oder 15 Bilder pro Sekunde.
Parkmodus (**Parking Mode**)	Wählen Sie den gewünschten Parkmodus: Kollisionserkennung, Bewegungserkennung, Aufnahme mit niedriger Bitrate, Modus mit niedriger Bildrate oder aus.
Nachtsicht bei schwachem Licht (**Low-light Night Vision in Parking Mode**)	Die Standardeinstellung ist eingeschaltet. Die Funktion verbessert die Aufnahmequalität im Parkmodus.
Fahrtstatistik (**Mileage Statistics**)	Die Standardeinstellung ist eingeschaltet. Die GPS-Daten zur gefahrenen Strecke werden auf der Speicherkarte gespeichert; Sie zeigen sie am Computer an oder exportieren sie mit der Fahrtstatistik-Funktion der App.
GPS-Einstellungen (**GPS Settings**)	GPS ist standardmäßig eingeschaltet. Hier schalten Sie GPS ein oder aus, stellen die Geschwindigkeitseinheit ein und zeigen die GPS-Daten an.

B. Systemeinstellungen (System Setup)

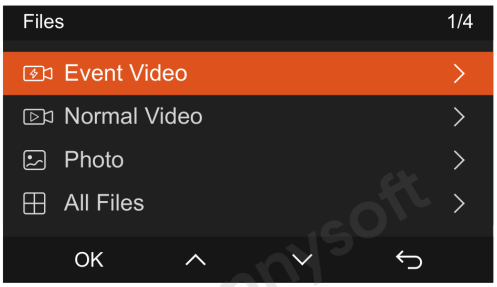
Menüpunkt	Beschreibung
Sprache (**Language**)	Verfügbare Sprachen: Englisch, Französisch, Spanisch, Deutsch, Italienisch, vereinfachtes Chinesisch, Russisch, Japanisch und Polnisch.
Wi-Fi (**Wi-Fi**)	Standardmäßig schaltet sich das Wi-Fi nach 10 Minuten ohne Verbindung automatisch aus. Hier stellen Sie ein, ob sich das Wi-Fi automatisch einschalten soll, ob es ausgeschaltet sein soll und ob es sich nach 10 Minuten ausschalten soll, und zeigen die Wi-Fi-Daten an.

Menüpunkt	Beschreibung
Sprachsteuerung (**Voice Control**)	Die Standardempfindlichkeit ist Standard. Nach dem Einschalten erkennt die Kamera Sprachbefehle. Wählbar sind niedrige, hohe oder Standardempfindlichkeit; die Funktion lässt sich auch ausschalten.
Sprachbefehle (**Voice Content**)	Liste der erkannten Sprachbefehle, mit denen sich die Kamera aus der Ferne steuern lässt.
Karte formatieren (**Format Memory Card**)	Löscht alle Daten auf der Speicherkarte.
Format-Erinnerung (**Format Reminder Setup**)	Damit das regelmäßige Formatieren der Karte nicht vergessen wird, lässt sich eine Erinnerung einstellen: nach 15 Tagen, nach 1 Monat oder aus (Standard). Die Frist wird ab dem Datum der Einstellung gerechnet. Nach ihrem Ablauf können Sie die Karte mit der Option **OK** formatieren oder **Next** wählen. *Hinweis: Wenn Sie die Option der Erinnerung ändern, beginnt der Countdown ab dem Zeitpunkt der Änderung von vorn.*
Datum und Uhrzeit (**Time & Date**)	Datum und Uhrzeit lassen sich auf zwei Arten einstellen: 1. Automatische Aktualisierung über GPS (**GPS Automatic Update**): Sie ist standardmäßig eingeschaltet. Datum und Uhrzeit richten sich nach der eingestellten Zeitzone; wählen Sie daher zuerst die richtige Zeitzone. 2. Manuelle Einstellung (**Manually Set Date / Time**): Schalten Sie die automatische Aktualisierung über GPS aus und stellen Sie Datum und Uhrzeit manuell ein. In diesem Menü werden auch das Datumsformat und die Zeitzone eingestellt.
Automatische Displayabschaltung (**Auto LCD Off**)	Zeit ohne Bedienung, nach der sich das Display automatisch ausschaltet. Bei der Einstellung 3 Minuten erlischt das Display nach 3 Minuten, die Aufnahme läuft aber weiter. Bei der Option Aus erlischt das Display nicht. Wählbar sind 30 Sekunden, 1 Minute, 3 Minuten oder Aus.
Lautstärke (**Device Sound**)	Einstellung der Lautstärke der Kamera. Der Standardwert ist 3, der niedrigste 0 und der höchste 5.
Signaltöne (**Prompt Tone**)	Die Kamera hat 5 Arten von Signaltönen: Ton beim Ein- und Ausschalten, Tastenton, Ton beim Sperren einer Datei, Ton beim Formatieren und Warnung bei unerwarteter Unterbrechung der Aufnahme. Standardmäßig sind alle eingeschaltet.

Menüpunkt	Beschreibung
Netzfrequenz (**Frequency**)	Die Frequenz des Stromnetzes ist je nach Land unterschiedlich. Um Flimmern im Bild zu vermeiden, wählen Sie je nach Region 50 Hz oder 60 Hz.
Systeminfo (**System Info**)	Zeigt das Kameramodell, die Firmware-Version und die Website des Herstellers Vantrue an.
Zertifizierungen (**Certifications**)	Zeigt die Zertifizierungsangaben der Kamera E3 an.
Werkseinstellungen (**Default Settings**)	Setzt die Kamera auf die Werkseinstellungen zurück.

C. Dateien (Files)

Ansehen der mit der Kamera aufgenommenen Videos und Fotos.



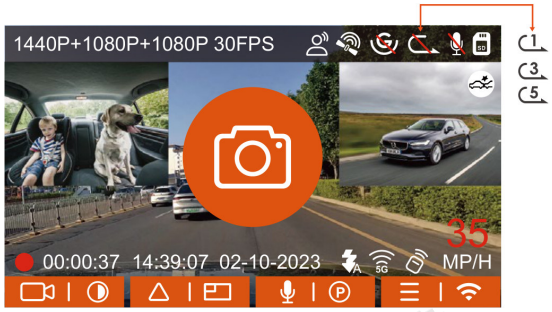
Ordner	Beschreibung
Ereignisse (**Event Video**)	Videos wichtiger Ereignisse, die vom G-Sensor erfasst oder vom Benutzer manuell gesperrt wurden. Die Dateinamen haben die Form **20300128_140633_0008_E_A.MP4**, **20300128_140633_0008_E_B.MP4**, **20300128_140633_0008_E_C.MP4**
Normale Videos (**Normal Video**)	Normale Aufnahmen. Der Ordner enthält die Videos der Schleifenaufnahme, die Videos aus dem Parkmodus und die Zeitraffervideos. Der Name eines Videos der Schleifenaufnahme hat die Form **20300128_140633_0008_N_A.MP4** Der Name eines Videos aus dem Parkmodus hat die Form **20300128_140633_0007_P_A.MP4** Der Name eines Zeitraffervideos hat die Form **20300128_140633_0006_T_A.MP4**
Fotos (**Photo**)	Aufgenommene Fotos.
Alle Dateien (**All Files**)	Alle normalen Videos und Ereignisvideos.

Hinweis: Die Endung **A** kennzeichnet Dateien der Frontkamera, die Endung **B** Dateien der Innenraumkamera und die Endung **C** Dateien der Rückkamera.

3.2 Hauptfunktionen

3.2.1 Schleifenaufnahme

Nach dem Einsetzen der Speicherkarte und dem Anschließen der Stromversorgung schaltet sich die Kamera automatisch ein und beginnt mit der Schleifenaufnahme. Die Länge jedes Videos entspricht der eingestellten Schleifenlänge, und die Videos werden im Ordner der normalen Videos gespeichert. Sobald dieser Ordner 70 % der Kartenkapazität belegt, überschreiben neue Aufnahmen automatisch die ältesten Dateien der Schleife.

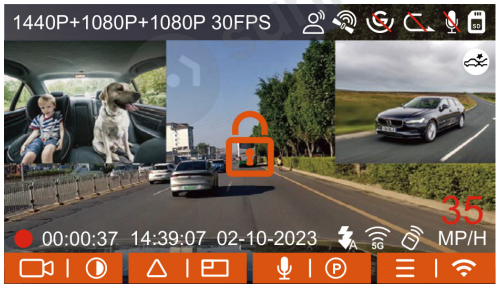


Hinweis

- Die ordnungsgemäße Funktion der Schleifenaufnahme hängt stark von der Geschwindigkeit der Speicherkarte ab. Formatieren Sie die Karte regelmäßig, damit eine große Zahl von Dateien oder die Alterung der Karte die Schleifenaufnahme nicht stört.
- Prüfen Sie die Aufnahmen regelmäßig, damit wichtige Videos nicht von der Schleife überschrieben werden.
- Bei ausgeschalteter Schleifenaufnahme funktioniert das Sperren von Videos nicht.
- Bei ausgeschalteter Schleifenaufnahme ist jedes Video 20 Minuten lang, und wenn die Karte voll ist, stoppt die Aufnahme.

3.2.2 Ereignisaufnahme

Die Ereignisaufnahme wird vom G-Sensor (Beschleunigungssensor) automatisch ausgelöst, oder Sie sperren die Aufnahme manuell. Während der Fahrt sperrt die Kamera in einer außergewöhnlichen Situation das Video automatisch als Ereignisaufnahme; manuell sperren Sie das aktuelle Video durch Drücken der Taste , die zugleich ein Foto aufnimmt.



Während der gesperrten Aufnahme können Sie durch Drücken der Taste mehrere Fotos aufnehmen. Nach dem Ende der Aufnahme wird das Video automatisch im Ordner der Ereignisse und die Fotos im Ordner der Fotos gespeichert.

Das automatische Sperren eines Ereignisvideos wird durch einen Aufprall oder eine Erschütterung des Fahrzeugs ausgelöst: Die Kamera erkennt die Vibration, sperrt automatisch das aktuelle Video und speichert es im Ordner der Ereignisse.

Hinweis

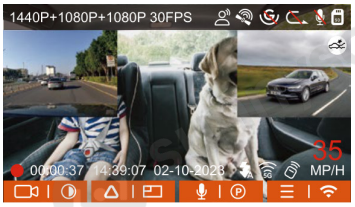
- Die Empfindlichkeit des automatischen Sperrens bestimmt die eingestellte Empfindlichkeit der Kollisionserkennung. Je höher die Empfindlichkeit, desto größer die Wahrscheinlichkeit der Auslösung.
- Ereignisvideos belegen bis zu 30 % der Kartenkapazität. Nach Erreichen der Grenze überschreiben neue Ereignisdateien automatisch die ältesten. Prüfen und sichern Sie wichtige Ereignisdateien regelmäßig.
- Das Sperren der Aufnahme funktioniert weder bei ausgeschalteter Schleifenaufnahme noch bei eingeschalteter Zeitrafferaufnahme.

3.2.3 Umschalten der Kameraansicht

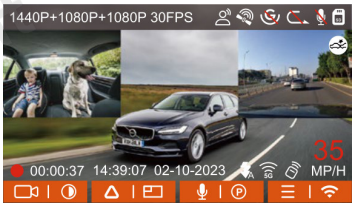
Durch Drücken der Taste ⌒ schalten Sie die Ansicht auf dem Display so um, dass das Bild der Frontkamera, der Innenraumkamera oder der Rückkamera vergrößert ist.



Frontkamera vergrößert



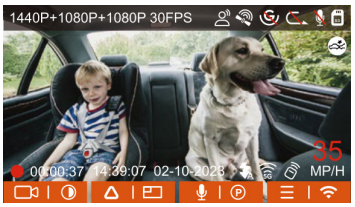
Innenraumkamera vergrößert



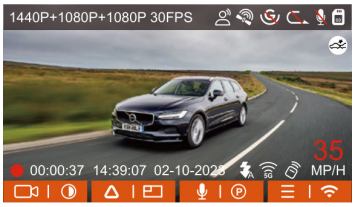
Rückkamera vergrößert



Nur Frontkamera



Nur Innenraumkamera

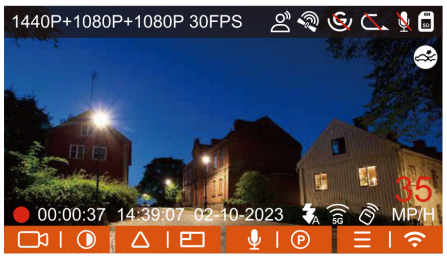


Nur Rückkamera

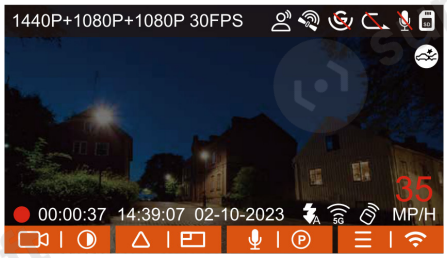
3.2.4 Nachtsicht bei schwachem Licht im Parkmodus

Für mehr Sicherheit beim Parken bei Nacht nutzt die Kamera die Möglichkeiten des Objektivs zusammen mit der Technologie der Nachtsicht bei schwachem Licht, die die Nachtaufnahmen im Parkmodus verbessert.

Die Funktion ist standardmäßig eingeschaltet, wird nur beim Wechsel in den Parkmodus aktiviert und beeinflusst die normale Aufnahme nicht.



Nachtsicht eingeschaltet



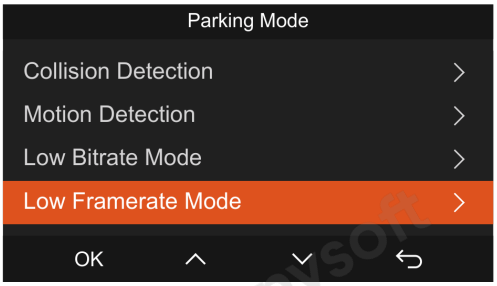
Nachtsicht ausgeschaltet

3.2.5 Parkmodus

Der Parkmodus überwacht das geparkte Fahrzeug. Je nach Parksituation können Sie zwischen verschiedenen Arten der Überwachung umschalten. Bei eingeschaltetem Parkmodus funktioniert die Zeitrafferaufnahme nicht; beide Funktionen lassen sich nicht gleichzeitig verwenden.

Nach dem Einschalten des Parkmodus beginnt die Überwachung auf eine von drei Arten:

1. Automatisch nach 5 Minuten.
2. Manuell durch langes Drücken der Taste ⓥ.
3. Mit dem Hardwire-Kit mit ACC wechselt die Kamera sofort nach dem Abstellen des Motors in den Parkmodus (das Kit ist separat erhältlich).

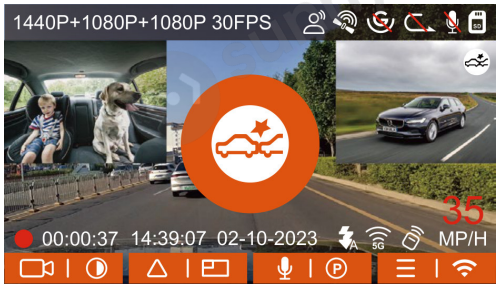


Hinweis

- Versorgen Sie die Kamera für einen zuverlässigen Betrieb im Parkmodus über das Hardwire-Kit oder eine andere stabile und dauerhafte Stromquelle.
- Die optimale Betriebstemperatur der Kamera E3 beträgt –20 °C bis 60 °C. In diesem Bereich empfehlen wir die Kollisionserkennung; bei Überschreiten der normalen Betriebstemperatur schaltet sich die Kamera automatisch aus. Schalten Sie die Kamera bei hohen Temperaturen für die Dauer des Parkens aus.
- Zeitrafferaufnahme und Parkmodus (Kollisionserkennung, Bewegungserkennung, Aufnahme mit niedriger Bitrate und Modus mit niedriger Bildrate) schließen einander aus. Das Einschalten des einen schaltet das andere automatisch aus.
- Alle Videos aus dem Parkmodus werden im Ordner der normalen Videos gespeichert. Prüfen und speichern Sie die benötigten Dateien rechtzeitig, damit die Schleife sie nicht überschreibt.

a) Kollisionserkennung

Bei eingeschalteter Kollisionserkennung erscheint auf dem Aufnahmebildschirm das Symbol der Kollisionserkennung; es zeigt an, dass die Kamera diesen Modus verwendet. Die Empfindlichkeit der Kollisionserkennung lässt sich je nach eigenen Gewohnheiten und der Umgebung des Fahrzeugs auf Stufe 1 bis 5 einstellen.

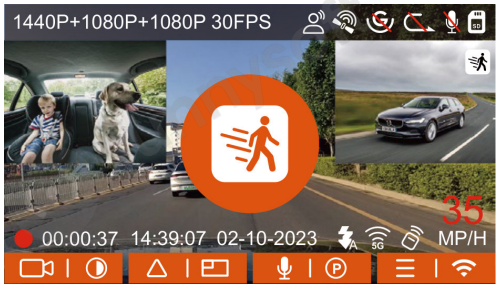


Wenn die Kamera bei eingeschalteter Kollisionserkennung während 5 Minuten Aufnahme keine Bewegung erkennt, wird die Kollisionserkennung aktiviert, in der rechten oberen Ecke des Bildschirms erscheint ihr Symbol und die Kamera schaltet sich automatisch aus. Sobald die ausgeschaltete Kamera eine Erschütterung registriert, schaltet sie sich ein, nimmt 1 Minute lang auf und schaltet sich wieder aus.

Hinweis: Wenn die Kamera während der Aufnahme der Kollisionserkennung weitere Kollisionen registriert, beendet sie die Kollisionserkennung und wechselt zur normalen Aufnahme; der 5-Minuten-Countdown für den Wechsel in den Parkmodus beginnt von vorn.

b) Bewegungserkennung

Bei eingeschalteter Bewegungserkennung erscheint auf dem Aufnahmebildschirm das Symbol der Bewegungserkennung; es zeigt an, dass die Kamera diesen Modus verwendet. Die Bewegungserkennung hat drei Empfindlichkeitsstufen – niedrig, mittel und hoch – mit einer Reichweite von 2 m, 4 m und 6 m.



Wenn die Kamera bei eingeschalteter Bewegungserkennung während 5 Minuten Aufnahme keine Bewegung erkennt, erscheint in der Mitte des

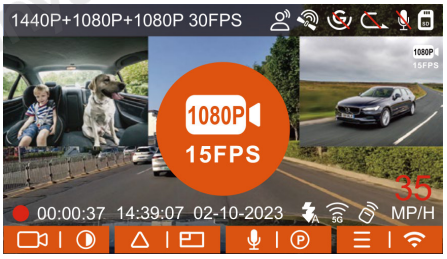
Bildschirms ein orangefarbenes Symbol und das Display erlischt nach 3 Minuten.

Sobald die Kamera eine Bewegung erkennt, startet sie automatisch eine 30-Sekunden-Aufnahme. Nach deren Ende fügt sie 15 Sekunden Bildmaterial von vor der Auslösung hinzu und speichert das entstandene 45-Sekunden-Video im Ordner der normalen Videos.

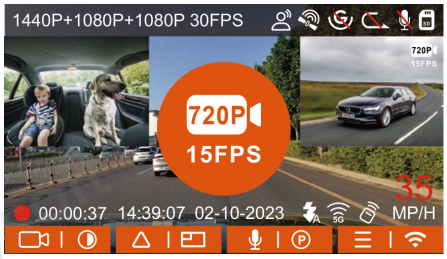
Hinweis: Die Bewegungserkennung lässt sich nur bei eingeschalteter Kamera verwenden. Nach dem Ausschalten der Kamera funktioniert die Bewegungserkennung nicht.

c) Aufnahme mit niedriger Bitrate

Bei eingeschalteter Aufnahme mit niedriger Bitrate erscheint in der rechten oberen Ecke des Bildschirms ein Symbol entsprechend der gewählten Auflösung: 1080P bei 15 Bildern pro Sekunde oder 720P bei 15 Bildern pro Sekunde.



1080P 15FPS



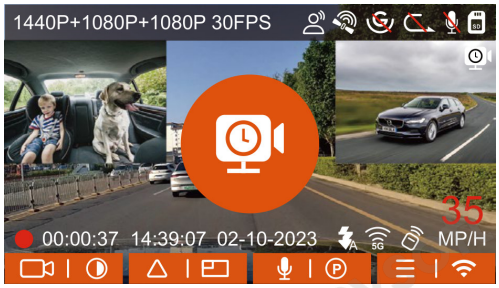
720P 15FPS

Wenn die Kamera während 5 Minuten Aufnahme keine Bewegung erkennt, erscheint in der Mitte des Bildschirms das orangefarbene Symbol des Modus. Die Auflösung aller Kameras wechselt automatisch auf 1080P bei 15 Bildern pro Sekunde oder 720P bei 15 Bildern pro Sekunde, und die Länge der Aufnahmen entspricht der eingestellten Schleifenlänge. Bei einer Erschütterung oder Bewegung beendet die Kamera den Modus automatisch und wechselt nach 5 Minuten erneut in ihn.

Hinweis: Die Aufnahme mit niedriger Bitrate lässt sich nur bei eingeschalteter Kamera verwenden. Nach dem Ausschalten der Kamera funktioniert sie nicht.

d) Modus mit niedriger Bildrate

Im Modus mit niedriger Bildrate nimmt die Kamera mit der gewählten Rate von 1, 5, 10 oder 15 Bildern pro Sekunde auf. Wenn Sie zum Beispiel 1 Bild pro Sekunde wählen und das Video eine Bildrate von 30 Bildern pro Sekunde hat, entsteht aus jeweils 30 Sekunden Aufnahme 1 Sekunde Video. Der Modus mit niedriger Bildrate bewahrt so die Vollständigkeit der Aufnahme und spart erheblich Platz auf der Speicherkarte.



Die tatsächliche Aufnahmedauer berechnen Sie wie folgt:

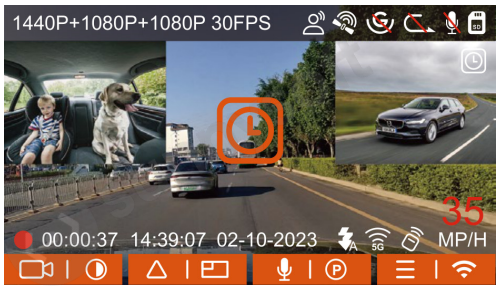
Tatsächliche Aufnahmedauer (s) = Länge des Videos mit niedriger Bildrate (s) × Bildrate der Aufnahme (fps) ÷ gewählte Anzahl der Bilder pro Sekunde

Hinweis

- Die Formel rechnet in Sekunden, daher ergibt sich auch die Aufnahmedauer in Sekunden. Wenn Sie andere Zeiteinheiten benötigen, rechnen Sie die Werte um.
- Der Modus mit niedriger Bildrate ähnelt der Zeitrafferaufnahme. Der Unterschied besteht darin, dass die Zeitrafferaufnahme nicht auf den 5-Minuten-Countdown wartet und nach der Einstellung sofort startet.
- Auch im Modus mit niedriger Bildrate benötigt die Kamera eine stabile Stromversorgung. Wird die Stromversorgung getrennt oder ist sie erschöpft, schaltet sich die Kamera aus.

3.2.6 Zeitrafferaufnahme

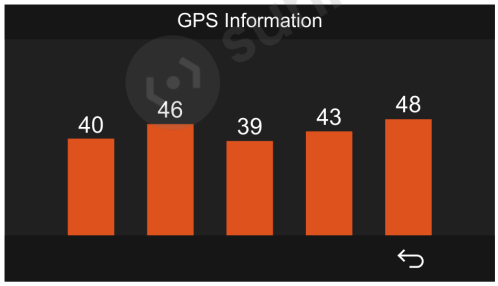
Bei eingeschalteter Zeitrafferaufnahme nimmt die Kamera mit der gewählten Rate von 1, 5, 10 oder 15 Bildern pro Sekunde auf. Wenn Sie zum Beispiel 1 Bild pro Sekunde wählen und das Video eine Bildrate von 30 Bildern pro Sekunde hat, entsteht aus jeweils 30 Sekunden Aufnahme 1 Sekunde Video. Die Aufnahme bleibt so vollständig und spart erheblich Platz auf der Speicherkarte.



Die tatsächliche Aufnahmedauer berechnen Sie mit derselben Formel wie beim Modus mit niedriger Bildrate; die Zeiten werden in Sekunden eingesetzt.

3.2.7 GPS-Funktion

GPS ist eine der wichtigen Funktionen der Dashcam. Es ist standardmäßig eingeschaltet, und die Kamera empfängt das GPS-Signal über die GPS-Halterung. Sie korrigiert Datum und Uhrzeit automatisch nach Ihrer Region und zeichnet die Position und die Geschwindigkeit des Fahrzeugs zum Zeitpunkt der Aufnahme auf.

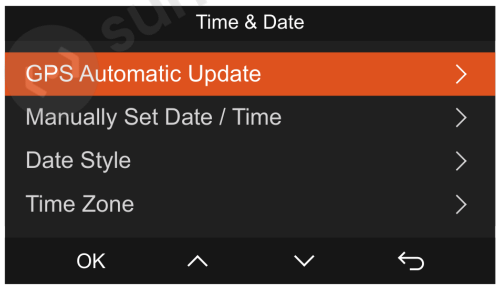


Hinweis

- GPS verbindet sich innerhalb von 1 Minute nach dem Einschalten der Kamera. Wenn die Verbindung innerhalb von 1 Minute nicht zustande kommt, prüfen Sie, ob GPS in der Kamera eingeschaltet ist, ob die GPS-Halterung richtig aufgesetzt ist und ob die Umgebung (Tiefgarage, dichte Bebauung, U-Bahn, Tunnel und Ähnliches) den Empfang des GPS-Signals stört.
- Die GPS-Daten werden zusammen mit dem Video aufgezeichnet. Um sie anzuzeigen, laden Sie die Vantrue-App und den Player Vantrue GPS Player herunter und installieren Sie beide (zum Herunterladen auf www.vantrue.net).

3.2.8 Automatische Zeitkorrektur über GPS

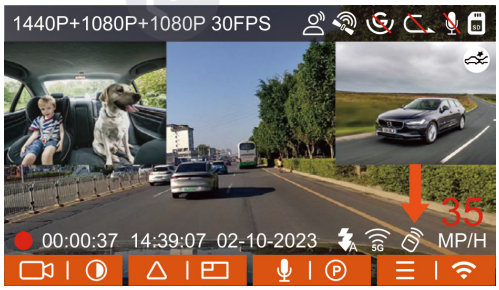
Die automatische Zeitkorrektur über GPS ist bei der Kamera E3 standardmäßig eingeschaltet. Die Zeitzone wählen Sie nach Ihrem Standort, zum Beispiel **GMT-08:00** für Los Angeles. Wenn Sie die Zeitzone Ihres Standorts nicht kennen, verbinden Sie sich über Wi-Fi mit der Vantrue-App und prüfen Sie, ob in der App die automatische Zeitanpassung eingeschaltet ist.



3.2.9 Drahtlose Fernbedienung

Zur Kamera gehört eine Fernbedienung, mit der sich schnell ein Schnappschuss aufnehmen, die Ereignisaufnahme starten, die Tonaufnahme ein- oder ausschalten und weitere Funktionen steuern lassen.

Verbinden der Fernbedienung: Ziehen Sie den Isolierstreifen aus der Fernbedienung; die Kamera koppelt sich automatisch mit der Fernbedienung, ein manuelles Koppeln ist nicht nötig. Die erfolgreiche Kopplung zeigt das Symbol der Fernbedienung auf dem Bildschirm an.



Anbringen der Fernbedienung: Wählen Sie nach dem Koppeln mit der Kamera eine geeignete Stelle im Fahrzeug, ziehen Sie die Abdeckfolie von der Klebefläche der Fernbedienung ab und kleben Sie die Fernbedienung an die gewählte Stelle. Bringen Sie die Fernbedienung so an, dass sie die Fahrsicherheit nicht gefährdet.



Funktionen der Fernbedienung

1. Durch Drücken der Mikrofontaste auf der verbundenen Fernbedienung schalten Sie die Tonaufnahme ein oder aus.



2. Durch kurzes Drücken der Taste mit dem Warndreieck sperren Sie die aktuelle Datei und nehmen einen Schnappschuss auf. Durch weiteres kurzes Drücken während der gesperrten Aufnahme nehmen Sie weitere Fotos auf.



Batteriewechsel der Fernbedienung

1. Auf der Unterseite der Fernbedienung befindet sich die Markierung **OPEN**. Lösen Sie die Abdeckung an der Kerbe bei dieser Markierung vorsichtig durch Hebeln entlang des Umfangs und öffnen Sie sie.



2. Hebeln Sie die Batterie nach dem Öffnen vorsichtig aus der Kerbe im vorderen Teil des Fachs, nehmen Sie sie heraus, legen Sie eine neue Batterie ein und schließen Sie die hintere Abdeckung der Fernbedienung.



Hinweis: Wenn die Batterie schwach ist, wechseln Sie sie. Die Fernbedienung verwendet eine Batterie CR2032, die sich nicht aufladen lässt.

3.2.10 Sprachassistent

Außer mit der Fernbedienung können Sie die Kamera auch mit Sprachbefehlen steuern. Unterstützte Sprachen sind Englisch, Japanisch, Russisch und Chinesisch. Die ausführliche Liste der Befehle finden Sie im Menü **System Setup** → **Voice Content**.

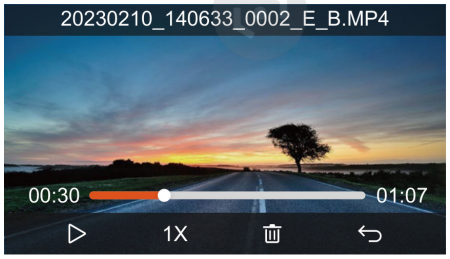
Die Standardempfindlichkeit ist Standard. Die Spracherkennung lässt sich auf niedrige, Standard- oder hohe Empfindlichkeit einstellen oder ausschalten.

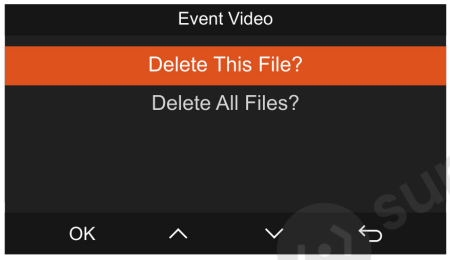


3.2.11 Ansehen und Löschen von Videos und Fotos

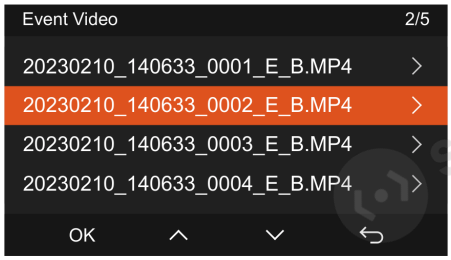
a) An der Kamera

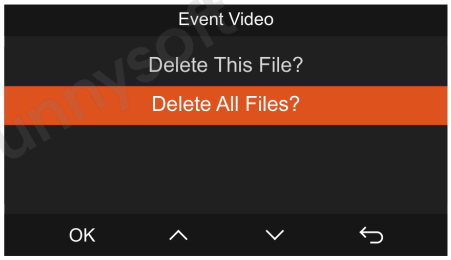
Wiedergabe von Dateien: Öffnen Sie im Menü **Files** einen beliebigen Ordner. Im Ordner der Videos wechseln Sie mit der Taste ⌄ zur nächsten Datei; während der Wiedergabe öffnen Sie mit derselben Taste das Menü zum Löschen der Datei.





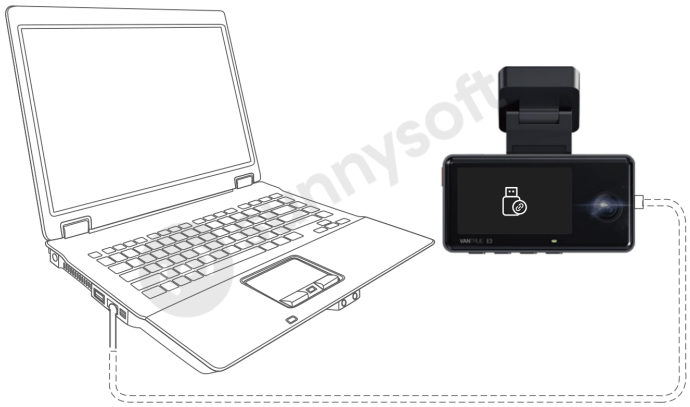
Löschen von Dateien: Wählen Sie im Menü **Files** ein Video aus und öffnen Sie beim Durchsuchen der Dateien durch Drücken der Taste das Löschmenü. Sie können die aktuelle Datei (**Delete This File?**) oder alle Dateien (**Delete All Files?**) löschen.



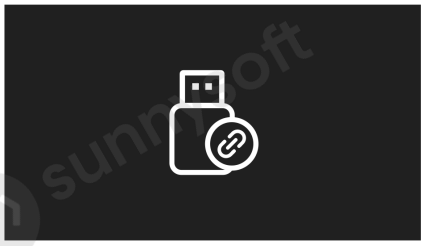


b) Am Computer

1. Verbinden Sie die Kamera mit dem mitgelieferten USB-C-Datenkabel mit dem Computer.



2. Nach erfolgreicher Verbindung erscheint auf dem Display der Kamera das Symbol der Datenübertragung, und Sie können die Videos im Ordner am Computer ansehen.



3. Je nach Betriebssystem wird die Kamera als Wechseldatenträger oder als Wechselordner angezeigt.
4. Die Dateien öffnen Sie am Computer direkt; Sie löschen sie mit einem Rechtsklick und der Option im Menü.

5. Die Speicherkarte können Sie auch in einem USB-Kartenlesegerät lesen.
6. Prüfen Sie für eine stabile Stromversorgung, ob Sie einen USB 3.0-Anschluss verwenden. Bei einem Desktop-Computer empfehlen wir einen Anschluss auf der Rückseite des Gehäuses.

c) In der Vantrue-App

Nachdem die Kamera über Wi-Fi mit dem Telefon verbunden ist, können Sie Dateien in der mobilen App wiedergeben, herunterladen und löschen.



Hinweis

- Die Wiedergabe von Videos in der App und das Herunterladen von der microSD-Karte verbrauchen keine mobilen Daten.
- Die GPS-Route sehen Sie erst, nachdem das Video heruntergeladen und aus den lokalen Dateien wiedergegeben wurde. Zugleich muss die Verbindung zum Wi-Fi der Kamera getrennt werden, sonst bleibt die Landkarte leer.

3.2.12 Firmware-Aktualisierung

Die Kamera aktualisiert sich automatisch aus der Firmware-Aktualisierungsdatei, die auf der microSD-Karte gespeichert ist. Nach Abschluss der Aktualisierung startet die Kamera neu.

Die neueste Firmware-Version ist stets auf der Website des Herstellers VANTRUE (www.vantrue.net) verfügbar. Nach der Registrierung des Produkts unter www.vantrue.net/register informiert Sie der Hersteller per E-Mail über eine neue Firmware-Version.

Hinweis: Trennen Sie die Kamera während der Aktualisierung nicht von der Stromversorgung.

3.2.13 Betriebstemperatur

Die Kamera ist für den Betrieb bei Temperaturen von –20 °C bis 60 °C bestimmt. Temperaturen außerhalb dieses Bereichs können die Funktion der Kamera beeinträchtigen und sie beschädigen.

So beugen Sie Schäden vor

- Setzen Sie die Kamera bei heißem Wetter im geparkten Fahrzeug nicht der direkten Sonne aus.
- Nehmen Sie die Kamera bei strengem Frost (–20 °C und darunter), wenn Sie sie nicht verwenden, von der Windschutzscheibe ab und legen Sie sie ins Handschuhfach.

4. Technische Daten

Die technischen Daten des Produkts können sich infolge von Verbesserungen ohne vorherige Ankündigung ändern.

Parameter	Wert
Modell	E3
Prozessor	Leistungsstarker Novatek-Prozessor
Bildsensor	Sony-CMOS-Sensor
G-Sensor	Integrierter Drei-Achsen-Sensor
Wi-Fi	2,4 GHz / 5 GHz
Display	IPS 2,45 Zoll
Sichtwinkel	Frontkamera 160°, Innenraumkamera 165°, Rückkamera 160°
Blende	Frontkamera F/1,8, Innenraumkamera F/2,0, Rückkamera F/1,8

Parameter	Wert
Menüsprachen	Englisch, Französisch, Spanisch, Deutsch, Italienisch, vereinfachtes Chinesisch, Russisch, Japanisch, Polnisch
Videoauflösung	Front- + Innenraum- + Rückkamera: **1944P+1080P+1080P**, **1440P+1080P+1080P**, **1080P+1080P+1080P**, **1440P+1080P+720P**, **1440P+720P+720P**, **1080P+1080P+720P**, **1080P+720P+720P**, **720P+720P+720P** (30 fps) Front- + Innenraumkamera: **1944P+1080P**, **1440P+1080P**, **1080P+1080P**, **1080P+720P**, **720P+1080P**, **720P+720P** (30 fps) Front- + Rückkamera: **1944P+1080P**, **1440P+1080P**, **1080P+1080P**, **1080P+720P**, **720P+1080P**, **720P+720P** (30 fps) Nur Frontkamera: **2592x1944P**, **2560x1440P**, **1920x1080P**, **1280x720P** (30 fps)
Videoformat	MP4
Fotoformat	JPEG
Ton	Integriertes Mikrofon und Lautsprecher
Speicher	Extern: microSD-Karte 32 GB bis 512 GB, U3, Class 10 (nicht im Lieferumfang)
Anschluss	USB-C
Energiequelle	Integrierter Superkondensator
Versorgungsspannung und -strom	5 V / 2,4 A
Leistungsaufnahme	6 W
Betriebstemperatur	–20 °C bis 60 °C
Lagertemperatur	–20 °C bis 70 °C

5. Hersteller und Support

Hersteller: VANTRUE, Website des Herstellers: www.vantrue.net.

Bei Fragen zum Produkt wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder schreiben Sie eine E-Mail an support@vantrue.net. Anfragen werden in der Regel innerhalb von 12 bis 24 Stunden beantwortet.



Importeur
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

ВИДЕОРЕГИСТРАТОР
Vantrue E3

Модел: E3 GPS Wi-Fi



Ръководство за потребителя

Преди да използвате устройството, прочетете внимателно това ръководство и го запазете за бъдещи справки.

Съдържание

1 Описание на камерата 3

2 Монтаж 7

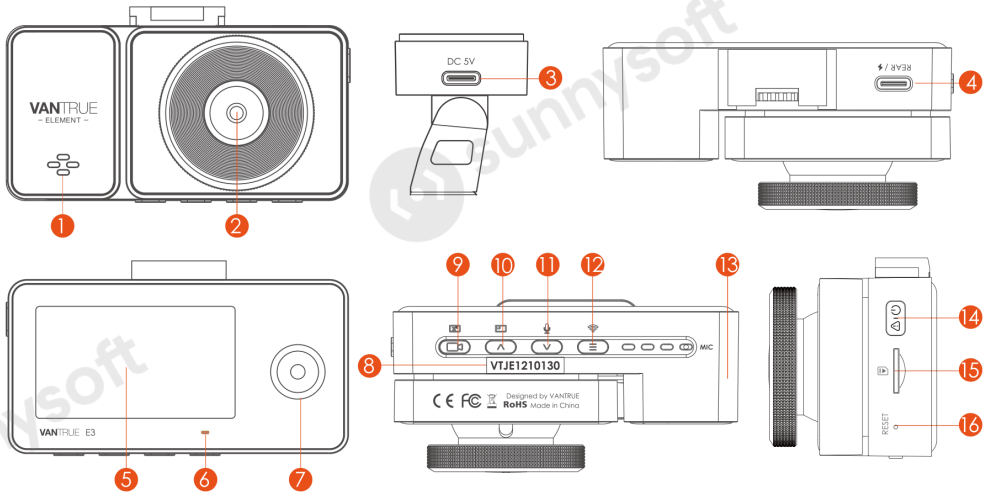
3 Основни операции 16

4 Технически параметри 34

5 Производител и поддръжка 36

1. Описание на камерата

1.1 Части на камерата



Камера със стойка: изглед отпред, отзад, отгоре и отстрани

№	Наименование	Описание
1	Високоговорител	Възпроизвежда звука при възпроизвеждане на видео.
2	Предна камера	Обектив, заснемащ случващото се пред автомобила.
3	Порт за захранване	Свързване на USB-C кабел или зарядно за кола за външно захранване.
4	USB-C порт / порт на задната камера	USB-C порт за захранване или пренос на данни; служи също за пренос на образа от задната камера.
5	Дисплей	LCD дисплей 2,45 инча.
6	Индикатор REC	Зеленият индикатор показва състоянието на камерата (вижте таблицата в раздел LED индикатор).
7	Камера за купето	Обектив, заснемащ купето на автомобила.
8	Сериен номер	Етикет със серийния номер на продукта.
9	Бутон	По време на запис с дълго натискане изключвате дисплея, с кратко натискане спирате записа. В режим на готовност с кратко натискане потвърждавате избора. При възпроизвеждане с кратко натискане пускате или спирате видеото.

№	Наименование	Описание
10	Бутон ^	По време на запис и в режим на готовност с кратко натискане превключвате прозореца на видеото. В менюто и при преглеждане на файловете краткото натискане показва предишния елемент, дългото натискане превърта списъка нагоре. При възпроизвеждане краткото натискане превърта напред. В режим Wi-Fi с натискане излизате от режима Wi-Fi.
11	Бутон v	По време на запис и в режим на готовност с дълго натискане преминавате бързо в режим на паркиране, с кратко натискане включвате или изключвате микрофона. В менюто и при преглеждане на файловете краткото натискане показва следващия елемент, дългото натискане превърта списъка надолу. При възпроизвеждане с кратко натискане отваряте менюто за изтриване на файла. В режим Wi-Fi с натискане излизате от режима Wi-Fi.
12	Бутон ≡	По време на запис с дълго натискане включвате или изключвате Wi-Fi. В режим на готовност с кратко натискане отваряте или затваряте менюто, с дълго натискане включвате или изключвате Wi-Fi. В режим Wi-Fi с натискане излизате от режима Wi-Fi.
13	Микрофон	Записва звук към видеото.
14	Бутон ⏻	По време на запис с кратко натискане заключвате текущия файл и правите снимка, с дълго натискане изключвате камерата. В режим на готовност краткото натискане прави снимка, дългото натискане изключва камерата. В режим Wi-Fi с кратко натискане излизате от режима Wi-Fi, с дълго натискане изключвате камерата.
15	Слот за microSD карта	Разширяема памет: карта до 512 GB във формат FAT32, клас на скорост U3 или по-висок.
16	Бутон Reset	С натискане принудително рестартирате камерата.

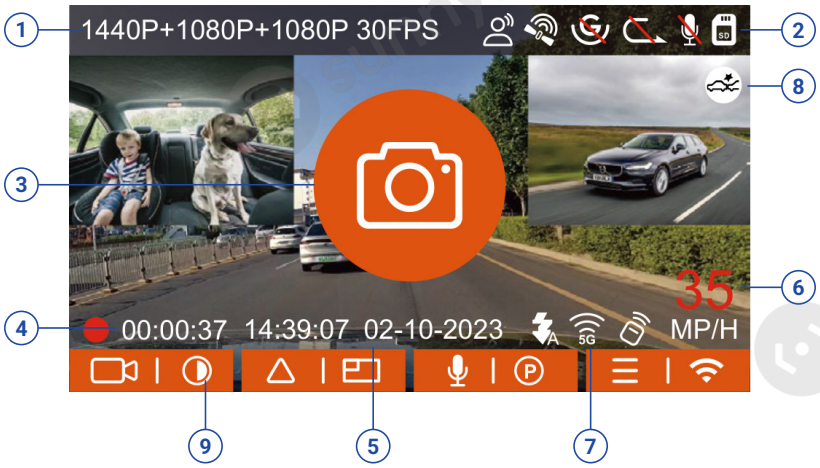
1.2 LED индикатор



Състояние на индикатора	Описание
Свети в зелено	Камерата е в режим на готовност.
Мига в зелено	Камерата записва.

1.3 Екран

По време на запис екранът на камерата показва следната информация:



1 Резолюция на видеото
2 Икони на състоянието (вижте таблицата по-долу)
3 Икона за моментна снимка или за заключен файл на събитие
4 Продължителност на записа на текущия клип
5 Текущ час (24-часов формат) и дата (месец, ден, година)
6 Записана скорост на движение (km/h или mph)
7 Икони за IR осветлението, Wi-Fi и дистанционното управление
8 Икона за режима на паркиране или за таймлапс записа
9 Лента с функциите на бутоните

Икони в лентата на състоянието

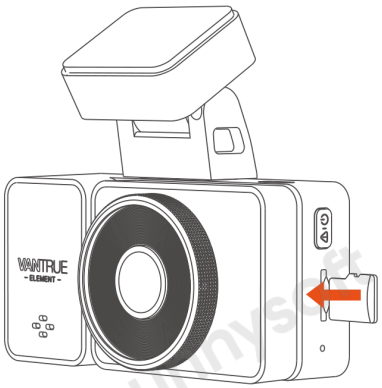
Икона	Значение
	Wi-Fi е изключен.
	Wi-Fi 2,4 GHz е включен.
	Wi-Fi 5 GHz е включен.
	Wi-Fi 2,4 GHz е свързан.
	Wi-Fi 5 GHz е свързан.
	Търси се GPS сигнал.
	GPS сигналът е установен.
	G-сензорът е включен.
	G-сензорът е изключен.
	Цикличният запис е изключен.
	Цикличен запис на 1 минута.
	Цикличен запис на 3 минути.
	Цикличен запис на 5 минути.
	Микрофонът е включен.
	Микрофонът е изключен.
	Картата памет е поставена.
	Не е поставена карта памет.
	Гласовият асистент е включен.
	Гласовият асистент е изключен.
	IR осветлението е изключено.
	IR осветлението е включено.
	IR осветлението се включва и изключва автоматично.
	Дистанционното управление е свързано. Мигаща икона означава, че дистанционното управление не е свързано.
	Камерата прави моментна снимка.
	Файлът на събитието е заключен.
	Засичането на удар е включено.
	Засичането на движение е включено.
	Записът с нисък битрейт 1080P е включен.
	Записът с нисък битрейт 720P е включен.
	Режим на паркиране с ниска кадрова честота.
	Таймлапс записът е включен.

2. Монтаж

2.1 Поставяне на картата памет

Поставете в камерата карта памет (капацитет от 32 GB до 512 GB, клас на скорост U3/Class 10/A2). Камерата има специални изисквания към скоростта на картата памет; за надеждна работа препоръчваме високоскоростна microSD карта VANTRUE U3 (продава се отделно).

Посоката на поставяне е показана с икона до слота. Плъзнете картата в слота в посоката според тази икона, докато щракне ясно доловимо в слота. Така картата е поставена правилно.



Преди употреба форматирайте картата по следния начин:

- Ако камерата записва, с натискане на бутона поставете записа на пауза и с натискане на бутона отворете менюто. Преминете към **System Setup**, изберете форматирането и го потвърдете. Изчакайте да се покаже съобщението **Formatted successfully**.
- Ако след поставянето на картата на дисплея се покаже съобщението **Card error, please format** (в този момент камерата не записва), с натискане на бутона отворете менюто и форматирайте картата.

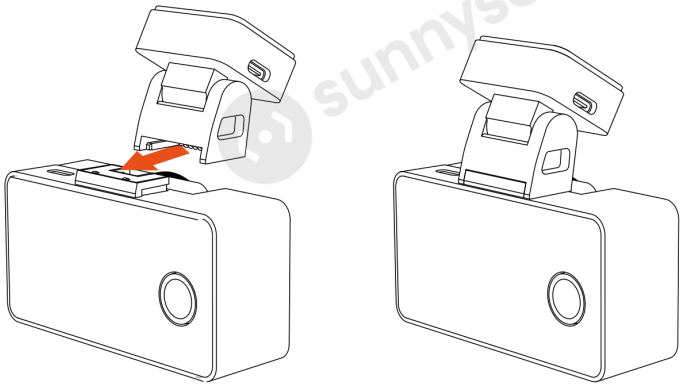
Забележка

- Форматирайте microSD картата веднъж месечно; така ще удължите живота ѝ.
- Не изваждайте картата, докато камерата записва; може да загубите важно видео.
- Не използвайте дефектни или бавни карти. При отказ на картата памет записът лесно спира или се губи.
- Преди форматиране проверете папката с видеоклипове на събития на картата и запазете на друго място видеоклиповете, които искате да съхраните, за да не ги изтриете по погрешка.

2.2 Монтаж на камерата на предното стъкло

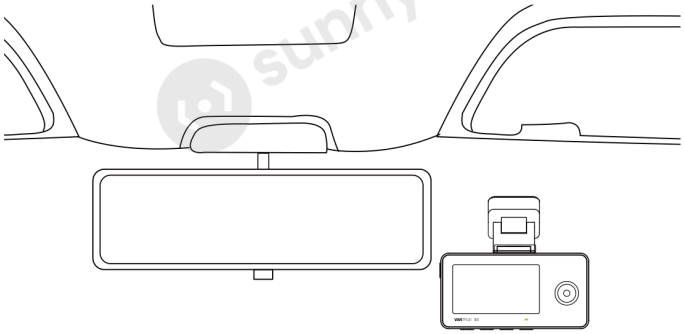
(1) Поставяне на стойката

Поставете стойката върху гнездото на камерата и я плъзнете, докато се закрепи здраво.



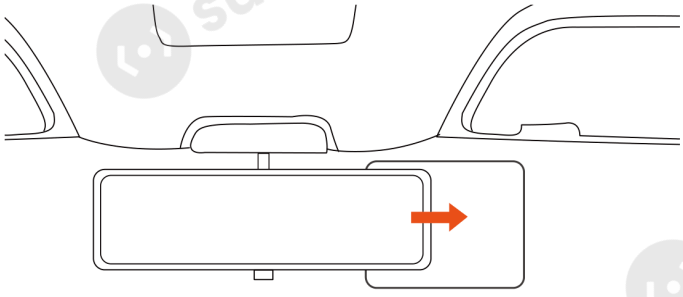
(2) Включване на камерата и избор на място за монтаж

Преди монтажа включете камерата и в изгледа на записа проверете дали предният обектив и обективът за купето заснемат подходящ ъгъл.

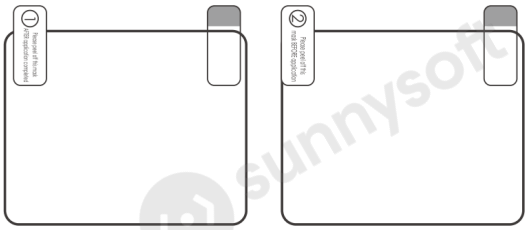


(3) Залепване на електростатичното фолио

Почистете старателно предното стъкло с вода или спирт и го подсушете със суха кърпа. Залепете електростатичното фолио (на фигурата е означено със стрелка) зад огледалото за обратно виждане; в това препоръчително положение камерата не пречи на видимостта.

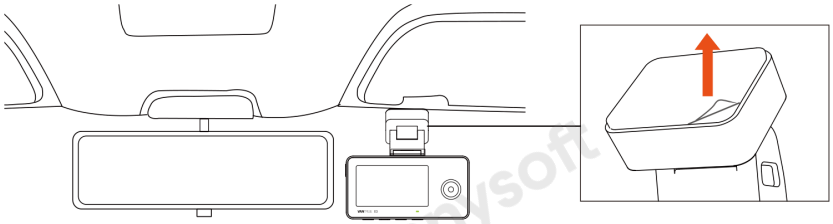


Забележка: Електростатичното фолио има защитен слой от двете страни. Първо отстранете защитния слой № 1, залепете фолиото на предното стъкло и след това отстранете защитния слой № 2.



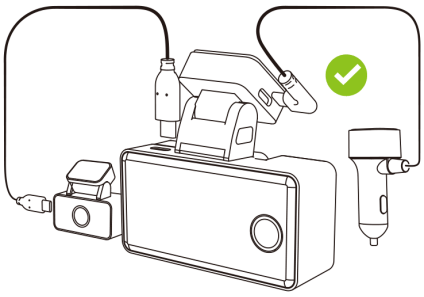
(4) Монтаж на камерата

Отстранете защитното фолио от стойката и залепете стойката с камерата върху електростатичното фолио.

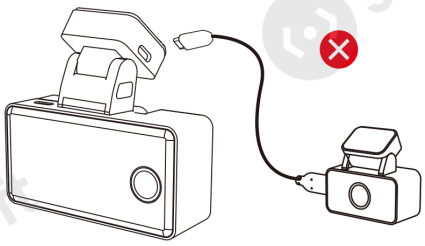


(5) Свързване на кабелите

С кабела на задната камера свържете основната камера със задната камера и свържете зарядното за кола. Щом камерата се включи, изберете подходящо място и монтирайте камерата.



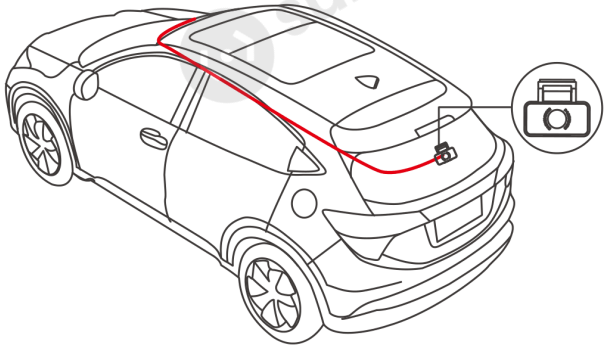
Правилно свързване



Неправилно свързване

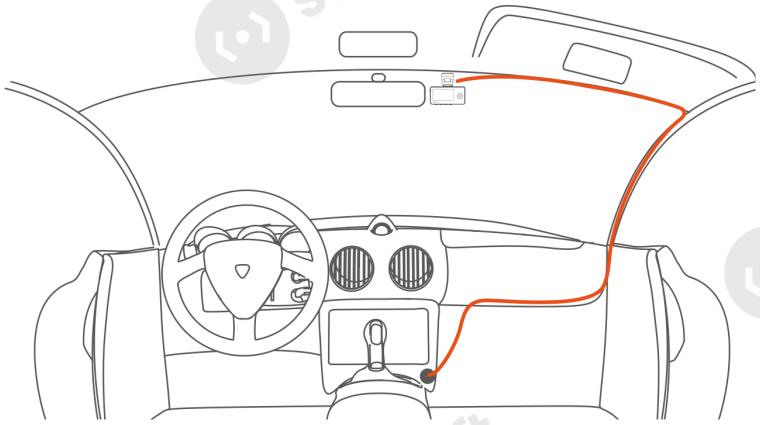
(6) Монтаж на задната камера

Изберете място на задното стъкло. Препоръчваме положение близо до средата на задното стъкло, встрани от нагревателните нишки, за да не смущават записа. Отстранете защитното фолио от лепящата подложка и от обектива на задната камера. Залепете задната камера на избраното място, настройте ъгъла ѝ и я свържете с основната камера чрез кабела на задната камера.



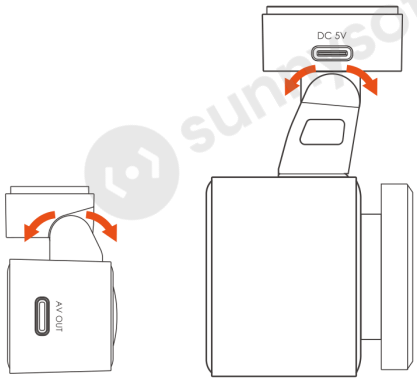
(7) Прибиране на кабела на зарядното

Приберете внимателно кабела на зарядното за кола в посоката, показана на фигурата.



(8) Настройка на ъгъла на заснемане

Наклонът на стъклото е различен при отделните автомобили. Затова при нужда настройте ъгъла на заснемане на основната камера и на задната камера нагоре или надолу.



Забележка: Може да се върти и настройва само предната камера; камерата за купето е неподвижна.

2.3 Изтегляне на приложението

Сканирайте QR кода за своята система и изтеглете и инсталирайте приложението. Приложението **Vantrue** ще намерите също в App Store или в Google Play.

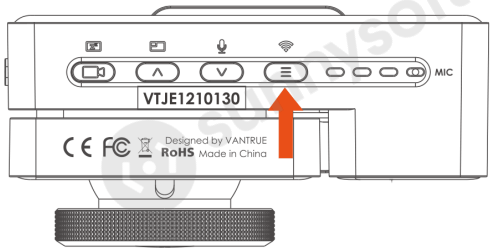
iOS **Android**

Забележка: След свързване на камерата с телефона през Wi-Fi са достъпни изглед на живо, промяна на настройките на камерата, изтегляне на файлове без връзка с интернет и възпроизвеждане на видео директно на телефона. Възпроизвеждането на GPS маршрута и споделянето на видео изискват връзка с интернет или мобилни данни (за целта трябва да прекъснете връзката с Wi-Fi на камерата).

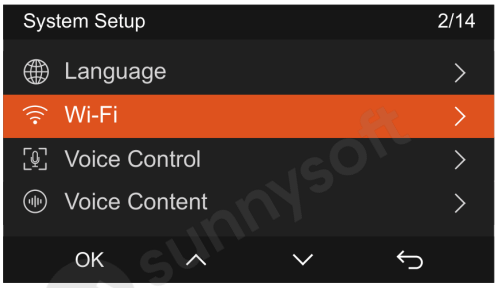
2.4 Свързване през Wi-Fi

Wi-Fi на камерата може да се включи по три начина:

1. Натиснете бутона за меню ☰ и го задръжте 2 секунди.



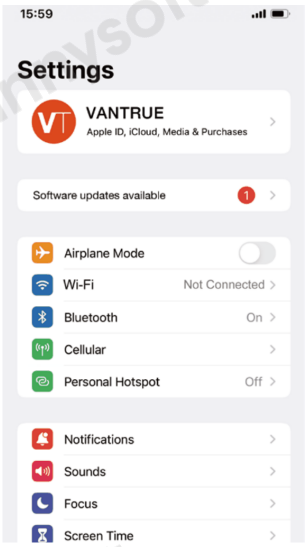
2. В менюто на камерата отворете **System Setup** и включете елемента **Wi-Fi**.



3. Произнесете гласовата команда **Turn on Wi-Fi**.



След като включите Wi-Fi на камерата, отворете настройките за Wi-Fi на телефона, намерете мрежата на камерата (например **E3_VANTRUE_XXXX**) и въведете паролата по подразбиране **12345678**.

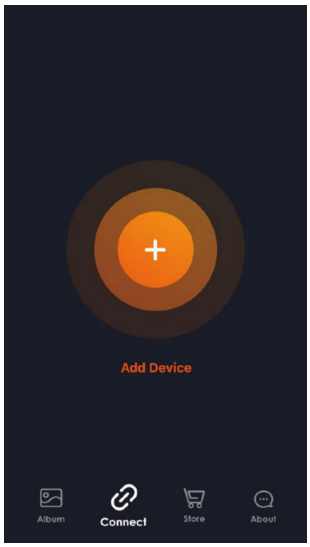


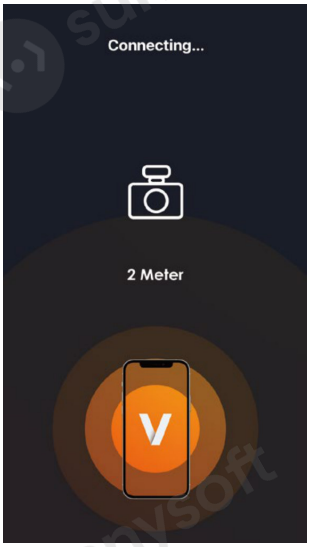


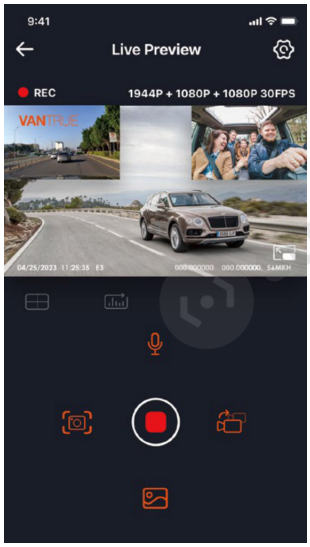


2.5 Свързване на приложението

След успешно свързване с Wi-Fi при първото отваряне на приложението докоснете **+** и добавете модела на камерата. Приложението се свързва с камерата автоматично и показва на живо това, което камерата записва в момента.





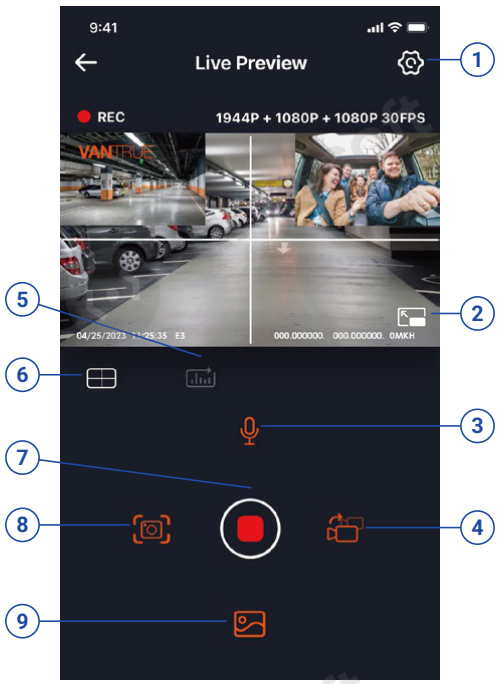


Забележка

- Ако отворите приложението, преди да се свържете с Wi-Fi, то показва съобщението **Please connect to WiFi first** и автоматично преминава към настройките за Wi-Fi. Първо се свържете с Wi-Fi.
- Ако Wi-Fi е свързан, но след избора на модел приложението преминава към своите разрешения, проверете дали му е разрешен достъпът до безжичната мрежа.

- Паролата по подразбиране служи само за първото влизане. От съображения за сигурност я сменете след първото влизане, за да не може никой неоторизиран да се свърже с устройството.
- Ако забравите паролата за Wi-Fi, възстановете настройките по подразбиране на камерата. Така паролата за Wi-Fi се връща към тази по подразбиране **12345678**.
- Ако името на свързаната Wi-Fi мрежа не отговаря на модела на камерата, приложението показва съобщението **Please select the correct model** и се връща към избора на модел.
- Ако след включването на Wi-Fi телефонът не се свърже, камерата автоматично изключва Wi-Fi след 10 минути и се връща към екрана за запис.

2.6 Работа с приложението



1 Настройки на камерата
2 Цял екран
3 Включване и изключване на микрофона
4 Превключване на прозореца на предната, задната и камерата за купето
5 Статистика на пробега
6 Водещи линии на обектива
7 Спиране на записа

8 Моментна снимка

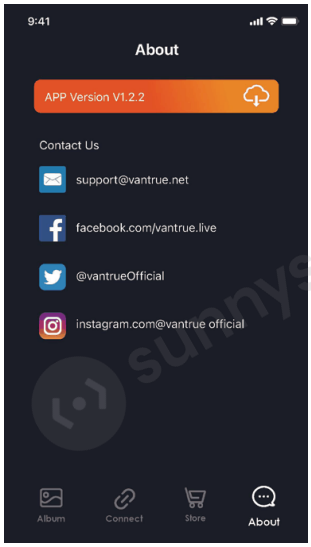
9 Албум

След успешно свързване на приложението с камерата можете да извършвате следните действия:

- **Преглед на видеото:** В изгледа на живо преминавате в режим на цял екран с докосване на иконата за цял екран или със завъртане на телефона хоризонтално. С докосване на иконата за превключване на прозореца превключвате между образите от камерите (само при многоканален запис).
- **Възпроизвеждане на видео:** Видеоклиповете и снимките, записани на microSD картата, можете да преглеждате в приложението; видеото възпроизвеждате с докосване на файла.
- **Изтегляне на видео:** Изберете видеото или снимката за изтегляне при преглеждане на файловете на microSD картата или при възпроизвеждане. Изтегленото видео възпроизвеждате от локалните файлове на приложението и към него виждате GPS маршрута.
- **Моментна снимка:** В изгледа на живо в приложението можете да заснемете текущия образ.
- **Статистика на пробега:** С докосване изтегляте при нужда данните за изминатото разстояние. Те се запазват в приложението като изображение или PDF файл.
- **Водещи линии на обектива:** С помощта на прецизния мерник изравнявате обектива, така че записът да не е наклонен.

2.7 Актуализация на приложението

Отворете приложението **Vantrue**, свържете се с Wi-Fi и преминете към **Settings** → **About** → **Detect New Version**. Приложението автоматично проверява дали използвате най-новата версия. Ако има нова версия, следвайте указанията и актуализирайте приложението.

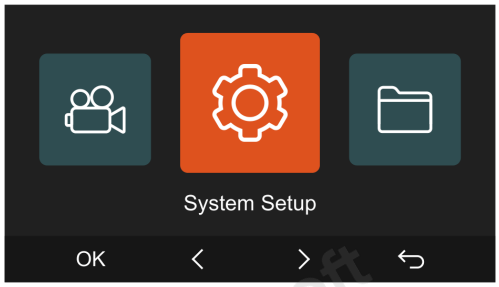


3. Основни операции

3.1 Настройки в менюто

Камерата E3 има три менюта: настройки на записа (**Record Setup**), системни настройки (**System Setup**) и файлове (**Files**). В тях настройвате камерата според своите нужди.

Първо с натискане на бутона поставете записа на пауза, след това с натискане на бутона отворете менюто.



A. Настройки на записа (Record Setup)

Резолюция (Resolution): Камерата E3 има четири режима на запис:

Предна + камера за купето + задна камера	**1944P+1080P+1080P 30FPS, 1440P+1080P+1080P 30FPS, 1080P+1080P+1080P 30FPS, 1440P+1080P+720P 30FPS, 1440P+720P+720P 30FPS, 1080P+1080P+720P 30FPS, 1080P+720P+720P 30FPS, 720P+720P+720P 30FPS**

Предна + камера за купето	**1944P+1080P 30FPS**, **1440P+1080P 30FPS**, **1080P+1080P 30FPS**, **1080P+720P 30FPS**, **720P+1080P 30FPS**, **720P+720P 30FPS**
Предна + задна камера	**1944P+1080P 30FPS**, **1440P+1080P 30FPS**, **1080P+1080P 30FPS**, **1080P+720P 30FPS**, **720P+1080P 30FPS**, **720P+720P 30FPS**
Само предна камера	**2592x1944P 30FPS**, **2560x1440P 30FPS**, **1920x1080P 30FPS**, **1280x720P 30FPS**

Елемент от менюто	**Описание**
Цикличен запис (**Loop Recording**)	Продължителността на клипа по подразбиране е 3 минути. Можете да изберете 1, 3 или 5 минути или да изключите цикъла.
IR осветление (**IR LEDs**)	Настройката по подразбиране е автоматично. Можете да изберете автоматично, включено или изключено.
G-сензор (**G-Sensor**)	Изберете чувствителността на G-сензора в три посоки (напред/назад, наляво/надясно, нагоре/надолу). За всяка посока може да се зададе стойност от 1 до 5 или изключено. Колкото по-висока е чувствителността, толкова по-лесно се задейства записът на събитие; най-чувствително е ниво 5.
Запис на звук (**Audio Recording**)	Настройката по подразбиране е включено. Записът на звук може да се включи или изключи.
Експозиция (**Exposure**)	Корекция на експозицията на обектива. Стойността по подразбиране е +0,0.
Индикатор за запис (**REC Status Light**)	Настройката по подразбиране е включено. Индикаторът за състоянието на записа може да се включи или изключи.
WDR (**WDR**)	Настройката по подразбиране е включено. Функцията изравнява яркостта на образа; може да се изключи. Важи само за предната камера и камерата за купето.
HDR на задната камера (**Rear HDR**)	Настройката по подразбиране е включено. HDR на задната камера може да се включи или изключи.
Завъртане на образа (**Rotate Display**)	Настройката по подразбиране е изключено. Образът може да се обърне наопаки (на 180 градуса).
Огледален образ на камерата за купето (**Cabin Mirror**)	Настройката по подразбиране е включено. При включване образът от камерата за купето се показва огледално.

Елемент от менюто	Описание
Огледален образ на задната камера (**Rear Mirror**)	Настройката по подразбиране е включено. При включване образът от задната камера се показва огледално.
Регистрационен номер (**Number Plate**)	Въведете цифрите и буквите на регистрационния номер. След настройката номерът се показва в записаното видео.
Воден знак (**Stamp**)	Включва или изключва водния знак във видеото и снимките. Водният знак съдържа час и дата, марката VANTRUE, регистрационния номер, GPS местоположението и скоростта. По подразбиране всичко е включено.
Таймлапс запис (**Time Lapse**)	Настройката по подразбиране е изключено. Можете да изберете 1, 5, 10 или 15 кадъра в секунда.
Режим на паркиране (**Parking Mode**)	Изберете желания режим на паркиране: засичане на удар, засичане на движение, запис с нисък битрейт, режим с ниска кадрова честота или изключено.
Нощно виждане при слаба светлина (**Low-light Night Vision in Parking Mode**)	Настройката по подразбиране е включено. Функцията подобрява качеството на записа в режим на паркиране.
Статистика на пробега (**Mileage Statistics**)	Настройката по подразбиране е включено. GPS данните за изминатото разстояние се записват на картата памет; можете да ги прегледате на компютър или да ги експортирате с функцията за статистика на пробега в приложението.
Настройки на GPS (**GPS Settings**)	GPS е включен по подразбиране. Тук включвате или изключвате GPS, задавате мерната единица за скорост и преглеждате GPS данните.

B. Системни настройки (System Setup)

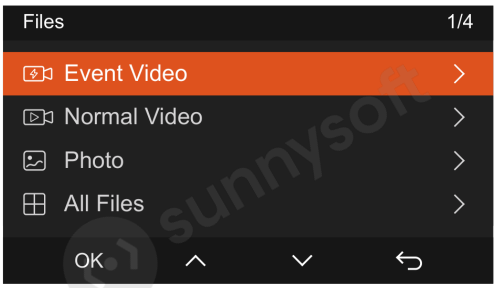
Елемент от менюто	Описание
Език (**Language**)	Налични езици: английски, френски, испански, немски, италиански, опростен китайски, руски, японски и полски.
Wi-Fi (**Wi-Fi**)	По подразбиране Wi-Fi се изключва автоматично след 10 минути без връзка. Тук задавате дали Wi-Fi да се включва автоматично, дали да е изключен и дали да се изключва след 10 минути, и преглеждате информацията за Wi-Fi.

Елемент от менюто	Описание
Гласово управление (**Voice Control**)	Чувствителността по подразбиране е стандартна. След включване камерата разпознава гласови команди. Можете да изберете ниска, висока или стандартна чувствителност или да изключите функцията.
Гласови команди (**Voice Content**)	Списък на разпознаваните гласови команди, с които камерата може да се управлява дистанционно.
Форматиране на картата (**Format Memory Card**)	Изтрива всички данни на картата памет.
Напомняне за форматиране (**Format Reminder Setup**)	За да не се забравя редовното форматиране на картата, може да се зададе напомняне: след 15 дни, след 1 месец или изключено (по подразбиране). Срокът се отчита от датата на настройката. След изтичането му можете да форматирате картата с избора на **OK** или да изберете **Next**. *Забележка: При промяна на опцията за напомняне отброяването започва отново от момента на промяната.*
Дата и час (**Time & Date**)	Датата и часът могат да се настроят по два начина: 1. Автоматично обновяване чрез GPS (**GPS Automatic Update**): по подразбиране е включено. Датата и часът се определят от зададената часова зона, затова първо изберете правилната часова зона. 2. Ръчна настройка (**Manually Set Date / Time**): изключете автоматичното обновяване чрез GPS и задайте датата и часа ръчно. В това меню се задават също форматът на датата и часовата зона.
Автоматично изключване на дисплея (**Auto LCD Off**)	Време на бездействие, след което дисплеят се изключва автоматично. При настройка 3 минути дисплеят угасва след 3 минути, но записът продължава. При опцията изключено дисплеят не угасва. Можете да изберете 30 секунди, 1 минута, 3 минути или изключено.
Сила на звука (**Device Sound**)	Настройка на силата на звука на камерата. Стойността по подразбиране е 3, най-ниската е 0, а най-високата е 5.
Звукови известия (**Prompt Tone**)	Камерата има 5 вида звукови известия: звук при включване и изключване, звук на бутоните, звук при заключване на файл, звук при форматиране и предупреждение при неочаквано прекъсване на записа. По подразбиране всички са включени.

Елемент от менюто	Описание
Честота (**Frequency**)	Честотата на електрическата мрежа се различава в отделните държави. За да няма трептене на образа, изберете според региона 50 Hz или 60 Hz.
Информация за системата (**System Info**)	Показва модела на камерата, версията на фърмуера и уебсайта на производителя Vantrue.
Сертификати (**Certifications**)	Показва данните за сертификацията на камерата E3.
Настройки по подразбиране (**Default Settings**)	Възстановява фабричните настройки на камерата.

C. Файлове (Files)

Преглед на видеоклиповете и снимките, направени с камерата.



Папка	Описание
Събития (**Event Video**)	Видеоклипове на важни събития, засечени от G-сензора или заключени ръчно от потребителя. Имената на файловете имат вида **20300128_140633_0008_E_A.MP4**, **20300128_140633_0008_E_B.MP4**, **20300128_140633_0008_E_C.MP4**
Обикновени видеоклипове (**Normal Video**)	Обикновени записи. Папката съдържа видеоклипове от цикличния запис, видеоклипове от режима на паркиране и таймлапс видеоклипове. Името на видео от цикличен запис има вида **20300128_140633_0008_N_A.MP4** Името на видео от режима на паркиране има вида **20300128_140633_0007_P_A.MP4** Името на таймлапс видео има вида **20300128_140633_0006_T_A.MP4**
Снимки (**Photo**)	Направените снимки.

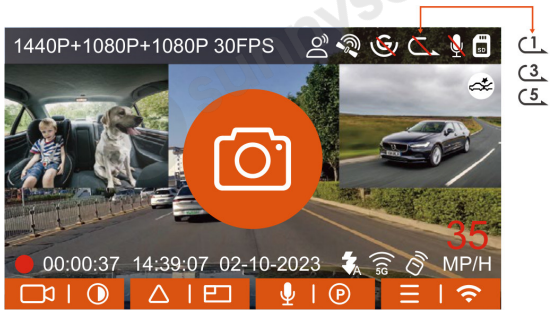
Папка	Описание
Всички файлове (**All Files**)	Всички обикновени видеоклипове и видеоклипове на събития.

Забележка: Наставката **A** обозначава файлове от предната камера, наставката **B** – файлове от камерата за купето, а наставката **C** – файлове от задната камера.

3.2 Основни функции

3.2.1 Цикличен запис

След поставяне на картата памет и свързване на захранването камерата се включва автоматично и започва да записва в цикъл. Продължителността на всяко видео отговаря на зададената продължителност на цикъла, а видеоклиповете се запазват в папката за обикновени видеоклипове. Щом тази папка заеме 70 % от капацитета на картата, новите записи автоматично презаписват най-старите файлове от цикъла.

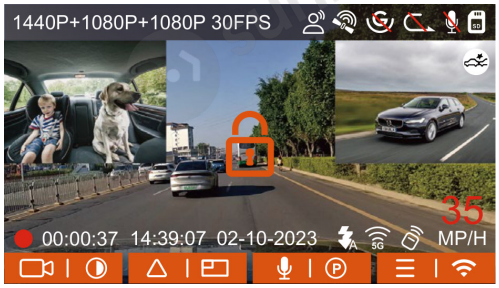


Забележка

- Правилната работа на цикличния запис зависи силно от скоростта на картата памет. Форматирайте картата редовно, за да не нарушат големият брой файлове или стареенето на картата цикличния запис.
- Проверявайте записите редовно, за да не бъдат презаписани важни видеоклипове.
- При изключен цикличен запис заключването на видео не работи.
- При изключен цикличен запис всяко видео е с продължителност 20 минути, а след запълване на картата записът спира.

3.2.2 Запис на събития

Записът на събитие се задейства автоматично от G-сензора (сензор за ускорение) или се заключва ръчно. По време на движение при извънредна ситуация камерата автоматично заключва видеото като запис на събитие; ръчно заключвате текущото видео с натискане на бутона , който същевременно прави снимка.



По време на заключения запис можете да направите няколко снимки с натискане на бутона . След края на записа видеото се запазва автоматично в папката за събития, а снимките – в папката за снимки.

Автоматичното заключване на видео на събитие се задейства от удар или разтърсване на автомобила: камерата засича вибрациите, автоматично заключва текущото видео и го запазва в папката за събития.

Забележка

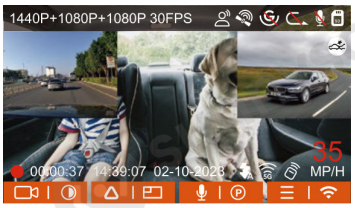
- Чувствителността на автоматичното заключване се определя от зададената чувствителност на засичането на удар. Колкото по-висока е чувствителността, толкова по-голяма е вероятността за задействане.
- Видеоклиповете на събития заемат до 30 % от капацитета на картата памет. След достигане на лимита новите файлове на събития автоматично презаписват най-старите. Проверявайте и архивирайте важните файлове на събития редовно.
- Заключването на записа не работи при изключен цикличен запис, нито при включен таймлапс запис.

3.2.3 Превключване на изгледа на камерите

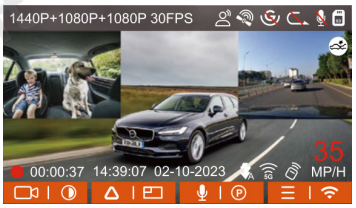
С натискане на бутона ⌒ превключвате изгледа на дисплея така, че да е уголемен образът от предната камера, от камерата за купето или от задната камера.



Уголемена предна камера



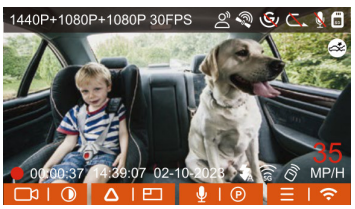
Уголемена камера за купето



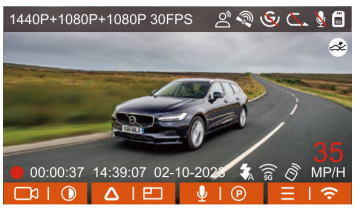
Уголемена задна камера



Само предна камера



Само камера за купето

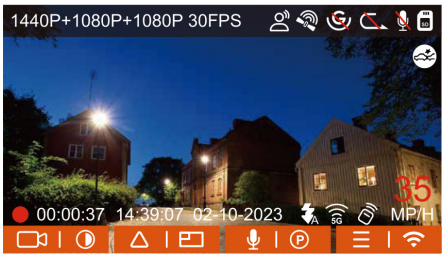


Само задна камера

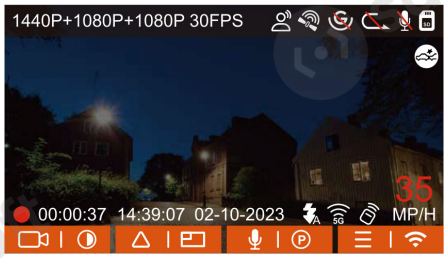
3.2.4 Нощно виждане при слаба светлина в режим на паркиране

За по-голяма безопасност при паркиране през нощта камерата използва възможностите на обектива заедно с технология за нощно виждане при слаба светлина, която подобрява нощните кадри в режим на паркиране.

Функцията е включена по подразбиране, активира се само при преминаване в режим на паркиране и не влияе на обикновения запис.



Нощно виждане включено



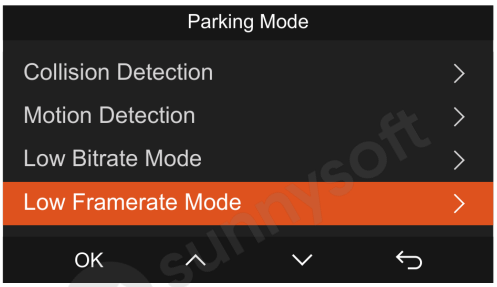
Нощно виждане изключено

3.2.5 Режим на паркиране

Режимът на паркиране наблюдава паркирания автомобил. Според ситуацията при паркиране можете да превключвате между различни начини на наблюдение. При включен режим на паркиране таймлапс записът не работи; двете функции не могат да се използват едновременно.

След включване на режима на паркиране наблюдението започва по един от три начина:

1. Автоматично след 5 минути.
2. Ръчно с дълго натискане на бутона ⌄.
3. С комплект за директно свързване с ACC камерата преминава в режим на паркиране веднага след изключване на двигателя (комплектът се продава отделно).

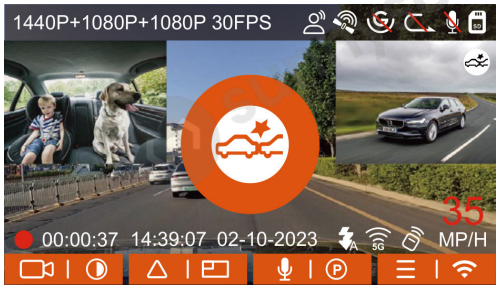


Забележка

- За надеждна работа в режим на паркиране захранвайте камерата с комплект за директно свързване или с друг стабилен и постоянен източник на захранване.
- Оптималната работна температура на камерата E3 е от −20 °C до 60 °C. В този диапазон препоръчваме да използвате засичането на удар; при превишаване на нормалната работна температура камерата се изключва автоматично. При високи температури изключвайте камерата за времето на паркиране.
- Таймлапс записът и режимът на паркиране (засичане на удар, засичане на движение, запис с нисък битрейт и режим с ниска кадрова честота) се изключват взаимно. Включването на единия автоматично изключва другия.
- Всички видеоклипове от режима на паркиране се запазват в папката за обикновени видеоклипове. За да не ги презапише цикълът, проверете и запазете навреме необходимите файлове.

a) Засичане на удар

При включено засичане на удар на екрана за запис се показва иконата за засичане на удар, която сигнализира, че камерата използва този режим. Чувствителността на засичането на удар може да се настрои според собствените навици и обстановката около автомобила на ниво от 1 до 5.

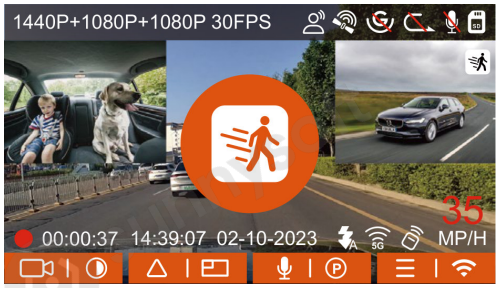


Ако при включено засичане на удар камерата не засече никакво движение в продължение на 5 минути запис, засичането на удар се активира, в горния десен ъгъл на екрана се показва неговата икона и камерата се изключва автоматично. Щом изключената камера регистрира разтърсване, тя се включва, записва 1 минута и отново се изключва.

Забележка: Ако по време на записа при засичане на удар камерата регистрира допълнителни удари, тя прекратява засичането на удар и преминава към обикновен запис; 5-минутното отброяване за преминаване в режим на паркиране започва отново.

b) Засичане на движение

При включено засичане на движение на екрана за запис се показва иконата за засичане на движение, която сигнализира, че камерата използва този режим. Засичането на движение има три нива на чувствителност – ниско, средно и високо – с обхват 2 m, 4 m и 6 m.



Ако при включено засичане на движение камерата не засече никакво движение в продължение на 5 минути запис, в средата на екрана се показва оранжева икона и дисплеят угасва след 3 минути.

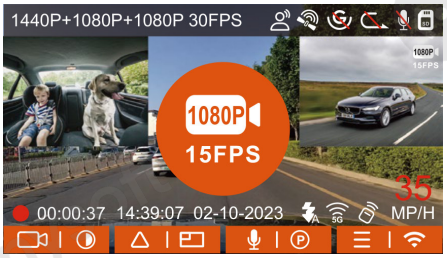
Щом камерата засече движение, тя автоматично стартира 30-секунден запис. След края му добавя към него 15 секунди кадри отпреди

задействането и запазва полученото 45-секундно видео в папката за обикновени видеоклипове.

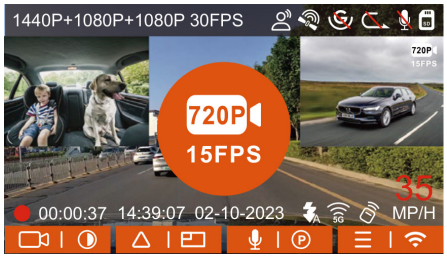
Забележка: Засичането на движение може да се използва само при включена камера. След изключване на камерата засичането на движение не работи.

c) Запис с нисък битрейт

При включен запис с нисък битрейт в горния десен ъгъл на екрана се показва икона според избраната резолюция: 1080P при 15 кадъра в секунда или 720P при 15 кадъра в секунда.



1080P 15FPS



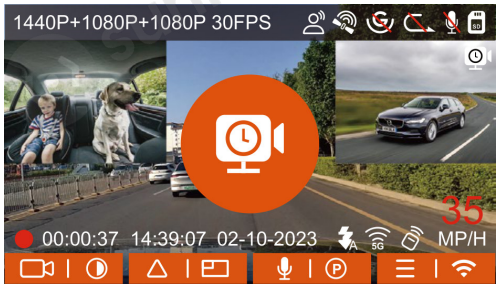
720P 15FPS

Ако камерата не засече никакво движение в продължение на 5 минути запис, в средата на екрана се показва оранжевата икона на режима. Резолюцията на всички камери автоматично се превключва на 1080P при 15 кадъра в секунда или 720P при 15 кадъра в секунда, а продължителността на записите отговаря на зададената продължителност на цикъла. При разтърсване или движение камерата автоматично излиза от режима и след 5 минути отново преминава в този режим.

Забележка: Записът с нисък битрейт може да се използва само при включена камера. След изключване на камерата той не работи.

d) Режим с ниска кадрова честота

В режима с ниска кадрова честота камерата записва с избраната скорост от 1, 5, 10 или 15 кадъра в секунда. Ако например изберете 1 кадър в секунда, а видеото е с кадрова честота 30 кадъра в секунда, от всеки 30 секунди запис се получава 1 секунда видео. Така режимът с ниска кадрова честота запазва целостта на записа и значително пести място на картата памет.



Действителното време на запис изчислявате така:

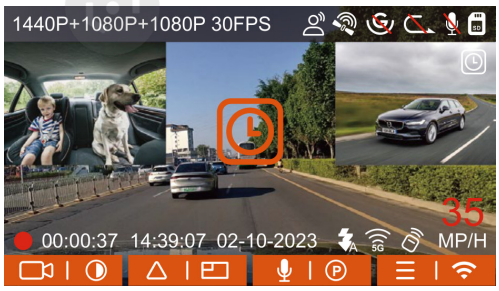
Действително време на запис (s) = продължителност на видеото с ниска кадрова честота (s) × кадрова честота на записа (fps) ÷ избран брой кадри в секунда

Забележка

- Формулата изчислява в секунди, затова и полученото време на запис е в секунди. Ако са Ви необходими други времеви единици, преизчислете стойностите.
- Режимът с ниска кадрова честота е подобен на таймлапс записа. Разликата е, че таймлапс записът не изчаква 5-минутното отброяване и след настройката стартира веднага.
- И в режима с ниска кадрова честота камерата се нуждае от стабилно захранване. При прекъсване или изчерпване на захранването камерата се изключва.

3.2.6 Таймлапс запис

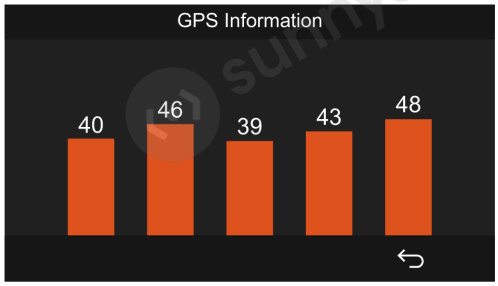
При включен таймлапс запис камерата записва с избраната скорост от 1, 5, 10 или 15 кадъра в секунда. Ако например изберете 1 кадър в секунда, а видеото е с кадрова честота 30 кадъра в секунда, от всеки 30 секунди запис се получава 1 секунда видео. Така записът остава цялостен и значително пести място на картата памет.



Действителното време на запис изчислявате със същата формула както при режима с ниска кадрова честота; времената се въвеждат в секунди.

3.2.7 Функция GPS

GPS е една от важните функции на видеорегистратора. По подразбиране е включен и камерата приема GPS сигнал чрез GPS стойката. Автоматично коригира датата и часа според Вашия регион и записва местоположението и скоростта на автомобила по време на записа.

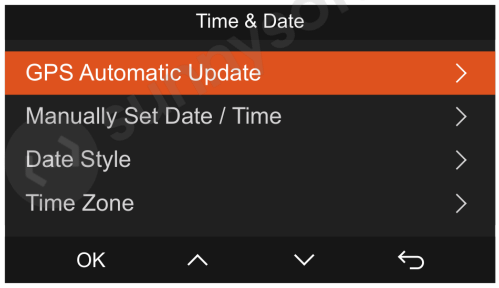


Забележка

- GPS се свързва до 1 минута след включването на камерата. Ако свързването не успее до 1 минута, проверете дали GPS е включен в камерата, дали GPS стойката е поставена правилно и дали средата не пречи на приемането на GPS сигнала (подземен гараж, гъсто застрояване, метро, тунел и други подобни).
- GPS данните се записват заедно с видеото. За да ги видите, изтеглете и инсталирайте приложението Vantrue и плейъра Vantrue GPS Player (за изтегляне на www.vantrue.net).

3.2.8 Автоматична корекция на часа чрез GPS

Автоматичната корекция на часа чрез GPS е включена по подразбиране при камерата E3. Часовата зона избирате според местоположението си, например **GMT-08:00** за Лос Анджелис. Ако не знаете часовата зона на местоположението си, свържете се през Wi-Fi с приложението Vantrue и се уверете, че в приложението е включена автоматичната корекция на часа.



3.2.9 Безжично дистанционно управление

Към камерата има дистанционно управление, с което можете бързо да направите моментна снимка, да стартирате запис на събитие, да включите или изключите записа на звук и да управлявате други функции.

Свързване на дистанционното управление: Издърпайте изолационната лента от дистанционното управление; камерата се сдвоява с него автоматично и не е необходимо ръчно сдвояване. Успешното сдвояване се сигнализира от иконата на дистанционното управление на екрана.



Поставяне на дистанционното управление: След сдвояването с камерата изберете подходящо място в автомобила, отстранете защитното фолио от лепящата повърхност на дистанционното управление и го залепете на избраното място. Поставете дистанционното управление така, че да не застрашава безопасността на шофирането.



Функции на дистанционното управление

1. С натискане на бутона за микрофона на свързаното дистанционно управление включвате или изключвате записа на звук.



2. С кратко натискане на бутона с предупредителния триъгълник заключвате текущия файл и правите моментна снимка. Със следващи кратки натискания по време на заключения запис правите още снимки.



Смяна на батерията на дистанционното управление

1. На долната страна на дистанционното управление има маркировка **OPEN**. На мястото на жлеба до тази маркировка внимателно освободете капака с подлостяване по периметъра и го отворете.



2. След отварянето внимателно повдигнете батерията от жлеба в предната част на отделението, извадете я, поставете нова батерия и затворете задния капак на дистанционното управление.



Забележка: Когато батерията е слаба, сменете я. Дистанционното управление използва батерия CR2032, която не може да се зарежда.

3.2.10 Гласов асистент

Освен с дистанционното управление можете да управлявате камерата и с гласови команди. Поддържаните езици са английски, японски, руски и китайски. Подробния списък с команди ще намерите в менюто **System Setup** → **Voice Content**.

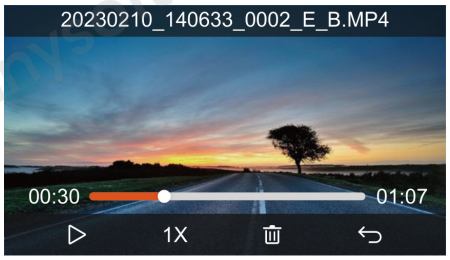
Чувствителността по подразбиране е стандартна. Разпознаването на глас може да се настрои на ниска, стандартна или висока чувствителност или да се изключи.

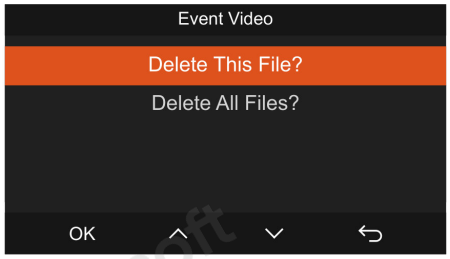


3.2.11 Преглед и изтриване на видеоклипове и снимки

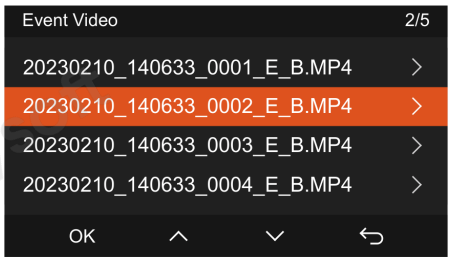
а) В камерата

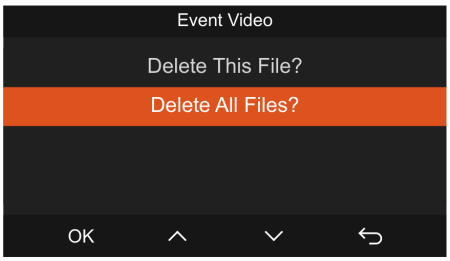
Възпроизвеждане на файлове: В менюто **Files** отворете произволна папка. В папката с видеоклипове с бутона (v) преминавате към следващия файл; по време на възпроизвеждане със същия бутон отваряте менюто за изтриване на файла.





Изтриване на файлове: В менюто **Files** изберете видео и при преглеждане на файловете с натискане на бутона отворете менюто за изтриване. Можете да изтриете текущия файл (**Delete This File?**) или всички файлове (**Delete All Files?**).





b) На компютър

1. Свържете камерата с компютъра чрез приложения USB-C кабел за данни.



2. След успешно свързване на дисплея на камерата се показва иконата за пренос на данни и можете да преглеждате видеоклиповете в папката на компютъра.



3. В зависимост от операционната система камерата се показва като сменяем диск или сменяема папка.
4. Файловете на компютъра отваряте директно; изтривате ги с щракване с десния бутон и избор от менюто.
5. Картата памет можете да четете и с USB четец на карти.
6. За стабилно захранване проверете дали използвате порт USB 3.0. При настолен компютър препоръчваме порт на задната страна на кутията.

c) В приложението Vantrue

След свързване на камерата с телефона през Wi-Fi можете да възпроизвеждате, изтегляте и изтривате файлове в мобилното приложение.



Забележка

- Възпроизвеждането на видео в приложението и изтеглянето от microSD картата не изразходват мобилни данни.
- GPS маршрута виждате едва след изтегляне на видеото и възпроизвеждането му от локалните файлове. Същевременно трябва да прекъснете връзката с Wi-Fi на камерата, иначе картата остава празна.

3.2.12 Актуализация на фърмуера

Камерата се актуализира автоматично от файла за актуализация на фърмуера, записан на microSD картата. След приключване на актуализацията камерата се рестартира.

Най-новата версия на фърмуера е винаги достъпна на уебсайта на производителя VANTRUE (www.vantrue.net). След регистрация на продукта на адрес www.vantrue.net/register производителят ще Ви уведоми за нова версия на фърмуера по имейл.

Забележка: По време на актуализацията не изключвайте камерата от захранването.

3.2.13 Работна температура

Камерата е предназначена за работа при температури от −20 °C до 60 °C. Температури извън този диапазон могат да влошат работата на камерата и да я повредят.

Как да предотвратите повреда

- В горещо време не излагайте камерата в паркиран автомобил на пряка слънчева светлина.
- При силен студ (−20 °C и по-ниско) свалете от предното стъкло камерата, която не използвате, и я приберете в жабката.

4. Технически параметри

Техническите параметри на продукта могат да бъдат променени без предварително уведомление в резултат на подобрения.

Параметър	Стойност
Модел	E3
Процесор	Високопроизводителен процесор Novatek
Сензор за изображение	Сензор Sony CMOS
G-сензор	Вграден триосен сензор
Wi-Fi	2,4 GHz / 5 GHz
Дисплей	IPS 2,45 инча
Зрителен ъгъл	Предна камера 160°, камера за купето 165°, задна камера 160°
Бленда	Предна камера F/1,8, камера за купето F/2,0, задна камера F/1,8

Параметър	Стойност
Езици на менюто	английски, френски, испански, немски, италиански, опростен китайски, руски, японски, полски
Резолюция на видеото	Предна + камера за купето + задна камера: **1944P+1080P+1080P**, **1440P+1080P+1080P**, **1080P+1080P+1080P**, **1440P+1080P+720P**, **1440P+720P+720P**, **1080P+1080P+720P**, **1080P+720P+720P**, **720P+720P+720P** (30 fps) Предна + камера за купето: **1944P+1080P**, **1440P+1080P**, **1080P+1080P**, **1080P+720P**, **720P+1080P**, **720P+720P** (30 fps) Предна + задна камера: **1944P+1080P**, **1440P+1080P**, **1080P+1080P**, **1080P+720P**, **720P+1080P**, **720P+720P** (30 fps) Само предна камера: **2592x1944P**, **2560x1440P**, **1920x1080P**, **1280x720P** (30 fps)
Формат на видеото	MP4
Формат на снимките	JPEG
Звук	Вграден микрофон и високоговорител
Памет	Външна: microSD карта от 32 GB до 512 GB, U3, Class 10 (не е включена в комплекта)
Конектор	USB-C
Източник на енергия	Вграден суперкондензатор
Захранващо напрежение и ток	5 V / 2,4 A
Консумирана мощност	6 W
Работна температура	−20 °C до 60 °C
Температура на съхранение	−20 °C до 70 °C

5. Производител и поддръжка

Производител: VANTRUE, уебсайт на производителя: www.vantrue.net.

При въпроси относно продукта се обърнете към търговеца, от когото сте закупили продукта, или изпратете имейл на support@vantrue.net. Отговор на въпросите обикновено получавате в рамките на 12 до 24 часа.



Вносител
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg

KAMERA SAMOCHODOWA

Vantrue E3

Model: E3 GPS Wi-Fi



Instrukcja obsługi

Przed użyciem urządzenia uważnie przeczytaj tę instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.

Spis treści

1 Opis kamery 3

2 Instalacja 7

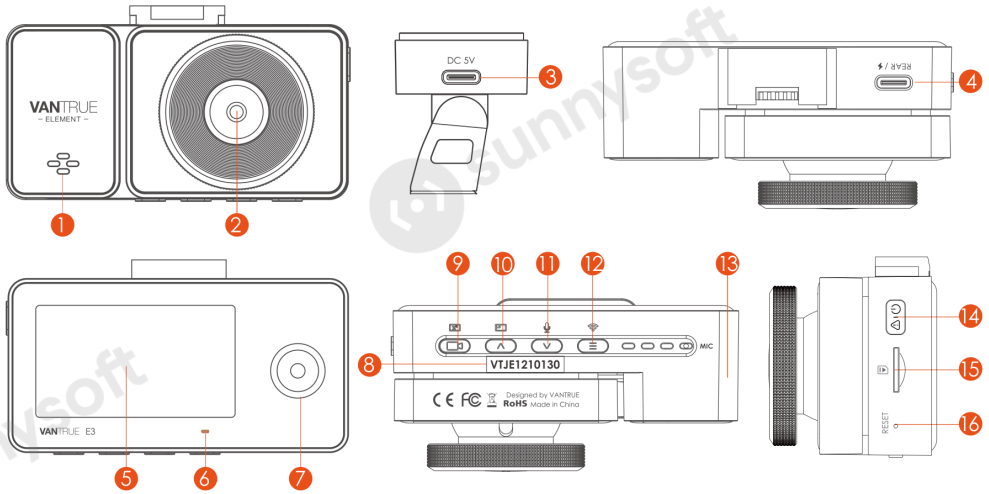
3 Podstawowa obsługa 16

4 Dane techniczne 32

5 Producent i pomoc techniczna 33

1. Opis kamery

1.1 Elementy kamery



Kamera z uchwytem: widok z przodu, z tyłu, z góry i z boku

Nr	Nazwa	Opis
1	Głośnik	Odtwarza dźwięk podczas odtwarzania filmu.
2	Kamera przednia	Obiektyw rejestrujący sytuację przed pojazdem.
3	Port zasilania	Podłączenie kabla USB-C lub ładowarki samochodowej do zasilania zewnętrznego.
4	Port USB-C / port kamery tylnej	Port USB-C do zasilania lub transmisji danych; służy także do przesyłania obrazu z kamery tylnej.
5	Wyświetlacz	Wyświetlacz LCD 2,45 cala.
6	Wskaźnik REC	Zielony wskaźnik sygnalizuje stan kamery (patrz tabela w części Wskaźnik LED).
7	Kamera kabinowa	Obiektyw rejestrujący wnętrze pojazdu.
8	Numer seryjny	Etykieta z numerem seryjnym produktu.
9	Przycisk	Podczas nagrywania długim naciśnięciem wyłączysz wyświetlacz, a krótkim naciśnięciem zatrzymasz nagrywanie. W trybie gotowości krótkim naciśnięciem potwierdzisz wybór. Podczas odtwarzania krótkim naciśnięciem uruchomisz lub zatrzymasz film.

Nr	Nazwa	Opis
10	Przycisk ∧	Podczas nagrywania i w trybie gotowości krótkim naciśnięciem przełączysz okno wideo. W menu i podczas przeglądania plików krótkie naciśnięcie wyświetla poprzednią pozycję, długie naciśnięcie przewija listę w górę. Podczas odtwarzania krótkie naciśnięcie przewija do przodu. W trybie Wi-Fi naciśnięciem zakończysz tryb Wi-Fi.
11	Przycisk ∨	Podczas nagrywania i w trybie gotowości długim naciśnięciem szybko przejdziesz w tryb parkingowy, a krótkim naciśnięciem włączysz lub wyłączysz mikrofon. W menu i podczas przeglądania plików krótkie naciśnięcie wyświetla następną pozycję, długie naciśnięcie przewija listę w dół. Podczas odtwarzania krótkim naciśnięciem otworzysz menu usuwania pliku. W trybie Wi-Fi naciśnięciem zakończysz tryb Wi-Fi.
12	Przycisk ≡	Podczas nagrywania długim naciśnięciem włączysz lub wyłączysz Wi-Fi. W trybie gotowości krótkim naciśnięciem otworzysz lub zamkniesz menu, a długim naciśnięciem włączysz lub wyłączysz Wi-Fi. W trybie Wi-Fi naciśnięciem zakończysz tryb Wi-Fi.
13	Mikrofon	Nagrywa dźwięk do filmu.
14	Przycisk ⚠⏻	Podczas nagrywania krótkim naciśnięciem zablokujesz bieżący plik i zrobisz zdjęcie, a długim naciśnięciem wyłączysz kamerę. W trybie gotowości krótkie naciśnięcie robi zdjęcie, długie naciśnięcie wyłącza kamerę. W trybie Wi-Fi krótkim naciśnięciem zakończysz tryb Wi-Fi, a długim naciśnięciem wyłączysz kamerę.
15	Gniazdo karty microSD	Pamięć rozszerzalna: karta do 512 GB w formacie FAT32, klasa prędkości U3 lub wyższa.
16	Przycisk Reset	Naciśnięciem wymusisz ponowne uruchomienie kamery.

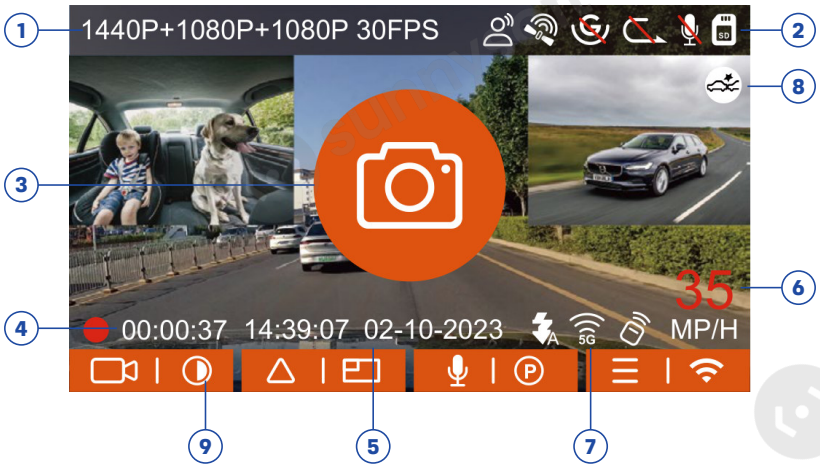
1.2 Wskaźnik LED



Stan wskaźnika	Opis
Świeci na zielono	Kamera jest w trybie gotowości.
Miga na zielono	Kamera nagrywa.

1.3 Ekran

Podczas nagrywania ekran kamery pokazuje następujące informacje:



1. Rozdzielczość nagrania
2. Ikony stanu (patrz tabela poniżej)
3. Ikona robienia zdjęcia lub zablokowanego pliku zdarzenia
4. Czas nagrywania bieżącego klipu
5. Aktualna godzina (format 24-godzinny) i data (miesiąc, dzień, rok)
6. Zarejestrowana prędkość jazdy (km/h lub mph)
7. Ikony doświetlenia IR, Wi-Fi i pilota
8. Ikona trybu parkingowego lub nagrywania poklatkowego
9. Pasek funkcji przycisków

Ikony paska stanu

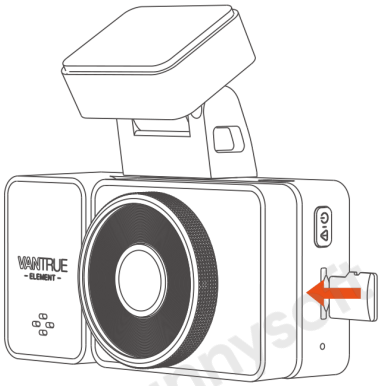
Ikona	Znaczenie
	Wi-Fi jest wyłączone.
	Wi-Fi 2,4 GHz jest włączone.
	Wi-Fi 5 GHz jest włączone.
	Wi-Fi 2,4 GHz jest połączone.
	Wi-Fi 5 GHz jest połączone.
	Trwa wyszukiwanie sygnału GPS.
	Sygnał GPS został odebrany.
	G-sensor jest włączony.
	G-sensor jest wyłączony.
	Nagrywanie w pętli jest wyłączone.
	Nagrywanie w pętli co 1 minutę.
	Nagrywanie w pętli co 3 minuty.
	Nagrywanie w pętli co 5 minut.
	Mikrofon jest włączony.
	Mikrofon jest wyłączony.
	Karta pamięci jest włożona.
	Nie włożono karty pamięci.
	Asystent głosowy jest włączony.
	Asystent głosowy jest wyłączony.
	Doświetlenie IR jest wyłączone.
	Doświetlenie IR jest włączone.
	Doświetlenie IR włącza się i wyłącza automatycznie.
	Pilot jest połączony. Migająca ikona oznacza, że pilot nie jest połączony.
	Kamera robi zdjęcie.
	Plik zdarzenia jest zablokowany.
	Wykrywanie kolizji jest włączone.
	Wykrywanie ruchu jest włączone.
	Nagrywanie z niską przepływnością 1080P jest włączone.
	Nagrywanie z niską przepływnością 720P jest włączone.
	Tryb parkingowy z niską liczbą klatek.
	Nagrywanie poklatkowe jest włączone.

2. Instalacja

2.1 Wkładanie karty pamięci

Włóż do kamery kartę pamięci (pojemność od 32 GB do 512 GB, klasa prędkości U3/Class 10/A2). Kamera ma szczególne wymagania co do prędkości karty pamięci; dla niezawodnej pracy zalecamy szybką kartę microSD VANTRUE U3 (sprzedawana osobno).

Kierunek wkładania pokazuje ikona przy gnieździe. Wsuń kartę do gniazda w kierunku zgodnym z tą ikoną, aż słyszalnie zatrzaśnie się w gnieździe. Karta jest wtedy włożona prawidłowo.



Przed użyciem sformatuj kartę w następujący sposób:

- Jeśli kamera nagrywa, naciśnij przycisk, aby wstrzymać nagrywanie, i naciśnij przycisk, aby otworzyć menu. Przejdź do **System Setup**, wybierz formatowanie i potwierdź je. Poczekaj, aż pojawi się komunikat **Formatted successfully**.
- Jeśli po włożeniu karty na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Card error, please format** (kamera w tej chwili nie nagrywa), naciśnij przycisk, aby otworzyć menu, i sformatuj kartę.

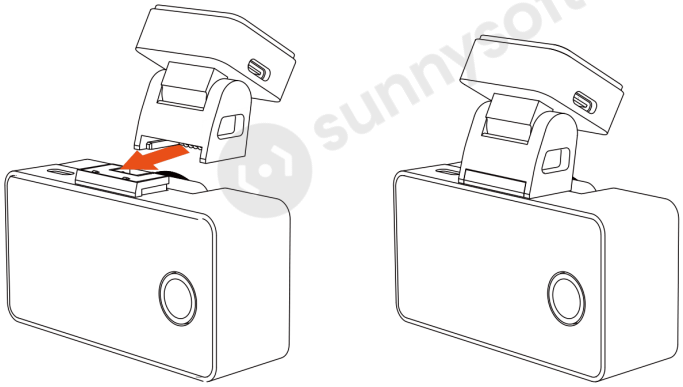
Uwaga

- Formatuj kartę microSD raz w miesiącu; przedłużysz w ten sposób jej żywotność.
- Nie wyjmuj karty, gdy kamera nagrywa; możesz stracić ważne nagranie.
- Nie używaj uszkodzonych ani wolnych kart. Przy awarii karty pamięci nagrywanie łatwo się zatrzymuje albo nagranie zostaje utracone.
- Przed formatowaniem sprawdź na karcie folder filmów zdarzeń, a filmy, które chcesz zachować, zapisz w innym miejscu, aby nie usunąć ich przez pomyłkę.

2.2 Montaż kamery na szybie przedniej

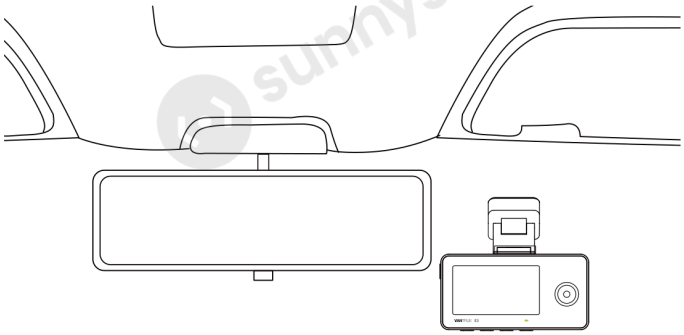
(1) Zakładanie uchwytu

Przyłóż uchwyt do mocowania kamery i wsuń go, aż będzie pewnie trzymał.



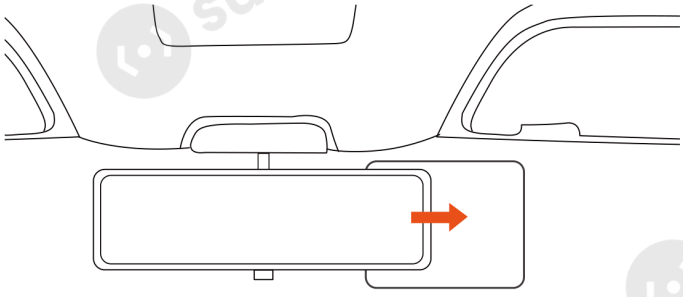
(2) Włączanie kamery i wybór miejsca montażu

Przed montażem włącz kamerę i w podglądzie nagrywania sprawdź, czy obiektyw przedni i kabinowy rejestrują odpowiedni kąt widzenia.

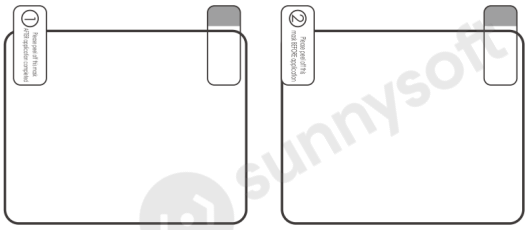


(3) Naklejanie folii elektrostatycznej

Dokładnie oczyść szybę przednią wodą lub alkoholem i wytrzyj suchą ściereczką. Folię elektrostatyczną (na ilustracji wskazuje ją strzałka) naklej za lusterkiem wstecznym; w tym zalecanym położeniu kamera nie ogranicza widoczności.

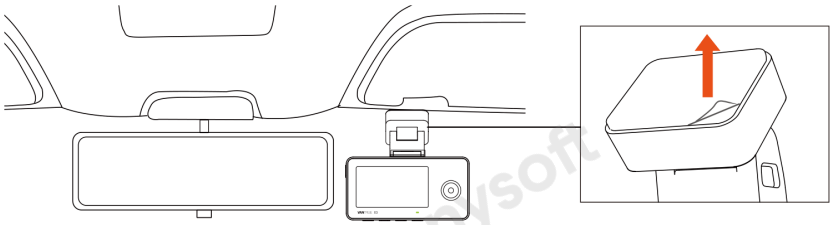


Uwaga: Folia elektrostatyczna ma warstwę ochronną z obu stron. Najpierw zdejmij warstwę ochronną nr 1, naklej folię na szybę przednią, a następnie zdejmij warstwę ochronną nr 2.



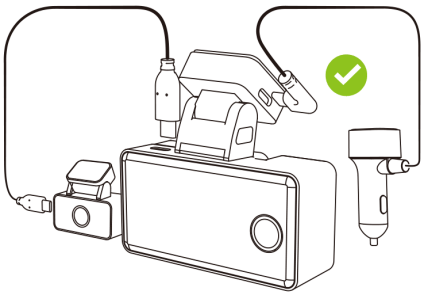
(4) Montaż kamery

Zdejmij z uchwytu folię ochronną i przyklej uchwyt z kamerą do folii elektrostatycznej.

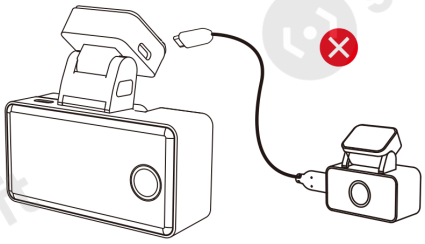


(5) Podłączanie kabli

Kablem kamery tylnej połącz kamerę główną z kamerą tylną i podłącz ładowarkę samochodową. Gdy kamera się włączy, wybierz odpowiednie miejsce i zamontuj kamerę.



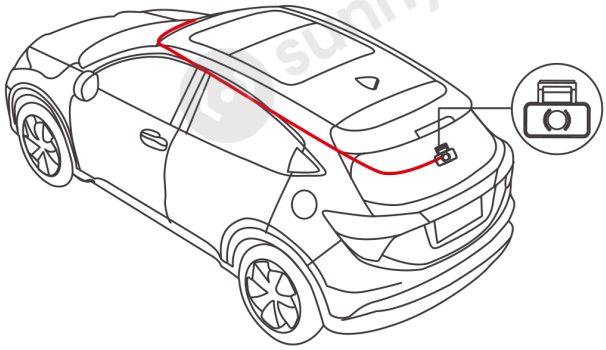
Prawidłowe podłączenie



Nieprawidłowe podłączenie

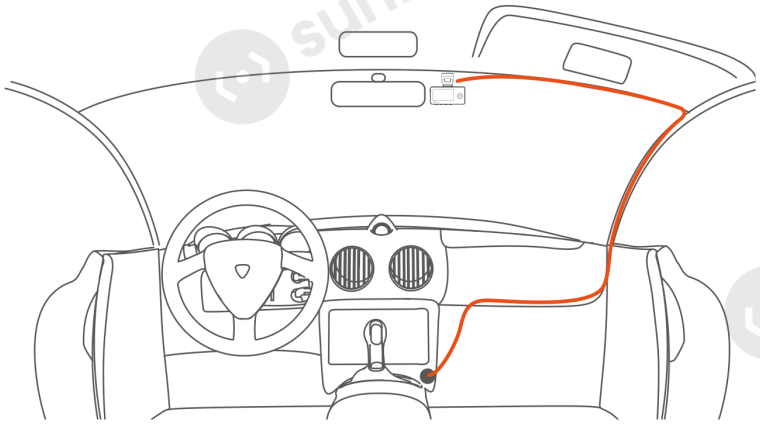
(6) Montaż kamery tylnej

Wybierz miejsce na szybie tylnej. Zalecamy położenie blisko środka szyby tylnej, poza przewodami ogrzewania, aby nie zakłócały nagrania. Zdejmij folię ochronną z podkładki samoprzylepnej i z obiektywu kamery tylnej. Przyklej kamerę tylną w wybranym miejscu, ustaw jej kąt i kablem kamery tylnej połącz ją z kamerą główną.



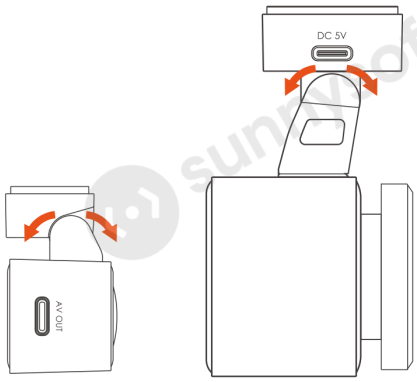
(7) Układanie kabla ładowarki

Kabel ładowarki samochodowej starannie ułóż w kierunku pokazanym na ilustracji.



(8) Ustawianie kąta widzenia

Nachylenie szyby różni się w poszczególnych pojazdach. Kąt widzenia kamery głównej i kamery tylnej ustaw więc w razie potrzeby w górę lub w dół.



Uwaga: Obracać i ustawiać można tylko kamerę przednią; kamera kabinowa jest nieruchoma.

2.3 Pobieranie aplikacji

Zeskanuj kod QR dla swojego systemu, a następnie pobierz i zainstaluj aplikację. Aplikację **Vantrue** znajdziesz też w App Store lub w Google Play.

iOS

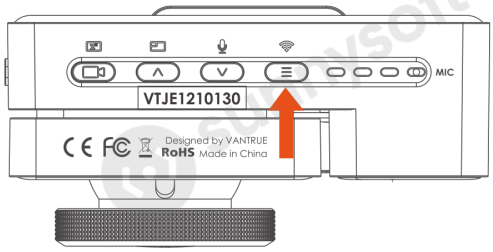
Android

Uwaga: Po połączeniu kamery z telefonem przez Wi-Fi masz do dyspozycji podgląd na żywo, zmianę ustawień kamery, pobieranie plików bez połączenia z internetem i odtwarzanie filmów bezpośrednio w telefonie. Odtwarzanie trasy GPS i udostępnianie filmów wymagają połączenia z internetem lub danych komórkowych (trzeba w tym celu rozłączyć Wi-Fi kamery).

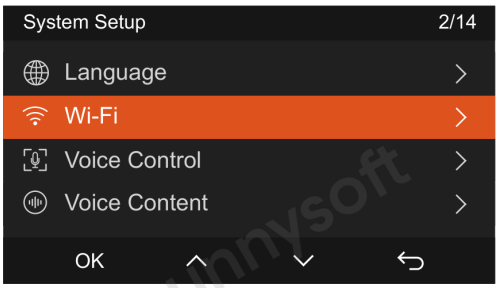
2.4 Połączenie przez Wi-Fi

Wi-Fi kamery można włączyć na trzy sposoby:

1. Naciśnij przycisk menu ☰ i przytrzymaj go przez 2 sekundy.



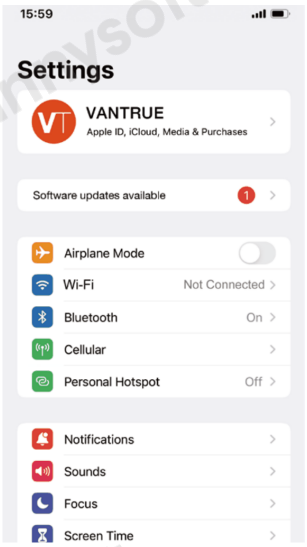
2. W menu kamery otwórz **System Setup** i włącz pozycję **Wi-Fi**.



3. Wypowiedz polecenie głosowe **Turn on Wi-Fi**.



Po włączeniu Wi-Fi kamery otwórz w telefonie ustawienia Wi-Fi, wyszukaj sieć kamery (na przykład **E3_VANTRUE_XXXX**) i wpisz domyślne hasło **12345678**.

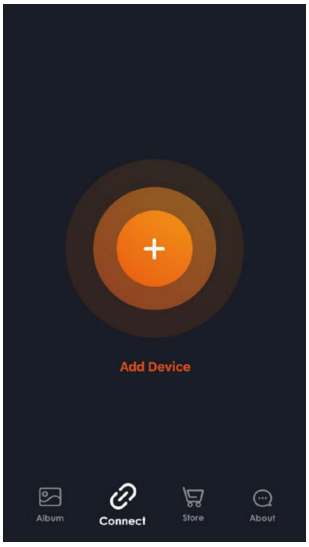


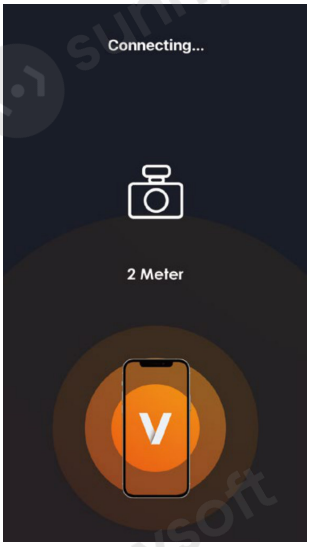


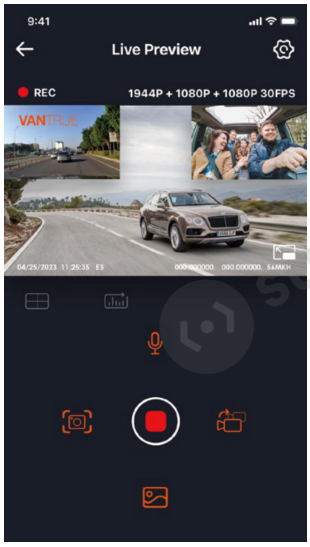


2.5 Połączenie aplikacji

Po pomyślnym połączeniu z Wi-Fi przy pierwszym otwarciu aplikacji dotknij + i dodaj model kamery. Aplikacja automatycznie połączy się z kamerą i wyświetli na żywo obraz tego, co kamera właśnie nagrywa.





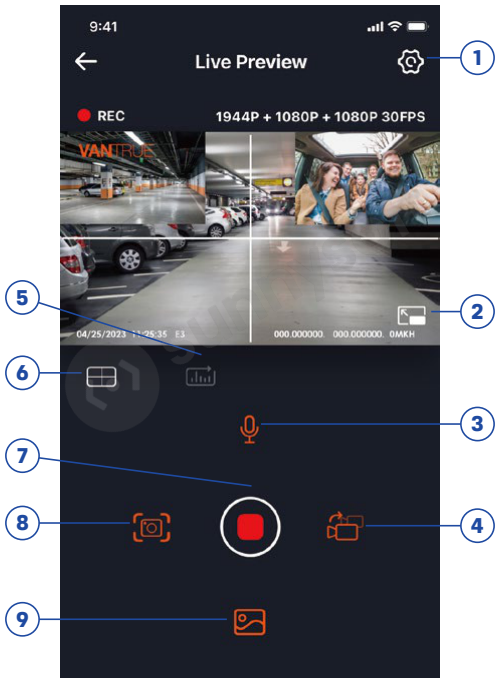


Uwaga

- Jeśli otworzysz aplikację, zanim połączysz się z Wi-Fi, wyświetli ona komunikat **Please connect to WiFi first** i automatycznie przejdzie do ustawień Wi-Fi. Najpierw połącz się z Wi-Fi.
- Jeśli Wi-Fi jest połączone, ale aplikacja po wybraniu modelu przechodzi do swoich uprawnień, sprawdź, czy ma dozwolony dostęp do sieci bezprzewodowej.

- Domyślne hasło służy tylko do pierwszego logowania. Ze względów bezpieczeństwa zmień je po pierwszym logowaniu, aby nikt niepowołany nie mógł połączyć się z urządzeniem.
- Jeśli zapomnisz hasła Wi-Fi, przywróć ustawienia domyślne kamery. Hasło Wi-Fi wróci wtedy do domyślnego **12345678**.
- Jeśli nazwa połączonej sieci Wi-Fi nie odpowiada modelowi kamery, aplikacja wyświetli komunikat **Please select the correct model** i wróci do wyboru modelu.
- Jeśli po włączeniu Wi-Fi telefon się nie połączy, kamera po 10 minutach automatycznie wyłączy Wi-Fi i wróci do ekranu nagrywania.

2.6 Obsługa aplikacji



1 Ustawienia kamery
2 Pełny ekran
3 Włączanie i wyłączanie mikrofonu
4 Przełączanie okna kamery przedniej, tylnej i kabinowej
5 Statystyki przejazdów
6 Linie pomocnicze obiektywu
7 Zatrzymanie nagrywania
8 Zrzut obrazu
9 Album

Po pomyślnym połączeniu aplikacji z kamerą możesz wykonywać następujące czynności:

- **Podgląd obrazu:** W podglądzie na żywo przejdziesz do trybu pełnego ekranu, dotykając ikony pełnego ekranu lub obracając telefon do poziomu. Dotykając ikony przełączania okna, przełączasz między obrazami kamer (tylko przy nagrywaniu wielokanałowym).
- **Odtwarzanie filmów:** Filmy i zdjęcia zapisane na karcie microSD możesz przeglądać w aplikacji; film odtworzysz, dotykając pliku.
- **Pobieranie filmów:** Film lub zdjęcie do pobrania wybierz podczas przeglądania plików na karcie microSD lub podczas odtwarzania. Pobrany film odtworzysz z plików lokalnych aplikacji i wyświetlisz do niego trasę GPS.
- **Zrzut obrazu:** W podglądzie na żywo w aplikacji możesz zapisać aktualny obraz.
- **Statystyki przejazdów:** Dotknięciem pobierzesz w razie potrzeby dane o przejechanym dystansie. Zapiszą się w aplikacji jako obraz lub plik PDF.
- **Linie pomocnicze obiektywu:** Za pomocą precyzyjnego krzyża celowniczego wypoziomujesz obiektyw, aby nagranie nie było przechylone.

2.7 Aktualizacja aplikacji

Otwórz aplikację **Vantrue**, połącz się z Wi-Fi i przejdź do **Settings** → **About** → **Detect New Version**. Aplikacja automatycznie sprawdzi, czy używasz najnowszej wersji. Jeśli dostępna jest nowa wersja, postępuj zgodnie z instrukcjami i zaktualizuj aplikację.

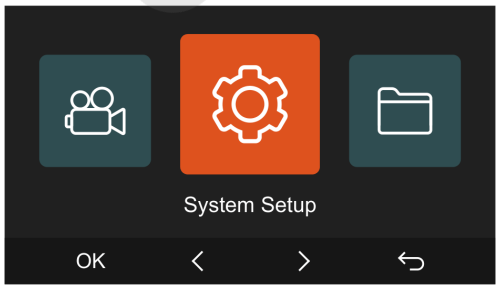


3. Podstawowa obsługa

3.1 Ustawienia w menu

Kamera E3 ma trzy menu: ustawienia nagrywania (**Record Setup**), ustawienia systemowe (**System Setup**) i pliki (**Files**). Ustawisz w nich kamerę według swoich potrzeb.

Najpierw naciśnij przycisk , aby wstrzymać nagrywanie, a następnie naciśnij przycisk , aby otworzyć menu.



A. Ustawienia nagrywania (Record Setup)

Rozdzielczość (Resolution): Kamera E3 ma cztery tryby nagrywania:

Kamera przednia + kabinowa + tylna	**1944P+1080P+1080P 30FPS, 1440P+1080P+1080P 30FPS, 1080P+1080P+1080P 30FPS, 1440P+1080P+720P 30FPS, 1440P+720P+720P 30FPS, 1080P+1080P+720P 30FPS, 1080P+720P+720P 30FPS, 720P+720P+720P 30FPS**
Kamera przednia + kabinowa	**1944P+1080P 30FPS, 1440P+1080P 30FPS, 1080P+1080P 30FPS, 1080P+720P 30FPS, 720P+1080P 30FPS, 720P+720P 30FPS**
Kamera przednia + tylna	**1944P+1080P 30FPS, 1440P+1080P 30FPS, 1080P+1080P 30FPS, 1080P+720P 30FPS, 720P+1080P 30FPS, 720P+720P 30FPS**
Tylko kamera przednia	**2592x1944P 30FPS, 2560x1440P 30FPS, 1920x1080P 30FPS, 1280x720P 30FPS**

Pozycja menu	**Opis**
Nagrywanie w pętli (**Loop Recording**)	Domyślna długość klipu to 3 minuty. Możesz wybrać 1, 3 lub 5 minut albo wyłączyć pętlę.
Doświetlenie IR (**IR LEDs**)	Ustawienie domyślne: automatycznie. Możesz wybrać automatycznie, włączone lub wyłączone.

Pozycja menu	Opis
G-sensor (**G-Sensor**)	Wybierz czułość G-sensora w trzech kierunkach (przód/tył, lewo/prawo, góra/dół). Dla każdego kierunku możesz ustawić wyłączenie albo wartość od 1 do 5. Im wyższa czułość, tym łatwiej uruchamia się nagrywanie zdarzenia; najczulszy jest stopień 5.
Nagrywanie dźwięku (**Audio Recording**)	Ustawienie domyślne: włączone. Nagrywanie dźwięku możesz włączyć lub wyłączyć.
Ekspozycja (**Exposure**)	Korekta ekspozycji obiektywu. Wartość domyślna to +0,0.
Wskaźnik nagrywania (**REC Status Light**)	Ustawienie domyślne: włączone. Wskaźnik stanu nagrywania możesz włączyć lub wyłączyć.
WDR (**WDR**)	Ustawienie domyślne: włączone. Funkcja wyrównuje jasność obrazu; możesz ją wyłączyć. Dotyczy tylko kamery przedniej i kabinowej.
HDR kamery tylnej (**Rear HDR**)	Ustawienie domyślne: włączone. HDR kamery tylnej możesz włączyć lub wyłączyć.
Obrót obrazu (**Rotate Display**)	Ustawienie domyślne: wyłączone. Obraz możesz odwrócić do góry nogami (o 180 stopni).
Odbicie lustrzane kamery kabinowej (**Cabin Mirror**)	Ustawienie domyślne: włączone. Po włączeniu obraz kamery kabinowej jest wyświetlany w odbiciu lustrzanym.
Odbicie lustrzane kamery tylnej (**Rear Mirror**)	Ustawienie domyślne: włączone. Po włączeniu obraz kamery tylnej jest wyświetlany w odbiciu lustrzanym.
Numer rejestracyjny (**Number Plate**)	Wpisz cyfry i litery numeru rejestracyjnego. Po ustawieniu numer jest wyświetlany w nagranym filmie.
Znak wodny (**Stamp**)	Włącza lub wyłącza znak wodny na filmach i zdjęciach. Znak wodny zawiera godzinę i datę, logo VANTRUE, numer rejestracyjny, pozycję GPS i prędkość. Domyślnie wszystko jest włączone.
Nagrywanie poklatkowe (**Time Lapse**)	Ustawienie domyślne: wyłączone. Możesz wybrać 1, 5, 10 lub 15 klatek na sekundę.
Tryb parkingowy (**Parking Mode**)	Wybierz żądany tryb parkingowy: wykrywanie kolizji, wykrywanie ruchu, nagrywanie z niską przepływnością, tryb niskiej liczby klatek albo wyłączony.

Pozycja menu	Opis
Widzenie nocne przy słabym oświetleniu (**Low-light Night Vision in Parking Mode**)	Ustawienie domyślne: włączone. Funkcja poprawia jakość nagrania w trybie parkingowym.
Statystyki przejazdów (**Mileage Statistics**)	Domyślnie włączone. Dane GPS o przejechanym dystansie zapisują się na karcie pamięci; wyświetlisz je na komputerze albo wyeksportujesz w aplikacji funkcją statystyk przejazdów.
Ustawienia GPS (**GPS Settings**)	GPS jest domyślnie włączony. Tutaj włączysz lub wyłączysz GPS, ustawisz jednostkę prędkości i wyświetlisz dane GPS.

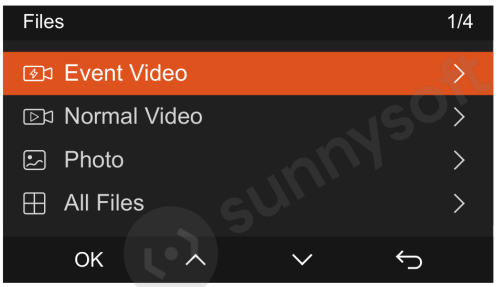
B. Ustawienia systemowe (System Setup)

Pozycja menu	Opis
Język (**Language**)	Dostępne języki: angielski, francuski, hiszpański, niemiecki, włoski, chiński uproszczony, rosyjski, japoński i polski.
Wi-Fi (**Wi-Fi**)	Domyślnie Wi-Fi wyłącza się automatycznie po 10 minutach bez połączenia. Tutaj ustawisz, czy Wi-Fi ma włączać się automatycznie, czy ma być wyłączone i czy ma wyłączać się po 10 minutach, oraz wyświetlisz informacje o Wi-Fi.
Sterowanie głosowe (**Voice Control**)	Domyślna czułość to standardowa. Po włączeniu kamera rozpoznaje polecenia głosowe. Możesz wybrać czułość niską, wysoką lub standardową albo wyłączyć funkcję.
Polecenia głosowe (**Voice Content**)	Lista rozpoznawanych poleceń głosowych, którymi możesz zdalnie sterować kamerą.
Formatowanie karty (**Format Memory Card**)	Usuwa wszystkie dane z karty pamięci.
Przypomnienie o formatowaniu (**Format Reminder Setup**)	Aby nie zapominać o regularnym formatowaniu karty, możesz ustawić przypomnienie: po 15 dniach, po 1 miesiącu albo wyłączone (domyślnie). Czas liczy się od daty ustawienia. Po jego upływie możesz sformatować kartę, wybierając **OK**, albo wybrać **Next**. *Uwaga: Po zmianie opcji przypomnienia odliczanie rozpoczyna się od nowa od chwili zmiany.*

Pozycja menu	Opis
Data i godzina (**Time & Date**)	Datę i godzinę możesz ustawić na dwa sposoby: 1. Automatyczna aktualizacja według GPS (**GPS Automatic Update**): jest domyślnie włączona. Data i godzina zależą od ustawionej strefy czasowej, dlatego najpierw wybierz właściwą strefę czasową. 2. Ustawienie ręczne (**Manually Set Date / Time**): wyłącz automatyczną aktualizację według GPS i ustaw datę i godzinę ręcznie. W tym menu ustawisz też format daty i strefę czasową.
Automatyczne wyłączanie ekranu (**Auto LCD Off**)	Czas bezczynności, po którym ekran wyłączy się automatycznie. Przy ustawieniu 3 minuty ekran zgaśnie po 3 minutach, ale nagrywanie trwa dalej. Przy opcji wyłączone ekran nie gaśnie. Możesz wybrać 30 sekund, 1 minutę, 3 minuty albo wyłączone.
Głośność (**Device Sound**)	Ustawienie głośności kamery. Wartość domyślna to 3, najniższa 0, a najwyższa 5.
Sygnały dźwiękowe (**Prompt Tone**)	Kamera ma 5 rodzajów sygnałów dźwiękowych: dźwięk włączania i wyłączania, dźwięk przycisków, dźwięk zablokowania pliku, dźwięk formatowania i ostrzeżenie o nieoczekiwanym przerwaniu nagrywania. Domyślnie wszystkie są włączone.
Częstotliwość (**Frequency**)	Częstotliwość sieci energetycznej różni się w poszczególnych krajach. Aby uniknąć migotania obrazu, wybierz w zależności od regionu 50 Hz lub 60 Hz.
Informacje o systemie (**System Info**)	Wyświetla model kamery, wersję oprogramowania układowego i stronę internetową producenta Vantrue.
Certyfikaty (**Certifications**)	Wyświetla informacje o certyfikatach kamery E3.
Ustawienia domyślne (**Default Settings**)	Przywraca ustawienia fabryczne kamery.

C. Pliki (Files)

Przeglądanie filmów i zdjęć nagranych kamerą.



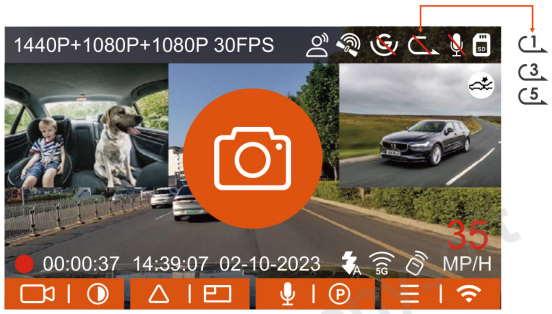
Folder	Opis
Zdarzenia (**Event Video**)	Filmy ważnych zdarzeń wykrytych przez G-sensor lub zablokowanych ręcznie przez użytkownika. Nazwy plików mają postać **20300128_140633_0008_E_A.MP4**, **20300128_140633_0008_E_B.MP4**, **20300128_140633_0008_E_C.MP4**
Zwykłe filmy (**Normal Video**)	Zwykłe nagrania. Folder zawiera filmy z nagrywania w pętli, filmy z trybu parkingowego i filmy poklatkowe. Nazwa filmu z nagrywania w pętli ma postać **20300128_140633_0008_N_A.MP4** Nazwa filmu z trybu parkingowego ma postać **20300128_140633_0007_P_A.MP4** Nazwa filmu poklatkowego ma postać **20300128_140633_0006_T_A.MP4**
Zdjęcia (**Photo**)	Zrobione zdjęcia.
Wszystkie pliki (**All Files**)	Wszystkie zwykłe filmy i filmy zdarzeń.

Uwaga: Przyrostek **A** oznacza pliki z kamery przedniej, przyrostek **B** pliki z kamery kabinowej, a przyrostek **C** pliki z kamery tylnej.

3.2 Główne funkcje

3.2.1 Nagrywanie w pętli

Po włożeniu karty pamięci i podłączeniu zasilania kamera automatycznie się włącza i zaczyna nagrywać w pętli. Długość każdego filmu odpowiada ustawionej długości pętli, a filmy są zapisywane w folderze zwykłych filmów. Gdy ten folder zajmie 70 % pojemności karty, nowe nagrania automatycznie nadpisują najstarsze pliki pętli.

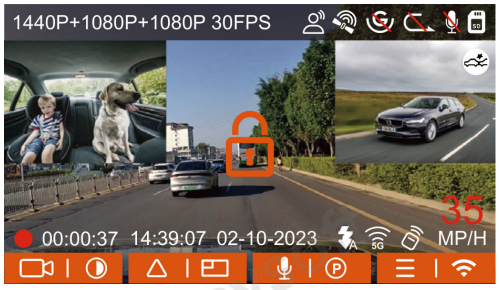


Uwaga

- Prawidłowe działanie nagrywania w pętli w dużym stopniu zależy od prędkości karty pamięci. Regularnie formatuj kartę, aby duża liczba plików lub zużycie karty nie zakłócały nagrywania w pętli.
- Regularnie sprawdzaj nagrania, aby ważne filmy nie zostały nadpisane przez pętlę.
- Przy wyłączonym nagrywaniu w pętli blokowanie filmów nie działa.
- Przy wyłączonym nagrywaniu w pętli każdy film ma długość 20 minut, a po zapełnieniu karty nagrywanie zatrzymuje się.

3.2.2 Nagrywanie zdarzeń

Nagrywanie zdarzenia uruchamia G-sensor (czujnik przyspieszenia) automatycznie albo blokujesz je ręcznie. Podczas jazdy kamera w sytuacji nadzwyczajnej automatycznie blokuje film jako nagranie zdarzenia; ręcznie zablokujesz bieżący film naciśnięciem przycisku , które jednocześnie robi zdjęcie.



Podczas zablokowanego nagrywania możesz naciśnięciem przycisku zrobić kilka zdjęć. Po zakończeniu nagrywania film jest automatycznie zapisywany w folderze zdarzeń, a zdjęcia w folderze zdjęć.

Automatyczne zablokowanie filmu zdarzenia wyzwala uderzenie lub wstrząs pojazdu: kamera wykrywa drgania, automatycznie blokuje bieżący film i zapisuje go w folderze zdarzeń.

Uwaga

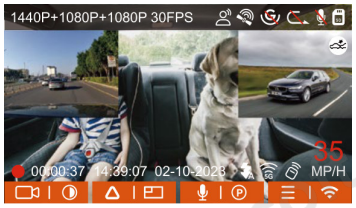
- Czułość automatycznego blokowania określa ustawiona czułość wykrywania kolizji. Im wyższa czułość, tym większe prawdopodobieństwo wyzwolenia.
- Filmy zdarzeń zajmują do 30 % pojemności karty pamięci. Po osiągnięciu limitu nowe pliki zdarzeń automatycznie nadpisują najstarsze. Regularnie sprawdzaj ważne pliki zdarzeń i twórz ich kopie zapasowe.
- Blokowanie nagrania nie działa przy wyłączonym nagrywaniu w pętli ani przy włączonym nagrywaniu poklatkowym.

3.2.3 Przełączanie widoku kamer

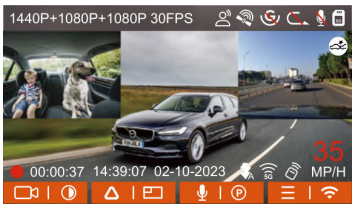
Naciskając przycisk ⌃, przełączasz widok na wyświetlaczu tak, aby powiększony był obraz kamery przedniej, kabinowej lub tylnej.



Powiększona kamera przednia



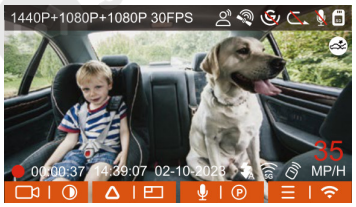
Powiększona kamera kabinowa



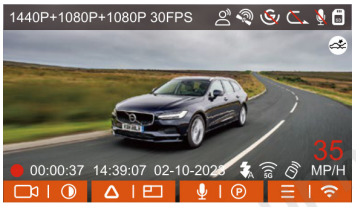
Powiększona kamera tylna



Tylko kamera przednia



Tylko kamera kabinowa

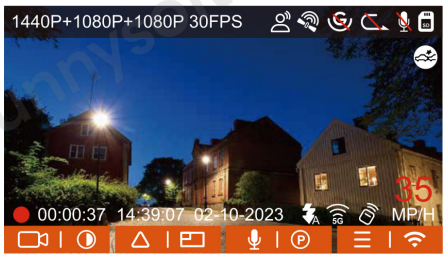


Tylko kamera tylna

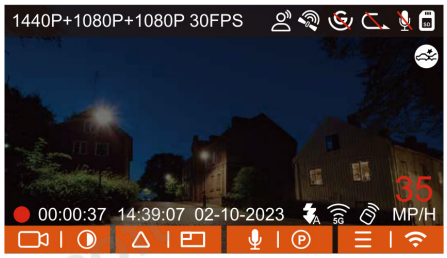
3.2.4 Widzenie nocne przy słabym oświetleniu w trybie parkingowym

Dla większego bezpieczeństwa podczas parkowania w nocy kamera wykorzystuje możliwości obiektywu wraz z technologią widzenia nocnego przy słabym oświetleniu, która poprawia nocne nagrania w trybie parkingowym.

Funkcja jest domyślnie włączona, aktywuje się tylko po przejściu w tryb parkingowy i nie wpływa na zwykłe nagrywanie.



Widzenie nocne włączone



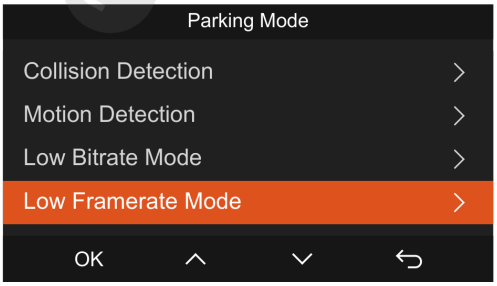
Widzenie nocne wyłączone

3.2.5 Tryb parkingowy

Tryb parkingowy pilnuje zaparkowanego pojazdu. Zależnie od sytuacji podczas parkowania możesz przełączać między różnymi sposobami nadzoru. Przy włączonym trybie parkingowym nie działa nagrywanie poklatkowe; obu funkcji nie można używać jednocześnie.

Po włączeniu trybu parkingowego nadzór rozpoczyna się na jeden z trzech sposobów:

1. Automatycznie po 5 minutach.
2. Ręcznie, długim naciśnięciem przycisku .
3. Z zestawem do podłączenia na stałe z ACC kamera przechodzi w tryb parkingowy natychmiast po wyłączeniu silnika (zestaw jest sprzedawany osobno).



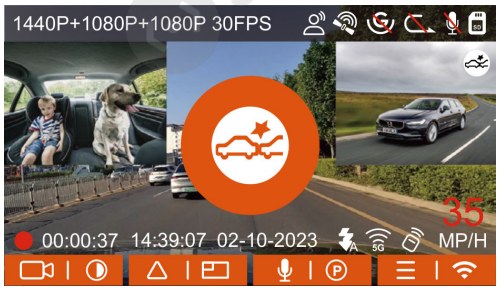
Uwaga

- Aby tryb parkingowy działał niezawodnie, zasilaj kamerę zestawem do podłączenia na stałe lub innym stabilnym i stałym źródłem zasilania.
- Optymalna temperatura pracy kamery E3 wynosi od −20 °C do 60 °C. W tym zakresie zalecamy korzystanie z wykrywania kolizji; po przekroczeniu normalnej temperatury pracy kamera automatycznie się wyłączy. Przy wysokich temperaturach wyłącz kamerę na czas parkowania.
- Nagrywanie poklatkowe i tryb parkingowy (wykrywanie kolizji, wykrywanie ruchu, nagrywanie z niską przepływnością i tryb niskiej liczby klatek) wzajemnie się wykluczają. Włączenie jednego automatycznie wyłącza drugi.

- Wszystkie filmy z trybu parkingowego są zapisywane w folderze zwykłych filmów. Aby pętla ich nie nadpisała, w porę sprawdź i zapisz potrzebne pliki.

a) Wykrywanie kolizji

Przy włączonym wykrywaniu kolizji na ekranie nagrywania pojawia się ikona wykrywania kolizji, która sygnalizuje, że kamera używa tego trybu. Czułość wykrywania kolizji możesz zależnie od własnych przyzwyczajeń i otoczenia pojazdu ustawić na stopień od 1 do 5.

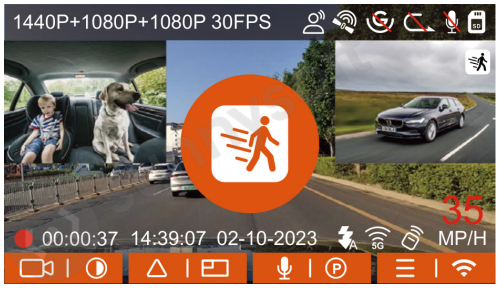


Jeśli przy włączonym wykrywaniu kolizji kamera w ciągu 5 minut nagrywania nie wykryje żadnego ruchu, wykrywanie kolizji aktywuje się, w prawym górnym rogu ekranu pojawia się jego ikona, a kamera automatycznie się wyłącza. Gdy wyłączona kamera zarejestruje wstrząs, włącza się, nagrywa przez 1 minutę i ponownie się wyłącza.

Uwaga: Jeśli podczas nagrywania w trybie wykrywania kolizji kamera zarejestruje kolejne uderzenia, zakończy wykrywanie kolizji i przejdzie do zwykłego nagrywania; 5-minutowe odliczanie do przejścia w tryb parkingowy rozpocznie się od nowa.

b) Wykrywanie ruchu

Przy włączonym wykrywaniu ruchu na ekranie nagrywania pojawia się ikona wykrywania ruchu, która sygnalizuje, że kamera używa tego trybu. Wykrywanie ruchu ma trzy poziomy czułości – niski, średni i wysoki – o zasięgu 2 m, 4 m i 6 m.



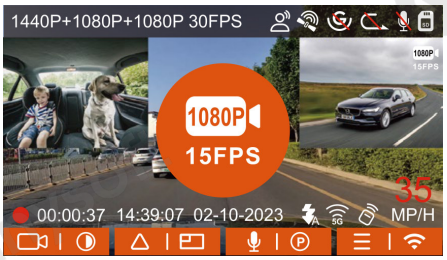
Jeśli przy włączonym wykrywaniu ruchu kamera w ciągu 5 minut nagrywania nie wykryje żadnego ruchu, na środku ekranu pojawia się pomarańczowa ikona, a wyświetlacz gaśnie po 3 minutach.

Gdy kamera wykryje ruch, automatycznie uruchamia 30-sekundowe nagranie. Po jego zakończeniu dołącza do niego 15 sekund obrazu sprzed wyzwolenia i zapisuje powstały 45-sekundowy film w folderze zwykłych filmów.

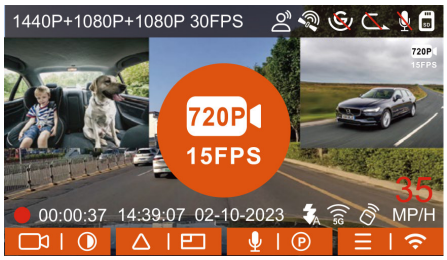
Uwaga: Wykrywanie ruchu działa tylko przy włączonej kamerze. Po wyłączeniu kamery wykrywanie ruchu nie działa.

c) Nagrywanie z niską przepływnością

Przy włączonym nagrywaniu z niską przepływnością w prawym górnym rogu ekranu pojawia się ikona odpowiadająca wybranej rozdzielczości: 1080P przy 15 klatkach na sekundę albo 720P przy 15 klatkach na sekundę.



1080P 15FPS



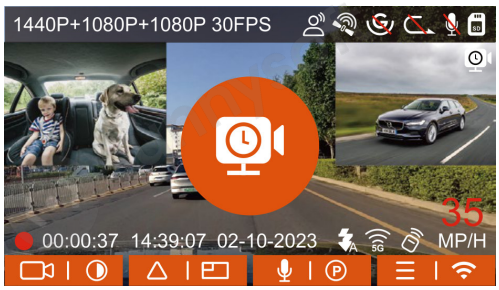
720P 15FPS

Jeśli kamera w ciągu 5 minut nagrywania nie wykryje żadnego ruchu, na środku ekranu pojawia się pomarańczowa ikona trybu. Rozdzielczość wszystkich kamer automatycznie przełącza się na 1080P przy 15 klatkach na sekundę albo 720P przy 15 klatkach na sekundę, a długość nagrań odpowiada ustawionej długości pętli. Przy wstrząsie lub ruchu kamera automatycznie kończy tryb i po 5 minutach przechodzi w niego ponownie.

Uwaga: Nagrywanie z niską przepływnością działa tylko przy włączonej kamerze. Po wyłączeniu kamery nie działa.

d) Tryb niskiej liczby klatek

W trybie niskiej liczby klatek kamera nagrywa z wybraną prędkością 1, 5, 10 lub 15 klatek na sekundę. Jeśli na przykład wybierzesz 1 klatkę na sekundę, a film ma 30 klatek na sekundę, z każdych 30 sekund nagrania powstanie 1 sekunda filmu. Tryb niskiej liczby klatek zachowuje w ten sposób ciągłość nagrania i znacznie oszczędza miejsce na karcie pamięci.



Rzeczywisty czas nagrania obliczysz tak:

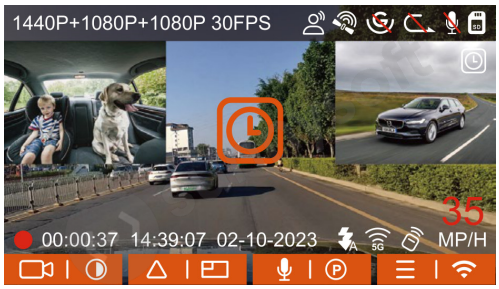
Rzeczywisty czas nagrania (s) = długość filmu z niską liczbą klatek (s) × liczba klatek nagrania (fps) ÷ wybrana liczba klatek na sekundę

Uwaga

- Wzór liczy w sekundach, więc wynikowy czas nagrania również wychodzi w sekundach. Jeśli potrzebujesz innych jednostek czasu, przelicz wartości.
- Tryb niskiej liczby klatek jest odpowiednikiem nagrywania poklatkowego. Różnica polega na tym, że nagrywanie poklatkowe nie czeka na 5-minutowe odliczanie i po ustawieniu uruchamia się natychmiast.
- Również w trybie niskiej liczby klatek kamera potrzebuje stabilnego zasilania. Po odłączeniu lub wyczerpaniu zasilania kamera się wyłącza.

3.2.6 Nagrywanie poklatkowe

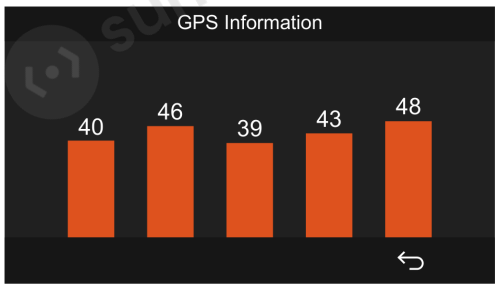
Przy włączonym nagrywaniu poklatkowym kamera nagrywa z wybraną prędkością 1, 5, 10 lub 15 klatek na sekundę. Jeśli na przykład wybierzesz 1 klatkę na sekundę, a film ma 30 klatek na sekundę, z każdych 30 sekund nagrania powstanie 1 sekunda filmu. Nagranie pozostaje w ten sposób ciągłe i znacznie oszczędza miejsce na karcie pamięci.



Rzeczywisty czas nagrania obliczysz tym samym wzorem co w trybie niskiej liczby klatek; czasy podstawia się w sekundach.

3.2.7 Funkcje GPS

GPS to jedna z ważnych funkcji kamery samochodowej. Domyślnie jest włączony, a kamera odbiera sygnał GPS przez uchwyt z GPS. Automatycznie koryguje datę i godzinę według Twojego regionu oraz zapisuje pozycję i prędkość pojazdu w chwili nagrania.

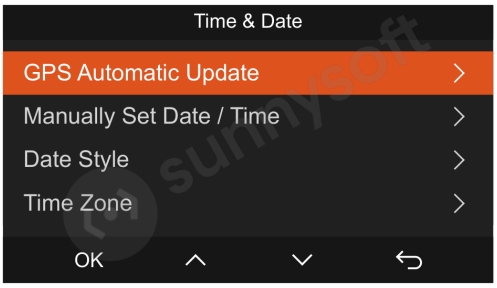


Uwaga

- GPS łączy się w ciągu 1 minuty od włączenia kamery. Jeśli połączenie w ciągu 1 minuty się nie powiedzie, sprawdź, czy GPS w kamerze jest włączony, czy uchwyt z GPS jest prawidłowo założony i czy odbioru sygnału GPS nie zakłóca otoczenie (garaż podziemny, gęsta zabudowa, metro, tunel itp.).
- Dane GPS są zapisywane razem z filmem. Aby je wyświetlić, pobierz i zainstaluj aplikację Vantrue oraz odtwarzacz Vantrue GPS Player (do pobrania na www.vantrue.net).

3.2.8 Automatyczna korekta czasu według GPS

Automatyczna korekta czasu według GPS jest w kamerze E3 domyślnie włączona. Strefę czasową wybierz zgodnie ze swoim położeniem, na przykład **GMT-08:00** dla Los Angeles. Jeśli nie znasz strefy czasowej swojego położenia, połącz się przez Wi-Fi z aplikacją Vantrue i sprawdź, czy w aplikacji jest włączone automatyczne dostosowanie czasu.



3.2.9 Pilot bezprzewodowy

Do kamery należy pilot, którym możesz szybko zrobić zdjęcie, uruchomić nagrywanie zdarzenia, włączyć lub wyłączyć nagrywanie dźwięku i sterować innymi funkcjami.

Łączenie pilota: Wyciągnij z pilota pasek izolacyjny; kamera sparuje się z pilotem automatycznie i ręczne parowanie nie jest potrzebne. Pomyślne sparowanie sygnalizuje ikona pilota na ekranie.



Umieszczenie pilota: Po sparowaniu z kamerą wybierz w pojeździe odpowiednie miejsce, zdejmij z pilota folię ochronną powierzchni klejącej i przyklej pilot w wybranym miejscu. Umieść pilot tak, aby nie zagrażał bezpieczeństwu jazdy.



Funkcje pilota

1. Naciśnięciem przycisku mikrofonu na połączonym pilocie włączysz lub wyłączysz nagrywanie dźwięku.



2. Krótkim naciśnięciem przycisku z trójkątem ostrzegawczym zablokujesz bieżący plik i zrobisz zdjęcie. Kolejnymi krótkimi naciśnięciami podczas zablokowanego nagrywania robisz kolejne zdjęcia.



Wymiana baterii pilota

1. Na spodzie pilota znajduje się oznaczenie **OPEN**. W miejscu rowka przy tym oznaczeniu ostrożnie podważaj pokrywę po obwodzie, aż się poluzuje, i otwórz ją.



2. Po otwarciu ostrożnie podważ baterię w rowku w przedniej części komory, wyjmij ją, włóż nową baterię i zamknij tylną pokrywę pilota.



Uwaga: Gdy bateria jest słaba, wymień ją. Pilot używa baterii CR2032, której nie można ładować.

3.2.10 Asystent głosowy

Oprócz pilota kamerą możesz sterować także poleceniami głosowymi. Obsługiwane języki to angielski, japoński, rosyjski i chiński. Szczegółową listę poleceń znajdziesz w menu **System Setup** → **Voice Content**.

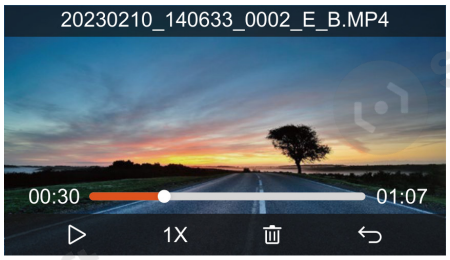
Domyślna czułość to standardowa. Rozpoznawanie mowy możesz ustawić na czułość niską, standardową lub wysoką albo wyłączyć.

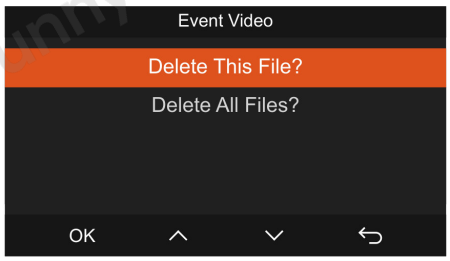


3.2.11 Przeglądanie i usuwanie filmów i zdjęć

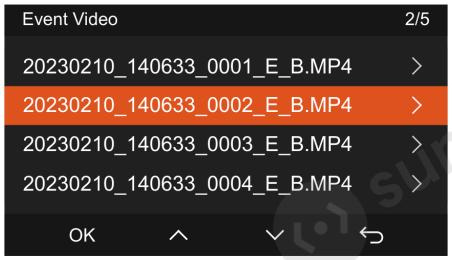
a) W kamerze

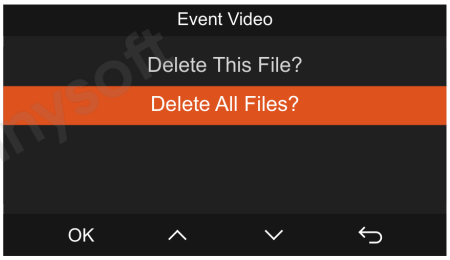
Odtwarzanie plików: W menu **Files** otwórz dowolny folder. W folderze filmów przejdziesz przyciskiem ⓥ do następnego pliku; podczas odtwarzania tym samym przyciskiem otworzysz menu usuwania pliku.





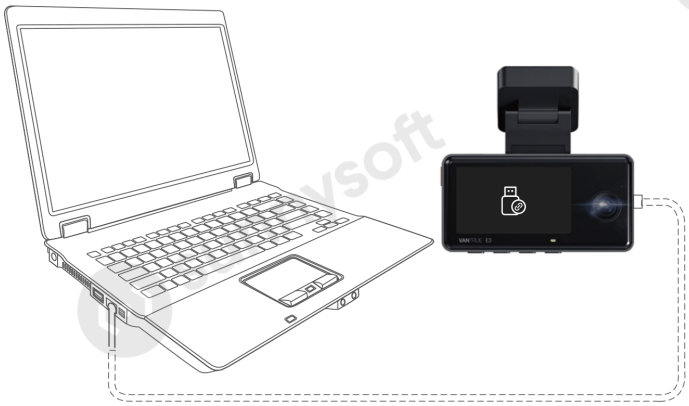
Usuwanie plików: W menu **Files** wybierz film i podczas przeglądania plików naciśnij przycisk ⚠/⏻, aby otworzyć menu usuwania. Możesz usunąć bieżący plik (**Delete This File?**) lub wszystkie pliki (**Delete All Files?**).





b) Na komputerze

1. Dołączonym kablem USB-C do transmisji danych połącz kamerę z komputerem.



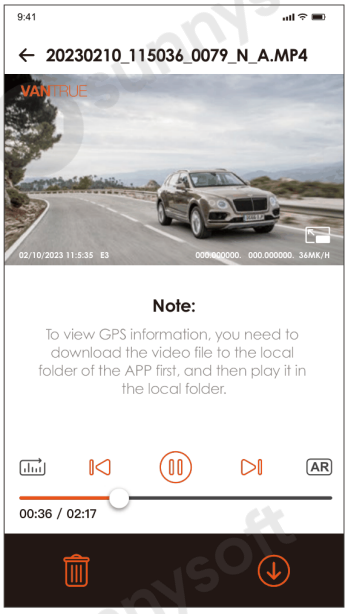
2. Po pomyślnym połączeniu na wyświetlaczu kamery pojawi się ikona transmisji danych, a filmy możesz przeglądać w folderze na komputerze.



3. Zależnie od systemu operacyjnego kamera pojawi się jako dysk wymienny lub folder wymienny.
4. Pliki na komputerze otworzysz bezpośrednio; usuniesz je, klikając prawym przyciskiem myszy i wybierając polecenie z menu.
5. Kartę pamięci możesz też odczytać w czytniku kart USB.
6. Aby zasilanie było stabilne, sprawdź, czy używasz portu USB 3.0. W komputerze stacjonarnym zalecamy port z tyłu obudowy.

c) W aplikacji Vantrue

Po połączeniu kamery z telefonem przez Wi-Fi możesz odtwarzać, pobierać i usuwać pliki w aplikacji mobilnej.



Uwaga

- Odtwarzanie filmów w aplikacji ani pobieranie z karty microSD nie zużywa danych komórkowych.
- Trasę GPS wyświetlisz dopiero po pobraniu filmu i odtworzeniu go z plików lokalnych. Trzeba przy tym rozłączyć się z Wi-Fi kamery, inaczej mapa pozostanie pusta.

3.2.12 Aktualizacja oprogramowania układowego

Kamera aktualizuje się automatycznie z pliku aktualizacji oprogramowania układowego zapisanego na karcie microSD. Po zakończeniu aktualizacji kamera uruchamia się ponownie.

Najnowsza wersja oprogramowania układowego jest zawsze dostępna na stronie producenta VANTRUE (www.vantrue.net). Po zarejestrowaniu produktu pod adresem www.vantrue.net/register producent powiadomi Cię e-mailem o nowej wersji oprogramowania układowego.

Uwaga: Podczas aktualizacji nie odłączaj kamery od zasilania.

3.2.13 Temperatura pracy

Kamera jest przeznaczona do pracy w temperaturach od –20 °C do 60 °C. Temperatury poza tym zakresem mogą pogorszyć działanie kamery i ją uszkodzić.

Jak zapobiec uszkodzeniu

- W upalne dni nie wystawiaj kamery w zaparkowanym pojeździe na bezpośrednie działanie słońca.
- Podczas silnych mrozów (–20 °C i mniej) zdejmij nieużywaną kamerę z szyby przedniej i schowaj ją do schowka.

4. Dane techniczne

Dane techniczne produktu mogą w związku z jego udoskonalaniem ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Parametr	Wartość
Model	E3
Procesor	Wydajny procesor Novatek
Przetwornik obrazu	Przetwornik Sony CMOS
G-sensor	Wbudowany czujnik trójosiowy
Wi-Fi	2,4 GHz / 5 GHz
Wyświetlacz	IPS 2,45 cala
Kąt widzenia	Kamera przednia 160°, kamera kabinowa 165°, kamera tylna 160°
Przysłona	Kamera przednia F/1,8, kamera kabinowa F/2,0, kamera tylna F/1,8
Języki menu	angielski, francuski, hiszpański, niemiecki, włoski, chiński uproszczony, rosyjski, japoński, polski

Parametr	Wartość
Rozdzielczość nagrania	Kamera przednia + kabinowa + tylna: **1944P+1080P+1080P**, **1440P+1080P+1080P**, **1080P+1080P+1080P**, **1440P+1080P+720P**, **1440P+720P+720P**, **1080P+1080P+720P**, **1080P+720P+720P**, **720P+720P+720P** (30 fps) Kamera przednia + kabinowa: **1944P+1080P**, **1440P+1080P**, **1080P+1080P**, **1080P+720P**, **720P+1080P**, **720P+720P** (30 fps) Kamera przednia + tylna: **1944P+1080P**, **1440P+1080P**, **1080P+1080P**, **1080P+720P**, **720P+1080P**, **720P+720P** (30 fps) Tylko kamera przednia: **2592x1944P**, **2560x1440P**, **1920x1080P**, **1280x720P** (30 fps)
Format wideo	MP4
Format zdjęć	JPEG
Dźwięk	Wbudowany mikrofon i głośnik
Pamięć	Zewnętrzna: karta microSD od 32 GB do 512 GB, U3, Class 10 (brak w zestawie)
Złącze	USB-C
Źródło energii	Wbudowany superkondensator
Napięcie i prąd	5 V / 2,4 A
Pobór mocy	6 W
Temperatura pracy	od −20 °C do 60 °C
Temperatura składowania	od −20 °C do 70 °C

5. Producent i pomoc techniczna

Producent: VANTRUE, strona internetowa producenta: www.vantrue.net.

Z pytaniami dotyczącymi produktu zwróć się do sprzedawcy, u którego produkt został kupiony, albo napisz e-mail na adres support@vantrue.net. Odpowiedzi na pytania są zwykle udzielane w ciągu 12 do 24 godzin.



Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

AVTOKAMERA

Vantrue E3

Model: E3 GPS Wi-Fi



Uporabniški priročnik

Pred uporabo naprave pozorno preberite ta priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

Vsebina

1 Opis kamere 3

2 Namestitev 6

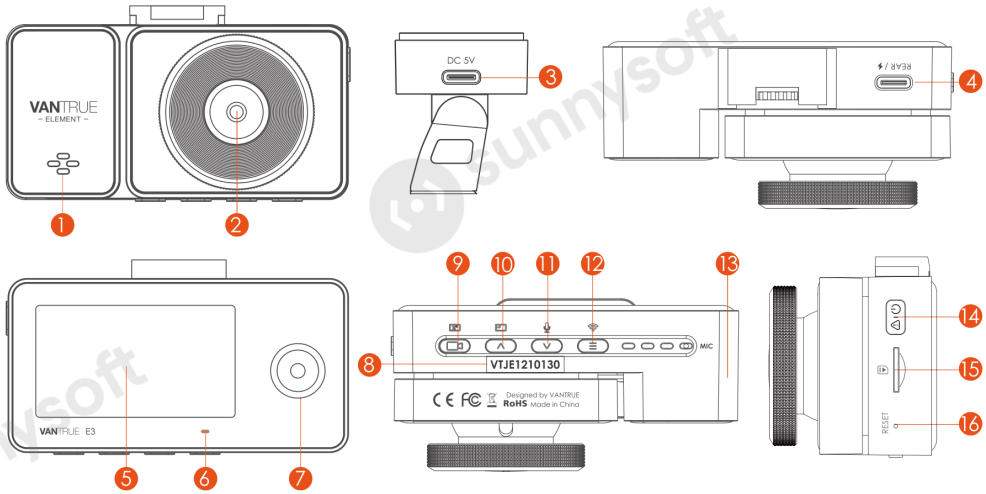
3 Osnovno upravljanje 15

4 Tehnični podatki 32

5 Proizvajalec in podpora 33

1. Opis kamere

1.1 Deli kamere



Kamera z nosilcem: pogled od spredaj, od zadaj, od zgoraj in s strani

Št.	Ime	Opis
1	Zvočnik	Predvaja zvok pri predvajanju videa.
2	Sprednja kamera	Objektiv, ki snema dogajanje pred vozilom.
3	Napajalni priključek	Priključitev kabla USB-C ali avtomobilskega polnilnika za zunanje napajanje.
4	Priključek USB-C / priključek zadnje kamere	Priključek USB-C za napajanje ali prenos podatkov; uporablja se tudi za prenos slike z zadnje kamere.
5	Zaslon	Zaslon LCD z diagonalo 2,45 palca.
6	Lučka REC	Zelena lučka prikazuje stanje kamere (glejte tabelo v razdelku Lučka LED).
7	Kabinska kamera	Objektiv, ki snema notranjost vozila.
8	Serijska številka	Nalepka s serijsko številko izdelka.
9	Gumb	Med snemanjem z dolgim pritiskom izklopite zaslon, s kratkim pritiskom ustavite snemanje. V stanju pripravljenosti s kratkim pritiskom potrdite izbiro. Pri predvajanju s kratkim pritiskom video zaženete ali ustavite.
10	Gumb	Med snemanjem in v stanju pripravljenosti s kratkim pritiskom preklopite okno videa. V meniju in pri brskanju po datotekah kratek pritisk prikaže prejšnji element, dolg pritisk pomika seznam navzgor. Pri predvajanju kratek pritisk previja naprej. V načinu Wi-Fi s pritiskom končate način Wi-Fi.

Št.	Ime	Opis
11	Gumb	Med snemanjem in v stanju pripravljenosti z dolgim pritiskom hitro preidete v parkirni način, s kratkim pritiskom vklopite ali izklopite mikrofon. V meniju in pri brskanju po datotekah kratek pritisk prikaže naslednji element, dolg pritisk pomika seznam navzdol. Pri predvajanju s kratkim pritiskom odprete meni za brisanje datoteke. V načinu Wi-Fi s pritiskom končate način Wi-Fi.
12	Gumb	Med snemanjem z dolgim pritiskom vklopite ali izklopite Wi-Fi. V stanju pripravljenosti s kratkim pritiskom odprete ali zaprete meni, z dolgim pritiskom vklopite ali izklopite Wi-Fi. V načinu Wi-Fi s pritiskom končate način Wi-Fi.
13	Mikrofon	K videu snema zvok.
14	Gumb	Med snemanjem s kratkim pritiskom zaklenete trenutno datoteko in posnamete fotografijo, z dolgim pritiskom kamero izklopite. V stanju pripravljenosti kratek pritisk posname fotografijo, dolg pritisk kamero izklopi. V načinu Wi-Fi s kratkim pritiskom končate način Wi-Fi, z dolgim pritiskom kamero izklopite.
15	Reža za kartico microSD	Razširljiva shramba: kartica do 512 GB v formatu FAT32, hitrostni razred U3 ali višji.
16	Gumb Reset	S pritiskom prisilite ponovni zagon kamere.

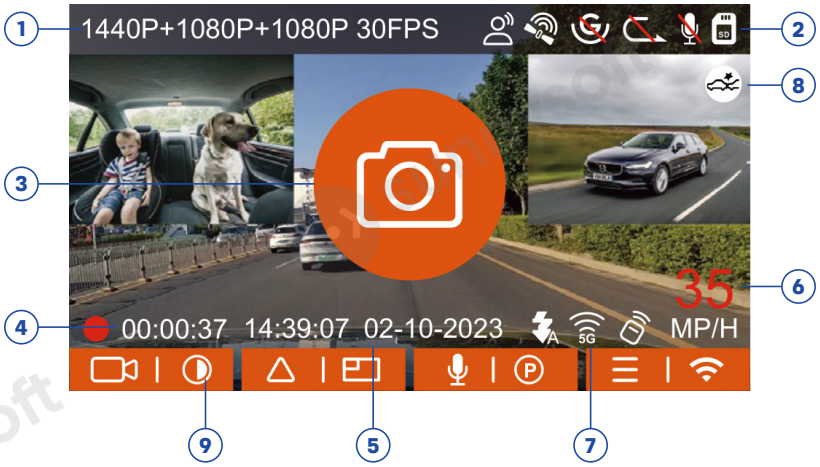
1.2 Lučka LED



Stanje lučke	Opis
Sveti zeleno	Kamera je v stanju pripravljenosti.
Utripa zeleno	Kamera snema.

1.3 Zaslon

Zaslon kamere med snemanjem prikazuje te podatke:



1. Ločljivost videa
2. Ikone stanja (glejte spodnjo tabelo)
3. Ikona zajema slike ali zaklenjene datoteke dogodka
4. Čas snemanja trenutnega posnetka
5. Trenutni čas (24-urna oblika) in datum (mesec, dan, leto)
6. Zabeležena hitrost vožnje (km/h ali mph)
7. Ikone lučk IR, Wi-Fi in daljinskega upravljalnika
8. Ikona parkirnega načina ali snemanja s časovnim zamikom
9. Vrstica funkcij gumbov

Ikone vrstice stanja

Ikona	Pomen
	Wi-Fi je izklopljen.
	Wi-Fi 2,4 GHz je vklopljen.
	Wi-Fi 5 GHz je vklopljen.
	Wi-Fi 2,4 GHz je povezan.
	Wi-Fi 5 GHz je povezan.
	Iskanje signala GPS.
	Signal GPS je ujet.
	G-senzor je vklopljen.
	G-senzor je izklopljen.
	Snemanje v zanki je izklopljeno.
	Snemanje v zanki po 1 minuti.
	Snemanje v zanki po 3 minutah.

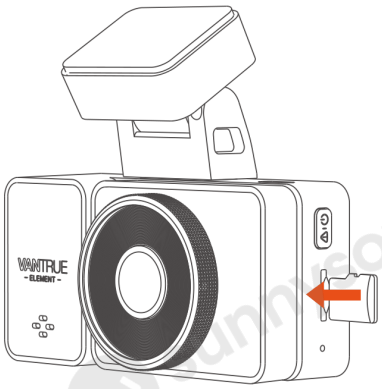
Ikona	Pomen
	Snemanje v zanki po 5 minutah.
	Mikrofon je vklopljen.
	Mikrofon je izklopljen.
	Pomnilniška kartica je vstavljena.
	Pomnilniška kartica ni vstavljena.
	Glasovni pomočnik je vklopljen.
	Glasovni pomočnik je izklopljen.
	Lučke IR so izklopljene.
	Lučke IR so vklopljene.
	Lučke IR se vklapljajo in izklapljajo samodejno.
	Daljinski upravljalnik je povezan. Utripajoča ikona pomeni, da upravljalnik ni povezan.
	Kamera zajema sliko.
	Datoteka dogodka je zaklenjena.
	Zaznavanje trka je vklopljeno.
	Zaznavanje gibanja je vklopljeno.
	Snemanje z nizko bitno hitrostjo 1080P je vklopljeno.
	Snemanje z nizko bitno hitrostjo 720P je vklopljeno.
	Parkirni način z nizko hitrostjo sličic.
	Snemanje s časovnim zamikom je vklopljeno.

2. Namestitev

2.1 Vstavljanje pomnilniške kartice

V kamero vstavite pomnilniško kartico (zmogljivost 32 GB do 512 GB, hitrostni razred U3/Class 10/A2). Kamera ima glede hitrosti pomnilniške kartice posebne zahteve; za zanesljivo delovanje priporočamo visokohitrostno kartico microSD VANTRUE U3 (naprodaj posebej).

Smer vstavljanja kaže ikona ob reži. Kartico potisnite v režo v smeri, ki jo kaže ta ikona, dokler v reži slišno ne zaskoči. Kartica je tako pravilno vstavljena.



Pred uporabo kartico formatirajte po tem postopku:

- Če kamera snema, s pritiskom gumba začasno ustavite snemanje in s pritiskom gumba odprite meni. Pojdite v **System Setup**, izberite formatiranje in ga potrdite. Počakajte na sporočilo **Formatted successfully**.
- Če se po vstavitvi kartice na zaslonu prikaže poziv **Card error, please format** (kamera v tem trenutku ne snema), s pritiskom gumba odprite meni in kartico formatirajte.

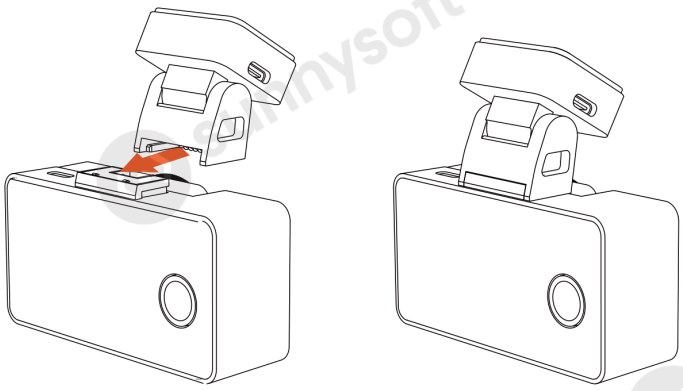
Opomba

- Kartico microSD formatirajte enkrat na mesec, s tem podaljšate njeno življenjsko dobo.
- Kartice med snemanjem ne odstranjujte; lahko bi izgubili pomemben video.
- Ne uporabljajte okvarjenih ali počasnih kartic. Ob odpovedi pomnilniške kartice se snemanje zlahka ustavi ali pa se posnetek izgubi.
- Pred formatiranjem na kartici preverite mapo videov dogodkov in videe, ki jih želite ohraniti, shranite drugam, da jih ne izbrišete pomotoma.

2.2 Pritrditev kamere na vetrobransko steklo

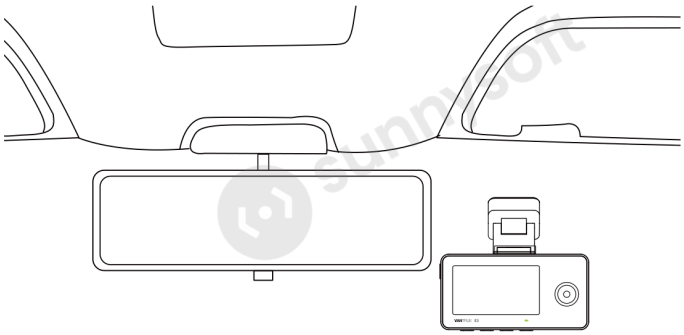
(1) Namestitev nosilca

Nosilec nastavite na vodilo kamere in ga potisnite, dokler se trdno ne zaskoči.



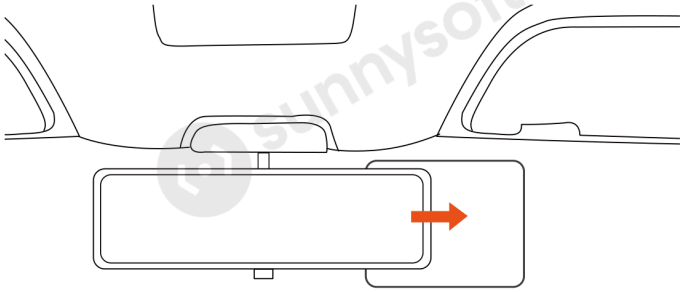
(2) Vklop kamere in izbira mesta namestitve

Pred namestitvijo kamero vklopite in v predogledu snemanja preverite, ali sprednji in kabinski objektiv zajemata ustrezen kot snemanja.

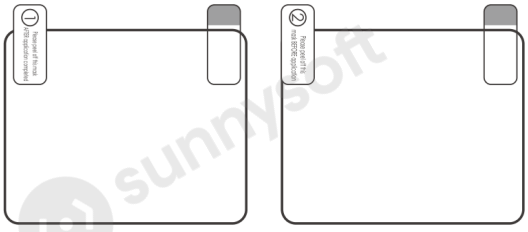


(3) Nalepitev elektrostatične folije

Vetrobransko steklo temeljito očistite z vodo ali alkoholom in ga obrišite s suho krpo. Elektrostatično folijo (na sliki jo označuje puščica) nalepite za vzvratno ogledalo; na tem priporočenem mestu kamera ne zakriva pogleda.

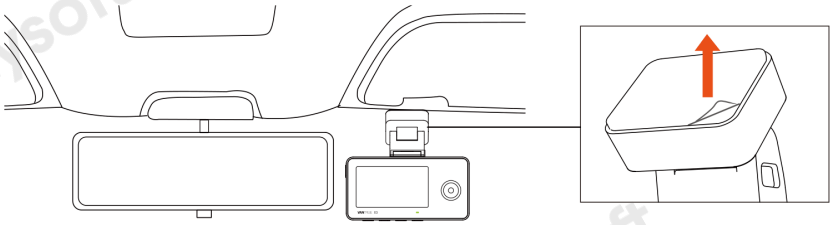


Opomba: Elektrostatična folija ima zaščitno plast na obeh straneh. Najprej odstranite zaščitno plast št. 1, folijo nalepite na vetrobransko steklo in nato odstranite zaščitno plast št. 2.



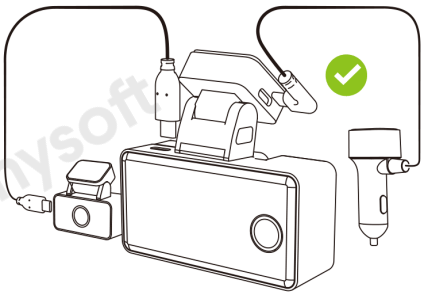
(4) Namestitev kamere

Z nosilca odstranite zaščitno folijo in nosilec s kamero prilepite na elektrostatično folijo.

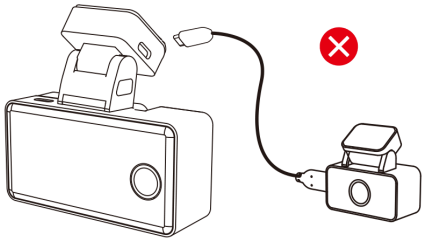


(5) Priključitev kablov

S kablom zadnje kamere povežite glavno kamero z zadnjo kamero in priključite avtomobilski polnilnik. Ko se kamera vklopi, izberite primerno mesto in kamero namestite.



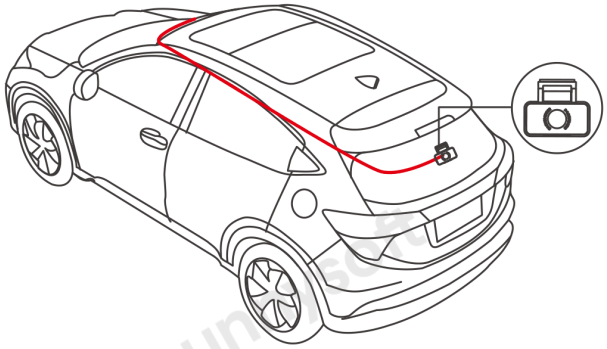
Pravilna priključitev



Nepravilna priključitev

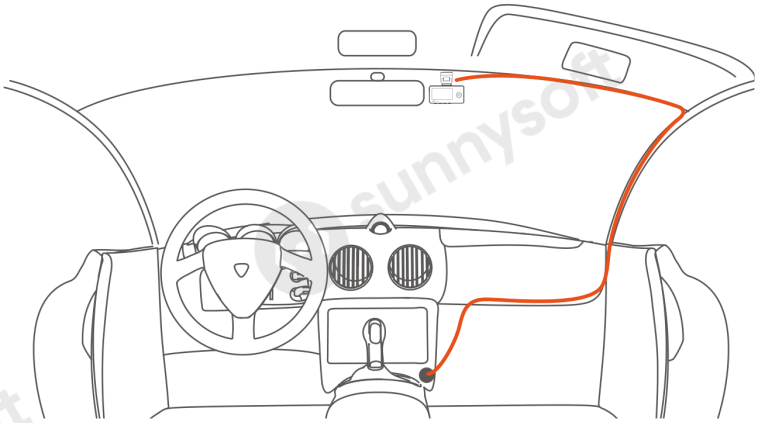
(6) Namestitev zadnje kamere

Izberite mesto na zadnjem steklu. Priporočamo položaj blizu sredine zadnjega stekla zunaj grelnih žic, da ne motijo posnetka. Odstranite zaščitno folijo z lepilne podloge in z objektiva zadnje kamere. Zadnjo kamero prilepite na izbrano mesto, nastavite njen kot in jo s kablom zadnje kamere povežite z glavno kamero.



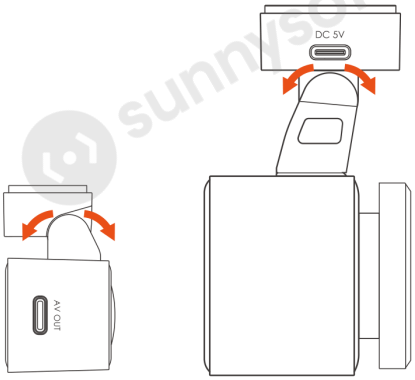
(7) Napeljava kabla polnilnika

Kabel avtomobilskega polnilnika skrbno speljite v smeri, prikazani na sliki.



(8) Nastavitev kota snemanja

Naklon stekla se med vozili razlikuje. Kot snemanja glavne kamere in zadnje kamere zato po potrebi nastavite navzgor ali navzdol.



Opomba: Vrteti in nastavljati je mogoče samo sprednjo kamero; kabinska kamera je fiksna.

2.3 Prenos aplikacije

Skenirajte kodo QR za svoj sistem ter aplikacijo prenesite in namestite. Aplikacijo **Vantrue** najdete tudi v App Store ali v Google Play.

iOS

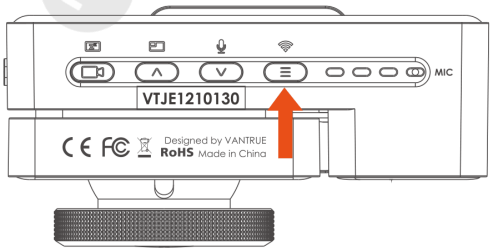
Android

Opomba: Ko kamero prek Wi-Fi povežete s telefonom, so na voljo predogled v živo, spreminjanje nastavitev kamere, prenos datotek brez internetne povezave in predvajanje videov neposredno v telefonu. Predvajanje sledi GPS in deljenje videov zahtevata internetno povezavo ali mobilne podatke (Wi-Fi kamere je treba za to prekiniti).

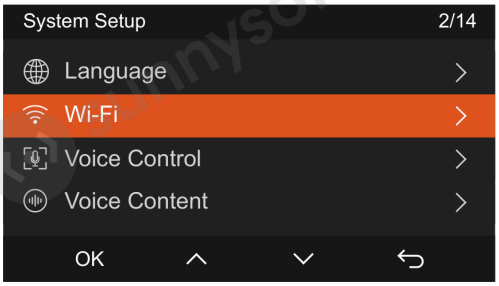
2.4 Povezava prek Wi-Fi

Wi-Fi kamere lahko vklopite na tri načine:

1. Pritisnite gumb menija ☰ in ga držite 2 sekundi.



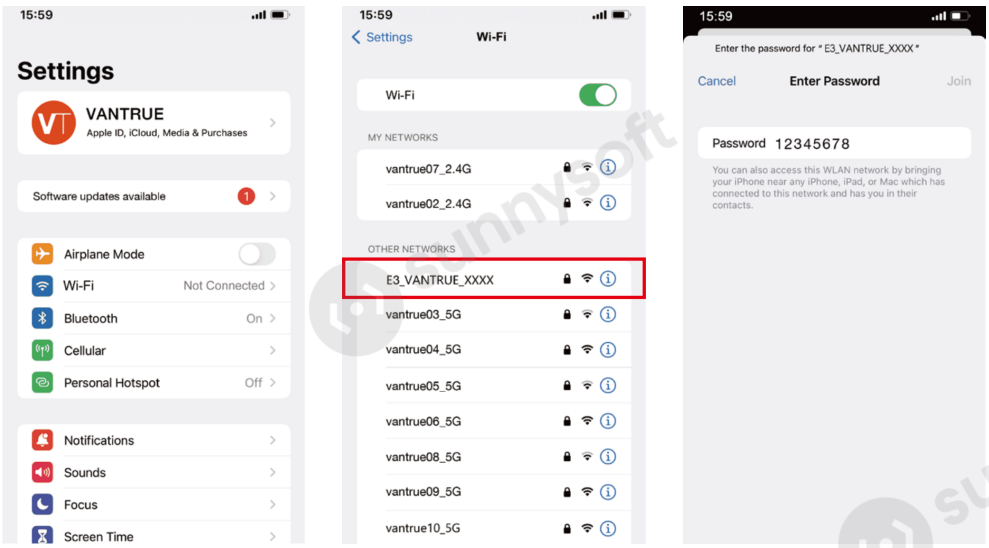
2. V meniju kamere odprite **System Setup** in vklopite možnost **Wi-Fi**.



3. Izgovorite glasovni ukaz **Turn on Wi-Fi**.

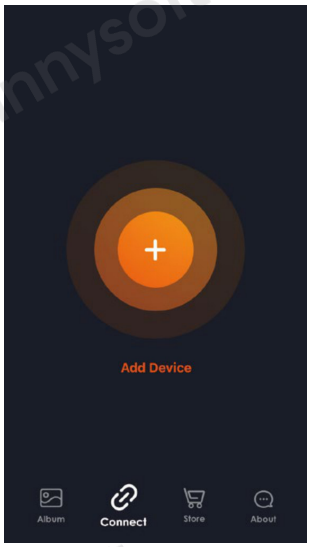


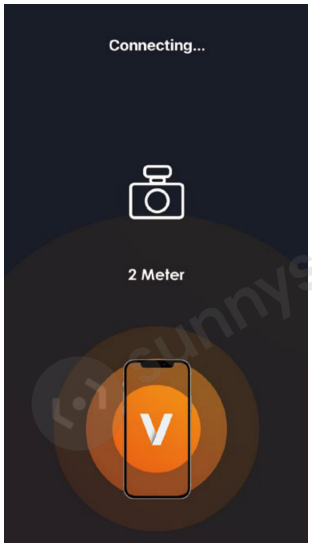
Ko je Wi-Fi kamere vklopljen, v telefonu odprite nastavitve Wi-Fi, poiščite omrežje kamere (na primer **E3_VANTRUE_XXXX**) in vnesite privzeto geslo **12345678**.

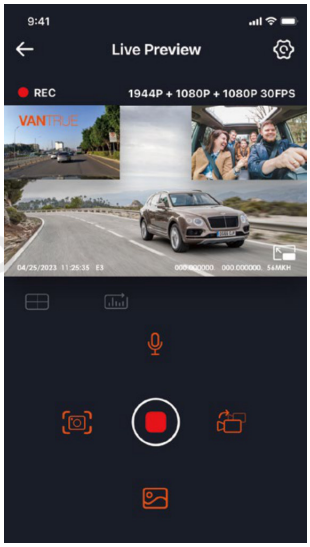


2.5 Povezava aplikacije

Po uspešni povezavi z Wi-Fi ob prvem odprtju aplikacije tapnite + in dodajte model kamere. Aplikacija se samodejno poveže s kamero in prikaže živo sliko tega, kar kamera pravkar snema.



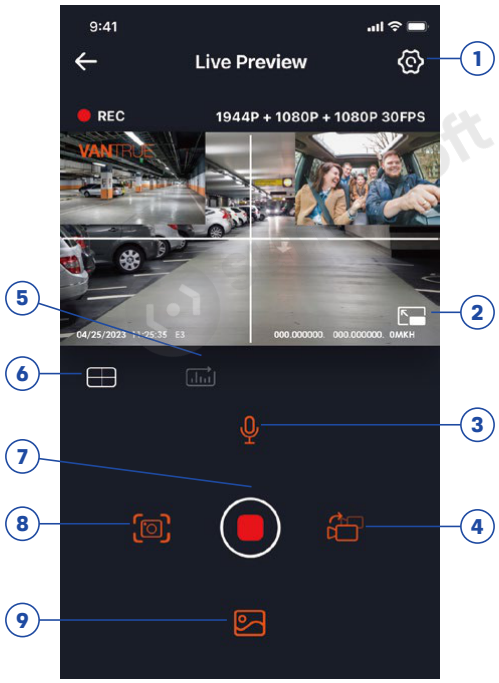




Opomba

- Če aplikacijo odprete, preden se povežete z Wi-Fi, prikaže poziv **Please connect to WiFi first** in samodejno preide v nastavitve Wi-Fi. Najprej se povežite z Wi-Fi.
- Če je Wi-Fi povezan, aplikacija pa po izbiri modela preide v svoja dovoljenja, preverite, ali ima dovoljen dostop do brezžičnega omrežja.
- Privzeto geslo je namenjeno samo prvi prijavi. Iz varnostnih razlogov ga po prvi prijavi spremenite, da se z napravo ne more povezati nihče nepooblaščen.
- Če geslo Wi-Fi pozabite, obnovite privzete nastavitve kamere. Geslo Wi-Fi se s tem povrne na privzeto **12345678**.
- Če se ime povezanega omrežja Wi-Fi ne ujema z modelom kamere, aplikacija prikaže poziv **Please select the correct model** in se vrne na izbiro modela.
- Če se po vklopu Wi-Fi telefon ne poveže, kamera Wi-Fi po 10 minutah samodejno izklopi in se vrne na zaslon snemanja.

2.6 Upravljanje aplikacije



1 Nastavitve kamere
2 Celoten zaslon
3 Vklop in izklop mikrofona
4 Preklop okna sprednje, zadnje in kabinske kamere
5 Statistika vožnje
6 Vodilne črte objektiva
7 Ustavitev snemanja
8 Zajem slike
9 Album

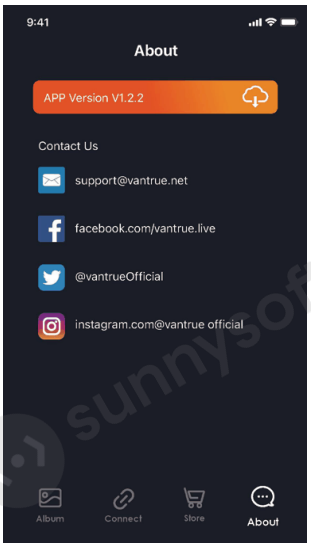
Ko se aplikacija uspešno poveže s kamero, lahko izvajate ta dejanja:

- **Predogled videa:** V predogledu v živo preklopite v celozaslonski način s tapom na ikono celotnega zaslona ali z obračanjem telefona v ležeči položaj. S tapom na ikono za preklop okna preklapljate med slikami kamer (samo pri večkanalnem snemanju).
- **Predvajanje videa:** Videe in fotografije, shranjene na kartici microSD, si lahko ogledate v aplikaciji; video predvajate s tapom na datoteko.
- **Prenos videa:** Video ali fotografijo za prenos izberite pri brskanju po datotekah na kartici microSD ali pri predvajanju. Preneseni video predvajate iz lokalnih datotek aplikacije in si ob njem ogledate sled GPS.
- **Zajem slike:** V predogledu v živo v aplikaciji lahko zajamete trenutno sliko.

- **Statistika vožnje:** S tapom po potrebi prenesete podatke o prevoženi razdalji. Shranijo se v aplikaciji kot slika ali datoteka PDF.
- **Vodilne črte objektiva:** S pomočjo natančnega križca poravnate objektiv, da posnetek ni nagnjen.

2.7 Posodobitev aplikacije

Odprite aplikacijo **Vantrue**, povežite se z Wi-Fi in pojdite na **Settings** → **About** → **Detect New Version**. Aplikacija samodejno preveri, ali uporabljate najnovejšo različico. Če je na voljo nova različica, sledite navodilom in aplikacijo posodobite.

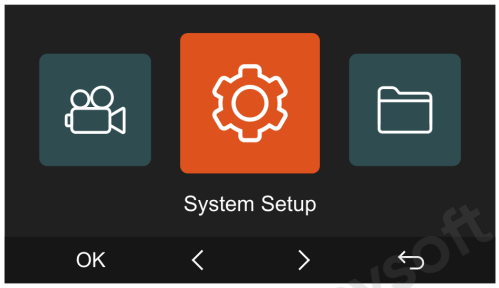


3. Osnovno upravljanje

3.1 Nastavitve v meniju

Kamera E3 ima tri menije: nastavitve snemanja (**Record Setup**), sistemske nastavitve (**System Setup**) in datoteke (**Files**). V njih kamero nastavite po svojih potrebah.

Najprej s pritiskom gumba začasno ustavite snemanje in nato s pritiskom gumba odprite meni.



A. Nastavitve snemanja (Record Setup)

Ločljivost (Resolution): Kamera E3 ima štiri načine snemanja:

Sprednja + kabinska + zadnja kamera	**1944P+1080P+1080P 30FPS, 1440P+1080P+1080P 30FPS, 1080P+1080P+1080P 30FPS, 1440P+1080P+720P 30FPS, 1440P+720P+720P 30FPS, 1080P+1080P+720P 30FPS, 1080P+720P+720P 30FPS, 720P+720P+720P 30FPS**
Sprednja + kabinska kamera	**1944P+1080P 30FPS, 1440P+1080P 30FPS, 1080P+1080P 30FPS, 1080P+720P 30FPS, 720P+1080P 30FPS, 720P+720P 30FPS**
Sprednja + zadnja kamera	**1944P+1080P 30FPS, 1440P+1080P 30FPS, 1080P+1080P 30FPS, 1080P+720P 30FPS, 720P+1080P 30FPS, 720P+720P 30FPS**
Samo sprednja kamera	**2592x1944P 30FPS, 2560x1440P 30FPS, 1920x1080P 30FPS, 1280x720P 30FPS**

Element menija	**Opis**
Snemanje v zanki (**Loop Recording**)	Privzeta dolžina posnetka je 3 minute. Izberete lahko 1, 3 ali 5 minut ali pa zanko izklopite.
Lučke IR (**IR LEDs**)	Privzeta nastavitev je samodejno. Izberete lahko samodejno, vklopljeno ali izklopljeno.
G-senzor (**G-Sensor**)	Izberite občutljivost G-senzorja v treh smereh (naprej/nazaj, levo/desno, gor/dol). Za vsako smer lahko nastavite vrednost od 1 do 5 (ali izklopljeno). Višja ko je občutljivost, lažje se sproži snemanje dogodka; najobčutljivejša je stopnja 5.
Snemanje zvoka (**Audio Recording**)	Privzeta nastavitev je vklopljeno. Snemanje zvoka lahko vklopite ali izklopite.
Osvetlitev (**Exposure**)	Prilagoditev osvetlitve objektiva. Privzeta vrednost je +0,0.
Lučka snemanja (**REC Status Light**)	Privzeta nastavitev je vklopljeno. Lučko stanja snemanja lahko vklopite ali izklopite.

Element menija	Opis
WDR (**WDR**)	Privzeta nastavitev je vklopljeno. Funkcija izravnava svetlost slike; lahko jo izklopite. Velja samo za sprednjo in kabinsko kamero.
HDR zadnje kamere (**Rear HDR**)	Privzeta nastavitev je vklopljeno. HDR zadnje kamere lahko vklopite ali izklopite.
Obračanje slike (**Rotate Display**)	Privzeta nastavitev je izklopljeno. Sliko lahko obrnete na glavo (za 180 stopinj).
Zrcaljenje kabinske kamere (**Cabin Mirror**)	Privzeta nastavitev je vklopljeno. Ob vklopu se slika kabinske kamere prikazuje zrcalno.
Zrcaljenje zadnje kamere (**Rear Mirror**)	Privzeta nastavitev je vklopljeno. Ob vklopu se slika zadnje kamere prikazuje zrcalno.
Registrska številka (**Number Plate**)	Vnesite številke in črke registrske tablice. Po nastavitvi se registrska številka prikazuje v posnetem videu.
Vodni žig (**Stamp**)	Vklopi ali izklopi vodni žig v videih in fotografijah. Vodni žig vsebuje čas in datum, znamko VANTRUE, registrsko številko, položaj GPS in hitrost. Privzeto je vse vklopljeno.
Snemanje s časovnim zamikom (**Time Lapse**)	Privzeta nastavitev je izklopljeno. Izberete lahko 1, 5, 10 ali 15 sličic na sekundo.
Parkirni način (**Parking Mode**)	Izberite želeni parkirni način: zaznavanje trka, zaznavanje gibanja, snemanje z nizko bitno hitrostjo, način nizke hitrosti sličic ali izklopljeno.
Nočni vid pri šibki svetlobi (**Low-light Night Vision in Parking Mode**)	Privzeta nastavitev je vklopljeno. Funkcija izboljša kakovost posnetka v parkirnem načinu.
Statistika vožnje (**Mileage Statistics**)	Privzeta nastavitev je vklopljeno. Podatki GPS o prevoženi razdalji se shranjujejo na pomnilniško kartico; ogledate si jih v računalniku ali jih izvozite s funkcijo statistike vožnje v aplikaciji.
Nastavitve GPS (**GPS Settings**)	GPS je privzeto vklopljen. Tu GPS vklopite ali izklopite, nastavite enoto hitrosti in prikažete podatke GPS.

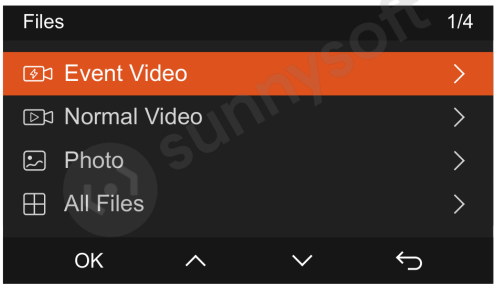
B. Sistemske nastavitve (System Setup)

Element menija	Opis
Jezik (**Language**)	Razpoložljivi jeziki: angleščina, francoščina, španščina, nemščina, italijanščina, poenostavljena kitajščina, ruščina, japonščina in poljščina.
Wi-Fi (**Wi-Fi**)	Privzeto se Wi-Fi po 10 minutah brez povezave samodejno izklopi. Tu nastavite, ali naj se Wi-Fi vklaplja samodejno, ali naj bo izklopljen in ali naj se po 10 minutah izklaplja, ter prikažete podatke o Wi-Fi.
Glasovno upravljanje (**Voice Control**)	Privzeta občutljivost je standardna. Po vklopu kamera prepoznava glasovne ukaze. Izberete lahko nizko, visoko ali standardno občutljivost ali pa funkcijo izklopite.
Glasovni ukazi (**Voice Content**)	Seznam prepoznanih glasovnih ukazov, s katerimi lahko kamero upravljate na daljavo.
Formatiranje kartice (**Format Memory Card**)	Izbriše vse podatke na pomnilniški kartici.
Opomnik za formatiranje (**Format Reminder Setup**)	Da rednega formatiranja kartice ne bi pozabili, lahko nastavite opomnik: po 15 dneh, po 1 mesecu ali izklopljeno (privzeto). Čas se šteje od datuma nastavitve. Po njegovem izteku lahko z možnostjo **OK** kartico formatirate ali izberete **Next**. *Opomba: Ob spremembi možnosti opomnika se odštevanje začne znova od trenutka spremembe.*
Datum in čas (**Time & Date**)	Datum in čas lahko nastavite na dva načina: 1. Samodejno posodabljanje prek GPS (**GPS Automatic Update**): privzeto je vklopljeno. Datum in čas se ravnata po nastavljenem časovnem pasu, zato najprej izberite pravilni časovni pas. 2. Ročna nastavitev (**Manually Set Date / Time**): izklopite samodejno posodabljanje prek GPS ter datum in čas nastavite ročno. V tem meniju nastavite tudi obliko datuma in časovni pas.
Samodejni izklop zaslona (**Auto LCD Off**)	Čas nedejavnosti, po katerem se zaslon samodejno izklopi. Pri nastavitvi 3 minute zaslon po 3 minutah ugasne, snemanje pa se nadaljuje. Pri možnosti izklopljeno zaslon ne ugasne. Izberete lahko 30 sekund, 1 minuto, 3 minute ali izklopljeno.
Glasnost (**Device Sound**)	Nastavitev glasnosti kamere. Privzeta vrednost je 3, najnižja je 0, najvišja pa 5.

Element menija	Opis
Zvočna opozorila (**Prompt Tone**)	Kamera ima 5 vrst zvočnih opozoril: zvok vklopa in izklopa, zvok gumbov, zvok zaklepanja datoteke, zvok formatiranja in opozorilo na nepričakovano prekinitev snemanja. Privzeto so vsa vklopljena.
Frekvenca (**Frequency**)	Frekvenca električnega omrežja se po državah razlikuje. Da slika ne utripa, glede na regijo izberite 50 Hz ali 60 Hz.
Podatki o sistemu (**System Info**)	Prikaže model kamere, različico vdelane programske opreme in spletno mesto proizvajalca Vantrue.
Certifikati (**Certifications**)	Prikaže podatke o certifikatih kamere E3.
Privzete nastavitve (**Default Settings**)	Obnovi tovarniške nastavitve kamere.

C. Datoteke (Files)

Ogled videov in fotografij, posnetih s kamero.



Mapa	Opis
Dogodki (**Event Video**)	Videi pomembnih dogodkov, ki jih je zaznal G-senzor ali jih je uporabnik ročno zaklenil. Imena datotek imajo obliko **20300128_140633_0008_E_A.MP4**, **20300128_140633_0008_E_B.MP4**, **20300128_140633_0008_E_C.MP4**
Običajni videi (**Normal Video**)	Običajni posnetki. Mapa vsebuje videe snemanja v zanki, videe iz parkirnega načina in videe s časovnim zamikom. Ime videa snemanja v zanki ima obliko **20300128_140633_0008_N_A.MP4** Ime videa iz parkirnega načina ima obliko **20300128_140633_0007_P_A.MP4** Ime videa s časovnim zamikom ima obliko **20300128_140633_0006_T_A.MP4**
Fotografije (**Photo**)	Posnete fotografije.

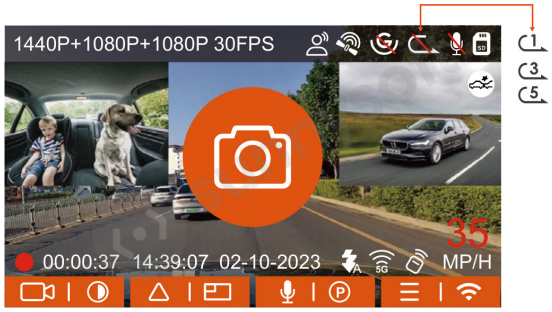
Mapa	Opis
Vse datoteke (**All Files**)	Vsi običajni videi in videi dogodkov.

Opomba: Pripona **A** označuje datoteke sprednje kamere, pripona **B** datoteke kabinske kamere in pripona **C** datoteke zadnje kamere.

3.2 Glavne funkcije

3.2.1 Snemanje v zanki

Po vstavitvi pomnilniške kartice in priključitvi napajanja se kamera samodejno vklopi in začne snemati v zanki. Dolžina vsakega videa ustreza nastavljeni dolžini zanke, videi pa se shranjujejo v mapo običajnih videov. Ko ta mapa zasede 70 % zmogljivosti kartice, novi posnetki samodejno prepišejo najstarejše datoteke zanke.

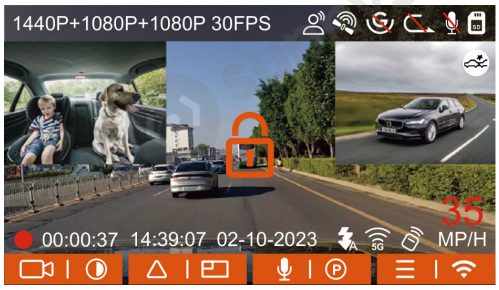


Opomba

- Pravilno delovanje snemanja v zanki je zelo odvisno od hitrosti pomnilniške kartice. Kartico redno formatirajte, da veliko število datotek ali staranje kartice ne moti snemanja v zanki.
- Posnetke redno preverjajte, da se pomembni videi ne prepišejo z zanko.
- Pri izklopljenem snemanju v zanki zaklepanje videov ne deluje.
- Pri izklopljenem snemanju v zanki je vsak video dolg 20 minut, po zapolnitvi kartice pa se snemanje ustavi.

3.2.2 Snemanje dogodkov

Snemanje dogodka sproži G-senzor (senzor pospeška) samodejno ali pa ga zaklenete ročno. Med vožnjo kamera ob izredni situaciji video samodejno zaklene kot posnetek dogodka; ročno trenutni video zaklenete s pritiskom gumba , ki hkrati posname fotografijo.



Med zaklenjenim snemanjem lahko s pritiskom gumba posnamete več fotografij. Po koncu snemanja se video samodejno shrani v mapo dogodkov, fotografije pa v mapo fotografij.

Samodejno zaklepanje videa dogodka sprožita trk ali tresljaj vozila: kamera zazna tresljaje, samodejno zaklene trenutni video in ga shrani v mapo dogodkov.

Opomba

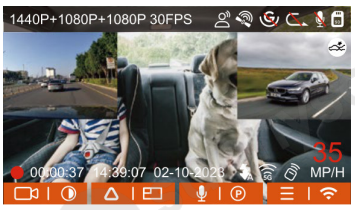
- Občutljivost samodejnega zaklepanja določa nastavljena občutljivost zaznavanja trka. Višja ko je občutljivost, večja je verjetnost sprožitve.
- Videi dogodkov zavzemajo do 30 % zmogljivosti pomnilniške kartice. Ko je meja dosežena, nove datoteke dogodkov samodejno prepišejo najstarejše. Pomembne datoteke dogodkov redno preverjajte in varnostno kopirajte.
- Zaklepanje posnetka ne deluje pri izklopljenem snemanju v zanki niti pri vklopljenem snemanju s časovnim zamikom.

3.2.3 Preklapljanje prikaza kamer

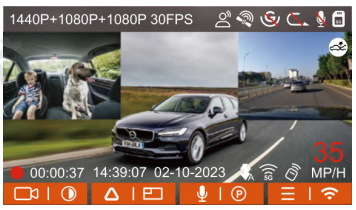
S pritiskom gumba ⌃ preklapljate prikaz na zaslonu tako, da je povečana slika sprednje, kabinske ali zadnje kamere.



Povečana sprednja kamera



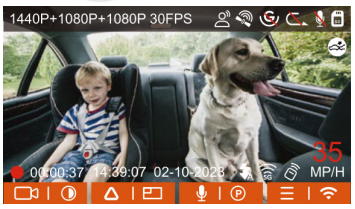
Povečana kabinska kamera



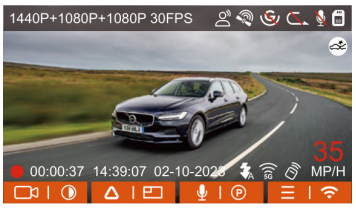
Povečana zadnja kamera



Samo sprednja kamera



Samo kabinska kamera

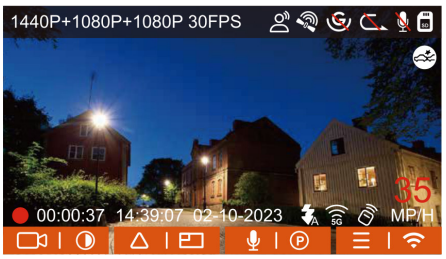


Samo zadnja kamera

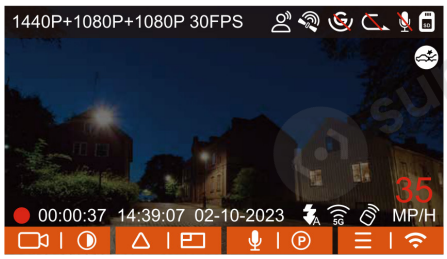
3.2.4 Nočni vid pri šibki svetlobi v parkirnem načinu

Za večjo varnost pri nočnem parkiranju kamera izkorišča zmožnosti objektiva skupaj s tehnologijo nočnega vida pri šibki svetlobi, ki izboljša nočne posnetke v parkirnem načinu.

Funkcija je privzeto vklopljena, aktivira se samo ob prehodu v parkirni način in ne vpliva na običajno snemanje.



Nočni vid vklopljen



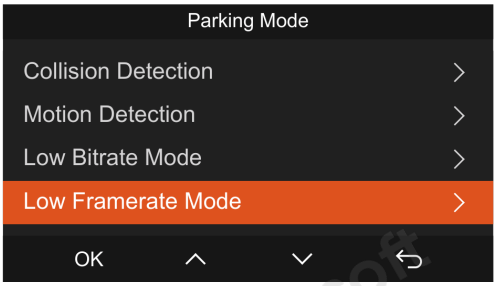
Nočni vid izklopljen

3.2.5 Parkirni način

Parkirni način nadzoruje parkirano vozilo. Glede na okoliščine parkiranja lahko preklapljate med različnimi načini nadzora. Pri vklopljenem parkirnem načinu snemanje s časovnim zamikom ne deluje; obeh funkcij ni mogoče uporabljati hkrati.

Po vklopu parkirnega načina se nadzor začne na enega od treh načinov:

1. Samodejno po 5 minutah.
2. Ročno z dolgim pritiskom gumba (v).
3. S kompletom za trajno napajanje z ACC kamera preide v parkirni način takoj po izklopu motorja (komplet je naprodaj posebej).

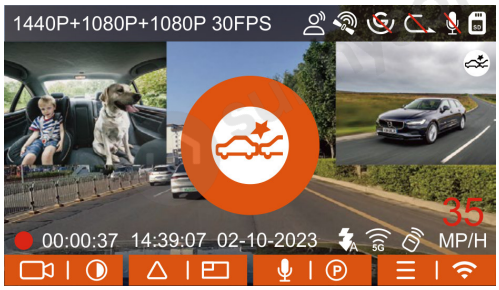


Opomba

- Za zanesljivo delovanje v parkirnem načinu kamero napajajte s kompletom za trajno napajanje ali z drugim stabilnim in trajnim virom napajanja.
- Optimalna delovna temperatura kamere E3 je od −20 °C do 60 °C. V tem območju priporočamo uporabo zaznavanja trka; ob prekoračitvi običajne delovne temperature se kamera samodejno izklopi. Pri visokih temperaturah kamero za čas parkiranja izklopite.
- Snemanje s časovnim zamikom in parkirni način (zaznavanje trka, zaznavanje gibanja, snemanje z nizko bitno hitrostjo in način nizke hitrosti sličic) se medsebojno izključujeta. Z vklopom enega se drugi samodejno izklopi.
- Vsi videi iz parkirnega načina se shranjujejo v mapo običajnih videov. Da jih zanka ne prepiše, potrebne datoteke pravočasno preverite in shranite.

a) Zaznavanje trka

Pri vklopljenem zaznavanju trka se na zaslonu snemanja prikaže ikona zaznavanja trka, ki kaže, da kamera uporablja ta način. Občutljivost zaznavanja trka lahko glede na lastne navade in okolico vozila nastavite na stopnjo od 1 do 5.

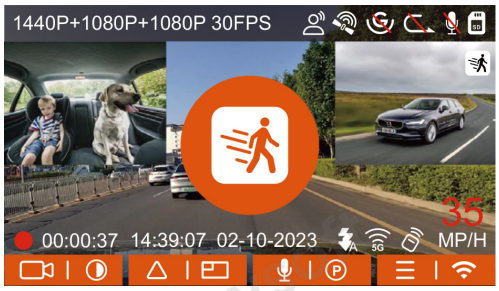


Če kamera pri vklopljenem zaznavanju trka v 5 minutah snemanja ne zazna nobenega gibanja, se zaznavanje trka aktivira, v zgornjem desnem kotu zaslona se prikaže njegova ikona in kamera se samodejno izklopi. Ko izklopljena kamera zazna tresljaj, se vklopi, snema 1 minuto in se znova izklopi.

Opomba: Če kamera med snemanjem ob zaznavanju trka zazna nadaljnje trke, zaznavanje trka konča in preide na običajno snemanje; 5-minutno odštevanje za prehod v parkirni način se začne znova.

b) Zaznavanje gibanja

Pri vklopljenem zaznavanju gibanja se na zaslonu snemanja prikaže ikona zaznavanja gibanja, ki kaže, da kamera uporablja ta način. Zaznavanje gibanja ima tri stopnje občutljivosti – nizko, srednjo in visoko – z dosegom 2 m, 4 m in 6 m.



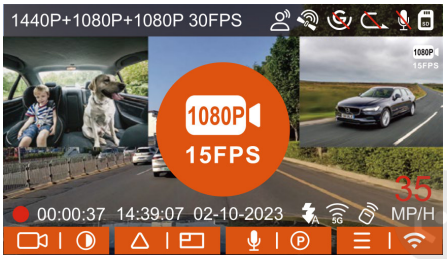
Če kamera pri vklopljenem zaznavanju gibanja v 5 minutah snemanja ne zazna nobenega gibanja, se na sredini zaslona prikaže oranžna ikona in zaslon po 3 minutah ugasne.

Ko kamera zazna gibanje, samodejno zažene 30-sekundno snemanje. Po njegovem koncu mu doda 15 sekund posnetka pred sprožitvijo in nastali 45-sekundni video shrani v mapo običajnih videov.

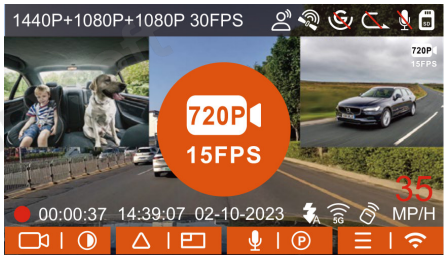
Opomba: Zaznavanje gibanja je mogoče uporabljati samo pri vklopljeni kameri. Po izklopu kamere zaznavanje gibanja ne deluje.

c) Snemanje z nizko bitno hitrostjo

Pri vklopljenem snemanju z nizko bitno hitrostjo se v zgornjem desnem kotu zaslona prikaže ikona glede na izbrano ločljivost: 1080P pri 15 sličicah na sekundo ali 720P pri 15 sličicah na sekundo.



1080P 15FPS



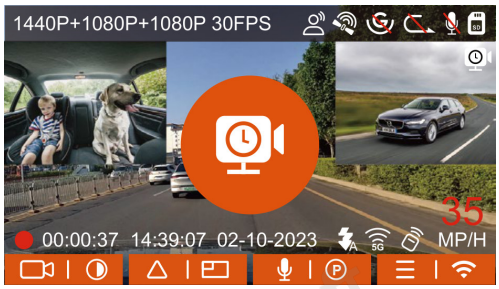
720P 15FPS

Če kamera v 5 minutah snemanja ne zazna nobenega gibanja, se na sredini zaslona prikaže oranžna ikona načina. Ločljivost vseh kamer se samodejno preklopi na 1080P pri 15 sličicah na sekundo ali 720P pri 15 sličicah na sekundo, dolžina posnetkov pa ustreza nastavljeni dolžini zanke. Ob tresljaju ali gibanju kamera način samodejno konča in po 5 minutah znova preide vanj.

Opomba: Snemanje z nizko bitno hitrostjo je mogoče uporabljati samo pri vklopljeni kameri. Po izklopu kamere ne deluje.

d) Način nizke hitrosti sličic

V načinu nizke hitrosti sličic kamera snema z izbrano hitrostjo 1, 5, 10 ali 15 sličic na sekundo. Če na primer izberete 1 sličico na sekundo in ima video hitrost 30 sličic na sekundo, iz vsakih 30 sekund posnetka nastane 1 sekunda videa. Način nizke hitrosti sličic tako ohrani celovitost posnetka in močno prihrani prostor na pomnilniški kartici.



Dejanski čas snemanja izračunate tako:

Dejanski čas snemanja (s) = dolžina videa z nizko hitrostjo sličic (s) × hitrost sličic snemanja (fps) ÷ izbrano število sličic na sekundo

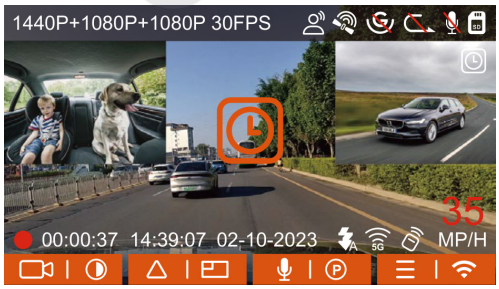
Opomba

- Formula računa v sekundah, zato je tudi končni čas snemanja v sekundah. Če potrebujete druge časovne enote, vrednosti preračunajte.
- Način nizke hitrosti sličic je podoben snemanju s časovnim zamikom. Razlika je v tem, da snemanje s časovnim zamikom ne čaka na 5-minutno odštevanje in se po nastavitvi začne takoj.

- Tudi v načinu nizke hitrosti sličic kamera potrebuje stabilno napajanje. Ob prekinitvi ali izčrpanju napajanja se kamera izklopi.

3.2.6 Snemanje s časovnim zamikom

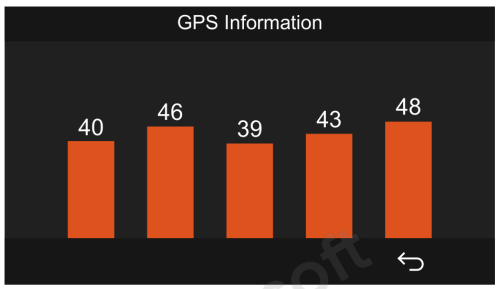
Pri vklopljenem snemanju s časovnim zamikom kamera snema z izbrano hitrostjo 1, 5, 10 ali 15 sličic na sekundo. Če na primer izberete 1 sličico na sekundo in ima video hitrost 30 sličic na sekundo, iz vsakih 30 sekund posnetka nastane 1 sekunda videa. Posnetek tako ostane celovit in močno prihrani prostor na pomnilniški kartici.



Dejanski čas snemanja izračunate z enako formulo kot pri načinu nizke hitrosti sličic; časi se vnašajo v sekundah.

3.2.7 Funkcija GPS

GPS je ena od pomembnih funkcij avtokamere. Privzeto je vklopljen in kamera signal GPS sprejema prek nosilca z GPS. Samodejno popravlja datum in čas glede na vašo regijo ter beleži položaj in hitrost vozila v času snemanja.

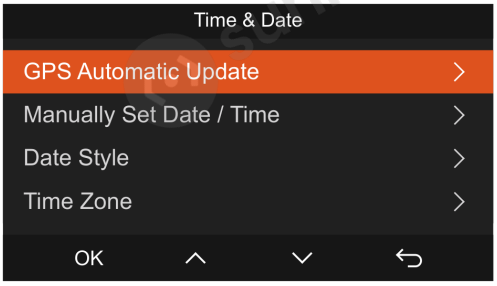


Opomba

- GPS se poveže v 1 minuti po vklopu kamere. Če povezava v 1 minuti ne uspe, preverite, ali je GPS v kameri vklopljen, ali je nosilec z GPS pravilno nameščen in ali sprejema signala GPS ne moti okolica (podzemna garaža, gosta pozidava, podzemna železnica, predor in podobno).
- Podatki GPS se beležijo skupaj z videom. Za njihov prikaz prenesite in namestite aplikacijo Vantrue in predvajalnik Vantrue GPS Player (za prenos na www.vantrue.net).

3.2.8 Samodejni popravek časa prek GPS

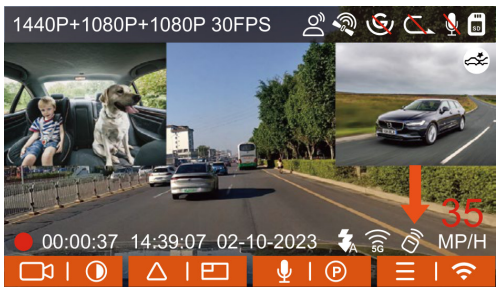
Samodejni popravek časa prek GPS je pri kameri E3 privzeto vklopljen. Časovni pas izberite glede na svoj položaj, na primer **GMT-08:00** za Los Angeles. Če časovnega pasu svojega položaja ne poznate, se prek Wi-Fi povežite z aplikacijo Vantrue in preverite, ali je v aplikaciji vklopljeno samodejno nastavljanje časa.



3.2.9 Brezžični daljinski upravljalnik

H kameri spada daljinski upravljalnik, s katerim lahko hitro zajamete sliko, zaženete snemanje dogodka, vklopite ali izklopite snemanje zvoka in upravljate druge funkcije.

Povezava upravljalnika: Iz upravljalnika izvlecite izolacijski trak; kamera se z upravljalnikom seznani samodejno in ročno seznanjanje ni potrebno. Uspešno seznanitev kaže ikona daljinskega upravljalnika na zaslonu.



Namestitev upravljalnika: Po seznanitvi s kamero v vozilu izberite primerno mesto, z upravljalnika odstranite zaščitno folijo lepilne površine in upravljalnik prilepite na izbrano mesto. Upravljalnik namestite tako, da ne ogroža varnosti vožnje.



Funkcije upravljalnika

1. S pritiskom gumba mikrofona na povezanem upravljalniku vklopite ali izklopite snemanje zvoka.



2. S kratkim pritiskom gumba z opozorilnim trikotnikom zaklenete trenutno datoteko in zajamete sliko. Z nadaljnjimi kratkimi pritiski med zaklenjenim snemanjem posnamete dodatne fotografije.



Menjava baterije upravljalnika

1. Na spodnji strani upravljalnika je oznaka **OPEN**. Na mestu utora ob tej oznaki pokrov previdno sprostite z vzvodom po obodu in ga odprite.



2. Po odprtju baterijo previdno dvignite iz utora v sprednjem delu predala, jo odstranite, vstavite novo baterijo in zaprite zadnji pokrov upravljalnika.



Opomba: Ko je baterija šibka, jo zamenjajte. Upravljalnik uporablja baterijo CR2032, ki je ni mogoče polniti.

3.2.10 Glasovni pomočnik

Poleg daljinskega upravljalnika lahko kamero upravljate tudi z glasovnimi ukazi. Podprti jeziki so angleščina, japonščina, ruščina in kitajščina. Podroben seznam ukazov najdete v meniju **System Setup** → **Voice Content**.

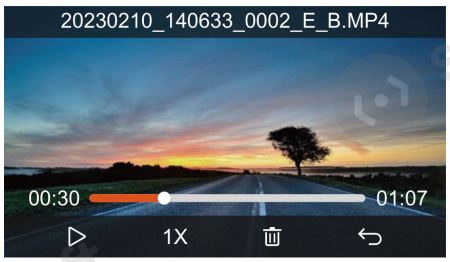
Privzeta občutljivost je standardna. Prepoznavanje glasu lahko nastavite na nizko, standardno ali visoko občutljivost ali ga izklopite.

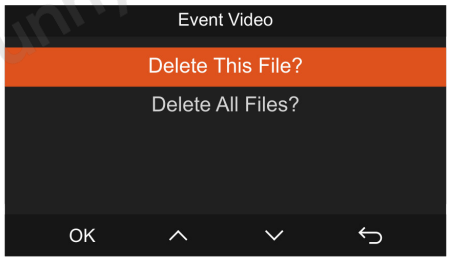


3.2.11 Ogled in brisanje videov in fotografij

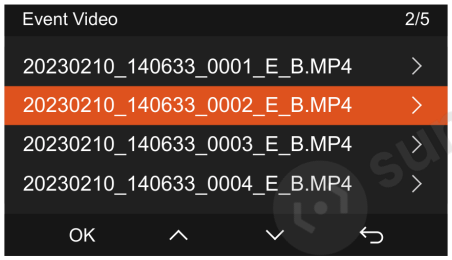
a) V kameri

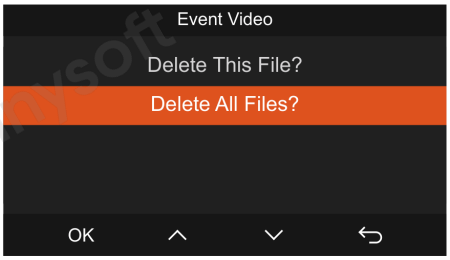
Predvajanje datotek: V meniju **Files** odprite poljubno mapo. V mapi videov z gumbom ⓥ preidete na naslednjo datoteko; med predvajanjem z istim gumbom odprete meni za brisanje datoteke.





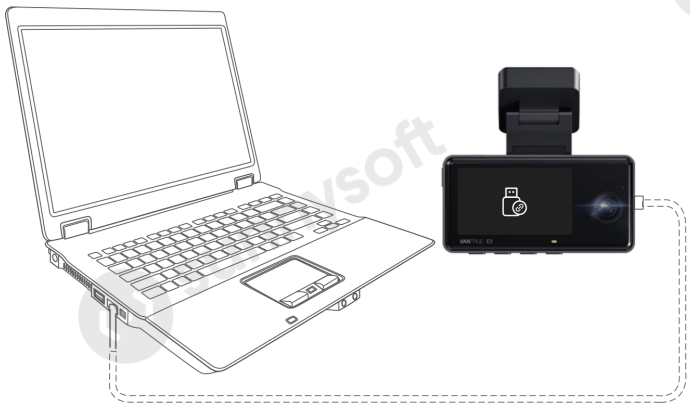
Brisanje datotek: V meniju **Files** izberite video in pri brskanju po datotekah s pritiskom gumba ⚠ odprite meni za brisanje. Izbrišete lahko trenutno datoteko (**Delete This File?**) ali vse datoteke (**Delete All Files?**).





b) V računalniku

1. S priloženim podatkovnim kablom USB-C kamero povežite z računalnikom.



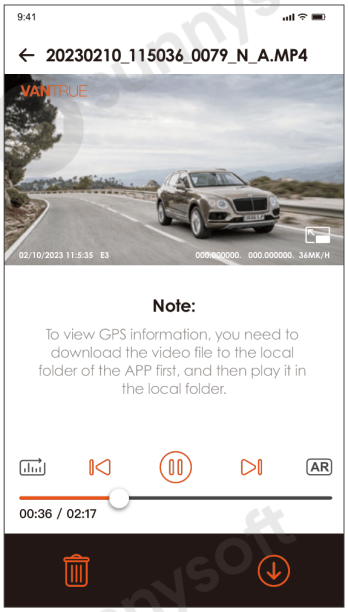
2. Po uspešni povezavi se na zaslonu kamere prikaže ikona prenosa podatkov in videe lahko pregledujete v mapi v računalniku.



3. Glede na operacijski sistem se kamera prikaže kot izmenljivi disk ali izmenljiva mapa.
4. Datoteke v računalniku odprete neposredno; izbrišete jih s klikom z desno tipko in izbiro v meniju.
5. Pomnilniško kartico lahko berete tudi v bralniku kartic USB.
6. Za stabilno napajanje preverite, ali uporabljate vrata USB 3.0. Pri namiznem računalniku priporočamo vrata na zadnji strani ohišja.

c) V aplikaciji Vantrue

Ko kamero prek Wi-Fi povežete s telefonom, lahko datoteke predvajate, prenašate in brišete v mobilni aplikaciji.



Opomba

- Predvajanje videov v aplikaciji in prenos s kartice microSD ne porabljata mobilnih podatkov.
- Sled GPS si ogledate šele po prenosu videa in njegovem predvajanju iz lokalnih datotek. Hkrati je treba prekiniti povezavo z Wi-Fi kamere, sicer zemljevid ostane prazen.

3.2.12 Posodobitev vdelane programske opreme

Kamera se posodobi samodejno iz datoteke posodobitve vdelane programske opreme, shranjene na kartici microSD. Po končani posodobitvi se kamera znova zažene.

Najnovejša različica vdelane programske opreme je vedno na voljo na spletnem mestu proizvajalca VANTRUE (www.vantrue.net). Po registraciji izdelka na naslovu www.vantrue.net/register vas proizvajalec o novi različici vdelane programske opreme obvesti po e-pošti.

Opomba: Med posodobitvijo kamere ne odklapljajte od napajanja.

3.2.13 Delovna temperatura

Kamera je namenjena delovanju pri temperaturah od –20 °C do 60 °C. Temperature zunaj tega območja lahko poslabšajo delovanje kamere in jo poškodujejo.

Kako preprečiti poškodbe

- V vročem vremenu kamere v parkiranem vozilu ne izpostavljajte neposrednemu soncu.
- V hudem mrazu (–20 °C in manj) kamero, ki je ne uporabljate, odstranite z vetrobranskega stekla in jo shranite v sovoznikov predal.

4. Tehnični podatki

Tehnični podatki izdelka se lahko zaradi izboljšav spremenijo brez predhodnega obvestila.

Parameter	Vrednost
Model	E3
Procesor	Zmogljiv procesor Novatek
Slikovni senzor	Senzor Sony CMOS
G-senzor	Vgrajen triosni senzor
Wi-Fi	2,4 GHz / 5 GHz
Zaslon	IPS 2,45 palca
Vidni kot	Sprednja kamera 160°, kabinska kamera 165°, zadnja kamera 160°
Zaslonka	Sprednja kamera F/1,8, kabinska kamera F/2,0, zadnja kamera F/1,8
Jeziki menija	angleščina, francoščina, španščina, nemščina, italijanščina, poenostavljena kitajščina, ruščina, japonščina, poljščina

Parameter	Vrednost
Ločljivost videa	Sprednja + kabinska + zadnja kamera: **1944P+1080P+1080P**, **1440P+1080P+1080P**, **1080P+1080P+1080P**, **1440P+1080P+720P**, **1440P+720P+720P**, **1080P+1080P+720P**, **1080P+720P+720P**, **720P+720P+720P** (30 fps) Sprednja + kabinska kamera: **1944P+1080P**, **1440P+1080P**, **1080P+1080P**, **1080P+720P**, **720P+1080P**, **720P+720P** (30 fps) Sprednja + zadnja kamera: **1944P+1080P**, **1440P+1080P**, **1080P+1080P**, **1080P+720P**, **720P+1080P**, **720P+720P** (30 fps) Samo sprednja kamera: **2592x1944P**, **2560x1440P**, **1920x1080P**, **1280x720P** (30 fps)
Oblika videa	MP4
Oblika fotografij	JPEG
Zvok	Vgrajen mikrofon in zvočnik
Shramba	Zunanja: kartica microSD 32 GB do 512 GB, U3, Class 10 (ni priložena)
Priključek	USB-C
Vir energije	Vgrajen superkondenzator
Napajalna napetost in tok	5 V / 2,4 A
Poraba moči	6 W
Delovna temperatura	−20 °C do 60 °C
Temperatura shranjevanja	−20 °C do 70 °C

5. Proizvajalec in podpora

Proizvajalec: VANTRUE, spletno mesto proizvajalca: www.vantrue.net.

Z vprašanji o izdelku se obrnite na prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili, ali pišite po e-pošti na support@vantrue.net. Na vprašanja običajno odgovorijo v 12 do 24 urah.



Uvoznik
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

DASH CAM

Vantrue E3

Model: E3 GPS Wi-Fi



User Manual

Please read this manual carefully before using the device and keep it for future reference.

Contents

1 Camera Overview 3

2 Installation 6

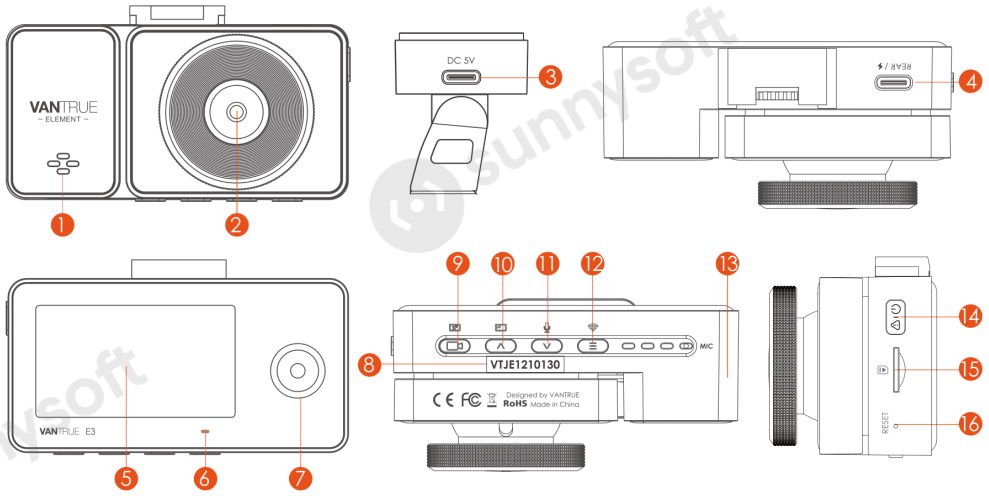
3 Basic Operation 16

4 Specifications 32

5 Manufacturer and Support 33

1. Camera Overview

1.1 Parts of the Camera



Camera with mount: front, rear, top and side view

No.	Name	Description
1	Speaker	Delivers sound during video playback.
2	Front camera	Front-facing lens recording the road ahead.
3	Power port	Connects to the USB-C cable or car charger for external power supply.
4	USB-C port / rear camera port	USB-C port for power supply or data transfer; also carries the video stream from the rear camera.
5	Screen	2.45 inch LCD screen.
6	REC indicator	The green light indicates the camera status (see the table in the LED Indicator section).
7	Cabin camera	Lens recording the vehicle interior.
8	Serial number	Label with the serial number of the product.
9	Button	During video recording, long press to turn off the screen and short press to stop recording. In standby mode, short press to confirm the selection. In playback mode, short press to play or stop the video.
10	Button	During video recording and in standby mode, short press to switch the video window. In the menu and during file browsing, short press to display the previous option and long press to scroll up. In playback mode, short press to fast forward. In Wi-Fi mode, press to exit Wi-Fi mode.

No.	Name	Description
11	Button	During video recording and in standby mode, long press to quickly enter parking mode and short press to turn the microphone on or off. In the menu and during file browsing, short press to display the next option and long press to scroll down. In playback mode, short press to open the delete file menu. In Wi-Fi mode, press to exit Wi-Fi mode.
12	Button	During video recording, long press to turn Wi-Fi on or off. In standby mode, short press to enter or exit the menu and long press to turn Wi-Fi on or off. In Wi-Fi mode, press to exit Wi-Fi mode.
13	Microphone	Records audio with the video.
14	Button	During video recording, short press to lock the current file and capture a picture, long press to turn the camera off. In standby mode, short press to capture a picture, long press to turn the camera off. In Wi-Fi mode, short press to exit Wi-Fi mode, long press to turn the camera off.
15	microSD card slot	Expandable storage: card of up to 512 GB in FAT32 format, speed class U3 or higher.
16	Reset button	Press to force a restart of the camera.

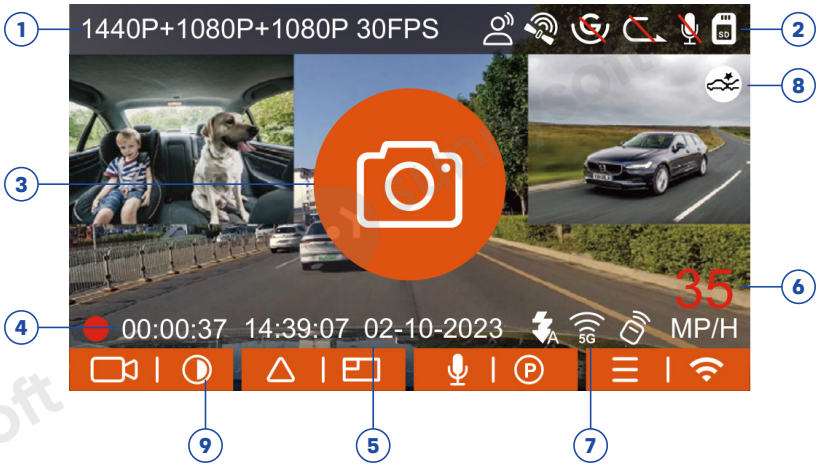
1.2 LED Indicator



LED Status	Description
Steady green	The camera is in standby mode.
Blinking green	The camera is recording.

1.3 Screen Overview

While recording, the camera screen shows the following information:



1. Video resolution
2. Status icons (see the table below)
3. Snapshot icon or locked event file icon
4. Recording time of the current clip
5. Current time (24-hour format) and date (month, day, year)
6. Recorded driving speed (km/h or mph)
7. IR LED, Wi-Fi and remote control icons
8. Parking mode or time-lapse recording icon
9. Button function bar

Status Bar Icons

Icon	Meaning
	Wi-Fi is off.
2.4G	2.4 GHz Wi-Fi is on.
5G	5 GHz Wi-Fi is on.
2.4G	2.4 GHz Wi-Fi is connected.
5G	5 GHz Wi-Fi is connected.
	GPS signal connecting.
	GPS signal locked.
	G-sensor is on.
	G-sensor is off.
	Loop recording is off.
1	Loop recording in 1-minute clips.
3	Loop recording in 3-minute clips.

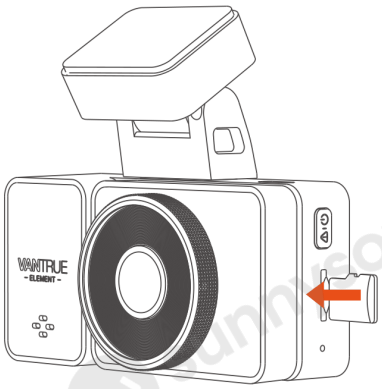
Icon	Meaning
	Loop recording in 5-minute clips.
	Microphone is on.
	Microphone is off.
	Memory card inserted.
	No memory card inserted.
	Voice assistant is on.
	Voice assistant is off.
	IR LEDs are off.
	IR LEDs are on.
	IR LEDs turn on and off automatically.
	Remote control is connected. A blinking icon means the remote control is not connected.
	The camera is taking a snapshot.
	The event file is locked.
	Collision detection is on.
	Motion detection is on.
	1080P low bitrate recording is on.
	720P low bitrate recording is on.
	Low framerate parking mode.
	Time-lapse recording is on.

2. Installation

2.1 Installing the Memory Card

Insert a memory card into the camera (capacity 32 GB to 512 GB, speed class U3/Class 10/A2). The dash cam has specific requirements on the speed of the memory card; for reliable operation, we recommend a VANTRUE U3 high-speed microSD card (sold separately).

An icon next to the slot indicates the insertion direction. Push the card into the slot in the direction indicated by this icon until you hear a click in the slot. The card is then inserted properly.



Before using the card, format it as follows:

- If the camera is recording, press the button to pause the recording, then press the button to enter the menu. Go to **System Setup**, select the format option and confirm it. Wait until the message **Formatted successfully** appears.
- If the screen shows the prompt **Card error, please format** after you insert the card (the camera is not recording at this time), press the button to enter the menu and format the card.

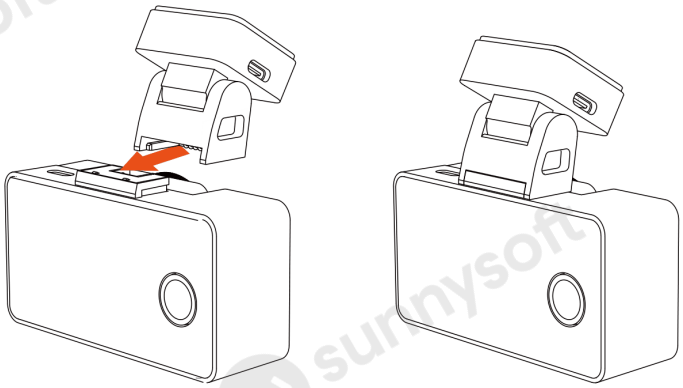
Note

- Format the microSD card once a month to maximize its lifetime.
- Do not take the card out while the camera is recording; important video files could be lost.
- Do not use faulty or low-speed cards. If the memory card fails, recording can easily stop or the footage can be lost.
- Before formatting, check the event video folder on the card and save any videos you want to keep elsewhere, so as not to delete them by mistake.

2.2 Installing the Camera onto the Windshield

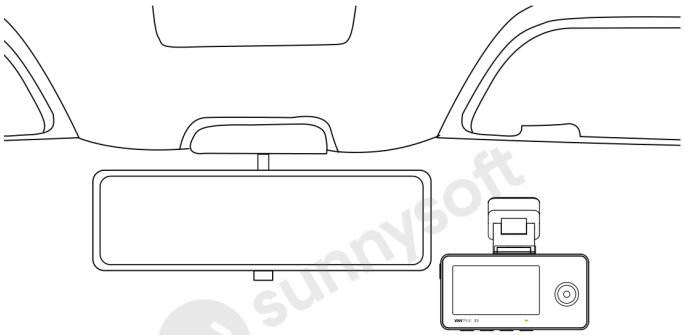
(1) Installing the Camera Mount

Align the mount with the mount interface of the dash cam, then push it in until it is firmly installed.



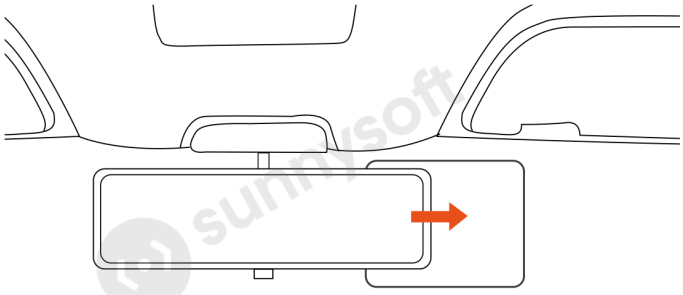
(2) Powering On the Camera and Choosing the Installation Position

Before installation, power on the dash cam and check in the recording view whether the shooting angles of the front and cabin lenses are appropriate.

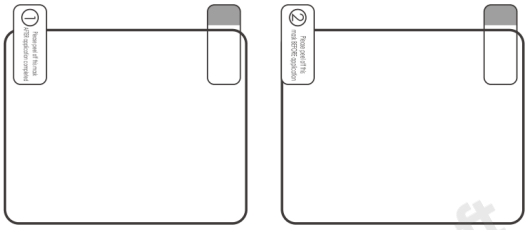


(3) Applying the Electrostatic Sticker

Thoroughly clean the windshield with water or alcohol, then wipe it with a dry cloth. Stick the electrostatic sticker (marked by the arrow in the picture) behind the rear-view mirror; in this recommended position the camera does not block your view.

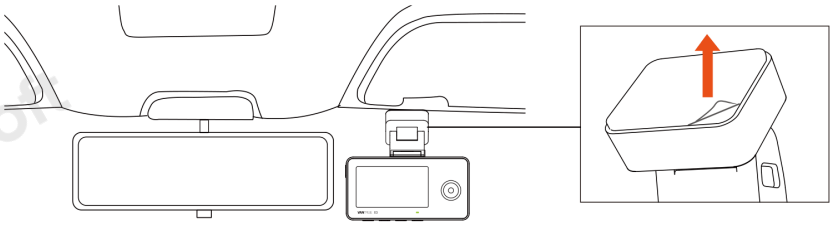


Note: The electrostatic sticker has a protective film on both sides. First remove protective film No. 1, stick the electrostatic sticker on the windshield and then remove protective film No. 2.



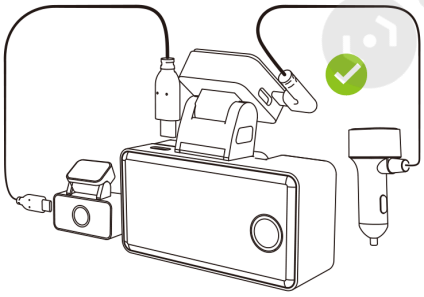
(4) Installing the Camera

Remove the protective film from the mount, then fix the mount with the camera on the electrostatic sticker.

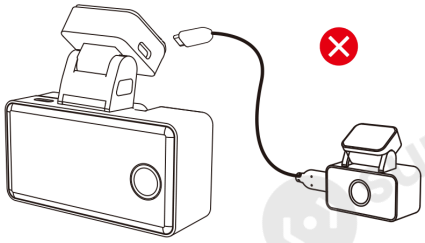


(5) Connecting the Cables

Use the rear camera cable to connect the main camera and the rear camera, and connect the car charger. After the camera is powered on, choose a suitable location and install the camera.



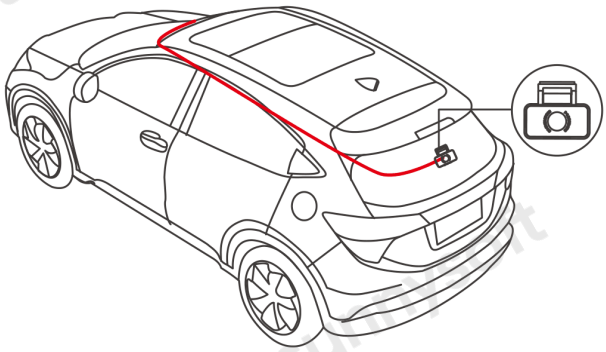
Correct wiring



Wrong wiring

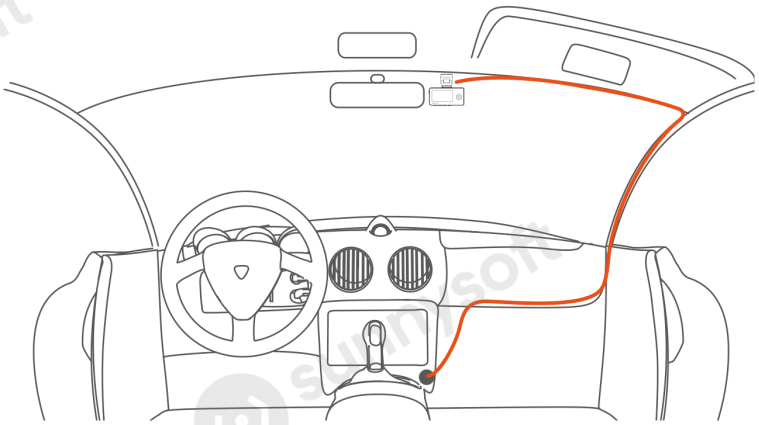
(6) Installing the Rear Camera

Select the installation position on the rear windshield. We recommend a position close to the center of the rear windshield, away from the defogging lines, so that they do not affect the recording. Remove the protective film from the adhesive pad and from the rear camera lens. Fix the rear camera in the selected position, adjust its angle and use the rear camera cable to connect it to the main camera.



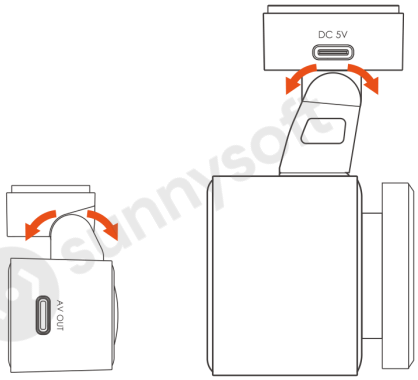
(7) Storing the Car Charger Cable

Carefully store the car charger cable in the direction shown in the picture.



(8) Adjusting the Recording Angle

The angle of the window glass differs from vehicle to vehicle. Adjust the recording angle of the main camera and the rear camera up or down as needed.



Note: Only the front camera can be rotated and adjusted; the cabin camera is fixed.

2.3 App Download

Scan the QR code for your system to download and install the app. You can also search for the **Vantrue** app in the App Store or Google Play.

iOS

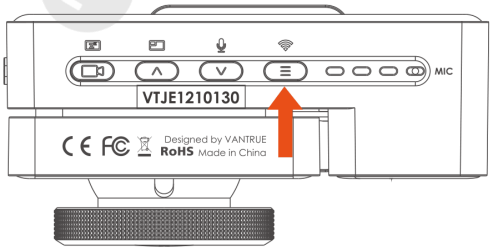
Android

Note: Once the camera is connected to your phone via Wi-Fi, you can use the real-time preview, change the camera settings, download files without an internet connection and play back videos directly on your phone. GPS track playback and video sharing require an active internet connection or cellular data (you must disconnect from the dash cam's Wi-Fi to use these features).

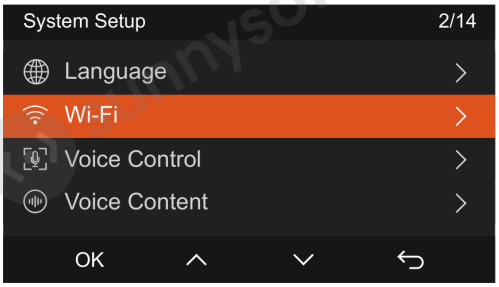
2.4 Wi-Fi Connection

There are three ways to turn on the Wi-Fi of the camera:

1. Press and hold the menu button for 2 seconds.



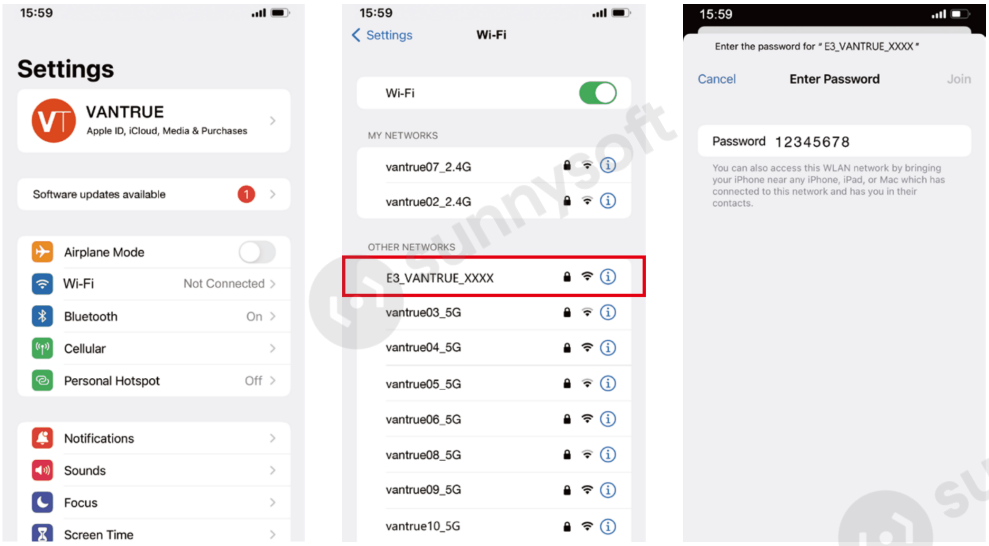
2. In the camera menu, go to **System Setup** and turn on **Wi-Fi**.



3. Say the voice command **Turn on Wi-Fi**.

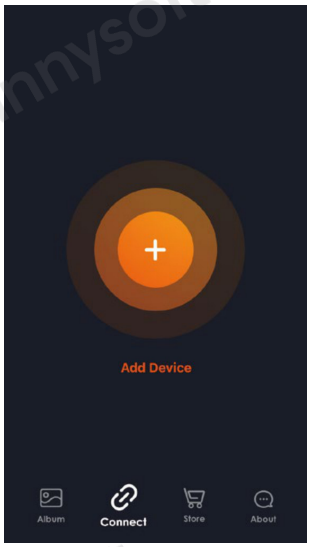


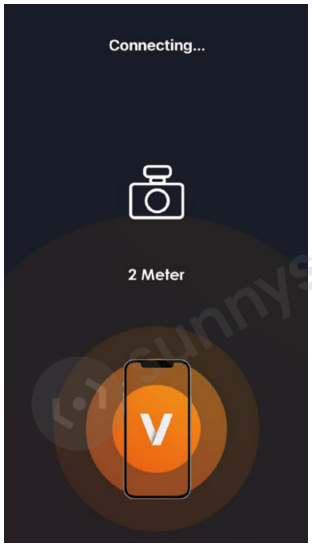
After turning on the Wi-Fi of the camera, open the Wi-Fi settings of your phone, find the Wi-Fi network of the camera (for example **E3_VANTRUE_XXXX**) and enter the default password **12345678**.

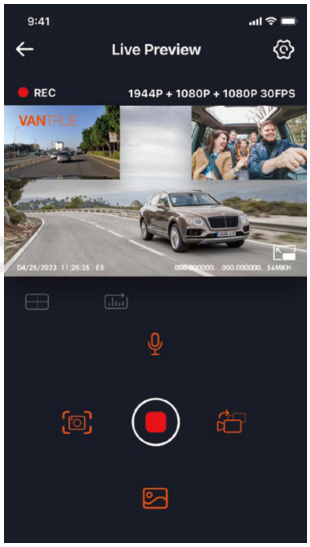


2.5 App Connection

After the Wi-Fi connection is successful, tap + when opening the app for the first time and add the camera model. The app automatically connects to the camera and displays the live view of what the camera is currently recording.



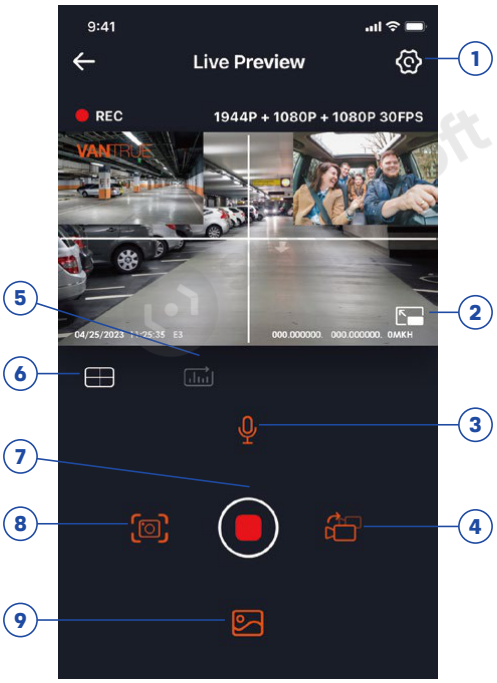




Note

- If you open the app before connecting to Wi-Fi, the app shows the prompt **Please connect to WiFi first** and automatically jumps to the Wi-Fi settings. Connect to Wi-Fi first.
- If Wi-Fi is connected but the app jumps to its app permissions after you select the model, check whether the wireless network permission of the app is turned on.
- The initial password is only used for the initial login. To prevent security risks, change it after the first login so that nobody can log into your device without authorization.
- If you forget the Wi-Fi password, restore the default settings of the camera. The Wi-Fi password is then also restored to the default **12345678**.
- If the name of the connected Wi-Fi network does not match your dash cam model, the app shows the prompt **Please select the correct model** and returns to the model selection.
- If the phone does not connect after Wi-Fi is turned on, the camera automatically turns Wi-Fi off after 10 minutes and returns to the recording screen.

2.6 App Operation



1. Camera settings
2. Full screen
3. Microphone on/off
4. Front, rear and cabin camera window switch
5. Mileage Statistics
6. Lens correction lines
7. Stop recording
8. Snapshot
9. Album

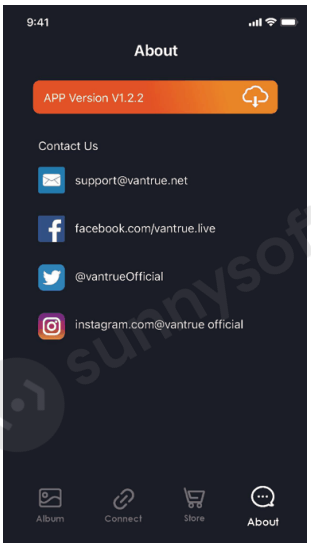
After the app is successfully connected to the camera, you can perform the following operations:

- **Video preview:** In the real-time preview, switch to full screen mode by tapping the full screen icon or by turning the phone to landscape. Tap the window switch icon to switch between the camera views (multi-channel recording only).
- **Video playback:** The videos and photos stored on the microSD card can be viewed in the app; tap a file to play the video.
- **Video download:** Select the video or picture to download while browsing the files on the microSD card or during video playback. After downloading, you can play the video from the local files of the app and view its GPS track.

- **Snapshot:** You can capture the current picture in the live preview of the app.
- **Mileage Statistics:** Tap to download the mileage information as needed. It is saved in the app as a picture or PDF file.
- **Lens correction lines:** Use the accurate crosshair to level the lens so that the recorded image is not skewed.

2.7 App Upgrade

Open the **Vantrue** app, connect to Wi-Fi and go to **Settings** → **About** → **Detect New Version**. The app automatically detects whether you are using the latest version. If a new version is available, follow the prompts and upgrade the app.

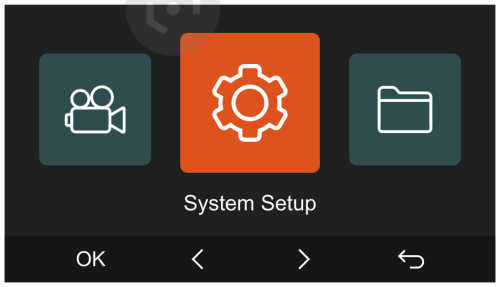


3. Basic Operation

3.1 Menu Settings

The E3 dash cam has three menus: **Record Setup**, **System Setup** and **Files**. Use them to set up your dash cam according to your requirements.

First press the button to pause the recording, then press the button to enter the menu.



A. Record Setup

Resolution: The E3 camera has four recording modes:

Front + cabin + rear camera	1944P+1080P+1080P 30FPS, 1440P+1080P+1080P 30FPS, 1080P+1080P+1080P 30FPS, 1440P+1080P+720P 30FPS, 1440P+720P+720P 30FPS, 1080P+1080P+720P 30FPS, 1080P+720P+720P 30FPS, 720P+720P+720P 30FPS
Front + cabin camera	1944P+1080P 30FPS, 1440P+1080P 30FPS, 1080P+1080P 30FPS, 1080P+720P 30FPS, 720P+1080P 30FPS, 720P+720P 30FPS
Front + rear camera	1944P+1080P 30FPS, 1440P+1080P 30FPS, 1080P+1080P 30FPS, 1080P+720P 30FPS, 720P+1080P 30FPS, 720P+720P 30FPS
Front camera only	2592x1944P 30FPS, 2560x1440P 30FPS, 1920x1080P 30FPS, 1280x720P 30FPS

Menu Item	Description
Loop Recording	The default clip length is 3 minutes. You can choose 1, 3 or 5 minutes, or turn loop recording off.
IR LEDs	The default setting is auto. You can select auto, on, or off.

Menu Item	Description
G-Sensor	Select the G-sensor sensitivity in three directions (front/rear, left/right, up/down). The value in each direction can be set to 1 to 5, or off. The higher the sensitivity level, the easier it is to trigger event recording; the G-sensor is most sensitive when set to 5.
Audio Recording	The default setting is on. Audio recording can be turned on or off.
Exposure	Adjusts the exposure of the lens. The default value is +0.0.
REC Status Light	The default setting is on. The recording status light can be turned on or off.
WDR	The default setting is on. The function balances the brightness of the image; you can turn it off. It applies only to the front and cabin cameras.
Rear HDR	The default setting is on. The HDR of the rear camera can be turned on or off.
Rotate Display	The default is off. The image can be flipped upside down (by 180 degrees).
Cabin Mirror	The default is on. When turned on, the cabin camera image is displayed in mirror mode.
Rear Mirror	The default is on. When turned on, the rear camera image is displayed in mirror mode.
Number Plate	Enter the numbers and letters of your license plate. Once set, the license plate number is displayed in the recorded video.
Stamp	Enables or disables the watermark stamp on videos and photos. The watermark stamp includes the time and date, the VANTRUE label, the license plate number, the GPS location and the speed. All are enabled by default.
Time Lapse	The default is off. You can choose 1, 5, 10 or 15 frames per second.
Parking Mode	Choose the parking mode you need: collision detection, motion detection, low bitrate recording, low framerate mode, or off.
Low-light Night Vision in Parking Mode	The default setting is on. The function improves the recording quality in parking mode.
Mileage Statistics	The default is on. The GPS mileage information is stored on the memory card; you can view it on a computer or export the file through the mileage statistics function in the app.

Menu Item	Description
GPS Settings	GPS is enabled by default. Here you turn GPS on or off, set the speed unit and view the GPS information.

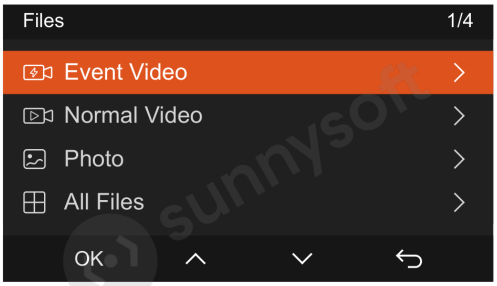
B. System Setup

Menu Item	Description
Language	Available languages: English, French, Spanish, German, Italian, Simplified Chinese, Russian, Japanese and Polish.
Wi-Fi	By default, Wi-Fi turns off automatically after 10 minutes without a connection. Here you set whether Wi-Fi turns on automatically, stays off or turns off after 10 minutes, and view the Wi-Fi information.
Voice Control	The default sensitivity is standard. Once turned on, the camera recognizes voice commands. You can choose low, high or standard sensitivity, or turn the function off.
Voice Content	List of the recognized voice commands, which you can use to control the camera remotely.
Format Memory Card	Erases all data on the memory card.
Format Reminder Setup	To prevent you from forgetting to format the memory card regularly, you can set a reminder: after 15 days, after 1 month, or off (default). The period is counted from the date of the setting. When the time is up, you can choose **OK** to format the card, or choose **Next**. *Note: If you change the reminder option, the timing restarts as soon as the option is changed.*
Time & Date	There are two ways to set the date and time: 1. **GPS Automatic Update**: enabled by default. The date and time follow the set time zone, so select the correct time zone first. 2. **Manually Set Date / Time**: turn off the GPS automatic update and set the date and time manually. The date format and the time zone are also set in this menu.
Auto LCD Off	Sets the idle time after which the screen turns off automatically. If set to 3 minutes, the screen goes dark after 3 minutes but recording continues. If set to off, the screen does not turn off. You can choose 30 seconds, 1 minute, 3 minutes, or off.
Device Sound	Sets the volume of the camera. The default volume level is 3, the lowest is 0, and the highest is 5.

Menu Item	Description
Prompt Tone	The dash cam has 5 kinds of prompt tones: the power-on/off sound, key sound, file locked sound, format sound and the abnormal stop recording reminder. All are turned on by default.
Frequency	Different countries have different mains frequencies. To avoid flickering in the video, choose 50 Hz or 60 Hz according to your region.
System Info	Shows the camera model, the firmware version and the official Vantrue website.
Certifications	Shows the certification information of the E3 camera.
Default Settings	Resets the camera to factory settings.

C. Files

Review the videos and photos recorded by the camera.



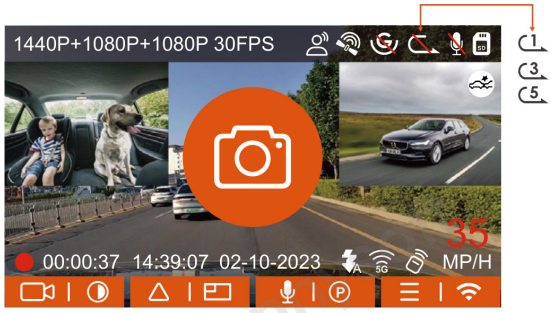
Folder	Description
Event Video	Critical event videos detected by the G-sensor or manually locked by the user. The file names have the format **20300128_140633_0008_E_A.MP4**, **20300128_140633_0008_E_B.MP4**, **20300128_140633_0008_E_C.MP4**
Normal Video	Standard recordings. This folder contains loop recording videos, parking mode videos and time-lapse videos. The file name format of a loop recording video is **20300128_140633_0008_N_A.MP4** The file name format of a parking mode video is **20300128_140633_0007_P_A.MP4** The file name format of a time-lapse video is **20300128_140633_0006_T_A.MP4**
Photo	Captured photos.
All Files	All normal videos and event videos.

Note: The suffix **A** indicates files recorded by the front camera, the suffix **B** files recorded by the cabin camera and the suffix **C** files recorded by the rear camera.

3.2 Key Features

3.2.1 Loop Recording

After inserting the memory card and connecting the power, the dash cam automatically turns on and enters loop recording. The duration of each recorded video is based on the loop recording time you set, and the videos are saved in the normal video folder. When this folder reaches 70 % of the card capacity, new loop recording files automatically overwrite the oldest loop recording files.

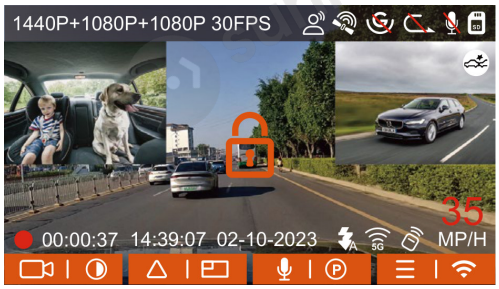


Note

- The normal operation of loop recording is very dependent on the speed of the memory card. Format the memory card regularly so that an excessive number of files or card aging does not affect loop recording.
- Check the recordings regularly to prevent important videos from being overwritten by the loop.
- When loop recording is turned off, the video lock function does not work.
- When loop recording is turned off, each video is 20 minutes long and recording stops when the memory card is full.

3.2.2 Event Recording

Event recording is triggered automatically by the G-sensor (acceleration sensor), or you can lock the video manually. While driving, the camera automatically locks the video as an event recording in special circumstances; to lock the current video manually, press the button, which also captures a picture.



During the locked recording, you can press the button to capture several pictures. After recording, the video is automatically saved in the event video folder and the photos in the photo folder.

Automatic locking of an event video is triggered when the car is hit or shaken: the dash cam detects the vibration, automatically locks the current video and saves it in the event video folder.

Note

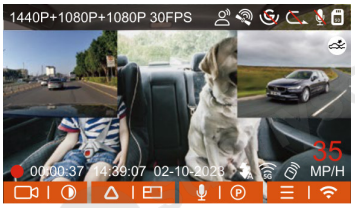
- The sensitivity of the automatic locking is determined by the set collision detection sensitivity. The higher the sensitivity, the greater the probability of being triggered.
- Event videos take up to 30 % of the memory card capacity. When the limit is reached, new event files automatically overwrite the oldest ones. Check and back up important event files regularly.
- Lock recording does not work when loop recording is turned off or when time-lapse recording is turned on.

3.2.3 Switching the Camera Display

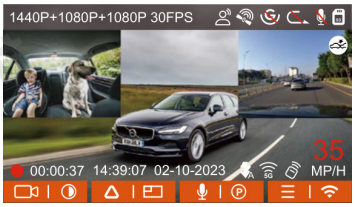
Press the ∧ button to switch the display so that the image of the front, cabin or rear camera is shown bigger on the screen.



Front camera bigger



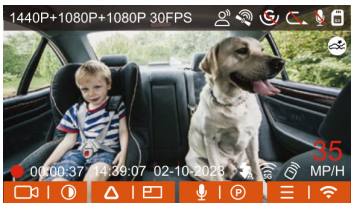
Cabin camera bigger



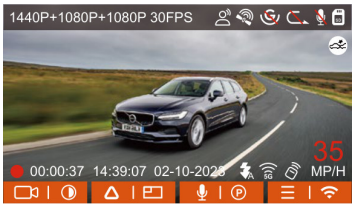
Rear camera bigger



Front camera only



Cabin camera only

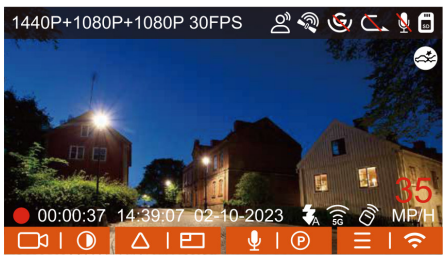


Rear camera only

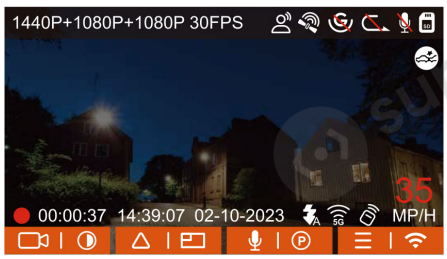
3.2.4 Low-light Night Vision in Parking Mode

To enhance the safety of parking at night, the camera makes full use of the lens performance combined with low-light night vision technology, which improves the night footage in parking mode.

This feature is on by default, is only triggered when entering parking mode and does not affect normal recording.



Low-light night vision on



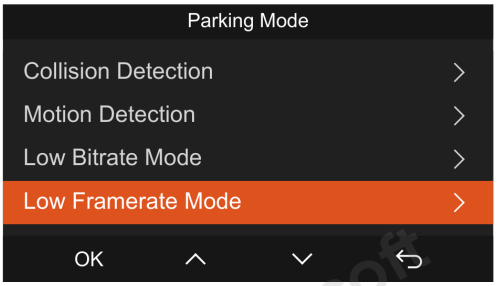
Low-light night vision off

3.2.5 Parking Mode

Parking mode guards the parked vehicle. You can switch between different parking monitoring modes according to the parking situation. When parking mode is turned on, time-lapse recording does not work; the two functions cannot run at the same time.

After parking mode is turned on, monitoring starts in one of three ways:

1. Automatically after 5 minutes.
2. Manually by a long press of the ∨ button.
3. With the ACC hardwire kit installed, the camera enters parking mode immediately after the engine is turned off (the kit is sold separately).

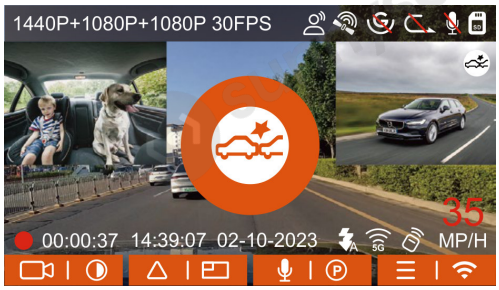


Note

- To ensure reliable operation in parking mode, power the camera with a hardwire kit or another stable and continuous power supply.
- The best working temperature of the E3 camera is –20 °C to 60 °C. We recommend using collision detection within this range; once the normal working temperature is exceeded, the camera shuts down automatically. At high temperatures, turn the camera off while parking.
- Time-lapse recording and parking mode (collision detection, motion detection, low bitrate recording and low framerate mode) are mutually exclusive. Turning one on automatically turns the other off.
- All videos recorded in parking mode are saved in the normal video folder. To prevent them from being overwritten by the loop, check and save the files you need in time.

a) Collision Detection

When collision detection is enabled, the collision detection icon is displayed on the recording screen, indicating that the camera is using this mode. According to your habits and the surroundings of the car, the collision detection sensitivity can be adjusted from level 1 to 5.

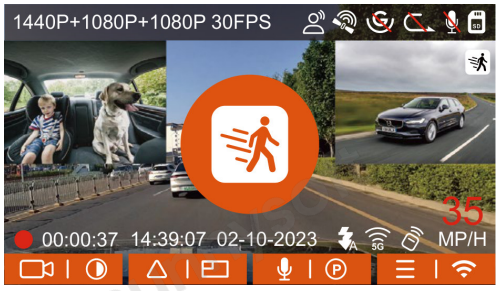


If collision detection is turned on and the camera detects no movement during 5 minutes of recording, collision detection is activated, its icon appears in the top right corner of the screen and the camera turns off automatically. When the camera is off and detects a shake, it turns on, records for 1 minute and turns off again.

Note: If the dash cam continues to be hit during the collision detection recording, it exits collision detection and enters normal recording; the 5-minute countdown for entering parking mode restarts.

b) Motion Detection

When motion detection is turned on, the motion detection icon is displayed on the recording screen, indicating that the camera is using this mode. Motion detection has three sensitivity levels – low, medium and high – with detection ranges of 2 m, 4 m and 6 m.



If motion detection is turned on and the camera detects no movement during 5 minutes of recording, an orange icon appears in the center of the screen and the screen turns off after 3 minutes.

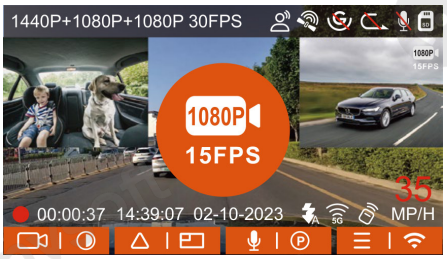
When the camera detects movement, it automatically starts a 30-second recording. When the recording ends, the camera adds 15 seconds of footage

from before the trigger and saves the resulting 45-second video in the normal video folder.

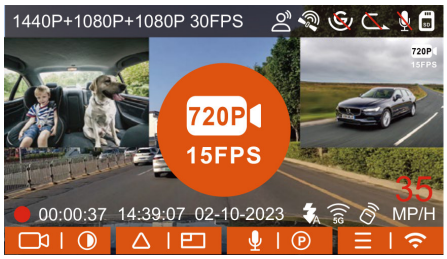
Note: Motion detection can only be engaged when the camera is turned on. Once the camera is turned off, motion detection does not work.

c) Low Bitrate Recording

When low bitrate recording is enabled, an icon is displayed in the top right corner of the screen according to the selected resolution: 1080P at 15 frames per second, or 720P at 15 frames per second.



1080P 15FPS



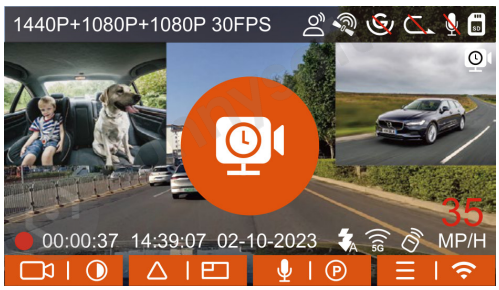
720P 15FPS

If the camera detects no movement during 5 minutes of recording, the orange icon of the mode appears in the center of the screen. The resolution of all cameras automatically switches to 1080P at 15 frames per second, or 720P at 15 frames per second, and the length of the recordings follows the set loop recording time. When the camera is shaken or detects movement, it exits the mode automatically and enters it again after 5 minutes.

Note: Low bitrate recording can only be engaged when the camera is turned on. Once the camera is turned off, it does not work.

d) Low Framerate Mode

In low framerate mode, the camera records at the selected rate of 1, 5, 10 or 15 frames per second. For example, if you select 1 frame per second and the video frame rate is 30 frames per second, every 30 seconds of recording produce 1 second of video. Low framerate mode thus preserves the integrity of the footage and greatly saves space on the memory card.



The actual recording time is calculated as follows:

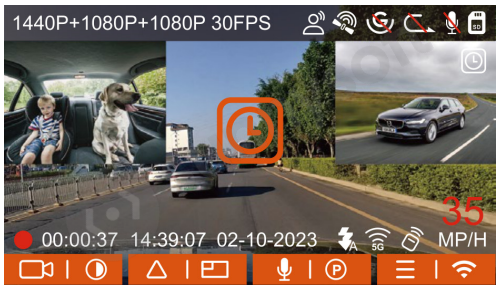
Actual recording time (s) = low framerate video length (s) × recording frame rate (fps) ÷ selected frames per second

Note

- The time unit of the formula is seconds, so the calculated recording time is also in seconds. If you need other time units, convert the values accordingly.
- Low framerate mode is similar to time-lapse recording. The difference is that time-lapse recording does not wait for the 5-minute countdown and starts immediately after it is set.
- In low framerate mode, the camera also needs a stable power supply. Once the power is cut off or exhausted, the camera shuts down.

3.2.6 Time-Lapse Recording

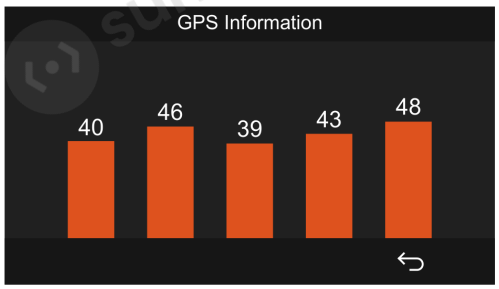
When time-lapse recording is turned on, the camera records at the selected rate of 1, 5, 10 or 15 frames per second. For example, if you select 1 frame per second and the video frame rate is 30 frames per second, every 30 seconds of recording produce 1 second of video. The footage thus stays complete and greatly saves space on the memory card.



The actual recording time is calculated with the same formula as for low framerate mode; the times are entered in seconds.

3.2.7 GPS Function

GPS is one of the important functions of the dash cam. It is enabled by default, and the camera receives GPS signals through the GPS mount. It automatically calibrates the time and date in your area and records the location and speed of the car at the time of recording.

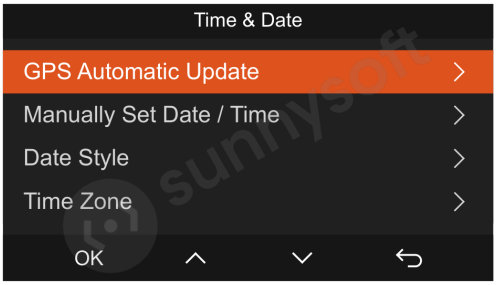


Note

- The GPS connection is completed within 1 minute after the camera is turned on. If the connection is not successful within 1 minute, check whether GPS is turned on in the camera, whether the GPS mount is properly attached and whether your environment (underground parking lot, densely built-up area, subway, tunnel, etc.) is affecting the reception of the GPS signal.
- GPS information is recorded along with the video. To view it, download and install the Vantrue app and the Vantrue GPS Player (available for download at www.vantrue.net).

3.2.8 Automatic Time Correction via GPS

Automatic time correction via GPS is turned on by default on the E3 camera. Select the time zone according to your location, for example **GMT-08:00** for Los Angeles. If you do not know the time zone of your location, connect to the Vantrue app via Wi-Fi and check that the automatic time adjustment is turned on in the app.



3.2.9 Wireless Remote Control

The camera comes with a remote control, which can be used to quickly take a snapshot, start event recording, turn audio recording on or off and control other functions.

Remote control connection: Remove the insulating strip from the remote control; the camera pairs with the remote control automatically and no manual pairing is required. Successful pairing is indicated by the remote control icon on the screen.



Installation of the remote control: After the remote control is paired with the camera, select a suitable location in your car, peel the backing film off the adhesive pad of the remote control and stick the remote control to the selected location. Install the remote control in a position that does not affect safe driving.



Functions of the remote control

1. Press the microphone button on the connected remote control to turn audio recording on or off.



2. Short press the button with the warning triangle to lock the current file and take a snapshot. Further short presses during the locked recording capture more photos.



Replacing the remote control battery

1. There is an **OPEN** mark on the bottom of the remote control. At the groove next to this mark, gently pry around the edge to release the cover and open it.



2. After opening, gently pry the battery out from the groove in the front of the battery compartment, take it out, put in a new battery and close the back cover of the remote control.



Note: When the battery is low, replace it. The remote control uses a CR2032 battery, which is not rechargeable.

3.2.10 Voice Assistant

In addition to the remote control, you can also control the camera with voice commands. The supported languages are English, Japanese, Russian and Chinese. For the detailed list of commands, see **System Setup** → **Voice Content** in the menu.

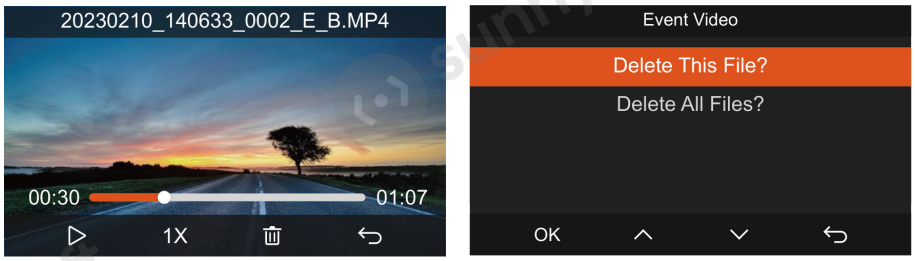
The default setting is standard sensitivity. Voice recognition can be set to low, standard or high sensitivity, or turned off.



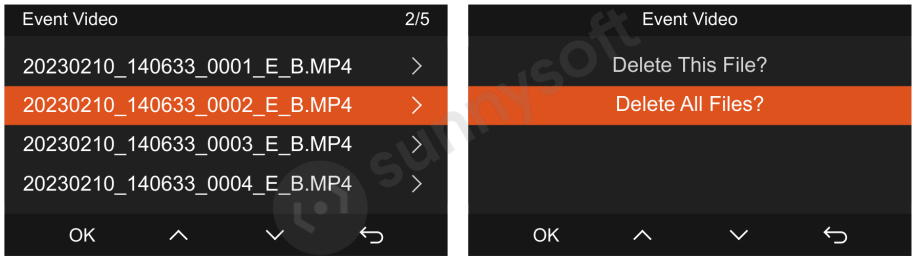
3.2.11 Viewing and Deleting Videos and Photos

a) On the Camera

Playing back files: Go to **Files** and open any folder. In a video folder, press the ▽ button to go to the next file; during playback, press the same button to open the delete file menu.

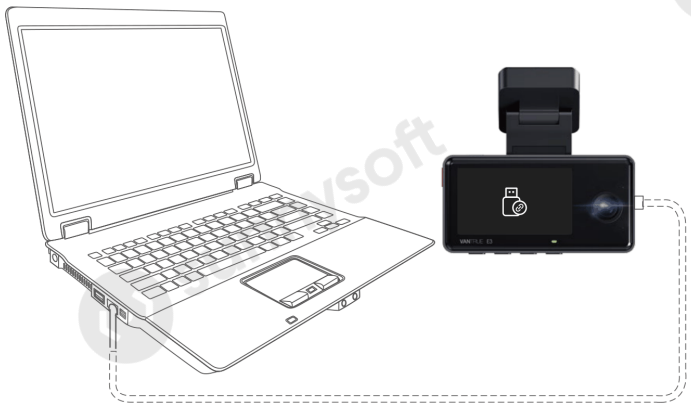


Deleting files: Go to **Files**, choose a video and press the ⚠/⏻ button in the file browsing interface to open the delete menu. You can delete the current file (**Delete This File?**) or all files (**Delete All Files?**).



b) On a Computer

1. Connect the included USB-C data cable to the camera and the computer.



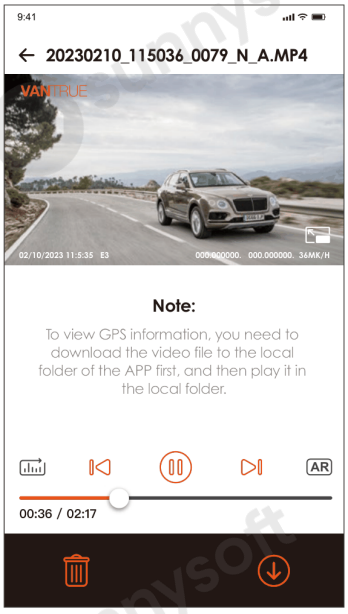
2. After the connection is successful, the data transfer icon appears on the camera screen and you can view the videos in the folder on the computer.



3. Depending on the operating system, the camera is displayed as a removable drive or a removable folder.
4. You can access the files on the computer directly; to delete them, right-click and choose from the menu.
5. You can also use a USB card reader to read the memory card.
6. To ensure a stable power supply, check that the computer port is USB 3.0. On a desktop computer, we recommend a port on the back of the case.

c) In the Vantrue App

After the camera is connected to the phone via Wi-Fi, you can play back, download and delete files in the mobile app.



Note

- Video playback in the app and downloads from the microSD card do not consume mobile data.
- You can view the GPS track only after the video file is downloaded and played back locally. At the same time, you need to disconnect from the dash cam's Wi-Fi; otherwise, the map stays blank.

3.2.12 Upgrading the Firmware

The camera upgrades automatically from the firmware upgrade file stored on the microSD card. The camera restarts once the upgrade has been completed.

The latest firmware version is always available on the official VANTRUE website (www.vantrue.net). If you register your product at www.vantrue.net/register, the manufacturer notifies you by e-mail when a new firmware version is available.

Note: Do not disconnect the camera from the power supply during the upgrade.

3.2.13 Working Temperature

The camera is designed to operate in temperatures from –20 °C to 60 °C. Temperatures outside this range risk degrading the performance of the camera and causing damage.

To avoid damage

- In hot weather, do not expose the camera directly to the sun when the car is parked.
- In extreme winter conditions (–20 °C or lower), detach the camera from the windshield when not in use and store it in the glove box.

4. Specifications

The specifications of this product may change without prior notice due to product improvements.

Parameter	Value
Model	E3
Chipset	Novatek high-performance processor
Image sensor	Sony CMOS sensor
G-sensor	Built-in three-axis sensor
Wi-Fi	2.4 GHz / 5 GHz
Screen	2.45 inch IPS
Viewing angle	Front camera 160°, cabin camera 165°, rear camera 160°
Aperture	Front camera F/1.8, cabin camera F/2.0, rear camera F/1.8
Menu languages	English, French, Spanish, German, Italian, Simplified Chinese, Russian, Japanese, Polish

Parameter	Value
Video resolution	Front + cabin + rear camera: **1944P+1080P+1080P**, **1440P+1080P+1080P**, **1080P+1080P+1080P**, **1440P+1080P+720P**, **1440P+720P+720P**, **1080P+1080P+720P**, **1080P+720P+720P**, **720P+720P+720P** (30 fps) Front + cabin camera: **1944P+1080P**, **1440P+1080P**, **1080P+1080P**, **1080P+720P**, **720P+1080P**, **720P+720P** (30 fps) Front + rear camera: **1944P+1080P**, **1440P+1080P**, **1080P+1080P**, **1080P+720P**, **720P+1080P**, **720P+720P** (30 fps) Front camera only: **2592x1944P**, **2560x1440P**, **1920x1080P**, **1280x720P** (30 fps)
Video file format	MP4
Picture file format	JPEG
Audio	Built-in microphone and speaker
Storage	External: microSD card 32 GB to 512 GB, U3, Class 10 (not included in the package)
USB port	USB-C
Power source	Built-in supercapacitor
Supply voltage/current	5 V / 2.4 A
Power consumption	6 W
Working temperature	−20 °C to 60 °C
Storage temperature	−20 °C to 70 °C

5. Manufacturer and Support

Manufacturer: VANTRUE, manufacturer's website: www.vantrue.net.

If you have any questions regarding your product, contact the seller from whom you purchased it or send an e-mail to support@vantrue.net. Queries are typically answered within 12 to 24 hours.



Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz